



NALEGAPTA  
JESUSIB KRISTUSIB,

PIULIPTA PINNIARNINGIT;

OKAUTSI<sup>NIK</sup> TUSSARNERTU<sup>NIK</sup>,

AGLANGNIARTUT SITTAM<sup>LET</sup>, KATTISIMAVU<sup>I</sup>  
ATTAUTSIMUT.

PRINTED FOR

*The Brethren's Society for the Furtherance of the Gospel  
among the Heathen;*

FOR THE

Use of the Christian Esquimaux in the Brethren's Settlements, Nain,  
Okkak, and Hopedale, on the Coast of Labrador.

---

LONDONNEME:

W. McDOWALLIB, NENILAUKTANGIT.

1810.

*Innatsivit pinniarninginut tamainut;  
Nalegak Gud pitsartutittigut.*

# AGLAIT KIGLILERNINGIT TUKKINGILLO.

---

## I.

**O**kautsinnik tussarnertunniq aglaktub Johannesim okausingita tussarnertut kiglilerviksangit. *Joh. 1. 1—18.*

**II.** Okautsinnik tussarnertunniq Lukasib aglangit Teofilusemut. *Luk. 1. 1—4.*

**III.** Jesusib Kristusib sivorlingita Attitingit, Davidib kinguvanginit Josefemut tikkilugo. *Math. 1. 1—17.*

**IV.** Jesusib Kristusib sivorlinginnik, Arngnæt Mariam angajokanginnik. *Luk. 3. 23—38.*

## AGLAIT SIVORLET.

*Jesusib Kristusib sivorlingello Johannesib innulerningænik sorrutsioningængniglo.*

- § 1. Johañesib Babtiterijub iñulerninganik, Zachariase okautsaulerpok.
- § 2. Jesusib Kristusib iñulerninganik, Maria okautsaulerpok.
- § 3. Jesusib Kristusib iñulerninganik, Josefe okautsaulerpok.
- § 4. Elisabete Mariab nellipsarpa, nakoridlarningalo (Gudemik).
- § 5. Johañese Babtiterijok iñulertok, Zachariasiblo nakoridlarninga (Gudemik).
- § 6. Kristusim iñulerninga Bethleheme kippiningalo attingalo.
- § 7. Illissimajut uñanget tikkitut; Nnnnamut Egiptenmut Jesuse kemajok, utterluñelo Nazaretemut.
- § 8. Nutararsuk Jesuse pitipæt kattimavingmut Jerusalemetomut.
- § 9. Nukapiab Jesusib sakkijarninga kattimavingne Jerusalemetome.

## AGLAIT AIPANGET.

*Johannesib Babtiterijub ajokertuininget kig-  
linganik, Nalekablo Jesusib Babtitauning-  
anik, ajokertuilerame kingorngagut anni-  
viksiorviet nelliutitinnago.*

- § 10. Johannese ajokertuilerpok.
  - § 11. Jesusib Babtitauninga.
  - § 12. Jesuse oktortaugame, ajugaujok.
  - § 13. Jesuse Kristuse Johannesim okanti-  
giva.
  - § 14. Jesuse illiñiartingit Sivorlit.
  - § 15. Jesuse tattaminiarnartullijok kaname  
Galilæametome.
- 

## AGLAIT PINGAJUET.

*Sivorlermik anniviksiormetta, aipanga nel-  
liutitinnago.*

- § 16. Jesuse ajokertuilerame, kattimaving-  
mit annitipeit idluitulliartut.

- § 17. Nikodemuse okautiva.
- § 18 Kristuse Johañesim okautigiva kingorlerpamik.
- § 19. Judæamit aularame, Samaria apkotigiva Galilæamut.
- § 20 Aipeksanganik tattaminiarnartullijok Galilæame Attañiub kivganget erngninganik.
- § 21. Uvlok, Fingstenmik attelik nelliutingmet, Jerusalemut aivok; okkiut tellimaujortut pingasuarterlutik sittamaujortullo kannimajok piungnertipa.
- § 22. Jesuse ajokertuivok Galilæame, Nazaretemelo kappernaumelo.
- § 23 Umiakotome, iñame Galilæametome.
- § 24 Nunnenne tamainne.
- § 25. Kakkamelo. Kakkame ajokertuivok.
- § 26. Tattaminiarnartullijok kallæktomik.
- § 27. Sorsuktukset kappitanga kivganganik.
- § 28. Añernekullungmik illumiuatalingmik.
- § 29. Petrusib nulliet arngnanik, unnuktuniglo kannimajunik annernekullungniglo illumiuatalingnik.
- § 30. Jesuse tattaminiarnartullijok añoremik iñarbingmiglo.

- § 31. Marrungnut satanaselængnut.
- § 32. Tumaksajok piungnertipa.
- § 33. Matheuse kaikova mallitsainarkovlune: illiñiartingit agleromangimetta, appersormatsuk, kioveit.
- § 34. Tattamminiarnartullininga arngnamik aunatsainartomik, Jairusiblo pañinganik.
- § 35. Marrungnut tautungitungnut, annernekullukartomiglo.
- § 36. Tillijet aulartipeit.
- § 37. Nainemiomik nukakpiamik tattaminiarnartullijok.
- § 38. Illinniartingne Johannesib tillivæk, Johañeselo Jesusim okautigiva iñungnut.
- § 39. Arngnak ajortolik sernigiva Farisæermiit.
- § 40. Illiñiartiñe sernigiveit, singalingnik nutsulermetta Sabbateme.
- § 41. Tattamminiarnartullininga angumut tokkungajunnik aggalingmik.
- § 42. Tattamminiarnartullijok satanaselingmik.
- § 43. Adsigektunik Jesuse okarpok.
- § 44. Illinniartine uttermetta, illagællugit Jesuse iñukangitomut keñavok, Johañese

niakoermatsuk, tussarame: Iñugaseksuillo  
5000 nerritipeit kakkogenik tellimainarnik.

- § 45. Tattaminiartullivlune iñak pissukpa.
  - § 46. Keppernaumiut illiñiarvingine Jesuse ajokertuivok nungusuitomik nerkiksamik.
- 

## AGLAIT SITTAMANGET.

*Aipeksanganik anniviksiormetta ajokertuininga änalervia nelliutitinago.*

- § 47. Inungmik makkojungnartomik pijok Jesusib nellojungnertipeit.
- § 48. Arngnab, kanaanittit illangeta pañinganik tattaminiarnartullijok.
- § 49. Tussilartomut okarnermik ajorsartumut.
- § 50. Iñugaseksuit, 4000 angutit tattaminiarnartulliaminik nerritipeit.
- § 51. Killangmit nellonaikutekaromajut, kioveit: Farisæerillo Sadduzæerillo kakkjangita sernautiksangannik usertorko-

veit. **Tautungitok tattamminiarnartulliariva.**

- § 52. Igluliormetta kessertutinnik, Jesuse Jerusalemut aivok, kattimavingmelo ajo-kertuivok.
- § 53. Kattimavingme-iname, Judikut okau-tiveit.
- § 54. Angut kigliñinit tautungitok, tattam-miniarnartulliariva. Mianersijomik ajung itomik **okarpok**.
- § 55. Piñiarningit, kattimaviub piarerninga nelliutingmet.
- § 56. **Jesuse Kristuse Petrusib** okautigiva. Aniaminiglo tokkominiglo omaromarner-miniglo **Jesuse okalerpok**.
- § 57. Kakkame ablapsaulerlune ãnanausijau-vok.
- § 58. Nukakpiamik okajuitomik illissimai-lingajomik tattaminiarnartullijok.
- § 59. **Jesuse** ama ãniaminik tokkominiglo omaromarnerminiglo okarivok: Tattaminiarnartomik amujamik aulisekamik kanninganit kenaujamik akkillerkova kat-timavingmut tunnitiksatik.
- § 60. Illiniartingita appersormatsuk: **kina**.

angineromanget? kioveit, iñerterlugillo si-naungasarkonagit, issumagijungnerkovlu-gille illamik ajorningit.

- § 61. Kingorlerpamik Jesuse Jerusalemut aularpok.
- § 62. Illinniartingit ungniajakattartunik ping-asuertorlutik tellimaujortullo tilliveit: tap-koaluvialaisuklutik ama utterput.
- § 63 Aglangnik illissimajok okautiva, kan-nok illivlugo pijuksauvok, innogut nungu suitok kingomgutijomavlugo.
- § 64. Marta Marialo itterpæk.
- § 65. Illinniartingit tuksiarnermik Jesusim illinniartipeit.
- § 66. Uvlob kerkane nerrigamik, suadlar-peit Farisæerillo Aglangnik illissimajullo.
- § 67. Illiñiartingillo innugiartorsuillo ajo-kertorpeit.
- § 68. Ablapsamik issumatarkoveit.
- § 69. Tattaminiarnartullivok arngnamik ok-kiut arverterngemit pingajoartut okkung-ainartomik.
- § 70. Ikkitunniq piulijauniartunik appersor-matsuk, kioveit.

- § 71. Herodese Jesusim okauterkova issuma-minik.
- § 72. Imermut puvitomik tattaminiarnartul-livok. Illinniartingit Jesusim ajoker torpeit ingmingnik miklilernermik.
- § 73. Illinniartinelo malliktinelo kanoëner-nik ajokertorpeit.
- § 74. Adsigektunik nellojungnertipeit sauk-amik tamarsimajomik, Erngnermiglo tam-marsimajomik, idluartomik pinniarmet a-jortulliartut illasearileramigit.
- § 75. Adsigektomik okarpok pimaklerner-mik idluangitomik, angumiglo aglitor-soarmik, Lazarusemiglo.
- § 76. Illinniartinne innerterpeit.
- § 77. Tellimaujortunik kallaktunik tattaminiarnartullivok. Gudib Nalegauninga kakkugo piomartok appersormatsuk, kio-veit.
- § 78. Adsigektomik okarpok Erkartuijomik idluangitomik, Farisæermiglo Zoelner-miglo.
- § 79. Nulliarets avisinermik appersormatsuk, kioveit.
- § 80. Nutakket Jesusib saimartipeit.

- § 81. Judikut angajokongetta pijub apper-sormago, kiova. Petruselo kiova.
  - § 82. Lazaruse omartipa.
  - § 83. Pingajuksanganik ãiamaminik, tokko-miniglo omaromarnerminiglo okarpok. Zebedæusim erngnekita tuksiarvigivæk.
  - § 84. Zachæusemut itterpok.
  - § 85. Tautungitungnik marrungnik tattam-miniarnartullivok.
- 

## AGLAIT TELLIMANGET.

*Aniviet uvlungit (kattiviet pingajuet nel-liutingmet anniviksior metta kingorngagut) Jesusib Kristusib Omarningalo killalliar-ningalo nelliutitinagit.*

- § 86. Jesuse Mariab mingoarpa.
- § 87. Lazaruse omartimago, Ajokertuijorsuit tokkotsomagalloorpaet.

### PINNIARNINGIT SONTAGEME.

- § 88. Jerusalēmut itterpok.
- § 89. Nelliutuksamik tokkunget pitsartuninganik okarpok.
- § 90. Jerusalēmit Jesuse aularpok Bethaniamut.

### PINNIARNINGIT MONTAGEME.

- § 91 Napartomik Feigeliksamik pannertomik: kattimavik ivlerilerpa.

### PINNIARNINGIT DIENSTAGEME.

- § 92. Okpernerub pitsartuninga Jesusim okautigiva illiñiartiminut.
- § 93. Kia ajokertuikova, Farisæerit appersormatsuk, Jesusim appersoriveit.
- § 94. Adsigektomik erngnængnik marrungnik adsigengitungnik.

- § 95. Perorsevilliudlartomik weineliksamik.
- § 96. Attannersub erngninget nullianing-ninganik okarpok.
- § 97. Attañivaksub piksanganik Farisæerit appersorpæt.
- § 98. Saduzæerit appersorpæt tokkungajut omarvianik.
- § 99. Perkojeñik anginerojomik aglangnik illissimajut illangeta appersormago, Jesu-sib appersoriveit messiasemik, Davidib na-leganganik erngninganiglo.
- § 100. Farisæerinut aglangniglo illissima-junnut mianerikoveit. Ipkoalo Jerusale-mullo okautigiveit innungnut.
- § 101. Uigarnerub kenaujararsoængnik tun-nergutingoængnik okarpok.
- § 102. Kattimaviub asserortauninganik, ig-lugaseksullo Jerusalemib asserortauning-innik, Nalekablo tikkitsomarninganik.
- § 103. Adsigektomik okarpok uigasungnik illissimajunniq illissimangituniglo, sillar-sub naggatiksanganik, Sillarsoarmiut erkartortauningañik.

## PINNIARNINGIT MITWOCHEME.

- § 104. Illinniartime ittigangit Nalekam ub-varpeit.
- § 105. Judasib pitinasualerpa tokkomut.

## PINNIARNINGIT DONNERSTAGEME.

- § 106. Añiviksiorutiksamik Saugarsungmik Jesusim akiksorkovæk.
- § 107. Nellojungnertitaunerminik okarpok illinniartinelo mañigortipeit.
- § 108. Añiviksioramik nerrinerlo soreramik, timiminiglo aungminiglo idluartotuamik nerrekoveit immerkovlugillo, nungullugit erkaikovlune.
- § 109. Anginerojomik akkirartulermetta sorerkoveit. Petruselo iñerterpa.
- § 110. Illinniartiminut okarpok sorerutiksamik, Nalekablo tuksiuta piarialik.
- § 111. Illinniartinne illagællugit orksuktalingmut kakkamut pivok.

- § 112. Tagvane pingasunik tuksiariakattarpok, tokkub kaglilermago, auktun-ëtomik kiægukpok.
- § 113. Kunniklugo Judasib pitipa, tignvæt tagva.
- § 114. Kellersorlugolo ajokertuijorsoarmut ãakarpæt, kachimiojjunut Judikut angajokanginnut kiglissiniartaugame, Kristuseogame okarpok.
- § 115. Pingasunik Petrusib missiutigigamiuk keavaksoadlarpok.

#### PINNIARNINGIT FREITAGEME.

- § 116.. Jesuse ama kachimiojnt illunatik kiglissiniarpaet, Nunnab attanninganut Pilatusemut unnertorpæt.
- § 117. Judase nangminek kingmitsartorpok.
- § 118. Jesuse unnertotigivæt sorlo ajortuliartok.
- § 119. Attanniogame missiængilak. Pilatusib pingitok okautigiva, Herodesemullo tilliva.
- § 120. Jesuse Pilatusim aularkojomagal-loarpa pingasunik.

- § 121. Barrabasele aularkogamiuk, Jesusele ipperartorkova aklunatsehut. Sorsuktuk-set kappitipæt ulliksoarmik aupaluktamik, Niakotiksamik kehariktunik kakkilantinik niakooserdlugo.
- § 122. Jesuse ama Pilatusim aularkonasugallloarpa, ketale sallagileermatsuk, tunnidlarpa tapkonunga kikkiektortkovlugo señing-ajolingmut.
- § 123. Jesuse aularutivat kikkiektortauvik-sannut Golgatamut, tagvanelo ajortulliar-tuk akkorngængnut kikkiektormatsuk, okarpok: Atatak, issumagijungnertikit.
- § 124 Assingit Jesusim okausingit kingorlet tokkungalo.
- § 125. Tokkolermet, tattaminiarnartut pio-kalauktok, kappitaublo okautigiva.
- § 126. Jesusib señeranga angmarpæt.
- § 127. Jesuse illijartorpæt.
- § 128. Illuvinga usertorpæt.
- § 129. Jesuse makkisimangmet, arngnet okautsaulerput.
- § 130. Jesuse tokkungajunit makkisima-game, sakkerpok sivorlermik.
- § 131. Aipeksanganik sakkerpok.

- § 132. Kenaujet tunniveit usertortunnut.
- § 133. Piñgajuanik sakkerpok.
- § 134. Settamanik sakkerpok.
- § 135. Tellimanik sakkerpok.
- § 136. Arvengemik sakkerpok.
- § 137 Arvinemit aggartunik sakkerpok.
- § 138. Arvinemit pingajuartunik Settamar-tuniglo sakkerpok.
- § 139. Arvinemit tellimartunik sakkerpok.  
Killalliarlunelo.



TAMEDSA NALEGAPTA

# JESUSIB KRISTUSIB

PIULIJIPTA PENNIARNINGIT.

## I.

*Johannesim okausingita tussarnertut Kiglerviksanget.*

JOH. I. 1—18.

**T**amaitorsoarnik kiglingane okausek-ítok, okauserlo Gudemetok, Gudelo okausiojak. Tamaitorsoarnik kiglingane imna Gudemetok. Tamaitorsoarnik tapsomunga pingortitauvut, illunamassiatik pingortisimajut, assianik pingortitsijokangilet, tamna kissiet (pingortitsijivæt). Iñosek tapsoma il-

B

luanetok, innotsib tapsoma innuit kaumartipeit. Kaumajok tartome kaumagalloartok, tartuble illelliungila. Iñuk Gudib tilliva Johañesemik attelik. Taimna okautsiartortok kaumajomik okarlune, tamaita okpertiniardlugin: Nangminek taimna kaumajoungitok, kaumajomigle okarkojautuinartok. Kaumajorle okpernartok mattomunga nuñamut pivok, sillarsoarmiut tamaita kaumarsarlugit. Kaumajok okpernartok sillarsoarmetok, sillarsoak pingortitauvok tapsomunga, sillarsoarmiulle illitaringilæt. Iñutitaminut pigalloartok, innutitangita illelliungilæt: tapso mingale illelliortut, attinganullo okpertut kit torngaritipeit Gudemut: aungmit pingitut, uviniublo piomajanganit, angutib piomajanganillonët pingitut, Gudemille ernigniangomajut. Okausek imna uviniolerpok innukattigællutalo, ãnanauninga tækkulaupavut, sorlo Atatab Erngnetuanget ãnanauninga, sainajorsovlune miksekartorlo. Johannesib okautigigamiuk, kaggudlarlune okarpok: Taimnaujok okautigilauktara imæñe: Kingunipkut kaijok sivunimnelauktok, pilerkartinanga taimna-ïlauktok. Tapsoma pitteka-

( . 3^ )

lorininganit tamapta pilaukpogut saimañek saimañermut. Perkojet Mosesemut tuñijajut, saimañerle miksekärnerlo Jesuse Kristuserqut pivuk. Gudemik tækkomajokangilak, Erngnetuab Atatab sänganetub matto minga nellojungnertilaupkätiqut.

## II.

*Lukasib aglangit Teofilusemut.*

**LUK. I. 1—4.**

Uñuktut aglalaungmetta illutsinnik uvaptingne, imak unipkautingmattigut tamakko ninga nangininek kiglinganit tautulauktut, hingornganelo ~~avangalauk~~ okantsinnik kivgartolertut, tamaña ~~avangalauk~~ ajungitsugivara, tamaita kiglinganit kiglissitigilualaurapkit, illingnut nægliktara Teofiluse aglaluarlugit, kiglilingmik piaka launertunniq pivlugin tussarkovlutit, nellojungneralloaravit.

## III.

*Jesusib Kristusib sivorlingita Attingit, Davidib kinguvanginnit Josefemut tikkilugo.*

MATH. I. 1—17.

Aglait tagva Jesusib Kristusib sivorlingin-nik, tamna Davidib erngninga, tamna Abra-hab erngninga. Abrahab erngneriva Isaak. Isaab erngneriva Jako. Jakob erngneriva Juda kattangutingillo. Judab erngneriva Farez, Zaralo Tamaremit. Farezib erngne-rieva Hezero. Hezerub erngneriva Ramme. Rañib erngneriva Aminada. Aminadab erngneriva Nahase. Nahasub erngneriva Salmo. Salmub erngneriva Boase, Raha-bemit. Boasib erngneriva Obede, Rutemit. Obedib erngneriva Jesse. Jesib erngneriva Attañek Davide. Attañiub Davidib erngne-rieva Salomo, Uriab nulliarilauktanganit. Salomub erngneriva Roboa. Roboab erngne-rieva Abia. Abiab erngneriva Assa. Assab erngneriva Josapha. Josaphab erngneriva Jora. Jorab erngneriva Osia. Osiab ern-

neriva Jota. Jotab erngneriva Achase. Achasib erngneriva Ezechia. Ezechiab erngneriva Manasse. Manassib erngneriva Amone. Amonib erngneriva Josia. Josiab erngneriva Jechonia, kattangutingillo, taipsomane Babilonemut aularutsautillutik. Babilonemit utteramik kingorngagut Jechoniab erngneriva Sealtiel. Sealtielib erngneriva Zorobabel. Zorobabelib erngneriva Abiude. Abiudib erngneriva Eliachi. Eliachib erngneriva Assor. Assorib erngneriva Zadok. Zadob erngneriva Achi. Achib erngneriva Eliud. Eliub erngneriva Eliasere. Eliaserib erngneriva Matha. Mathab erngneriva Jako. Jakob erngneriva Josefe, Mariab uiksanga. Tapsoma Mariab erngneriva Jesuse, Kristusemik attelik. Erngneret tamaita Abrahamit Davidemut tikkidlugit arkangemit sittamarput: Davidemillo Babilonemut aularutsautiñatik, Erngneret arkangemit sittamarivut. Babilonemit utteramik Kristusemut, Erngneret arkangemit sittamarivut.

## IV.

*Aglait tamedsa Jesusib Kristusib sivorling-innik, Arngnæt Mariab Angajokanginnik.*

LUK. III. 23—38.

Jesuse erngnionasugivæt Josefemut, Elia taipsoma sakkia, taimna Matatib erngnerilauktanga, taimna Levib erngnerilauktanga, taimna Melchib erngnerilauktanga, taimna Jañab erngnerilauktanga, taimna Josefib erngnerilauktanga, taimna Mathatiasib erngnerilauktanga, taimna Amosib erngnerilauktanga, taimna Nahub erngnerilauktanga, taimna Eslib erngnerilauktanga, taimna Nangib erngnerilauktanga, taimna Matib erngnerilauktanga, taimna Matatiasib erngnerilauktanga, taimna Semeib erngnerilauktanga, taimna Josesib erngnerilauktanga, taimna Judab erngnerilauktanga, taimna Johañab erngnerilauktanga, taimna Resab erngnerilauktanga, taimna Zorobabelib erngnerilauktanga, taimna Salatielib erngnerilauktanga, taimna Nerib erngnerilauktanga, taim-

na Melchib erngnerilauktanga, taimna Ad-dib erngnerilauktanga, taimna Kosab erng-  
 nerilauktanga, taimna Elmodab erngneri-  
 lauktanga, taimna Herrib erngnerilauktanga,  
 taimna Jesob erngnerilauktanga, taimna Eli-  
 eserib erngnerilauktanga, taimna Joreb erng-  
 nerilauktanga, taimna Matatib erngnerilauk-  
 tanga, taimna Levib erngnerilauktanga, taim-  
 na Simeonib erngnerilauktanga, taimna Ju-  
 dab erngnerilauktanga, taimna Josefib erng-  
 nerilauktanga, taimna Jonab erngnerilauk-  
 tanga, taimna Eliakib erngnerilauktanga,  
 taimna Melab erngnerilauktanga, taimna Mainab  
 erngnerilauktanga, taimna Matatab  
 erngnerilauktanga, taimna Nathab erngne-  
 rilauktanga, taimna Davidib erngnerilauk-  
 tanga, taimna Jesib erngnerilauktanga, taim-  
 na Obedib erngnerilauktanga, taimna Boa-  
 sib erngnerilauktanga, taimna Salmub erng-  
 nerilauktanga, taimna Nahasub erngneri-  
 lauktanga, taimna Aminadab erngnerilauk-  
 tanga, taimna Arab erngnerilauktanga, taim-  
 na Esrob erngnerilauktanga, taimna Farezib  
 erngnerilauktanga, taimna Judab erngneri-  
 lauktanga, taimna Jakob erngnerilauktanga,

taimna Isaab erngnerilauktanga, taimna Abrahahb erngnerilauktanga, taimna Tarab erngnerilauktanga, taimna Nahorib erngnerilauktanga, taimna Saruchib erngnerilauktanga, taimna Ragahub erngnerilauktanga, taimna Falegib erngnerilauktanga, taimna Eberib erngnerilauktanga, taimna Salab erngnerilauktanga, (taimna Kainab erngnerilauktanga), taimna Aragsadib erngnerilauktanga, taimna Semib erngnerilauktanga, taimna Noah erngnerilauktanga, taimna Lamechib erngnerilauktanga, taimna Matusalab erngnerilauktanga, taimna Enochib erngnerilauktanga, taimna Jaredib erngnerilauktanga, taimna Maleleelib erngnerilauktanga, taimna Kainab erngnerilauktanga, taimna Enosib erngnerilauktanga, taimna Setib erngnerilauktanga, taimna Adamib erngnerilauktanga, taimna Gudib pinga.

## AGLAIT SIVORLET.

*Jesusib Kristusib sivorlingello Johannesib innulerningænik sorrutsioningængniglo.*

### §. 1.

LUK. I. 5—25.

**N**uñame Judæame Herodese attañiotillugo, ajokertuijokarpok Abiab simertangita illanganik, Zackariasemik attelingmik, taipso-ma nullia Aronib pañingita illanget, Elisabemik attelik. Tamarmik idluartuk Gudemut, Nalekablo perkojangit piomajangillo tamaita naleluarpakit. Kittorngakangituk, Elisabete kittorngisuiname, iñukoardlutik tamarmik. Taipsomane Zachariasib simertine nelliuitingmet, ajokertuijotitut assingititut pinniarame Gudemut, satab pitiñago ajokertuijub illusingiñut, Nalekab iglunganut (ivsornaito-mut) itterlune tippigiktomik pujorame: In-nugaseksuit illunatik sillatanetut (iglub päng-ané) tuksiarlutik pujortillugo. Nalekab

Engelingita illanget tækkotipok tapsomunga,  
 Altarib pujorviub tallerpiet tungane nænger-  
 tok. Tamna Zackriasib tækkogamiuk kvak-  
 salarmelo erksilerpok. Engelible okautiva:  
**Zachariase!** erksinæk, tuksiarnitit tussartau-  
 vut: Nulliet Elisabete erngniomarpok erng-  
 niksarnik, taimna Johañescmik atseraroma-  
 vet. Kuviaisutigilugo alliagiomavet, uñuk-  
 tuttauk iñuit kuviaisutigiomavæt iñupet, Na-  
 lekamut angidlaromarmet. Weinemik assia-  
 niglonët iñiksamik pitsartudlartomik immer-  
 niængilak, anãname timinget illuarjetillune  
**Añernek ajunginek illumigijaularpok.** Isra-  
 elib kinguvangit uñuktut satitsomarpeit Gu-  
 demut Nalegangañut. Nalekab sivorlerijo-  
 marpa Eliasib añerningatut pitsartuningatul-  
 lo, angajoket omættingit kittorngettik illa-  
 givlugit, sätitsomarpeit Nalekamut, okpingi-  
 tullo pititsomarpeit idluartut illissimaniningin-  
 nut, taimak Nalekamut iñungnik oppalung-  
 ersimajunnik akigomavlugit. Zachariasib  
**Engele okautiva:** Suna nellunaikutaksari-  
 vigo? Ituleraina nulliaralo ningiungolertok.  
**Engelib kiovluue okautiva:** Gabrieliovunga  
**Gudib sãganetsainartunga,** tillijauvunga o-

kauterkovlutit, mattominga nellojungnerti-taukovlutit. Ahak, okautsikka illingnut nel-lautsijut okperinginangne, okarungnængilar-potit, okarnermik ajorsalerlutit, okautsima nelliuviksangetta uvluksanget nelliutitiñago. Zachariase kattimavingme mullungmet, in-nuit sillatanetut uttakkivæt tattañiniarlutik. Añigame okauneræt ajoriveit, mallugivæt tagva tækkojorællugo kattimavingme. Ag-gangminut nullorarpeit okarungnængerlune. Piñiareksame sorervinget nelliutingmet iglo-minut angerarpok. Uvlulle taipkoa nang-metta, tapsoma nullia Elisabete singailerpok, takkennik tellimanik ïserdlune okarpok: Taimak Nalekah pivånga, uvlut taipkonañe tækkunaramingne, kangusunera uvamnit perlugo iñungne.

## §. 2.

### LUK. I. 26—38.

Takkine arvenelingne Engele, Gabriele-mik attelik, Gudib tilliva iglugaseiñut Galilæametuñut, Nazaretemik attelingnut, uiga-sungmut angajomut Davidib kinguvangita

illanganut, Josefemik attelingmut, uigasuk Mariamik attekartok. Engelib ittervigiva okarlune: Sallutitauvotit saimartitauvotillo! Nalekab neijorpätit, pillorinerovotit arngennnit tamainnit! Engele Mariab tækkogamiuk, okausingillo tussaramigit, kvaksarpok issumalilarmelo: Kañok tagva sallutitauvik? Engelible okautiva: Maria! erksinæk, Gudib saimartilaungmattit. Ahak! singilarpotit erngnermik erngniomärlutit, Jesusemik atseraromavet. Tamna angidlaromarpok, kotsingnerub erngninganik taijaujomarpok. Gudib Nalekab tuñijomarpa angutæt Daviddim iksivautanganik. Jacob iglunganut attañiojomarpok issokarniængitomut, attañioninga issokarniængilak. Engele Mariab apperiva: kañok tagva pilarka? Angumik kausimanginama? Engelib kiovlene okautiva: Añernerub ajunginerub kollangiaromarpätit, takpiksomalo pitsartuning~~et~~ ulligomarpätit. Tamaña pivlugo ajunginek erngniekset Daviddim Erngninganik taijaujomarpok. Ahak! Elisabettauk illet singaigivok erngnermik ningiungolerlune, takkit arverningane, taimna kittorngisuitok illunatik okautigivæt, Gude

sappernartissingiinet. **Mariale okarpok:** Attauuk, Nalekab kivgarivānga, okaravit taimailerlanga, Engelib kēmekpa tava.

### §. 3

#### MATH. I. 18—25.

Kristusim arngna, **Maria, Josefemut** angersimalerame, mallungnarsivok singaiderdlune Añernermet ajunginermut, sulle, kattitiñagik. Josefe uiksanga idluartogame, kangusuktitsomangila iñungnut, okarane issumalerpok kañagijungnerlugo. Taimagle issumalermet, Ahak, Nalekam Engelinget sakkerpa siñektomatillugo, okarlune: Josefe, Davidim erngninga! sivoranæk Maria nul liekset illingnut pilugo, singainga Añernermit ajunginermi pingmet. Erngnermik erngniomarpok, tämpa Jesusenik atseraramavet, iñutitane piulijomarmagit ajorningiñit. Tamedsa tamǟt taimailerpok, Nalekam okausingit nellautaijomut nellautsekovlugit, iñak okartok: Ahak! uigasuk singajiomarpok, erngnermik erngniomarlune,

**Imanuelemik** atseraromarpæt, attinget, tukkinga imaipok: Gudim illagivärtigut. Josefe siñingminit turppakame, taimailivok sorlo Nalekam Engelinget okautiñago, nulliek-sane aivlugo; aktungilale, erngniliaminik erngnerkartíago.

#### §. 4.

LUK. I. 39—56.

Uvlune taipkonañe María aulalerpok, aisarlune kakkenut iglugaseiñut Judæab nuñanganetuñut, Zachariasim iglunganut itterdlune Elisabemut okarpok: ullapirsautekarit. Mariab okausinga tamaña Elisabetib tussarmago, timinget singainga nerritoralerpok, tagvainak Elisabete illumertaulerpok Añernermet ajunginermut, nipliadlarlune Mariamut okarpok: Pillorinerovotit arngeñit tamaiñit, timivit singainga pillorikivok. Kañok okarpik, nalekama ananaget tikkimmanga? Ahak; ullapirsautekarit okaravit, tussarapkit, nutarak illumnetok kuvi-aisungnermut nerritoralerpok. Pillorikpotit

okperavit, illingnut Nalekam okausingit il-lunatik nellautsilermetta. Maria okarpok: Tarngnima Nalegak nakoridlarpa, Gude Piulijiga ainermerma kuvaisugvigiva, saim-annerminut kivgakullune kamagilermago. Ahak, mañamit iñuit illunatik pillorigiomarpānga, angijovaksoarmik pingmanga, a-jugakangitub, ajunginermiglo attiggub. Nap-kingina nalektiminetsainarpok soraijunanne. Songogame tallerminut siamartipeit oma-mingne piujorijut. Pitsartojorsuit iksivau-tangiñit orrutipeit, nellokotijorijut angijo-rortipeit. Kaktut tuñiluarpeit piksangiñik, agluitulle aulartipeit sokkartinagit. Kivgeñé Israele Gudib piuliva issokangitomut, näp-kingina erkaumavlugo, okarame sivorlip-tingnut Abrahmut kinguvanginullo tamain-nut. Takket pingasut navlugit, Elisabete Mariab neijoramiuk, angerarivok iglomi-nut.

## §. 5.

LUK. I. 57—80.

Elisabetib erngniviksane nelliutingmet, erngnermik erngnivok, Nalekab nãpkigingmago, nuñakattingita illangitalo tussaramitsuk, kuviaisukattigivæt. Uvlut sittamaujortut nãgmetta, kippilugo (nutararsuk) tikkipæt, angutanut Zachariasemut atteritipæt. Arngnæt kioveit okarlune: Naukagle, Johañese attekalerpok. Okautivæt: illakangilatit taimaitomik attelingmik. Anguta Zachariase nullorartipæt, kañoetomik atsererkojomavlugo? Aglageksamik kaikojivok aglaklune okarporlo: Jokaiñese attinga. Illunatik tattaminialerput. Tagveinak Zachariasib kañinga okkangalo angmartitauvuk, okalerdlune Gude nakoridlarpa. Nuñakattingit illunatik erksilerput, tamakkoa tamaita tussaumalerpeit kakkamiut illunatik Judæame. Tussartullo tamaita omamigilerpeit okarlutik: kañok illingajomarasugiviuk nutararsuk una, Nalekam aggangminut neijor-

mago? Angutalo Zachariase Añernermetut ajunginerniut illumertaulerpok nellautsiler-tuñik okarlune imak: Nakoridlartaule Na-legak, Israelib Gudinga! iñutitane tikkid-lugit piulingmagit, Piulijorsoarmik piting-mattigut kivgame Davidim iglungane: itsar-soak taimak okarame idluartut nellautaijut kañingittigut: piulijomavluta keñugijipting-nit, omigijiptalo tamaita aggangiñit, angajokavut nãpkigilugit, anganine ajunginek erkau-mavlugo, Abrahamut atataptingnut mik-sekartomik okarame: piulijaukovluta ken-nugijipta aggangiñit, kivgartorlugo Gude in-notilluta erksinata, Jvsornainermiglo idluar-nermiglo kuviagijanganut. Igvit nutarak, taijaujomarpotit kotsingnerub nellautaining-anik; Nalekab sivorlerijomarpätit apkotik-sanga akiksorkovlugo, iñutitangit nellojung-nertilugit piulijiksamik, ajornermingnik is-sumangnerungnertomik, Gudipta omattinget nãpkiniganut, tapsomanget nuijub kotsing-nermit tikkipätidugit; kaunarsarlugit tarsior-tut tokkublo tachanetut, ittikkavut torarlugit apkomut ullapirsartauvionartomut. Nutar-rarsuk aglisilerpok, sangidlarlunelo annér-

nerme, iñukangitomelunelo, sakkerviksane  
Israelib kinguvanginut nelliutlerkartiñago.

### §. 6.

**LUK. II. 1.—21. MATH. 1.—21.**

Taipsomane attañersub Augustusib attan-niovime iñuit tamaita aglaktaukoveit. (attitingit). Tamedsa aglait sivorliojut, pivut, Zireneuse attañiotillugo Siriame. Illunatik iglugaseksoariningnut aivut aglaktaukovlugu. Josefetank aularivok Galilæamit, iglugaseinit Nazaretemit, Judæamut Davidim iglugaseksoangiñut, Bethlehemik attelingnut, Davidim iglunganit kinguvanganillo pigame, aglaktaukovlugo, Maria nullieksane aiparael-lugo, tamna singaijok. Tagvanetillutik, erngnisulerpok, Erngniliaminik erngnivok. Iñuserdlugolo añoravinermut, nersutit nerchevianut illiva, siñiktarvingme iñiksakanginamik assianik. Taipsoma erkane mianersijun-íput, naksame nersutitik avalulingmetut mianerivlugit pivut. Ahak, Nalekam Engelinget tikkipeit, Nalekablo kaumasinget kaumartidlarpeit, erksidlalerput. Engelible

okautiveit: **Erksinase!** Ahak, kuvianartorsoarmik okautivapse, sillarsoarmiunnut tamaiñut pilarniartomik: Pivluse maña Piili-jok, Nalegak Kristuse erngniangongmet, Davidim iglugaseksoangiñe. Tagva nelli-naikutarissiuk: Nutararsuk annoravinermut iñusersimajok, Nersutillo nerchevianut illimajok naipilarpassee. Tagvainak Engeleme killangmiugaseksuin-ítut, Gude nakoridlla-pæt okarlutik: Gude kõtsingnermetok na-koridlartaule! ullapirsautekarle nunname! Inungnelo kuvianartokarle! Engelit taipkonanget killalliarmetta, mianersijut ingmingnut okalerput: Maña Bethlehemut ai-laumitta, pijokalertomik tagvane tækkojartorluta Nalekam okauterkojanganik uvaptingnut! Tuavilutik tagvunga pivut, Marialo Josefelo tikkipagik, taimaktauk Nutararsuk nersutit nercheviane illimajok. Tækkogamitsuk, okautigiartorpæt tamainut, Engelib okausingit unipkautigiveit Nutararsuk piv-lugo. Tussartullo illunatik mianersijut okausingit tattañiniariveit. Mariable tussartane tamaita puigorungnængerlugit omamine erkarpeit. Mianersijut utteriyut, Gude na-

korilugo kujagidlarpæt tussartattik tækkojat  
tiglo pivlugit, taimak okautsaulauramik.

Uvlut sittamaujortolermetta, Nutararsuk  
kippijaungmet, atserarpæt Jesusemik, Enge-  
lib taimak taingmago, sulle arngname ti-  
mingit illuane-ilerkartiniaga.

## §. 7.

### MATH. II. 1—23.

Jesuse erngniangongmet Bethleheme Ju-  
dæametome, Herodese attañiotillugo, Ahak,  
illissimajut unanget (nellojut nuñangiñit) Je-  
rusaleñt pivot, okarlutik: Erngniangokam-  
mertok Judikut attañinget naneka? uvlori-  
anga uñane tækkogaptigo, Nalegiartordlugo  
tuksiarvigiartorpavut. Attangub Herodesib  
tamaña tussaramiuks, kvaksarpok Jerusalem-  
miullo illunatik: Ajokertuijorsuillo aglang-  
niglo illisimajut iñungnetut tamaita kattiko-  
leramigit, kiglissiñiarpeit Kristusim iñuler-  
viksanganik. Ipkoa okautivæt: Bethleheme  
Judæametome: Taimak aglaksimangmet nel-  
lautaijuñut: Igvit Bethleheme, mingnerungi-

itatit assieñit iglugaseinnit Judæametunnit, ilingnit pilärm̄et Nalegak, iñutitamnut, Isælib kinguvangiñut attañiokovlugo. Illisimajut Herodesim ingnikut kaikoveit angeutsivlune, apperiñiarlugit uvloritsamik kana tækkotitomik, Bethlehemut aikoveit okarune: Aileritse nutararsuk apperkotigejartorugå, neñigupsiuk, okautigissinga, uvanga-auk tuksiarvigiartoromagivara. Attannek Herodese tussaramitsuk, aularput. Ahak, Uvoriak uñane tækkojatik sivorlerivæt, nuararsum iñinget kollanut pigame, nokarok. Uvoriak tækkolermigamitsuk kuviaisuaksoadlarput, iglomut itterlutik nutararsug-  
arngnalo Maria naipipakit, pamangavlu-ik nutararsuk tuksiarvigivæt, iklevittiglo nattueramikit, pillipæt kenaujeksamik aupauktamik tippeggiksamiglo. Siñektomaganik Gudin okaunagit Herodesenut utter-toñagit, apkotemik assiagut nunnamingnut ngerarput.

Aularmetta, ahak, Nalekam Engelinget Jofe sakkerpa, siñektomatillugo, okarlune: nakkinit nutararsuglo, arngnalo pikik, nunnamullo Egiptenmut keñalerit, tagvanelau-

lutit uvammut okautsaulerkartiñæk, nutararsuk Hérodesib tokkuñiaromangmago, Makkipok tagva, nutararsuglo arngnalo unnuame ingminut pivæk, nuñamut Egiptenmut keñavok, tagvanelerlune, Herodese tokkungalertillugo: Nalekam okausingit nellautsekovlugit, nellautaijomut imak okartok: Erngnera kaikolauktara nuñamit Egiptenmit. Herodese kausimalerame, illissima-juñut tappagijaugame, kañingajadlalerpok, nutararsuit tamaita Bethlehemetut erkane-tullo okkiuk marrungnik nelliutijut nukkak-lillo tokkotsartorkoveit, kiglissitsialauramigit sivorngagut (iñulervianik). Nellautaijub Jeremiasim okausingit nellautsimalerput imak okartok: Kakkeñe nippersoak tussartaujok, ogguadlarnerlo, keavaksoadlarnerlo, kag-gudlarnerlo: Rahelib kittorngañe keagiveit, mannigortitaujomañañelo, nungutaungmetta. Herodese tokkungmet, ahak, Nalekam Engelinget Josefe sakkerpa sinnektomatillugo nuñame Egiptenme, okarlune: Makkitit nutararsuglo arngnalo illingnut pikik, Israelib nuñanganut uttilerit, tokkungmetta nutararsungmik tokkotsijomalauktut. Makkipok

tagva, nutararsuglo arngnalo neksardlugik, Israelib nuñanganut pivlune. Tussauma-gamiugle Archilauše attañiolertok Judæame, angume Herodeseoluktum attannioninga kingormgutileramiuk, taikunga piñek sivora-lerpok. Siñektomatillugo Gudib perkung-mago, Galilæam erkanut aularpok, Igluga-seiñut Nazaretemik attelingnut pivlune, tamaña mñagilerpa; nellautaijut okausingit nellautsekovlugin, imak okartut: Nazare-miomik attekaromarpok.

### §. 8.

#### LUK. II. 22—40.

Uvlut nelliutingmetta, Maria sujungai-lune, Mosesib perkojangit malliklugit; nutararsuk Jesuse takpaunga Jerusaleminut aitipæt, Nalekamut pititsomavlugo, (aglait pivlugit Nalekab perkojangiñe: Angutiarsuit kittorngengautit ananatik sivorlerpeit añigui-jut, Nalekañut perkojomarpeit) tuñergotik-settik tuñilugit, sorlo Nalekab perkojangiñe aglaksimavok; Taubiñik (Akigiojartungnik)

piarkeñiglonët marrungnik. Ahak, taipsonmane angut Jerusaleñetok, Simeonemik attelik; iñuk taimna idluartok Gudelo naletsainarpa, Israelib mañiguiniksanganik neriuclune uttakkijok, Añernerum ajunginerum iñigiva. Añernerumut ajunginerumut nellojungnertitaauluktok, tokkoniængilak, Nalekab Kristusinga tækkokartiñago. Tamna Añernerum ajunginerub kajungertiñago, kattimavingmut pivok: Nutararsuk Jesuse angajokakita ãtimäkko, perkojet naleklugit, aglaillo malliklugit nutararsutik pivlugo, Simeonib tiguva, erkisiardiñago, Gude nakoriva okarlune: Nalegak, maña ullapirsarnartomut kivget angerarle, sorlo okalauktotit, iñimnut piulijiksarekojet tækkogapko, tamna iñuit illunarsoatik kenangit sangiñe piarertinnangne sakkertilugolo, kaumajok nellojuñik kaumatsitiksak, iñutitavillo Israelitit nakorijanget. Nutararsuk pivlugo tussartatik Josefib atateksanget arngnællo tattaminiarivakit. Simeonib saimartipæk, arngnanullo Mariamut okarlune: Ahak, una orrojutiksaujomarpok, makkijutiksaujomarporlo unnuktuñut Israelib kinguvangiñut, nellunai-

kutæksaujomarlunelo akkerartugeksak (Tarngnikullo (Maria piva) kibliktaujomar-potit saviksoarmut), uñuktut omættingita is-sumangit sagvartaukovlugit.

Arngnaktauk nellautaijok tagvanenivok Hannamik attelik, Fanuelib pañia, Aserib kinguvangita illanget, ningiungolertok, uikalauktok okkiunik arvengemit aggartunniq uigasulaukardlune kingorngane, mannale uigarniojok okkiungit ungniakattartut sit-tamertorlutik, kattimavingmetsainaram, tuksiarnermullo nerringiñermullo Gude kiv-gartorpa uvullo uñuello tamaita. Tapso-matauk tikkipeit, Nalegak nakoridlarpa, okautigilalo piulijutiksamik uttakkijunnut tamaiñut Jerusaleñetuñut.

Tamaita namaksigamikit Nalekab perko-jangit pivlugin, ama Galilæamut utterivut iglugasengningnut Nazaretemut. Nutarar-suk aglissikpok pitsartudlarlunelo añernerme, sillatovaksoadlalarmelo, Gudib saimaninget neijoriva.

## §. 9.

LUK. II. 41—52.

Angajokakit opernget tamaita Jerusalēmut aivuk, añivium erkaumavia nelliutileranget. Jesusib okkiungit arkangemit aggarlermetta, illagællugo takpaunga Jerusalēmut aivuk, illusettik attordlugo. Uvlut taipko nagamikit, angerarmeñik, mukapiak Jesuse Jerusalēme nokarpok, Josefiblo arngællo nellovæk. Illagilauktamingnut illausugigamiko, uvlok attausek ingeraramik kenneriartorpæk, apperkotigællugolo illaminingnullo illitarijamingnullo. Nenninginamiko, ama Jerusalēmut utterpuk keñeriardlugo. Uvlut pingasulermetta, naipipæk kattimavingme iksivajok ajokertuijorsuit akkorngane, tapko aaleklugillo apperiveit. Naalektullo illunatik tattaminiariveit sillatuningalo kiosingalo. Angajokækita tækkogamiko, kvaksarpuk, arngnæt okautiva: Erngnik, sõg imailiorpittiguk: Ahak, atateksavit uvangalo kennilaukpaptigit kiksarluñuk. Jesusib kio-

væk: Sõg keñerpittinga? nellovitik, Atatama piñe piñiariakarapkit? Kannorle okautingmagik, okausinganik tukkissingilæk. Illagællugik tava taununga Nazaretemut aivok, naleluarlugiglo. Okausingille makkoa tamaita arngnæt omamine torkorpeit. Jesusele sillatulerpalliadlarpok, okkiungillo uñuksivalliadlarlutik, saimalerpalliadlalarmelo Gu demelo iñungnelo.

## AGLAIT AIPANGET.

*Johannesib Babtiterijub ajokertuininget kig-  
linganik, Nalekablo Jesusib Babtituuning-  
anik, ajokertuilerame kingorngagut anni-  
viksiorviet nelliutitinnago.*

### §. 10.

MATH. III. 1—12. MARK I. 1—8.

LUK. III. 1—18..

**O**kkiut arkangemit tellimaulermetta, Attañersoak Tiberiuse Attañiotillugo; Pontiuse Pilatuse attañiokattaumet Judæame; Herodeselo nuñam illainangane attan-niongmet Galilæame; nukkalo Filippuse nuñam illainañgane attañiongmet Itturæame Trachonitisim erkane; Lisaniaselo nunnam illainangane attañiongmet Abileneme; Hannaselo Kaifaselo ajokertuijorsutillugik; Jokañese Zachariasim erngninga, Gudib kai-kova iñukangitomit. Jordanim erkanut ta-

maiñut pivok ajokertuivlune Babtitauermik ajortunnit pejautiksamik, imak okarlune: Kakkialeritse, (issumataritse) killaub nale-gauninga palliguttingmet. Tamedsa okautsit tussarnertut kiglilerviksanget Jesuse Kristusenik, Gudim Erngninganik, sorlo nellautajut aglangiñe aglaksiavok: Ahak, Engeliga tillivara sivunernut, apkosiorkovlutit. Tainmanuvok nellautaijum Jesaiasim okautigilauktanga, okarame: Ajokertuijub nippinga iñukangitoine imak pivok: Nalekam apkotiksanga akiksorsiuq, apkoserngit narrotissigik. Korkut illunatik kipviartaujomarput, kakkeļlo kakkarsuillo illunatik nak-kiglijaujomarput, apkoserngillo niungajut narrotitanjomarput, apkoserngillo mañetut mañiksidlaraujomarput, uvingit (sillarsoarmiut) illunatik Piulijok Gudemit pijok täkkojomarpæt.

Johañese añoralik nersutijub kamelib mer-kungiñik, tapsekalarmelo amiviñermik, pig-lertaujartullo igupsajartullo orksungit nerki-giveit. Jerusalemiut añivigivæt, Judæamullo Jordanim erkanetut illunatik Babtitaujomavlutik tapsomunga Jordaneme kongme,

ajornitiglo sagvarlugin. Farisæerillo Saduzæerillo uñuktut Babtisivingamut tikkingmatsuk, Johañesib tækkogamigit okautiveit: Kuglugiangojartose illipse! Kia keñakoväse ningautsib pilärniartub? Atte, kiglilingmik sagiarluse ablatsamik issumakaritse. Illupsigut issumaniarase, imak okaromavluse: Abrahamé atatagivavut. Okautivapse: ujarkeñit makkonganet Abraha Gudib kittorngesartigiva.

Ullimaut napartub miñernanganelerpok. Napartok nelliak ajungituñik paungakangitok kippijauniartok, ikkomamut egilugo. Innuuit apperivæt okarlutik: Kannok pinniarkita? Kioveit okautivlugit: Marrungnik annoraggub aipanga tuñilugo pekkangitomut, nerkiksaliktauk taimaililugo. Zoelnerrittauk tikkipaët Babtitaujomavlutik, apperivlugolo: Ajokertuijok kañok uvagut piñiarkita? Kioveit: uñunerseñik piomaniarase, perkojet kisseta piñiarlugit. Sorsuktuksettauk appersorpæt okarlutik: Uvagulle kañok piñiarkita? Okautiveit: Iñungnik akunaidlarniarase idluitulliaraselonët, akkillertaunise namagissigik. Iñuille neriungmetta, illunatik

omættimingne Johañese Kristuseosugigamitsuk; Johañesib kioveit, tamaita okautivlugit: Uvanga imermut Babtipapse, nutamik issumakarkovluse; Kingunipkut tikkituksak pitsartunersauvok uvamnit, nellokotivungalo, tapsoma sangane okkolunga ittiggagutingit singejarlungik tigulugik malliklugolo. Tapsoma Babtitsomarpäse Añernermut ajunginermut ikkoñamullo. Tapsoma poagit tigu-miarpa, keñatullivingme nettinga sanneromarpa, kakkojeksariktullo keñatullivingminut kattitsomarpeit; piungitulle ätsomarpeit ikkoñamut kañitsuitomut. Assiuginullo unuktuñut okautsinnut innerterpeit, okautivlugillo okautsiñik tussarnertuñik.

## §. 11.

MATH. III. 13—17. MARK. I. 9—11.

LUK. III. 21, 22.

Taipsomane iñuit illunatik Babtitau-metta, Jesu setauk Galilæamit Nazaretemit Jordanemut Johannesemut pivok, Babtitau-jomavlune tapsomunga. Johannesible in-

nerterpa okarlune: Babtitaujariakaralloarpunga illingnut, igville tikkiparma. Jesusib kiova, okantivlugo: Maña taimailerlanga: Idluarnernik tamainik namaksijuk-sauvoguk. Perkova tava. Jesuse Babtitagame, tuavidlune timuarpok tuksialarmelo: Ahak, killak kolläne angmalerpok. Gudim Añerninga Johañesib täkkova tingmiatut, taubetut, akkartok, (Jesusib) kanganut pi-jok. Ahak, nippe killangmit tussartaugivok okarlune: Tagva Erngnera nægliktara, tamma kuviagijara. Jesusim okkinngit ungnigmatik tellimajortulermetta, ajokertuilerlune piñialerpok.

## §. 12.

MATE. IV. 1—11. MARK. I. 12, 13.

LUK. IV. 1—14.

Jesuse Annernerinik ajunginermik illumilik, ama Jordanemit utterivok, Annernerum aitipa innukangitomut oktortaukovlugo Satanasemut. Uvlunnik marrungnik ungniakattartut tagvane nersutit nu-

juartut akkorngannetok; uvunnik marrungnik ungniaakattartut Satanasib oktorpa; uvullo taipkoā-ītillugit, nerringilak. Uvlullo unuello marrungnik ungniaakattartut nerringiname, kālerpok kingorngagut. Ok-tortub, Satanasib tikkipa okautivlugo: Gudim erngnerrippattit, ujarket ukkoā okautikit kakkajarorlerkovlugin. Jesusible kiova o-karlune: Aglait imaiput: Kakkajatuiñak iñum iñotigingila, Gudible okausingit tamaita kañinganit añijut iñotigiveit. Satanasim au-larutipa iglugasoksoarnut ivsornaituñut, āti-lalo kattimaviub nuvugusinganut, okautivlugo: Gudim erngnerripattit, akkarit, aglaksimangmet: pivluit Engeline perkojomar-peit, erkisimiarkovluit sapputilillo, ittik-kettit aporkonnagit ujarkennut. Jesusim o-kantiva: Taimaktauk aglaksimagivok: Gude Naleket oktorniarnago: Kingorngane Sata-nasim aitipa kakkaksoarmut kingiktorsoar-mut, sillarsum attannioningit tamaita āna-nauninnelo tapsomunga attautsikut kem-mergotipeit, okautivlugo: Makkoā attan-nioningit tamaita ānanauningillo illingnut tuñijomavakka, uvamnut tuñijaungmetta, is-

sumanniglo tuñivakka piomajamnut. Maña pamangavigijomagumga tuksiarvigivlunga; Makkoa tamaita tuñijomavakkä illingnut, tamaita piksariniartattit. Jesusib tava o-kautiva: Satanase, uvamnit aularit, aglaksi-mangmet: Gude Naleket tuksiarvigivlugo kissiet kivgartorniarpet. Satanasiin okortañe tamaita nagamigit, mañakut keñekpa keñavlune. Ahak, Engelit tikkipæt kivgartorlugo.

### §. 13.

JOH. I. 19—28.

Tamedsa Johannesim unipkausinga, Judikut Jerusaleñiut tillingmagit ajokertuijut (ikkajortingillo) Levitit Johañesemut, imak apperikovlugo: Kinavit? nellagut okarpok: Kristuseungilanga. Apperigivæt: Kinvime? Eliaseovit? kioveit: aukak taimnaungilanga. Nellaутaijovit tikkituksauvlutit? kioveit: Aukak. Ama appersorpæt: Kinvime? uvaptingnik tilliklertut kannok kioniaromavittigik? illingnik kannok okarkit? Kioveit: Ajokertuijub nippinga innukangitome, sorlo Nellaутaijok Jesaiase okartok:

Nalekam apkotiksanga akiksorsiuq. Tillijaujalle Farisæterinit pijut. Tapkoa appersorpaet okautivlugo: Søg Babtisivit, Kristuse ungiñavít, Eliaseunæglonët nellautaiunæglonët? Johanesib kioveit okarlune: Immermut Babtisivunga, illitaringitassele akkonapsingnepok. Taimnauvok kingunipkut kaijok, sivunimmetok, tapsoma ittiggagutingit singejarlugik nellokotivunga. Tamedsa tamat taimailivok Betabaraime, Jordanim akkiane, Johanesib Babtisivingane.

### §. 14.

Joh. I. 29—51.

Uvlum aipangane Jesusib nellipsartane Johannesib tækkova, okarlune: Ahak, Gu-dib saugarsunga sillarsoarmiut ajorningianik kakkaktok. Tavamnauvok okautigilauktara: Angut kingunipkut kaijok sivunimnetok, pilerkartinanga-ilaurame. Illitarilaungitara; Israelib kinguvänginnut illitarijaukovlugo, imermut Babtisiartorpunga. Johannese ama unipkalerpok okarlune: Annernek ting-

niatut Taubetut, killangmit akkartok, tap-somalo kanganelertillugo' tækkolauktara. Illitaringikalloarpala, imermut Babtisiartorkojima imäk okautivänga: Tækkoleruit Annernerum akkarvigijanganik kangiuninganiglo, taimnauvok Babtisijok Annernerum ajunginermut. Tækkolauktara okautigilauktaralo, tamna Gudim Erngneringmago.

Uvlok aipangane ama Johañese illiñiar-tingne illagællugik, tagvanenivok. Jesuse pissuktok tækkogamiuk, okarpok: Ahak, taika Gudib Saugarsunga. Illinniartæk marruk taipko a taimak okartok tussarpæk, Jesuselo mallikpæk. Jesusele keviarpok malliktingne tækkogamigik, apperivæk: kina kennerpitikko? kiovæk: Rabbi, imaipok Ajokertuijok, kikkunekit? Kiovæk tækkojartortikko. Inninga tækkojartorpæk, uvlorlo taimna uvlierpuk uvloklielermet. Mat-tominga Johannesemit tussartuk, Jesusemiglo malliktuk aipanga Andreamejok, Simonib Petrusib nukka. Angajune Andreasib tik-kikarpa okautivlugo: Messiae nennivavut, imaipok Kristuse, imaglonêt Sainanelik. Jesusemullo pitipa. Jesusib tækkogamiuk,

okautiva: Simoneovotit Jonasim erngninga, kefassemik attekarniarpotit (imaipok kairtomik). Kautuarmingmet, Jesuse ama Galilæamut aijomagame, Filippuse naipipa, okautivlugo: mallinga. Filippusele Betsaida-miojok, Andreasiblo Petrusiblo iglugaseksoarmiokattinget. Nathanaele Filippusib naipipa okautivlugo: Neunnilaukpavut Mosenim perkojangine, nellautaijullo aglakta-mingne okautigilauktanget Jesuse Josefim erngninga, Nazaremiok. Nathanaelib kiova okarlune: Nazaretemit kañok ajungitomik piviksauva? Filippusib okautiva: tækkajar-toruk. Nathanaelib tikkimago Jesusib tæk-kogamiuk, okautigiva: Ahak, tamedsa Israe-lilit idluartok, uivelungitok. Nathanaelim apperiva: nakit illitarivinga? Jesusib kiova okautivlugo: Filippusib kaikolaukartinæk, napartub feigeliksam attanetillutit, tækkolaukturagit. Nathanaelib kiova okautivlugo: Rabbi, Ajokertuijok, ahañerik Gudim Erng-nerivätit, Israelemiullo attannerivatit. Jesusib kiova okautivlugo: Napartub Feigeliksab attanetillutit tækkolaurapkit, okautigapkit, okperpotit; tamattomanget tatañiniarnar-

uersamik tækkojomarpotit. Okautivlugolo: Ahammerik, ahammerik **okautivapse**: Mat-toma kingorngane killak angmajok tækkojomarpassa, **Guđiblo Engelinne** kangattartut akkartullo Innum Erngninganut.

### §. 15.

**Joh. II. 1—11.**

Uvlut pingasulermetta Nullianiktokartok, (nerrimarlutik) kaname Galilæametome, Jesusim arngna tagvanetok. Jesuselo illiñiar-tingillo kaikogiveittaük Nulliarelitainartung-nut. Weinemik immiksamik ajorsalermetta, Jesuse Arngnæt okautiva: Ukkoa Weinemik immikseroput. Jesusib kiova: Arngnak, illingnut sullivik? nelliunera sulle nellinting-ilak. Arngnæt Kivget okautiveit: suñamik tapsoma perkoppasse, piñiarsink. Tagvane-titaujulle arvengeggit imēkarvit ujarket, Juddikut sujungersautingita illusinginut, nungulutik tapkœa marroglonët pingasullenët ok-tutit imangit ullipkisongojok. Kivgennut Jesuse okarpok: Imiertautit ukkoa immermik

iimmersigik. Tapko a immerpeit ullipkidlugu. Okautiveit: Kalluluse nerkiksallijomut ãtsositse, atsivut tagva. Nerkiksallijub imek Weiniolertitaujok olauramiuk, nakkillo pi-jok nellogamiuk, kivget immermik kallulauktut nellungilæt, uiksak nerkiksallijub kaikova, okautivlugo: Weine mamarnek il-lunatik sivorliotilerpæt, imerugungneranget-talle mamainersak pitipæt; Igville weine ma-marnek kingorliotipet. Taimak Jesuse si-vorlermik tattamminiarnartullijok Kaname Galilæametome, ajugakanginine sakker tipa, illiniartingita okperivæt.

## AGLAIT PINGAJUET.

*Sivortermik anniviksiornetta aipunga nelliutitinanago.*

### §. 16.

JOH. II. 12—25.

Mattoma kingorngane Kapernaumut attälerpok, arngnælo kattangutinelo, illiñiartinelo illagællugit, tagvane akkunekka-ïngilet. Judikut anniviksiorietta kattimaviksanget nelliutilermet. Taimaitomik Jesusetauk takpaunga Jerusalemut aigivok. Kattimavingmut itterame, tuktuvangnik, Saukken-niglo, tingmitseñiglo Taubinnik niurvgotiggit naipipeit, kēnaujenniglo tauksejut. Tava aklunatsennik ipperautsiorpok, tamaita anni-tipeit kattimavingmit, saukkello, tuktuyeillo illautillugit, kēnaujeñik tauksejut kēnaujakotingit serkitiveit, ikpættingit orrotidlugit. Taubinnik niurvgotiggit okautiveit: Tamakkoa añitissigik, Atatama iolunga niuver-viotiniarasiuk. Illinniartingita erkarpæt ag-

leit, imak aglaksimajut: Iglut pivlugo il-lungertornerub nungutipānga. Judikut kio-væt okautivlugo: Kannoetomik tattañiniarnartitsijomavit, tautuktilluta taimailioravit? Jesusib kioveit okautivlugit: Kattimavik una asserorsiuk, uvunne pingasunne amanappar-titsomagivara. Judikut okarput: Kattima-vik una okkiut marrungnik ungniakattartut pingasujortullo (46) sennavæt, igville uvluñe pingasuñe nappartitsomaviuk? Timiminik okarpok taivlugo kattimavingmik. Tok-kungajuñit makkimet, illinniartingita erkarpæt, taimak okautilaungmagit, aglaillo Jesüsiblo okauserilauktangit okperiveit. Añi-viub kattiviane Jerusaleñetillugo, unnuktut okperivæt, tattamminiarnartitangit tækkogamikit. Jesusible añerpanaigituinarpeit, tamaita kausimagamigit. Innungmullo nello-nerkajaujariakangilak, innvit illunamasiatik illungit nellunginamigit.

## §. 17.

Joh. III. 1—21.

Farisæerine Angutekarpok, Nikodemuse-  
 mik attelingmik, Judikunne Kappitaujomik:  
 Uñuame taipsomia Jesuse tikkipa okautivlu-  
 go: Ajokertuijok, ajokertuijovlutit Gudemit  
 pijotit kausimavaptigit, illiktut tattaminiar-  
 nartitsijokarajalaungilak Gudim aiparingip-  
 pago. Jesusib kiova okautivlugo: Ahañ-  
 erik, ahañerik okaupagit, nutamik erngniango-  
 ongitub, Gudib Nalegauninga tækkuniængi-  
 la. Nikodemusim okautiva: Innuk kannok  
 erngniangojuksauva iñukoarlune? ana arng-  
 name timanut ittertuksauva erngniangolu-  
 nelo? Jesusib kiova Ahamerik, ahamerik  
 okaupagit: Immermut Annernerimullo erng-  
 niangongitok, Gudib nalegauningamit pijau-  
 niængilak. Uviningmit erngniangojok, uvi-  
 niovok; Añernerimille erngniangojok, añer-  
 niovok. Nutamik erngniangojuksaujose o-  
 kautigapkit, tattaminiarnæk. Annore issu-  
 maminik nakit annordlerpok, sulluksung-

ninga tussaralloarpet, nakkille pingmanget, namullo aingmanget, nellovet. Taimainivuttauk illunatik annernermit erngniangojut. Nikodemusib kiova okautivlugo: kannorle tamanna illingalerpa? Jesusib kiovlugo okautiva: Israelib kinguvangita ajokertortigivātit, tamanna nelloviuk? Ahammerik, ahamerik okaupagit: Kausimajaptingnik okarpogut, tækkojavullo okautigivavut, unipkan-serijaptingnik okperingilase. Nunnab pinginnik okautijarangapse, okpinginapse, kannok okperajarkise, killauhpingiñik okautijomagupse. Killangmut kangattartokangilak, killangmit akkartok kissime, tamedsa Innum Erngninga killangmetok. Sorlo Kuglugiangojartok innukangitome Mosesib nappartilaupka, taimaktauk Innum Erngninga nappartitaujomarpok: Tapsomunga okpertut illunatik assiokonnagit, nungusuitomigle innogutekarkovlugin. Sillarsoarmiut Gudib taimak nægligiveit, Erngnetuane tuninvlugo, taipkonunga, illunatik tapsomunga okpertut assiokoñagit, nungusoitomigle iñogutekarkovlugin. Gudim Ergnine nuñamut tillilaungila, innuit erkartorlugit asserorkov-

lugit, Sillarsoarmiut tapsomunga piulijaukov-lugit. Tapsomunga okpertok erkartuiviojomangilak: okpingitorle erkartortisimavok, Gudim Erngnetuanget attinganut okpinginame. Tamedsa erkartuiviksauvok, Kaumajok nuñamut pigalloartok, sillarsoarmiulle Tärsoak næglingnersarivæt kaumajomit pinniarnitik ajormetta. Kaumajok ajortulliar-tub ðmigiva, kaumajomullo aijomangilak, pinniarninne pidlartaukonnagit. Idluartulliartorle kaumajomut pivok, pinniarninne sagvartaukovlugit, Gude aipariv-lugo pinniaramigit.

## §. 18.

Joh. III. 22—36.

Mattoma kingorngagut Jesuse illinniar-tinne illagivlugit Judæamut pivok, tagvane-ñerpok Babtisilune (illinniartimigut). Johañesetauk Babtisivok Enome, Salim erkane, tagvane immiliksöngmet: Tagvunga pivut Babtitaujomavlutik (Johannesemut). Taipsomane Johannese sulle parngnanersimaving-

mut pittauungitok. Johannesim illiñiartin-  
 git Judikullo ingmingnun okalerput sujung-  
 ainermik (Baptitaunermik). Johañesemullo  
 pivut okautivlugo: Ajokertuijok, ahak Au-  
 gut Jordanim akkiane neijuket okautigijet  
 Babtisilertok, illunatik tikkipæt. Johanne-  
 sib kioveit okarlune: Innuq ingminik pingi-  
 lak sumik tunnijaungikune killangmit. Il-  
 lipse nangminek tussarpapsinga okarama:  
 Kristuseungilanga, sivurngagulle tillijaujun-  
 ga. Nullieksalik uiksauvok, uiksable il-  
 lännarijanget naipertorpa uiksab nippinga  
 kuviaisutigingärlugo. Mannakut kuviaisung-  
 nera tamaña tikkisimavok. Tainma aglis-  
 nartotovok uvangale mikliartortovunga.  
 Takpanget pijok tamaiñut Nalegauvok;  
 Nuñamit pijok, nuñatuinnauvok, nunnab  
 pingiñik okarpakkivok; Killangmille pijok  
 tamainit anginerovok. Tækkojaminiglo, tu-  
 ssartaminiglo okarpakkivok, okausingillo na-  
 lektaungilet. Okausinginnigle okpertub,  
**Gude** miksekartotojok okautigiva. Gudib  
 tillajanget **Gudim** okausingit okautigiveit,  
**Gudim** annernermik oktutinut tunningima-  
 go. Erngnine Atatab nægligiva, tamaita

tunnilaukpeit aggangiñut. Erngninganut okpertok nungusuitomik innogutekarpok: Erngninganulle okpingitub, innogut tæk-koniængila, Guðib ningausinget kollangiat-sainarpa.

### §. 19.

JOH. IV. 1—42.

Nalegak maña kausimagame. Farisæerit tussaumalermetta Jesusim illinniartingillo Babtitangillo Johañesemit ununerseñik; (Jesusere nangminek Bابتisingitok, illinniar-timigut). Tava nunna Judæa kemmekpa, ama Galilæamut aigivok. Nunnale Samaria apkotigijariakarpa. Samariab iglugasekso-angita illangit tikkipeit, Sicharmik attiggit, nunnab taipsoma erkäne, Jakob tunnilauktanga erngnerminut Josefemut. Jakoble immertarvivininga tagvanetok. Jesusere au-lannerinut merngororame immertarviub kig-linganut ingipok, uvlok ketterareremet. Tag-va Samariamiok arngnak immertartok tik-kilerpok. Jesusim okautiva: iñinga. Il-linniartingit iglugaseksoarnut neriksarsinai-

ariartortut. Samariamium arngnab okau-  
 tiva: sōg uvamnut immitaujomavit? Judio-  
 gavit, uvangale Samariamiut arngnangetta  
 illanget? Samaritillo Judikullo ingmingnut  
 illagēgiakangimetta. Jesusib kiova okautiv-  
 lugo: Gudib tunnerguta kausimagungne, ki-  
 na illingnut immitaujomajok illitarigalloar-  
 ungne, tuksiarvijomavet immermik inno-  
 gutelingmik tunniniarpātit. Arngnab okau-  
 tiva: Nalegak, kallutiksakanginavit, īmer-  
 tarviglo una ittingmet, nakit immerkarkit  
 innogutelingmik? Atatagilauktaptingnit Ja-  
 komit anginerovit? Taipsoma tunnilaukpā-  
 tigut immertarvingmik mattominga, nang-  
 minerlo mattomanget immilauktok kittorng-  
 angillo nersutingillo. Jesusib kiova okau-  
 tivlugo: ominga īmermik īmilauktok king-  
 orngagut, ama immeruleromagivok: īmer-  
 migle tunnijomajamnik īmertok īmerulero-  
 mangilak issokarniængitomut, immerle tun-  
 inniartara illuagut Puailaviojomarpok īnogu-  
 temut issokarniængitomut puailajuksauv-  
 lune. Arngnab kiova: Nalegak, immermik  
 taimaitomik tunninga, ama immerukonnang-  
 ga, ovungariakarkonnanga kallujartorlunga.

**Jesūsim okautiva:** Uit kaikojartoruk uvam-nullo kaigina. Arngnab kiova okautivlugo: Uikāngilanga, Jesusib kiova: Kiglinganik okartotit, uikarnæk okaravit. Tellimannik uikalauktotit, mannalo neijortet uicingilet; taimak kiglinganik okartotit. Arngnab okautiva: Nalegak, Nellautaijotit tukkissivagit. Sivorlivut Kakkame tamane tuksialauktut Gudemut, illipsele okarpose: Jerusalemē kissime tuksiarviovok. Jesusib kiova: Arngnak, okperinga, nelliutijomarpok, kak-kame tamane Jerusalemelonēt Atata tuksiarvivingilasse. Tuksiarvigijasse nellovasse, uvagulle tuksiarvigijavut nellungilavut, piulijiksak Judikunnit pingmet. Nelliutsomarporle, mannalo nelliusimavok, okpernartut tuksiertut annernermut illungertornermullo Atata tuksiarvigomarpaet, taimaitullo naleluartut Atatab piomaveit. Gude annerniuvok, tapsomunga tuksiertut añernermut mik-sekartovlutik tuksiarvigijomarpaet. Arnab okautiva: Messiase, Kristusemik attelingmik tikkitsijok kausimavara, taipsoma okautijomarpātigut tamainik tikkikune. Arngnak Jesusim okautiva: Tainna uvangaujunga

illingnut okartunga. Taimak okartillugo, illiñiartingita tikkipæt, tattaminiarvigællugo arngnamut okarmet. Imagle okarvikingilæt: kañok apperivit, kañorlo okautiviuk? Arngnab immertautine tagvunga kemmekpa, iglugaseksuit innunginnut okariartorpok, imak: Kaititse innuk tækkojartorsiuk, illusikka tamaita taipsoma taivlugit okautilauppänga, Kristuseungimangæt? Iglugaseksuit iñungita annivigivlugo tikkinniarpat. Tikkikarnago illinniartingita iñapæt okarlutik: Rabbi, ajokertuijok, nerillerille. Kioveit: ner-kiksakarpunga kausimangitapsingnik. Tamanna pivlugo illiñiartut ingmingmut oká-put: Nerkiksamik kaitsijokalaunerka? Jesusib kioveit: Tagva nerkiga, tilliklertima perkojangit malliklugit piomajangillo näniarapkit. (Ama okautiveit) Ellipse nangminek okangilase? Takkit sittamæt näpetta, kattersivik nelliutilarpok. Ahak, okautivapse: uititse, perorsevik tækkusiuuk, perrotut kakkorsivut kattersivingmut pilugit. Kattersijok akkiksarsivok, kattersivlunelo perrotuñik iñogutemut nungusuitomut: Karngatitsijorlo kattersijorlo kuviaisukattigengnai-

arlutik. Tagvane okantsit ukkoaa nellautsilerput: una karngatitsivok, ingnale kattersivok. Kattersiartorkolaukpapse sennangitapsingnik, assise señalaunkput, illipsele sennamajanginut tikkipose. Samarittille unnuktut iglugaseksoarnit taipkonanget okperilerpæt arngnab okausingit pivlugit okausingmagit: Illusikka tamaita tailugit okautilaukpänga. Samarittit tikkinamitsuk tuksiarvigivæt uvlijomavlutik, uvlunik marrungnik tagvane uvlivok. Okausingillo pivlugit unnunerset okpilerput. Arngnamullo okarlutik: Manna okansitit kañagijungnerlugit okpilerpogut, nangminek tussaraptigo, nellojungnerlællo, ahammerik una Kristuseojok, sillarsum innungita Piulijinget.

## §. 20.

**Joh. IV. 43—54.**

Uvluk marruk nāngmeñik, tagvanaget au-larpok, Galilæamut pivlune. Jesus nangminek okarame: Nellautaijok nunnamine nalektaungilak. Galilæamut pingmet Gali-

læamiut illelliorpæt, tattaminiarnartitangit  
 tamaita tækkolauramikit Jerusaleme Katti-  
 mavingmetillugo, tapkoalo kattimavingme-  
 namik. Jesuse ama Kanamut Galilæame-  
 tomut iñermik Weiniolertitsivingminut pi-  
 vok. Attanniub kivganga ernguelik kanni-  
 majomik Kappernaume tagvanetok. Tapso-  
 ma tussæumagamiuk, Jesuse Judæamit Gali-  
 læamut pingmet, tuksiarvigiartorpa, erngnire  
 iñuliartortaukovlugo tokkokasengmet. Je-  
 susible okautiva: Tattaminiarnartullo, nel-  
 lunaikutiksello tækknngikupsigik, okpero-  
 mangilase. Attañiub kivganget okautiva:  
 Nalegak erngnera tokkokartiñago taununga-  
 lerit. Jesusib kiova: Ailerit, erngnerit iñol-  
 erpok. Jesusim okausinga angutib tapsoma  
 okperiva, ailerdlune. Taunungalertillugo  
 kivgangita parpæt okautivlugolo: Erngnerit  
 iñolerpok. Taipkonunga uvlub nellonaiku-  
 tanga apperkotigiva, kañong-ìlingmet piung-  
 nermanget. Kiovæt: Ikpeksak, uvlub nellu-  
 naiknttanga arvengemit aggalermet kañima-  
 singet kemmekpa. Anguta erkaivok taipso-  
 mane piungnertomik, Jesusim okautingma-  
 go: Erngnerit innolerpok. Tava okpilerpok

iglomiokattinelo illunatik. Tamedsa Jesusib tattaminiarnartitanet aipa; Judæamit pigame Galileamut.

### §. 21.

Joh. V. 1—47.

Mattoma kingorngane Judikut kattimavinget nelliutingmet, Jesuse takpaunga Jerusalemut aivok. Jerusalemmme Sauket itterkattarvinget kiglingane Tessekartok Ebræit taivæt Betesdamik, tellimanik innilingnik. Taipkonañe unnuktut kañimajut nellajut, tautungitut, tussiætullo, uvingerosimajullo, immiub aulatauninganik uttakkijut. Kak-kugo Engele akkarpok tessemut, immanga aulatidlugo. Immek aulatingmago kingorngane, sivorliovlune missikpok piungnérpok kañoetomik kannimasilik. Tagvane innuk kannimaluklune nellalauktok okkiut tellimaujortut pingasuertorlutik sittamaujortullo. Tamna Jesusim innangajok tækkogamiuk, kañimakamerungnertovaksoak tussaumalera-miuk, okautiva: piungneromavit? Kannima-

jub kiova: Nalegak, innmek aulaleranget, innungmik ikkajortiksakangilanga Tetsimut missiktitiksamnik, missigiaqtorasuartillunga, assima ingiarpânga. Jesusim okautiva: Makkitit, aumitit tigullugit aularit. Tagvainak inuk tamna piungnérpok, aumittine piveit aularpok. Uvlorle Sabbateojok. Piungnërtok Judikut okautivæt: Uvlome Sabateongmet, idluangilak, aumittit nangina-kangne. Kioveille: Piungnërtitsijima imak okautivânga: Aumittit tigullugit aulârlutillo. Judikut appersorpæt: Kina una iñuk illing-nut okartok: Aumittit tigullugit aulârlutillo? Piungnërtuble kausimangila kinausia, Jesuse assinginnut aingmet, innugiartorsuit tagvaneinetta. Mattoma kingorngane Kat-timavingme Jesusib naipinamiuk okautiva: Ahak, piungnérpotit, ajortulliarnæk sugaluar-konnæk. Innu tamna Judikuñut okari-artorpok Jesusib piungnëritanga. Tamanna pivlugo Jesuse Judikut piugalerpæt tokkot-somavlugo, taimailinginago sabbateme. Jesusible kioveit: Atataga uvlut tamaita pinni-arpok, uvangalo pinniarivunga. Tamanna pivlugo Judikut pigannerterput tokkunniar-

lugo; Sabbate issumagingimago, Gudelo Ata-  
 taminik taingmago, Gude adsijijomavlugo.  
 Jesusib kioveit okarlune: Ahamerik, aha-  
 merik okaupapse: Erngnek issumaminik  
 sumik pinniængilak, tækkojanaæ Atatame  
 pinniartangit: Tamna sumik pinniaranget;  
 Erngningatauk pinniarivok. Erngnine Ata-  
 tanget nægligigamiuk, piñiarniñe tamaita  
 tækkotipeit tapsomunga, anginersello sulle  
 nellojungnërtijutigijomaveit tattaminiarkov-  
 luse. Sorlo Atatab tokkungajut tuppaktipeit  
 omartilugillo; taimaktauk Erngninget omar-  
 tipeit piomajanne. Atata erkartuingilak,  
 Erngninele erkartuisungotipa tamainnut;  
 Erngnine illunatik nalekovlugo, sorlo Atata  
 nalekpæt. Erngnermik na lengitub Atata-  
 tauk na lenginiva, tapsominga tilliklertok.  
 Ahamerik, ahamerik okautivapse: Okaut-  
 simnik tussartok tillijimnullo okperlune in-  
 nogutekarpok nungusuitomik, erkartortamut  
 pingilak, tokkomille pivok iñogutemut. A-  
 hamerik, ahamerik okautivapse: Uvlup nel-  
 lunaikütsanga nelliutsonarpok, nelliusi-  
 mavok tagva, tokkungajut tussaromarpæt.  
 Gudib Erngninget nippinga, inattominga tus-

sartut innoniaromarput. Sorlo Atata innogutekarpok illumine; taimaktauk Erngnerimut tunnilaukpa innogutekarkovlugo illumine, innungniglo erkartuisungotipa, innum erngneringmago. Tamanna tattamminiarinasiuk; uvlab nellunaikutaksanga nelhiutsomarmet, illuvernetut illunatik tapsoma nippinga tussaromarpæt, annijomärpullo, ajungitulliartut makkitsomarput iñogutelingimut nungusuitomut, ajortulliartulle erkartnivksauvlutik. Issumiamnik sunik piñiaengilanga. Tussartamnik erkartuivunga, erkartuiviga idluarpok. Perkojara mallingilara, Atatable tillijima perkojanga. Uvamnik (kissima) okaruma, okausera okpernængilak. Assima okautigivänga, okausingalo okpernartok kausimavara, uvamnik okaleranget. Illipse Johannesemut tilliklerlauktose, miksekartomik tainna okartok. Uvangale innungnut okautigijariakangilanga, taimaitomigle okarpunga piulijaukovluse. Taimna Johannese ikkomavlunc kaumavlunelo nenñeroalauktok, illipselo taipsoma nennenrutanuviaisutigijomalauktasse killamiarsuk. Uvangale anginersamik okautigijkarpunga

**Johannesemit.** Atatama tattamminiarnarte-kolauktangit uvamnut nāniarlugit, ipkoa tattamminiarnartitama okautigivāngā. Atatablo uvamnik tilliklertub okautigigivāngā. Tapsoma nippinga tussangitsainarpasse, tau-tualonēt tækkolaunginivassee. Okausingalo illummingilasse, tapsoma tillilauktanga ok-peringinapsiuk. Allakapsane (Gudim okau-singane) kenuerpose, tapkonane iñotekaro-marasugelluse, makkoninga nellagut okau-tigivāngā. Uvannulle kaijomangilase in-nogutekaromavluse. Iñungnut nertortaujo-malaungilanga. Kausimavapsele, Gudib næglingninganik illummiutekangitose. Atatama attingane tikkitunga, illelliungilap-singa; assiga tikkitoimarpet attermine, taim-na illellioroimarpasse. Kannok okperoma-vise, illipsingnut nertortigapse, nertornar-torlo Gudemit kissianit pijok kennernago? Atatamut passidlaromarpapse issumaniarase: Assima passidlarpāse tettigijapse Mosesib. Mosese okperigupsiuk, okperijomavapsing-atauk uvamnik aglalaungmet. Taipsomale aglangit okperinginapsigik, kannorle okpe-rijomavissigik okautsikka.

## §. 22.

LUK. III. 19—20. MATH. IV. 12—17.  
MARK. I. 14—21, 22. LUK. IV. 14—32.

Taipsonane Herodesim Attangit settamat illaneta, Johañese parngnanersimavingmut pitipa, suadlarmago nukkæt Fillipusib nullia, Herodiase pivlugo, ajortulliarningit tamaita pivlugit. Tagvale ajortulliarniñe illaveit mattominga ajortulliamik, Johannese parngnanersimavingmut pitilugo.

Johannese pititaujok parngnanersimavingmut, Jéusib tussaramiuk, Añernerub pitsartuninganut ama Gálilæamut utterpok, tapsonalo erkänetut illunatik tussaumavæt. Illiniarvingiñelo ajokertuivok, iñuit illunatik nakoivæt. Nazaretemullo pivok perorvingminut. Illuserminut sabbateongmet, illiñiarvingmut itterpok. Nikkovimet aglangit attuaromangmagit, tuñivæt nellautajum Jesáiasim aglangiñik, makperamigít, okautsit ukkoa nellaupeit, imak aglaksimajut: Nalekam Añerninga kollinnepok, taimaitomik saimar-

tipānga, okautsit tussarnertut okautigekovluit aglujunnut, iīulikleriartorkovāngalo ser-komisimajuñik omættelingnik, parngnanersimavingmetut aīiviksanget okautigekovlugo, tautungitullo tautulerkovlugit, kappiaisuktul-lo kappiaisugungnerkovlugit ajorungnerkovlugillo, Nalekablo uvlunga tussarominartok okautigekovlugo. Pattiktinamigit, kivgamullo tuñigamigit, ingilerpok, illinniarvingmetullo illunatik taekkunarpæt. Image okauti-terpeit: Uvlome aglait ukko a siutipsingnik nellautsijut tussarpasse. Illunatiglo nertorpæt, okausingillo tussarnertut kañinganit an-nijut tattaminiariveit okarlutik: Tamna Jose-fim erngneringila? Okautiveillo; Illale mat-tominga okautijomarpapsinga: Iñulijok il-lingnik piulidlarit! Tattaminiarnartunik ang-ijunik tussalaupogut Kapernaume. Taimai-hiorittauk tamane nunnangne. Okautiveit tagva: Ahañerik okautivapse: Nellautaijok kujagingilæt nuñakattingita. Nellagulle okautivapse: Israelittinne uigarnerit uñulaup-put, Eliase iñotillugo, killak parngnanersimatillugo okkiut pingasut, takkillo pingasu-jortut, kākavaksoadlalauktok nuñarsoarme

illunane, tapkoale illainanut, uigarnermut Sareptamiomut, Sidonib nunnanganetunnut, Eliase tillijauvok. Kallakartullo unnuktut Israelittine taipsomane Eliase nellautaijok iñotillugo, assianik kallarungnersimajokangilak, Naeman Siriamiock kissime. Illiñiarvingmetut illunatik, tamanna tussaramitsuk, kañingaumajadlalerput. Nikkovilutik iglugaseksoarnit añtipæt, kakkam iglugaseksoakarvingeta kuvuklinganut aitidlugo, tagvanget ejukkartitsomavlugo, akkorngattigulle au-larpok.

Iglugaseksuit Nazaretemič attiggit keñmek-peit Kapernaumut iñarbiub sinnanetomut pivok, Zabuloniblo Naftaliblo erkængne, tagvanelerdlune. Sabbateoleranget, illiñiarving-mut itterpok, ajokertorlugillo: Ajokertuitingit tattaminiariveit, pitsartojomik okarmet. Taimak pivlugo nellautaijum Jesaiasim okausin-git nellausimavut, imak okartok: Zabuloni-blo Naftaliblo nuñagik, iñarbingmut sang-mijuk, Jordanim akkiane, Galilæablo nello-jilik, innuit tarmiut kaumajorsoak tækkovæt tokkublo tachanetunnut kaumajok nuisima-vok. Taimanget Jesuse ajokertuilerlune o-

kautsiñik tussarnertuñik **Gudib** Nalegaunin-gánik, imak okarlune: **Nelliutingimet Gudib** nalegauningā kaglilerpok, kakkialeritse, (ab-latsamik issuumakaritse) okáutsit tussarner-tut okperissigik.

### §. 23.

**MATH. IV. 18—22. MARK. I. 16—20.**  
**LUK. V. 1—11.**

Jesuse Galilæam imärbinget sinane pis-sukame, angutik nukkarék tækkovæk, Simon, Petrusemik attibsalik, nukkangalo Andreasc; nullutsettik kivitipakit imanut ming-eriarniaramik. Tagvanget sivorliolerame, assiæk nukkarék tækkogivæk, Jakobuse, Zebedæusin erngninga, nukkalo Johannese, angutik illagællugo, umiakotometut, nullut-settik killaijardlugit. Inugiartorsuit nimni-utiñatsuk, Gudim okausingit tussaromavlu-git; umiakotomut ikkivok Simonib ping-a-nut, tamina okautiva imarbikpakkovlugo. Ingidlune inuit ajokertorpeit umiakotomit. Okarerame sorerame, Simonemut okarpok:

Iñarbikpalerit, ittijomut nullutsesse kivitissigik mingeriarkovluse. Simonib kiova okautivlugo: Ajokertuijok, uñuak navlugo pinnasuaralloarpogut, angenarlutalo: Okautsille naleklugo, nullutset kivitiniarpakka. Kivitinamikit, mingeriavaksuit piveit, nulluangit alliktordlutik. Umiakotomiut assitik kaikoveit, amuarkattikumavlugit. Tikkinamikit umiakototik ussilerpaket puklivlugik. Tamaña Simonib Petrusib tækkogamiuk, Jesusib ittigangiñut pallarpok, okarlune: Nalegak kemenga, iñovunga ajortolik: Kvaksarame, umiakattinelo illunatik, mingerriset uñuksigamikit pijerkattigeklutik: Taimaktauk Jakobuselo Johañeselo, Zebedæusim erngnæk, Simonib piñasnarkattik kvaksalerpuk. Jesuse Simonemut imak okarpok: Erksiniarnæk, mattoma kingorngane iñungnik pilarpotit. Ama tapsomunga Andreeasmullo okarpok: Malliktinga, iñungnik aulasariatsongovaptik. Jakobuselo Johañeselo kaikogivæk. Umiakototik nunnalitillugiglo, perkotistik tamaita kemmekpaket malliklugo: Zebedæusim erngnækita angutik umia-

kotomut kemmekpæk, kivget illagivlugit.  
Jesuselo mallikivæk.

### §. 24.

MATH. IV. 23, 24. MARK. III. 7—12.  
LUK. VI. 17—19.

Mattoma kingorngane Jesusib Galilæab nuñanga tamat aulava, illiniarvinginelo ajo-kertorlugit, Nalegaunermiglo okantsinnik tussarnertunnič okautilerpeit, sunatuiñarmut kañimajut iñungnetut iñulilugit. Tattamminiarnartitangit tussaumaveit Siriämäut illumatič, ajulertullo sunatuinarmut äniagit, satanasegillo, illissiunailingajullo, tunmaujullo tap-somunga ätipeit, tamaita iñuliveit. Jesusle illinniartinne illagivlugit immarbiub sinanut aivok. Iñugiartorsuittauk mallikpæt Galilæamit, iglugaseksuinnillo tellimaujortunnit, Judæamillo, Jerusalemmillo, Idumæamillo, Jordanim akkianelo; Tirusib Sidoniblo erkængnetut, iñugiartorsuit, tattamminiarnartitangiñik tussartut, tikkipæt. Illiniartinne o-kautiveit, umiaramik pigilerkovlugo, iñungnut

( 63 )

nimmintaujomanane. Unnuktut innulingmagit, āniajut illunatik tikkipæt aktoromavlugo: Pitsartojok tapsomanget añingmet, tamaita piungnertipeit. Añernerut makkojungnartuñut kappiaisuktisimajut piungnertitauvut. Annernerit makkojungnartut tækkojarangamitsuk, pamakvigivæt niplerdlutik okarput. Gudim Erngnerivätit. Iñerterpeille nellojungnertaujomanane.

## §. 25.

MATH. V. 6, 7. MARK III. 13—19.

LUK. VI. 12—17, 20—49

Iñugiartorsuittækkogamigit, kakkamut majorarpok tuksiariartordlune: Unnañk näva Gudemut tuksiarlune. Kaulermet, illinniarinne kaikoveit piomajane, kaikojangitalo tikkipæt. Tapkunanget arkangemit aggartut añeriveit, neijortigitsainarkovlugit, tailerlugillo tillijennik, okariartortitsomavlugit; pitsartutitsomavlugillo, kannimanningit pejarkovlugit, añernerillo idluitut annikovlugit.

Tamedsa attingit: Simon, Petrusemik taijak, nukkalo Andreease; Jakobuselo, Zebedæusim erngninga, nukkalo Johañese, tapkoa marruk atserarpæk Boanergesmik, imaipok, kallub kittorngæk; Filippuselo, Bartolomeuselo, Tomaselo, Matheuselo, Zoelneriojok; Jakobuselo, Alfeusib arninga, Simonelo Zelotesemik attelik, Judaselo Tadeuse, Jakobusib nukka, Judaselo Isckariote, pititsijok (Jesusemik). Taipkoä illagivlugit attersaler-pok, naksam illanganut pivlune, illiñiatiga-seit iñugiartorsuillo tagvane kattimavut tns-saromavlugo, innulijaujomavlutiglo tapso-munga kañimañermingnit. Ingilerame illiniartingita tikkipæt, tapsoma īsikita tækku-narpeit, imak okarlune.

Pilloridlarput aglajut añernerme; Killaub nalegauninga pigileramitsuk. Pilloridlarput kiksartut: Mañigortaujomarmetta. Pilloridlarput keñuëtut: Nuna pigileramitsuk. Pilloridlarput käktut iñeruktullo Gudim idluarijanganut: Illumertaujomarmetta. Pilloridlarput napkiniktut: Napkigijaujomarmetta. Pilloridlarput ivsornaituñik omættigit: Gude tækkojomaramitsuk. Pillorid-

larput ullapisajut: Gudib kittornganginik taijaujomarmetta. Pilloridlarput uñangmiklertanjut idluarnek pigællugo: Killaub nalegauninga pigileramitsuk. Pilloridlarpose, innuit oinigippasse, aviluselo, suadlarppasselo, attiselo tainerlukpattigik sorlo ningaktut; Iñum Erngninga pivlugo; uvanga pivlunga mittautigikppasse unangmikppasselo, sunatninnarniglo okarnerluvigippasse sæglulutik: Alliatitse, mannigoritselo, kuviaisugitse, okigiseritse: akkiksasse angidlaromarmet killangme. Taimaktauk nellautaijut sivorlisse unnangmigiveit. Kappianamek agluitosse; mañigorviojomerapse. Kappianamek pekalhartosse: kåleromarapse. Kappianamek ilipse, tamattomanetilluse ijudlartosse; keavluse uguadlarapselo. Kappianemik ilipse, innuit illunatik okautigiluarpassa. Taimaktauk sivorlingita imailiveit nellautaijioluktut.

Nunnab tarriogivâse. Tarriok pitsartujokarerp, sumut ama pitsartutitauneijarpa? Attoreksaujungnerpok, egiteksauvlune iñungnut tullereksauvok. Sillarsoarmiut kaumanerivâse: Iglugaseit kakkab kanganetut tæk-

kuksausuertuksaungilet. Nenneroak ikking-inivæt, kattaujam attanut illivlugo, nenne-roarvingmulle pivok, iglometut tamaita kau-martipeit tagva. Taimaktauk nenneroasse kaumarille innungnut, ajungitulliarnisse tæk-kokovlugit, Atatasse killangmetok nákore-kovlugo. Pejaijartorasusingilapsinga perko-jennik, nellautajullonët aglanginnik. Peja-riartungilakka, namaksilugit pinniarpakka. Ahañerik okautivapse: Killaglo nuñalo nun-gukartinnagik, perkojet aglangit mingñek, tittarsuglonët nunguniængilak tainakkoa illu-natik namaksekartinagit. Manna perkojet ukkoa illanganik mingnermik nalengitok, innuit taimak ajokertorlugit, tamna mingner-mik taijanjomarpok killaub nalegauningane. Nalektorle, taimaglo ajokertuijok, tamna angijomik taijanjomarpok killaub nalegau-ningane. Okautivapsele: Idluarnerungi-kupse aglangnik illisimajunnit Farisæerin-nillo, killaub nalegauninganut piniatsengi-lase. Tussalauktosse sivorlse okautsaung-metta: Innurniarnæk: Inuartorle erkartor-vingmut pijeksauvok. Uvangale okautivap-se Kattanguminut ningartok, erkartorving-

mut pijeksauvok. Kattanguminulle Rachā (unaluk) okartok, kaggimiovingmut pijeksauvok. Sillaitomigleokartok, egiteksauvok kor-komut ikkomalinginut ikkoalaklugo. Tamanna pivlugo tunnergotit illijomagungne altaremut, tagvaneloerkaiguit, kattanguvit passivātit, tunnergotit altab sanganelerle, kattangutillo saimarsa-riartorlugo; tunnergotillo tunniartorlugo pink. Illingnut akkerartor tok saimauiaruk aiparilutit sulle apkome, akkerartortingnut unnertojauskonæk kiglissiniortomut, kiglissiniortublo pitiniaratit kivgaminut, tapsoma parngnanersimavingmut egilutit. Ahañerik okautivagit: Tagvanget annititauniængilatit, kenaujet naggatiksanget akkillerkartinnagit.

Tussalauktose sivorlisse okautsaungmetta: Arngnarniarnæk anguniarnæglonēt. Uvangle okautivapse: Arngnarnik tækkunartub arnarniaroimavlugo, tapsoma arnarniareriva omamine. Tallerpiub isivit asserorniarpat-tit, peruk egilugolo, ajunginersauvok illing-nut, timivit illanga asserorpet, timit tamat perkoñago ãniatitsivingmut. Tallerpilonēt aggakpit asserorniarpat-tit, nakkarkit egilug-

illo. Ajunginersauvok illingnut, avativit illanget asserorpet, timit tamat perkoñago ñiatitsivingmut. Taimaktauk okarsimavigvok: Nulliaminik avitsijub tuñiñerpa aglangnik avitsitikseñik. Uvangale okautivapse: Nulliaminik avitsijub (anguniartokangipet) nulliarek asserorpok; avitamiglo nulliektok nulliarek asserorivok.

Ama tussarmijose, sivorlisce okautsaungmetta: angälungniarnæk, Gudemulle angäléruit malligeksarivattit okausitit. Uvangale okautivapse: Angälungniatsengilase (Gudim attinga taivlugo) killangmiglonët, Gudim iksivautaringmago; Nuñamiglonët, ittiggangita ikovragingmatsuk; Jerusaleñiglonët, attannersum iglugaseksoaringmagit: Niakorniktauk angälungniarnæk, nujak attauserlonët kakkorsinginangne kernersinginangnelonët. Okausisse imailerle: Ahaila, ahaila; Aukak, ankak: Tappikket idluito-mit pivot.

Tussalauktose okausekartomik ïse, ïsemik, kignt, kigumik (akkiksakalarpok). Uvangale okautivapse: Idluitulliartippasse akiviginiarasigik. Ullutsekut tallerpikut erksartaug-

uit, igloatauk mañilermigiuk. Aunorarniglo arksartanguit, ulliksuittauk pigiliuk. Meilemik attautsemik aiparikojaugnit, marrungnik aipariuk. Illingnit sumik tuksiartok tuñiuk; allarniarnagolo attartoromajok illingnit.

Tussalauktose okausekartomik: Iñukattit tuglit nægligiuk, omijijittit omigiuk. Uvangale okautivapse: Omigijisse nægligissigik, illipsingnut okausiluktut saimartissigik: Illipsingnik omisuktut ajungivigniarsigik: Illipsingnik kiksartitsijut uñangmijisselo tuksiarutigissigik (*Gudemut*) kittorngarilerkovluse Atatapse killangmetub. Tapsoma avagiveit kujalingitut ningaktullo, sekkenine nuekova ajortunullo ajungitunullo, sillalukojigivok idluartunullo idluangitunullo. Illipsingnik nægliktut kisseta nægligigupsigik, kañoetomik akkiksakaromarkise tagga? Zoelnerillo taimailiunginivet? Ajortulliartuttauk nægligijittik nægligiveit. Kattangutisse kisseta illæñarnerigupsigik, sumik piarealingmik pivise? Zoelnerillo taimailiunginivet? Pitsiartipsingnut pitsiakattarupse, kañoetomik knjaliñekalarpise? Ajortulliartuttauk

taimaitsainarivut. Illipsingnut uttertitsijut attarsitikupsigik, kanoetomik kujaliñekalar-pise? Ajortulliartuttauk attartortilaungming-metta, tainaikuarenik uttertitsiviokovlugit. Tamaña pivlugo omigijisse næglingniarsigik, pitsiarlusclo, taungniaritse uttertitsivioniara-suginnase: Akkiksasse angidlaroñarpok tag-va, Kotsingnerub kittorngarijomarpäse. Ta-maña pivlugo namaksileritse, sorlo Atatasse killangmetok namatsainarpok, năpkingniklu-selo, sorlo Atatase năpkingniktotovok.

Ipaksiniarsigik tuñitiksasse, tuñiñiarasigik iñungnut nakorijaujomalluse. Taimaipet, akkiksakangilase Atatapsingnit killangmetomit. Taimak pivlugo tunijiguit tuñitikse-nik, nipsautsiarkoñæk sivonérne, takkormor-totut illiñiarvingne iglullo akorngane, nakori-jaukovlutik iñungnut. Ahañerik okauti-vapse: Akkiksatik piarerpaet. Tunnitiksen-nik tuñijiguit, saumit aggaktit nellolaule tal-lerpit aggakpit tuñergutanik: Tuñitiksettít sagvartaukoñagit, Atatavit sagvangitomik tautuktub akkilleromarpätit sagvartome.

Tuksiarlutit takkormortutun-íniarnæk, taipkoa nængerlutik tuksiarlutiglo pivut il-

liñiarvingnelo iglullo sãgine, tautugaujom-  
avlutik iñungnut. Ahañerik okantivapse:  
**Akkiksatik piarerpaet.** Igville tuksiaromag-  
uit iñiksarnut itterina, upkuangalo parng-  
nanerlugo, Atatet sagvangitome tuksiarvigi-  
uk, Atatavillo sagvangitomik tautuktum ak-  
killeromarpätit sagvartome.

Tuksiarupse okausisse amisuliniarasigik  
nellojutitut: Taipko a tussartaunasugivut o-  
kauskarangamik amisunni. Tamaña piv-  
lugo taipkotitunak-ituksaungilase: Atatapse  
attoriakartasse kausimava tuksiarvigekartiñá-  
go. Taimak pivlugo imak tuksiaritse: Atata-  
vut killangme! akkit nakorijaule, nalegaunit  
kaigarle, perkojettit malliktaulit nunname  
**sorlo** killangme; uvome piksaptingnik tun-  
nittigut, ajornivut issumagijungnerkit, sorlo  
uvagut uvaptingnut ajortut issumagijungner-  
pavut; oktorlungnartomut pitinata; piulitti-  
gullo ajortunit. Nalegaunek, pitsartunerlo,  
änanaunnerlo, pigigangne issokangitomut.  
**Amen!** Inuuit tamarninginnik issuñmagijung-  
nerupsigik, Atatapsetauk killangmetum issu-  
magijungneromarpäse tamarnipsingnik: In-  
nuille tamarningiñik issumagijungnerniængi-

kupsigik, Atatapsetauk issumagijungnérniænginivåse tañarnipsingnik. Nerringitaraigupse añuniarase takkormortotut, kenatik tautorlertipeit nerringitarangamik, iñungnut tautugaukovlugit. Ahañerik, okantivapse: Akkiksatik piarerpæt. Nerringitaraiguit, niakut mingoaruk ermiklutillo, nerringiner-nik tækkoterkonæk iñungnut, Atatangnulle sagvangitometomut: Atataville sagvangitomik tautuktub, akkilleromarpätit sagvartome.

Perkutinnik pikuminartuñik kattersijuk-saungilase nuñame, kaurulillo marngertorne-rublo assoreksangiñik, tigliktullo piomajek-sangiñik tigliklugit. Perkutinigle pikumi-nartuñik kattersoiniaritse killangme, kau-rulillonët marngertornerublonët asserojuirek-sangimik, tigligajuktullo piomasoreksangin-nik tiglingneræt ajulerlugit: Perkutisse nei-jormattigik omattipse. Íse timib kaumar-ninga ípok, Ísit idluarune, timit illunane kaumaromarpók: Ísit nellangaikune, timit illunane tärromarpok. Kaumajorle illung-netok tärzikpet, tärsoak ingiminik kañok angitigiva? Angajokængnut marrungnut kiv-gartortokarniængilak, attausek omigilarpalonët, aipa næglilugo; uvalo attansek mi-

agilarpa, aipanga nachogilugo. Gudelo nuñab pingillo attautsekut kivgartorlugit sapperpose. Tamaña pivlugo okautivapse: Inosisse pivlugo siarklerniarase, nerkiksapsingniglonēt iñiksapsingniglonēt, timipselonēt añoraksangiñik. Iñosisse ajunginerongilet nerkikseñit? Timisselo ajunginerongilet annoratseñit? Tingmitset killaub attanetut nautsertorissigik, karngatitsingilet, perorsejkeñik kattersinatiglo keñatullivingmut: Atatapselo killangmetub nerritipeit. Taipkonanget ajunginerongilase? Kina illase ingminik tapperomava tallitut attautsemik takkitigijomik, taimak siardlerotigigalloarpa? Sogle añoratset siardlerotigivissigik? Paunaujaujartut, nunnab merkungit kan-nok perortut taekkunarsigik sennangilet, peraingilellonet. Okautivapsele: Salomonēt pinnarnadlartok añorariksimeangitok taipkoia illangætitut. Iviksuket nuñametut uvlome perortut, kaukpelle kieksaumut egi-teksajut, Gudib taimak pinnernartinainigit; añorartitsomanginersariväse? Okpernekitosc tagva! Taimak pivlugo issumañerlugaselo imak okarase: Sumik nerrijomarkita? Su-

miglo immeromarpita? Sumiglonēt anorak-sakarōmarkita? makkooa tamaita nellojut piñasuarpeit? Atatapsele killangmetub kau-simavāse taimaitomik ajorsartose. Gudib naalegauninga idluarningalo pinniarkarsigik, tuñijaujomarpose tamakkoninga tamainnik. Taimaimet, kauksak issumaginasiuk, kauksak piksaminik pinnialermet. Namakpok, uvlut illunatik ingmikut piñiarviojarangeta koksesungnartomik.

Passiklerniarase, passijikatsengilasetauk. Erkartuiniarase, erkartuviojomangilasetauk. Issumagijungneritse, issumagijaujungnero-marposetauk. Tuñititse tunnijaujomarpose. Kañoetomik passiklerpose, passijaujomarpo-setauk. Oktutipsingnut oktorviojomarivose: oktomik tættætomik nakkittersimajomiglo aulajomiglo ullipkittartomik säpsingnut tun-nijomarpāse. Okautsinnik adsijektuñik o-kautiveit: Tautungitok tautungitub apkota-gut tessioromavauk? Tamarmik kattangni-ængilæk ittersamut? Illiñiartok ajokertorti-minit anginerongilak: namaksivorle, illiñiartok ajokertortimitun-ikune. Kattangu-vit ūsinget sarmiktavininga sõg tækkoviuk,

auvek ūsingnetok mallugingilet? Kannorlo kattangutit imak okautsomavink: ovetsiaro kattangutiga, sarmiktaverngit ūsingnit peromavara, ahak, auvek ūsingnepok; takkorinortotit! auvek ūsingnit perkarak: kingorngagut kattanguvit sarmiktavininga perasuarlugo piuk.

Ivsornaitok tuñiniarasiuk kingminut, sap pangasselo eginasigik kuingenginnut, itti gangiñut tullerartaukoñagit, saviluselo alliktoroimavluse. Tuksiaritse, tuñijanjomarpose. Kennilauritse, nennijomarpose tagva. Aviloritse, upkuerutsaujomarpose tagva. Tuksiartok pilarpok: kennilartorlo nennisi lar pok: Avilortorlo upkuerutsaularpok. Innub kia illapse, erngninget tuksiarvigippago kakkojamik, ujarkamik tunninerpauk? Aulisakamigonët tuksiarvigippago, kuglugiangojartomik tunninerpauk? Illipse, ajoralloartose, kittorngase tunnigapsigik tunnergutiñik ajungitunniik: Anginersamigle Atatapse killangmetub tuksiarvigijinne tuñinerpeit ajungitunniik? Taimaimet, innuit kannoetomik pinniarkogupsigik illipsingnut,

taimaktauk pigissigik. Tamedsa perkojet nellautaijullo aglangit.

Ittervikitokut itteritse, ittervik nerotongmet, apkosinerlo sillingmet, äniatitsivingmut sängmijok, unnuktorsuit tamanna attorpæt. Ittervigle nerokipok, apkosinerlo amipok, innogumut sängmijok, ikkitulle nagvarivæt. Kañamatitse nellautainarluktunni, taipkoa sauket aminginnik annorakardlutik tikkipäse, illumikulle kesuktorsovut sorlo amerkut. Sullinermingnit illitarilerpase. Paunget weiniggit Dorneñit pejalerpattigik? Feigillonët Disteliñit kattersorlerpattigik? Taimaktauk napartogiktut illunatik paungakarput ajungitunni: napartorle ajortok paungakarpok ajortunni. Napartok ajungitok ajortunni paungakarviojungnængerpok, napartorlo ajortok paungakarviojungnænginivok ajungituñik. Napartut illunatik nellenænginivut paungamingnit. Napartut tamaita ajortunni paungakartut kibloromarpeit, ikkomamullo egilugit. Tamanna pivlugo sullijamingnit illitarilerpasse. Innub ajungitut sagvartipeit omame pinganit ajungitomit, innuble ajortub ajortut sagvartipeit

omame pinganit ajortomit. Omættim ul-lipkitarninganik kannek okarpok.

Sög nalekamik taivissinga, nalengnagillo okantsikka? Illunatik itterniængilet killaub nalegauninganut uvamnut okartut: Nalegak, Nalegak! Atatamale killangmetub perko-janginnik nalektut kissiunik. Uvloksame nelliutsomartome unnuktut imak okautijo-marpana: Nalegak, Nalegak! Atterne nel-lautsitiksennik okalaungitogut? Annernekul-lungnik atternut annitilaungitavut? Unnuktunniglo tattaminiarnartullingitogut atternut? Akkijomarpakka: Sulle illitaringitsai-narpapse, tamapse keñeksinga ajortulliar-tose! Tamanna pivlugo okautsimnik makkoni-na tussartok malliktorlo adsigivara ang-umut sillatojomut iglulliortomut, tapsoma nunna itterselliørlugo illutujomik tungavi-lerpa kairtomut. Sillaluksoalermet, kusser-mello, iglo koggnub suppivigiva, aulatinagolo: Annorersuillo akkumadlarlutik akinginidlar-inago, iglo ornungilak, kairtomut tungale-rame. Makkoningale okaútsimnik tussar-tub maillingitublo adsigivara angut sillaitok iglulliortok siorkennut. tunganekarane. Sil-

laluksoalermet kussermello, annorersuillo  
akkunadlaramik akingmidlarmago, iglo or-  
tovok serkorpalludlarlune. Okautsillo ta-  
makkoa Jesusib nagamigit, innuit ajokertui-  
ningit tattaminiariveit, kimnadlartomik okar-  
met, aglangnik illissimajotun ajokertuingi-  
met.

### §. 26.

MATH. VIII. 1—4. MARK. I. 40—45.

LUK. V. 12—16.

Kakkamit attersarmet, innugiartorsuit  
mallikpæt, ahak, angut kallaktok aggerpok,  
Jesuse tækkogamiuk, serkortorvigiva pa-  
mangavigivlugolo, tuksiarvigiva okarlune:  
Nalegak piomaguit, kallagungnaititsomavarma.  
Jesusible napkigiva, agganne issaktipeit  
aktorlugolo okarlune: Piomavunga, kalla-  
gungnerit! Tagvainak kallagungnersarpok  
tava. Jesusib innerterpa aulartisarlalo okau-  
tivlugo: Udsertolerit assingnut taimak okar-  
niarnæk, ajokertuijomut ainiarit tækkotilu-  
tillo taipsomunga, tunnergotiksarlo, Mosesib  
tunnerkojanga tunnivlugo, kallagungneravit

nellojungnerkovlugit. Tamnale annigame **okallualerpolf** taimak okautigiva, kingorngane Jesuse sappilerpok ighugaseksoarnut itternermik tækkuksauvlune. Inugaseksuit tus-saromañvugo tikkipæt, innulijaujomavlutiglo kannimalaurnermingnit tapsomunga. Jesusele tautuktinagit innukangitonut aivok tukiardlune. Tagvungale tikkipæt tamainit.

### §. 27.

MATH VIII. 5—13. LUK. VII. 1—10.

Mattoma kingorgane Jesuse Kapernaumut aivok. Tagvane sorsuktukset kappitaneta kivganga erligijang~~q~~ kañimajok tokkokuseklune, kuglualajovaksogame ãnilekteradlartok. Kappitak tamna Jesusemik tussaumalerame, Judikut angajokangit tuksiariartorkoveit Jesusemut, kivgane iñulijaujartorkovlugo. Ipkao Jesusc tikkinamitsuk tuksiarvigivæt okarlutik: Tamaña piariakarpok iñukattivut næglingmagit, illinniarvikpullo sennalaungmago. Jesuse okarpok: Iñulijartoromavara, taingunga illagiveit. Iglunga kaglilermatsuk,

sorsuktukset kappitaneta illænnarijanne il-langit okariartorkoveit Jesusenut imak: Na-legak tagvungarasuarnæk, nellokotivunga it-teritsaritset iglumnut. Taimak pivlugo nellokotivungalo illingnut kainermik. Okarille okautsemut attautsemut, kivgara piungner-larpok. Uvangatauk innuvunga attannelik, kivgakarlungalo sorsuktuksennik. Illange-nut okaruma: Ailerit, aigivok; ama illange-nut: Kait, kaigivok; kivgannullo sennalau-ruk una, sennava tagva. Tamanna Jesusib tussaramiuk tattaminiariva, keviarlune in-nuit malliktine okautiveit: Ahañerik okau-papse: Taimak angijomik okpernermik nag-valaungitunga Israelittine. Okautivapsele: Üñugiartorsuit unnanget, pangello kaijomar-put, Abrahalo Isaglo Jakolo iksivakattigele-rømarpeit killaub nalegauningane: Nalegau-niuble kittorngangit ajektanjomarput tartor-soarmut, keavaksoarlutiglo agleruladlaro-marput.

Sorsuktukset kappitaneta Jesuse tikkim-mago, Jesusib okautiva: Ailerit okperijarnik pilarpok. Kivganga nellunaikutane taipso-mane piungnerpok. Tillilauktangit iglung-

anut tikkinamik, kivgak kannimalulauktok piungnertok tikkipæt.

## §. 28.

MARK I. 21—28. LUK. 31—37.

Kapernaumedlune Sabbateoleranget, illinniarvingmut itterpok ajokertorpeit; ajoker-tutingit taipkoa tattaminiariveit: Aglangnik illissimajuttut ajokertuingimet, kimnadlartomigle okarmet. Tagvane innuk illinniarvingmetok annernerrik makkojungnartomik illumiktok, tamna nipliadlarlune okarpok: uvaptingnut sugivit Jesuse Nazaremiok? Asseroriartorpittigut? Kinaujotit kausimagapkit, Gudim ajunginerivätit. Jesusible innerterpa okarlune: Okajuerit, omanget innungmit annit! Annernerub makkojungnartub aulajatidlarpa orrotillugolo akkorngannut, nipliadlarlune annivok tapsomanget, akkonarnagolo. Illunamasiatik erksilerput, ingmingnut okarlutik; imak appersotilerput: Suna una? Suna una ajokertutäk? Annernerit makkojungnartut pitsartojomut okau-

tingmagit, nalekpæt annivlutiglo. Tagvainak pinniarningit tussaumaveit Galihæab erkanetut illunatik.

### §. 29.

MATH. VIII. 14.—17. MARK. I. 29.—34  
LUK. IV. 38.—41.

Erinesulerdlune illinniarvingmit annivok. Simonib Petrusib Andreasiblō igluængnut pivok. Jakolo Jóhaneselo illagællugik: Simonib sakkia (arngnak) nellajok kañimanartomut kannimavlune. Tapsominga tuavilutik okautivæt, imnalo pivlugo tuksiarvigi-væt. Jesusib tikkipa, aggangittigullo tiguva, makkitilugolo kannimajungnertipa. Tagvainak kannimanartub kemmengmago, makkipok kivgartorvigællugit.

Unnulermet, sekkenek nippisimalermet, sunnatuinarnik kannimasiggit satanasiggillo pitipeit tapsomunga. Iglugaseksoarmiut illunatik upkutsab sillatanut kattilerpøt: Annernekulluit unnuktut okausenarmut an-

nitimmagit, nipliadlarlutik okarput: Kristuseovotit Gudim Erngninga. Innerterluginnokarkongileit, Kristusiogaine nellungimatsuk. Kannimajullo ummuktat piungnertipeit, sunnatuinarnik kannimasiggit; aggangminut tamaita pattikpeit, innulivlugillo: Nellautaijub Jesaiasim okausingit nellautsilerput, imak okartok: Sangenivut ingminut pitidlu-lugo, kannimalaurnivullo nangmakpeit.

### §. 30.

MARK. I. 35—39. LUK. IV. 42—44.  
 MATH. VIII. 18—27. MARK. IV. 35—41.  
 LUK. VIII. 22—25. IX. 57—60.

Kaulermet, sulle tärtillugo, makkilune annivok, innukangitomut aulardlune, tagvane tuksiarpok. Petrusiblo neijortingitalo katsungailutik mallikpæt. Nennigamitsuk okautivat: Illunatik keñerpætit. Inuit kennerpæt, tikkinamitsuk tagvanetilerpæt kemmektaujomannatik. Okautiveit: Iglugaseinnut kanninerojunnut aularta, tainganetauk okautsit tussarnertut okautigingmilugit in-

nungnut, Gudib nalegauninganik okarlunga. Taimak pivluga tamaunga pijunga. Galilæame tamaine illinniarvingine ajokertorlugillo, annernekulluit annitipeit.

Uvlorme taipsomane uñuktome, Jesusim iñugaseksuit illumajiñe täkkogamigit, illinniartinne okautiveit: Iñam akkianut ikkarta! Aglangnik illisimajub tikkipa okautivlugo: Ajokertuijok malligomavagit aiviksarnut tamainnut. Jesusible okautiva: Terrianitset sittekarput, tingmitsello killaub attanetut, ublokariyut, Innuble Erngninga nangminerminik innangaviksakangilarlonët. Assiet illinniartime illangeta okautiva: Nalegak aikarlaulanga angutiga illuverlugo. Jesusible kiova: Mallinga, tokkungajut tokkungatittik illuveriartorlittigik, igville Gudib nalegauninganik okariartorit. Tapko a inuit aulartinamikit, umiakotonut ikkitipæt, assingittauk umiararsuit illagigiveit. Ahak akkenaksooralub tikkipeit, ullajujarsoarlo iñarkingme, maggillo umiakotok itibsnaylu-  
go pivæt, nangiadlalarmiglo. Jesusele umiakotum akkoane akkime sinniktok. Illiniartingita tikkipæt, tuppardlugo okautivæt:

Nalegak, piulittigut! Issumagingilaptigut umiojariavut? Okautiveit: Illipse okpernekitose! Sōg nangiarkise? Makkipok, anno-relo innrterpa, iñarbiglo okautiva: Nippangerit, nippagerotillutillo! Anorekarungnerpok tava ikkoblialilarmelo. Iñuille erk-sidlarput, tattaminiarlarmiglo okarput: Kina una angut! Iñertermagik añoriblo iñarbiublo nalekpæk.

### §. 31.

MATH. VIII. 28—34. MARK. V. 1—20.  
LUK. VIII. 26—39.

Umiakotokut ingeravut, iñarbiuum akkia nut, Gergesenerit Gadarenerillo erkængnut pivut. Galilæam akkianetungnut. Umiakotomit niument, satanaseñik pitalæk nellau-pæk, illuvernit añijuk: Erksinartorsomeñik, apkut tamanna attordlugo sappernartok. Tapkoa illanget itsarnitet añernalungnik illumiktok, kellersornera ajorivæt kellaumgujeñullonet. Unuktunik kellersortaugalloarangame parngnanersutiñut kellaumgujeñullo, tapsoima kellaumgujet kiktoraveit, parng-

nanersotit ulluktordlugit asserortipeit, nujuiserviksaulaungilak. Añoramik attungi-lak, iglomelo kikkajuitok, uvlullo uñuello nungullugit kakkennełarmelo illuvernetok, kaggudlartok, ujarkennut ingminik tiglujartok. Jesusele taipko a tækkogamiko kanningitomit akpangerdlutik pamangavigiar-torpæk, nipliadlarlutik okarpuk: Suñiarpaptigit Jesus, Gudib kotsingnerum Erningninga? nellintekartinago kappiaisuktitsar-torpittiguk? Keñuvigivagit, illa okaupagit Gudeme kappiaisuktitaukoñanga. Anner-nerit makkojungnartut anneckungmagit tap-konanget. Tapko illanget Jesusim appe-riva: Kinauvit? Kiova: Legionemik atte-karpunga uñudlarapta. Tuksiarvigivæt angijomik aulartitaukonnatik mattoma erkanit, ittijomullonët, erkakangitomut aulartitauko-natik. Mattoma erkane kuingengigasek-suin-ïtut nerrijut kakkame. Añernekulluit iñunatik tuksiarvigivæt okarlutik: Annitissomaguptigut, kuingengigaseksoarnut tap-konunga pullarkottigut. Jesusib tava per-koveit okantivlagit: Aularitse! Annernekul-luit iñungnit annivut, kuingengigaseksoarnut

pullavut. Ahak, kuingengigaseksuit illunatik kakkam imnarsoanganit ijukkadlarput imānut, taipko a nūuktovaksuit, 2000 diojut ippivlutik imāne. Kuingenginnik mianersijut tamna tækkogamitsuk, keñavut, igluga-seksoarnut aivlutik. tamanna okautigiartorpæt, iglugaseksoarmiñut iglugasengmiunullo, kañorlo satanaselæk illijuk. Iglugaseksoarmiut illunatik tamanna tækkojartorlugo añivigivæt, Jesuse tikkilugo; iñuglo annernekulluerotuk naipipakit, annernevaksoakalauktok Legionemik, annoralik sillatovlune iksivajok Jesusim ittigangita sangane tækkovæt erksivlutiglo. Tamakkoninga tautulauktut okautiveit, annernekullungnik pitalingnik kannok illijungnik kuingenginiglo. Iñugaseksuit Gadarenerit illunamasiatik tamattomalo erkanetut Jesuse okautivæt kemmektigomavlugo, erkamingnillo aularkovlugo, erksidlaramik. Umiakotomut ikkijomangmet, angutim, añernekulluliksulauktubtuksiarpavigiva, neijoromavlugo okartok: Jesusible aularkova, okautivlugo: Angerarit iglungnut illangnullo, okautigilugillo, Nale-kab Gudib kañoetorsoarmik pingmattit, nap-

kigivlutillo. Aularpok, iglugaseiñe igluga- seksoarnelo tellimaujortuñe iñungnut okala- lerpok, kanoetomik angijomik piariakarto- mik Jesusib pitimago: tamattomingalo tus- sartut illunatik tattaminiadlarput.

### §. 32.

MATH. IX. 1—9. MARK. V. 21. 2, 1—12.  
LUK. VIII. 40. 5, 17—25.

Umiakotomut ikkivok, ama uttimut ikard- lune, innuit kuviaisungnermut illelliorpæt: Illunatik uttakkigamitsuk. Kapernaumut iglugaseksoarminut ama pigivok. Iglometok tussaumagamitsuk, iñugaseksuit kattisäler- put, iñikserotisivlutik pänganelo aglæt. Ajokertorpeit. Ajokertuivlune, Farisæerit aglangniglo illisimajut iglugaseiñit taimaiñit Galilæametuñit Judæametuñit Jerusalemillo Jerusalem- millo pijut tagvane iksivangmetta; Nalekah pitsartuninga tapsomanget añivok, tamaita kañimajut iñulivlugin. Tapsomunga pijut iñuit illangit ätsivlutik tumaksajok aumitinne nellajok sittamet akkigarpæt: Tamnalo it-

tertinasuarpæt sānganut illivlugo; itterviksarsingimamitsuk iñungnut, iglub kanganut majoarput, angmajokut ningitipæt, iñangavialo aglæt, innuit akkornganut Jesusib sānganut. Okperusingit Jesusib kausimagamigit, tumaksajok okautiva: Erngnera, mañigolernit, ajornitit issumagijaujungnerput. Aglangnigle illissimajut illangit illumikut imak okarput: Una kañoetuñik okausekarka akkerartortunniq Gudemut? Kina ajortoerotsijok, Gude kissime? Jesusin annernermine issunangit kausisāramigit, apperiveit: Sögle omættipsingne issumalukise? Tumaksajomut sumik okariak ajornaenginerova: Ajornitit issumagijaujungnerput? imaglonët okaudlugo: Makkitit, aumtitit pikit, arvertarlutillo? Nellojungnerkovlusiuk, Innum Erngninga pitsartojokarpok nuñame ajortoerotsijomik, tumaksajomut imak okarpok: Okaupagit, makkitit, aumtitit pikit angerarlutillo; tautuktillugit makkisarpok, aumittiñelo neksarlugit iglominut angerarpok, Gudelo nakoridlarpa. Innuit tamna tækkogamitsuk, tattaminiarput, Gudelo nakoridlarpæt, innungnut taimaituñik pitsar-

tudlartuñik tunnilaungmagit: erksilerdlutik okarput: Uvlome tattañiniarnartunnik tæk-kolauktogut.

### §. 33.

MATH. IX. 9—17. MARK. II. 13—22  
LUK. V. 27—39.

Ama annigivok iñarbiksib sinnanut, innuit illunatik neijortinne ajokertorpeit. Tamanna keñekkamiuk, innuk tækkova tunniorkaivingme iksivajok, Matheusemik attelik, Levisemiglonët, Alfeusim erngninga. Mallinga okautileramiuk, nikkovipok, tamaita keñeklugit mallikpa. Levisib iglome ner-kikselliorpaa unnuktunni. Nerchevingme iksivatillugo, Zoelnerillo ajortulliartullo un-nuktut neijorpæt, Jesuselo illinniartingillo ikterkattigivlugit nerrimavingmut: Tapsumunga malliktut unnungmetta. Aglangnik illissimajut Farisæerillo tækkogamitsuk, Zoelnerillo ajortulliartullo nerrekattiging-magit, illinniartingit avamuñlarvigilerpeit o-kautivlugit: Sõg ajokertortipse Zoelnerillo ajortulliartullo nerrekattigivlugillo iñerkat-

tigivagit? Tamanna Jesusib tussaramiuk o-kautiveit: Maktudlartut innulijikariakangilet, kannimajut kissimik. Tamattomale tukkinga illinniartorsiuk: Napkiginek kuviagivara, tunnergutille idluarinagit. Idluartut käkojartulaungillakka ablapsamik issuma-karkovlugin, ajorniggille kisseta.

Johannesiblo Farisæerillo illinniartingit unnuktunniq nerringipaktut. Illangita tikkipæt okarlutik: Sõg Johannesim illinniartingit unnuktunniq nerringipakket, tuksiar-larmiglo unnuktunniq, taimaktauk Farisæerit illinniartingit, illiñiartittille agleratik ner-rinniarlutik iñerpakpet? Jesusible kioveit: Nullianiktomut tikkitat nerrijuksaungilet kiksartuksauvet, uiksab neijorticingmatsuk? Uiksak taipkoa neijortigitillugo nerritailinek ajorpesse. Nelliutsomarpok, uiksamik ak-sartaularput, tagva agleromarput nerriniaratiglo. Adsigéktuñik okautiveit: Añoratokak illarniængilæt nutamik illaksamik; nutab al-lingmago nutaungitok, alliktornerlo pivalliar-pok. Illartarlo idluanginivok nutaungitomut. Weinelo nutäk iñerl au:iñut nutaungituñut imertuingilæt: Weinib nutab allik-

toromangmagit iñerkautit intitauingitut; weinele o kovitsainaromarpok, iñerkautillo asserorlugit. Weinemigle nutamik iñerkautin-nut nutanut iñertuivut, tamaimik asserojui-kattigékpuk. Weinemik nutaungitomik im-milauktok killanangilak nutamik, okarame: nutaungitok mamarnerovok.

### §. 34.

MATH. IX. 18—26. MARK V. 22—43.  
LUK. VIII. 41—56.

Taimak okautingmagit, angut Jairusemik attelik, illinniarvium angajokanga, Jesusim ittigganginnut pamangajartorpok, tuksiarvigivlugo iglominut itterkova: Pañituakaram, taipsoma okkiingit arkangemit aggartut, taimna tokkokasengmet. Tuksiarvigivlugo okarpok: Nalegak, panniga tokkokasekpok; aggangnut aktoriartoruk, innulijartorlugo innokovlugo. Jesuse nikkovipok malliklu-gelo illinniartinne illagivlugin. Innugaseksuillo Jesuse mallikpæt nimniortidlugo. Arngnak tagvanenivok, taimna okkiut ar-

kangemit aggartut aunatsainartok, kappiai-  
 sudlarlune perkotinne tamaita nungupeit äni-  
 arsiutilingnut sokkoserane piluartuinartorle.  
 Taimna Jesusemik tussalerame, innuit ak-  
 korngattigut annoranget sinnagut aktoriar-  
 torpa tunnuanit, illumigut okarame: Anno-  
 rangalonët aktorupko, piungnailarpunga.  
 Tagvainak aunga kigikpok, timimine missigi-  
 lerpok piungnerame kappaisungnerminit.  
 Jesuselo illumigut missigilerivok, pitsartojok  
 ingminit anningmet. Innuit keviarpeit  
 okarlune: Anorakka kia aktorpagit? illuna-  
 tik missiarmetta, Petrusib neijortingitalo  
 okautivæt: Ajokertuijok, innuit tettidlalar-  
 pillo nimniortipätit, igville okarpotit: Kia  
 aktorpänga? Jesusele okarpok: Ahaila ak-  
 tortauvunga, missigapko, pitsartojok uvam-  
 nit auningmet. Tava keviarpok aktortine  
 kennerlugo. Tamnale arngnab angiguti-  
 launginamiuk, kanoetomiglo pigame kausi-  
 magamiuk; saijuklune pamangavigiartorpa,  
 nellagullo okautiva, innuit tussartillugit un-  
 nippkalerivok, suña pivlugo aktulauramiuk,  
 kañorlo piungnersarame. Jesusim okautiva:  
 Pañiga kuviaisugit, okpernivit piungnerti-

pätit, ullapirsautekarlutillo aularit, kappiai-sugungnerlutillo. Arngnak taimna tagvainak piungnerpok.

Sulle taimak okartillugo, illiñiarvium angajokanget kivgangita illangit tikkiput okarlutik: Pañit tokkovok, sõg ajokertnijok pigiakattarpink? Tamaña Jesusib tussaramiuk, illiñiarvium angajokanganut okarpok: Erksiniarnæk, okpitsainerit, piulijaularpok. Angajokam iglunganut itteranie, assingit iterkongileit, Petrusle, Jakobuselo, Johaneselo, Jakobusib nukka, niviarsiam anguta arngnalo, tapkoa kisseta iterkoveit. Nipsartut aulajaludlartullo keadlartullo ugguadlartullo tækkogamigit, okautiveit: Sõg aulajaludlarluse keadlarkise? Aularitse, niviarsiak una tokkungilak, siñituinarporle. Ijoridlarpæt niviarsiamik tokkojomik nellunginamik. Assingit tamaita añitipeit, niviarsiam anguta arngnalo illañelo illagivlugit itterpok, niviarsiab nellavianut. Niviarsiak aggangit-tigut tiguva, okautivlugolo: Talita kumi! ïmaipok: Niviarsiak okaupagit, makkitit. Añerninget uttervigiva tagva, makkisarpok arvertarlarmelo, Nerrititaukova. Angajo-

kek tattaminiadlarpuk. Innerterpægle angijomik, tamanna okautigekonnago innungnut. Tamanna tussaumajaulertok nunnanit taipsomane tameine.

### §. 35.

MATH. IX. 27—34. LUK. XI. 14, 15.

Tamanna Jesusib kemengmago, tautungituk mallikpæk, nippekortovlutik okartuk: Jesuse, Davidim Erngninga, napkigittiguk. Iglomut ittermet, tautungituk tikkipæk. Jesusim okautivæk: Okperivikko imaitunik pinniarpaptik? Kiovæk: Ahaila, Nalegak. Isikikut aktorpæk okautivlugik: Okperap-  
tik taimaileritik! Tautulerpuk tagva. Je-  
susib unipkarkongituinarpæk tamattominga,  
okarlune: Mianerileritik, tamaña innungnut  
kausijaukonago. Tapkoale unnipkariartor-  
puk nuñenut taipsomane tamaiñut. Tapkoa  
añimenik, iñtk satanaselik okarungnængitok  
tapsomunga ätipæt. Annernek idluitok an-  
nititaungmet, okarungnængitok okalerpok.  
Innuille tattaminiaderput okarlntik: Taimai-

tomik tækkungitsainarpogut Israelitinne. Farisæerille okarput: Annernerit idhuitut annitipeit, taipkoा attanningeta pitsartu-ninganut.

### §. 36.

MATH. IX. 35—38. X. 11, 1.

MARK. VI. 6—13. LUK. VIII. 1—3. IX. 1—6.

Jesuse arvertarpok iglugaseksoarne niuver-vingnelo illunaitigut, ajokertuivlune illiñiar-vinginne, okantsillo tussarnertut nalegauner-mik okautigivlugit: Innungnelo atsuiliolung-itut kannimajullo sunatuinait innuliveit. Ip-koalo arkangemit aggartut neijorivæt, arng-nello illangit piungnertitangit annernekul-lungnit kannimalungnermillo: Taimna Ma-ria, Magdalena mik taijak, annernekullueroti-taujok arvengemit aggartunnik, Johannalo, Kusab, Herodesib pimajinget nullia, Susan-nalo, assingillo unnuktut, taipkoा perkotimngnit tunnivæt. Innugaseksuit tækkoga-migit näpkigiveit, perlermetta siamadlarlu-tiglo, sorlo sauket mianerijikangitut. Illiniartinae okautiveit: Kattersivik angijovok,

sennamajukselle ikkidlarput. Tamaña piv-lugo kattersivium angajokanga tuksiarvigis-siuk, senajukset tillekovlugit kattersiving-minut.

Illinniartinne arkangemit aggartut kaiko-veit, annernernut makkojungnartunnut pit-sartojomik tunniveit annitekovlugit, äniajullo tamaita kannimajullo tamaita innulidlarkov-lugit. Arkangemit aggartut tillijet attingit tamedsa: Simon, Petrusemik taijak, nukkalo Andreatse, Jakobuselo, Zebedeusim erng-ninga, nukkalo Jokannese, Filippuselo, Bar-tolomeuselo, Tomaselo, Matheuselo, Zoel-neriojok, Jakobuselo, Alfeusim erngninga, Judaselo Lebbæus, Tadeusemik atibsalik, Simonelo kanamiok, Judaselo Ischariote, Jesusib pititinga.

Tapkoa arkangemit aggartut marrotidlu-git, Jesusib aulartipeit, innertilaitalo okauti-veit: Nellojut apkosininginnut ainiarase, Sa-marittillo iglugaseksuinnut itterniarase. Ait-titse saukennut tañarsimajunnut Israelim iglunganit pijunnut. Ajokertuijartorluse imak okaritse: Killaub nalegauninga kanni-pok. Kannimajut innulidlarsigik, kallad-

lartut kallagungnertissigik, tokkojullo omar-tissigik; annernerillo idluitut annitissigik. Akkillernago pigapsiuk, akkillernagolo tun-nissiuk. Kēnaujennik kakkortaniglonēt au-paluktenniglonēt kannujenniglonēt neksar-niarase ingerartilluse, ajaupiatuinarnik; ik-piarsuliarase, kakkojaliaraselo, ittiggagusia-raselo, attortasse kisseta; anoratsængnik marrungnik attorniarasetauk: Senamajok ñerkiksaminik piariakarmet. Iglugasekso-arut iglugaseinullonēt itterupse, kiglissi-niaritse tagvane; ittervigiariakartomik, taip-somanetsainaritse aulakarase. Iglomut itte-rupse, iglub tamattoma innungit sallutikissi-gik. Tamattoma iglub innungit pillorik-petta, ullapisautisse taipkonunga piomarpok. Pilloringipetta ullapisautipse utte-viomarpäse. Illangita illellioromangip-passe, okausisselo tussaromangippagit, anni-titse tagvanget iglomit iglugaseksparnillonēt, itikkese sāñerkarningit señejatsigik nello-jungnerotiksanginnut. Ahammerik okau-vapse: Sodomible Gomorablo nuñagik, pid-lartarnikinersaujomarpuk erkartorvitum uvluksangane iglagaseksparnit ukkonanget.

Ahak, saukettut tillivapse amérkut ak-korngaiut. Tamaña pivlugo sillatusaritse kuglugiangojartuttitut annerpanerkititsele taubitut. (akkigiojartutut) Iñungnigle illiunasuleritse, kiglisiniarvingningnut taipkoa ätitsomangmasse ipperartordluselo illinniarvingningne. Attañernullo Attañersoarnullo ätitsomarpäse pivluñga, taipkoa nellojut nellojungnerotiksangiñut. Atippasse kiglissiniartuñut, sivoraniarase kannoetomik sumiglonët okausiksakarapse, tavanetualerupse tuñijaujomarpose kiosiksapsingnik. Illip-singnik okangitose, Atatapsele anneringet okartipäse. Kattangutib kattangutine tok-komut pititsomarpa, erngninelo angutæt: **Angajokattiglo kittorngangita illaratsautilarpeit tokkokovlugillo, illunatik õmigijomär-päse attera pivlugo.** Sokkosijuitok naggatiksamut pilloriktitaujomarpok. Iglugasek-soarne tagvane kappiaisuktippasse, assiennut kemätitse. Ahamérlik okautivapse: Israelitit iglugaseksoangit ingerajarervigingilasse Iñum Erngninga tikkekartinago. Illiniartok illiniartiminit ajungineruñgilak, kivgarlonët nalekaminit anginerunginivok. Illin-

niartok illiniartimitun-ikune, kivgarlo na-lekamitun-ikune, namaksivok. Iglum ang-ajokanga Beelzebunik taigamitsuk, iglomi-okattingit taimak tainajarpeit. Tamaña piv-lugo erksiginiarasigik. Sagvangitut illunatik sakkertitaujomarput, angigutsijullo illunatik nellunatsengilet. Tartoime uvaannit tussar-tasse okautigissigik kaumajome, īsipjutaujut tussartasse okautigissigik iglut kanganne. Erksiginiarassigik timiuik tokkotsijut, tarng-ninnigle tokkotsinek ajormetta, anginers-amigle taimna erksigissiuk, timiniglo tarng-niñiglo asserortitsinek sappingitok ãianar-tovingme. **Kutsertæk** marruk kēnaujarar-sungmik attautsemik akkekarpangilæk? Ukk-koa illangellonēt nunnamut kattangniængi-lak Atatapse perkungippago. Nutsesse illu-natik kittitaumavut; tamaña pivlugo erksi-niarase, kutsertavaksoarnit ajunginerogapse. Tamaña pivlugo uvamnik okausilik innung-nut, okautigijomavara Atatamnut killang-metomut. **Uvamnigle** missiutilik iñungnut, missintigijomarparatauk Atatamnut killang-metomut. **Ullapisaiartorasugingilapsinga** nuñamut. **Ullapisaiartungitunga**, saviksoar-

migle pititsivlunga: tikkinama, erngnek il-luiniutidlugo angutanut, pañiglo arngnamut, okkoarło sakkianut; iñub omigijingit iglo-miokattingita. Anguminik arngnaminiglo-nêt uvamnit næglingnersab erligingilänga. Erngnerminiglo pañiminiglo uvamnit næg-lingnersab erligingilänga. Seningajuksami-nik (kappiaisutiksaminiglončt) nangmago-mangitok, uvamniglo malligomangitok erli-gingilänga. Iñoserminik ivlertsijub, taimna assiuojjomarpa; Iñoserminik assiuojjub u-vanga pivlunga nachvaromarpa. Illipsing-nik illelliortub illelliorivänga; uvamnigle illelliortub tilliklertok uvamnik illellioriva. Nellaautajomik illelliortok, nellaautajotut ak-kiksakalarpok, idluartomiglo illelliortok, id-luارتongmet, idluارتötut akkiksakalarpok. Ukkooararsuit illanganik imertitsijok Ermu-siarsum immanganik niglinartomik, illiñiar-tigapko, ahamerik okautivapse, akkengar-tanniængilak.

Okautsinne perkjenne Jesusib nagamigit illinniärtiminut arkangemit aggartunnut tag-vanget aulalerpok, ajokertuiylunelo, okaus-artorpok iglugaseksoanginnut. Taipkoale

aularput iglugaseittigut ingeravlutik, imak okarput; Assianik issunmakaritse! Okautsin-nik tussarnertunnič okautiveit, annernerit idluutut nnnuktut annitipeit, kañimajullo un-nuktut mingoarutiksamut mingoarpeit, innulidlarlugillo illunane.

### §. 37.

LUK. VII. 11—18.

Mattoma kingorngane iglugaseiñut Nainemik attelingnut aivok, illiñiartiñe uñuktut iñugaseksuillo illagællugit. Iglugaseit itter-vinget tikkiñago, ahak, tokkojok akkigar-lugo añipæt. (illuveriartordlugo) Taimna arngnæt erngnétuariva nigarniolarmelo; in-nugaseksuittauk illagivæt iglugaseinit. Nale-kable tækkogamiuk illapsugidlarpa okautiv-lugo: Arnak, kearnæk! Iklervik tikkilugo aktorpa, tessiktut nokkarput. Jesuse okar-pok: Nukakpiak, okaupagit, makkitit! Tok-kojok tagva makkipok okallilarmelo; arng-nanut tuñiva. Illunatik erksilerput, Gude

nakoridlarpaet okarlutik: Nellauntaijorsub tikkipätingut, Gudiblo innutitañe nellipsarpeit. Okauserlo tamaña (Jesnse pivlugo) tusaumajaulerpök Judæame tamaiñe, erkanetunnelo lunnenne tamainne.

### §. 38.

MATH. XI. 2—30. LUK. VII, 18—35.

Tamakkoa tamaita Johannesemut illiñiar-  
tingita unipkariveit. Kristusib piñiarning-  
innik Johañese tussarame parngnanersima-  
vingme, illinniartingne marruk kaikovæk,  
taipkoia Jesusemut tillivæk, imak apperijan-  
kovlugo taipkungnunga: Tikkitsomarnia-  
laukpit assigivätillonët neruugijapta? Angutik  
taipko Jesuse tikkinamikko, okautivæk: Jo-  
hannesib Babtiterijub tillivätinguk illingnut,  
imak apperijaukovlutit uvaptingnut: Tikkit-  
somarnialaukpit assigivätillonët neruugijapta?  
Taipsomane kañimajut ãniajullo uñuktorsuit  
iñuliveit, añernerillo idluitut añitipeit, tau-  
tungitullo uñuktut tautuktidlugit. Jesusib-  
kiovæk, okautivlugik: Johañese aña okaut-

seitortikko tækkojaptingnik tussartapting-niglo: Tautungitut tautulerput, tussiaetut pissulerpnt, kalladlartullo piungnerpnt, tussilartut tussalerput, tokkungajut ömarput. Aglujullo okautsauvut okautsiñik tussarner-tuñik. Pilloridlarporlo sinaungalungitok uvamnik. Johannesib tillijæk uttermenik, Jesuse okalerpok iñungnut Johannesemik, okarlune: Inukangitonut suna tækkojartor-pissiuk? iviksoak añorib aulartanga sunatuin-arnut? sunalonët tækkojartorpiSSIUK? Inuk añorariktek? Ahak, annorariktut ikligija-mingnut iñuniartut, attanersuit iglunginnc-itsongavut. Sunalonët añivluse tækkojartor-pissiuk? Nellautaijok (nellautikseñik okartok) tækkojomavissiuk? Illa okautivapse: Nellautaijomit angnerojok? Taimnaujok ag-lait okautigijanget: Ahak, Engeliga sivu-nernut tillivara, apkotikset sivunerne äkiksor-kovlugo. Ahañerik okautivapse: Arngnen-nit erngniangojokangilak Jóhannesemit ang-inerojomik. Johañeseemit Babtiterijomit nel-lautaijokangilak anginerojomik: Mingnerle Guðib nalegauningane añginérovok taipso-manget. Johannesib Babtiterijüb uvlungita

kingorngagut sulle tagvunga, killaub nalegauninga nujariakadlarpok, tapsomingale piñiartut amuniarivæt. Perkojet nellautai-jullo illunatik nellautsilaukput Johañesemut tikkidlugo, tamnalo okperijomagupsiuk: Tagva Eliase tikkituksak. Tussajungnik siutelik tussarle. Innuillo, nalektingita illunatik, Zoelnerillo Gude nakoridlarpæt, Babtitau-niardlutiglo Johannesib Babtijutanut: Farsiæerille aglangnik illissimajullo Gudib per-kosinga nachogivæt ingmingnut, Babtitau-jomannatiglo tapsomunga. Nalegak okarpok: Innuit ukkoa kimut adsigiomarpik? kimiglonët adsekarpæt? Sorutsit adsigiveit niuvervingme iksivajut, ingmingnullo nipliutikat-tartut okarlutik: Nipsausiarvigilauktapse, o-kigëseromangitosele: kiksanartomiglo okau-tilauralloarpapse, keajomannasele. Johañese Babtiterijok tikkitok, kakkojartoranelo, weinemiglo imingimet, annernekullukartok okar-tose. Innum Erngninga tamaungartok nerriarmelo iñilarmelo, okarpose: Innuk una ~~nerren~~<sup>forlæret</sup> nartorsoak, weinemiglo iménartor-soak, ajortulliartullo illæñarijanget. Gudible illissimajusia idluartaujomarpok kittorng-aminut tamainnut.

Iglugaseksuit innungit suadlarpeit tattamminiarnartulliviginersarilauktanne, ajorungnængimettalo. Kappianamek Korazina! Kappianamek Betsaida! Tirusemelo Sidone-melo imaitut tattaminiarnartut pikpetta, sorlo illipsingne pijnt: kakkialermermut pöksatuinarnik anorakañerungnerajalauktut arsa-meniarlutik. Okaupapsele: Tiruselo Sidonelo pidlartaunikinersaujomarpot illipsingnit erkartorvium uvluksangane. Igvillo Kappaume! kangattarsimajotit killak tikkilugo, ittinersoärmut kanunga ajektortaujomarpotit. Sodomeme taimak angitigijut tattaminiarnartut pilaukpetta, sorlo illingne pijnt, sulle tamedsa uvlome asserortautailinajalaukput. Okaupapsele Sodomib nunnanga pidlartaunikinersaujomarpok illingnit erkartorvium uvluksangane. Taipsomane Jesuse imak okalerpok: Atatak, killaublo nuñablo nalegangæk, nakorivagit, illissimajuñut sillatojunullo tamaña angigutsitigangne, nuttakketitun-ituñut nellojungnertijutigangne. Ahammerik, Atatak, taimak sangne idluakolerangne. Tamaita Atatab tuñilaukpeit uvamnut, Erngnermiglo illitarsijokangilak,

Atatab kissime illitariva, Atatamiglo illitar-sijokanginivok, Erngnerub kissime, Erngne-rublo nellojungnertitsomajangita illitarivæt. Kaititse uvannut, tamapse ajulertose kap-piaisuktullo manpigorritsosavapse. Nang-mautara illipsingnut pigissiuk illinniarvigelus-galo; keñučnamá omattimetauk piujor-ringinama: merngoerserviksamik nennisio-marpose tarngnipsingnut: Nangmautara id-luarmet, nangmagaralo okkilerpok.

### §. 39.

LUK. 7, 36—50.

Færiseerille illaneta iñapa nerrekattiku-mavlugo. Fariseerim iglunganut itterpok, nerrimavingmullo ingipok. Ahak, arngnak tagvane iglugaseksoarnetok; ajortulliartor-soak. Fariseerim iglungen Jesuse nerrimavingmut ingimet, tussarame, ermusiarsuk mingoarutiksamik tippegiktomik imalik tik-kiutiva, ittiggangitalo tuñuaennut pivok, kealarmelo; kugviminullo ittiggangit mitsuki-

lerpeit, nutseminullo allartilaita, ittiggangillo  
 kunnikpeit mingoarlugillo tippegiktomut.  
 Farisaeri bnerriartorkojinget tamaña tækkog-  
 amiuk illumigut imak okalerpok: Una nel-  
 lautaijogune, arngnak una aktortine kausi-  
 magalloariva, ajortulliartorsongmet. Jesusib  
 kiova okautivlugo: **Simone!** Okausiksakar-  
 punga illingnut. Taimnale okarpok: **Ajo-**  
**kertuijok, okarit.** (**Jesusim imak okautiva:**)  
 Kēnaujeñik taungniartok marrungnik tañak-  
 kisimajokarpok: illanga akkiliksakartok kē-  
 naujeñik kittiksaungituñik (500) aipangale  
 akkiliksakartok kēnaujeñik ungnijunik mar-  
 roertorlutik tellimaujortuñiglo. (50) Akkik-  
 sakalaungimeñik akkillerkojungnerpok. Atte,  
 okarit, taipkoa nelliakita næglingersario-  
 mavauk: **Simonib kiova okarlune:** Uvanga  
 issumavunga: uñunerseñik akkillerkojung-  
 nertanget næglingersariva. Jesusible kiova:  
 issumalorikpotit. Arngnamullo sädlune Si-  
 monemut okarpok: Arngnakuna tækkoviuk?  
 Iglungnut ittertunga, immernik ittikkama  
 ubvautiksanganik tuñingilarma. Unale it-  
 terame, ittiggakka mitsuktitsainarpeit kug-  
 viminut, nutseminullo allarterlugit. **Igvit**

kuñilaungilarma: unale itterame, soraijuer-pok ittiggakka kuñikpeit. Igvittauk niakora napartum orksuanik mingoænginivet: Omale ittiggakka mingoalaukpeit tippegiktomut, Tamaña pivlugo okaupagit: uñuktuñik ajortoerotekarpok, angijomik næglilaurame. Ik-kitunnigle ajortoerotekarpok, mikkijomik nægliktok. Arngnamullo okarpok: Ajornitit issumagijaujungnerput. Nerrekattingit illumikut imak okalerput: Kina una ajortuñiktauk issumangnerungnertitsijok? Arng-namulle okarpok: okperavit piulimavotit, ullapirsautekarlutillo aularit.

## §. 40.

MATH. XII. 1—8. MARK II. 23—28.

LUK. VI. 1—5.

Taipsomane perortut kakkojekset Jesusim apkotigiyeit, sabbateme: Illiñiartingit käleramik, singailingit nutsulerpeit, aggangmingnullo aksaliklugit nerriveit. Farisæerrille illangita tækkogamikit okautivæt: Ahak, illiñiartittit sabbateme pijeksaungitomik pin-

L

niarput. Okautiveille: attualaungilase, kannok **Davide illiortok kalerame illañclo?** Gu-dim iglunganut itterame, Abjatar ajokertui-nerotillugo; kakkojet nerriveit, illaminullo tuñivlugit illangit, tamakkoa ajokertuijut kissimik nerrineræt perkojauvut. Perkojen-nelonçt attualaungilase, kannok ajokertuijut sabbateogalloartome kattimavingme sabbate issumagingilæt, passidlartaunatiglo? Okau-papsele: Tamañepok kattimavingmit angine-rojok. Tamanale kausinagupsiuks: Napkig-inek kuviagivara, tunnergutille kuviaginagit: passieksaungitut passidlaronanajalaungilas-se. Okautiveit: Inuk pivlugo sabbate ping-ortisimavok, sabbate pivlugo innuk pingorti-taungilak. Innum **Erngninga** sabbateinut-tauk nalegauvok.

### §. 41.

MATH. XII. 9—21. MARK. III. 1—6.  
LUK. VI. 6—11.

Tainganget pissuler migame, sabbateme assiane illiñiarvingmut itterpok ajokertuini-

ardlune. Ahak, iñuk tagvanetok, tapsoma aggangita tallerpia tokkungajut. Aglang-nik illissimajut Farisæerillo udsertorpaet sabateme iñulidlaromangmangago. Tagva appersorpæt okarlutik: Sabbateongmet, iñulidleriak idluarka? Passitiksarsiorlutik tapso-munga, taimak appersorpæt. Issumangit Jesusib kausimagamigit, iñungmut tokkung-ajuñik aggalingmut okarpok: Nikkovilutit tamaunga pít. Taimna nikkovilune tag-vunga pingmet, Jesusim okautiveit: Manna apperivapse: Sabbateme suna sulliñiarpita? ajungitomiglonët ajortomiglonët? Iñuk piu-lilugolonët asserorlugolonët? Tapkoale nippingilet. Okautiveille: Kia illapse sauga-tuamik pigub, ittersamut kattekpet, sabba-teme kagvertinasuængipauk? kañok angitig-ijomik innuk ajungñersauva saukamit? Tamna pivlugo ajungitulliariak sabbateme id luingilak. Ningarlune avaminetut tækku-narpeit, omættingit mangailidlarmetta, kik-sautigiveit, iñuk tamna okautiva: aggaktit issekkitikit! Issekktipeit tagva, aggangit äkik-taulerput iglungtitut illivlugit.

Farisæerille añivut, kevidlutik issumaluler-

lutik, okarkattigelerlutiglo pinniaromavlugo  
 kachimiolerlutiglo Herodesim illangit illa-  
 gællugit, okarput kañoelerlutik iñuaromagal-  
 loarivæt. Jesusible kausimaleramigit, ta-  
 maña keñekpa, iñugaseksuillo mallingmat-  
 suk, tamaita iñuliveit. Iñerterpeille okau-  
 taujomañane iñungnut: Nellautsimalerkov-  
 lugit nellautaijub Jesaiasim okausingit, imak  
 okalauktok: Ahak, tagva kivgara, aþneri-  
 lauktara, nægligijaralo, tamna tarnima ku-  
 viagijanga. Annernimnik illijivigiomavara,  
 nellojullo unipkautsomarpeit idluarnermik.  
 Aivatitsijomannanelo kaggudlaromangilak,  
 nippingalo tussartauniængilak iglut ak-  
 korngañe. Iviksoak suvlulik naviksimamajok  
 serkominiængila, mannerlo aumalik kamit-  
 somanginiva, idluarnek ajugakangitiler-  
 kartinago. Attingalo nellojut neruviomar-  
 pat.

## §. 42.

MATH. XII. 22—50. MARK. III. 20—25.  
LUK. XI. 16—32. VIII. 19—21.

Iglomut angerarmingmetta, iñugaseksuit kattilerivut, nerrineræt ajulerdlugit. Neijortingga tamaña tussaramitsuk, añivigivæt, innerteromavlugo: sugalulertok okaudlugo. Taipsomane satanaselik tautungitok okarneriniglo ajortok tapsomunga ätipæt: piungnertiñago, tautungitok okarnermiglo ajorsartok okalalerlune tautulerpok. Iñuit illunatik tattañiniarput okarlutik: Tamna Davidim Erngneringila? Farisæerille aglangnik illissimajullo, Jerusaleñit pijut tamaña tussaramitsuk, okarput: Beelzebubekarpok, tapsomungalo añernekulluit attanningenut, annitipeit annernekulluit. Issumangit Jesusib kansimagamigit, attautsimut kaikoveit, adsigegutiksamik okautivlugit: Kañok illivlune satanasib satanasipsane añitilerpauk? Attan-niovium iñuiñe illunatik, ingmingnut illagëgungnertut nunguniarput; iglugaseillo iglulonët illunatik uivelerunik, sõngojungnerput.

Satanasible satanasipsane añitikuniuk, ingmingnut akkerartorpok, kannorle attannioninga ïtsomalerka? Uvangalo añernekulluit añitikupkit Beelzebubemut: kimut kittorngapse añernekulluit añitipätidik? Tamana pivlugo taipkoa erkartortigijomarpäse. Añnernekulluille Gudim aggangiñut Annerninganullo añitikupkit, Gudim nalegauninget tikkisimaväse. Kañorlonët sangijorsub iglunganut, iñuk ittertuksauva, perkutingiñik arksardlugit? Sangijorsoak kellersorkaruniuk, kingorngagut iglunget perkutitangit arksanigarillugit. Sangijorsub sakkugub iglune sapputipago, perkutingit pijauniatsengilet. Sanginersable tikkikuniuk sälagiguniuglo, sakkungiñik tettigijangiñik tamainik arksardlarpa, arksartaverngit assingiñut tuñiokarlugit. Uvamnik illakaromangitub akkerartorpänga, kattersorkattigingitaralo siamaritsivok. Tamaña pivlugo okaupapse: Innuit ajortulliarningiñik tamainnik issumagijaujungneromarput, Gudemut mittautiksarninginillo aglæt: Annernermlulle mittautiksarningit iñuit issumagijaujungnerniatsengilet, Innublo Erngninganik okarnerluktok.

issumagijaujungnerniarpok: Annernermigle  
 ajunginermik okarnerlutilik issumagijaujung-  
 nerniængilak, tamattomanne nunnamelonët,  
 sillamelonët tikkituksame, pidlareksautsaina-  
 romarpok issokarniængitomut. Makkojung-  
 nartomik annernekartok okautigingmago.  
 Napartok ajungitok ivertilerupsiuk, paung-  
 akaromarpok ajungituñik. Napartorle ajor-  
 tok ivertilerupsiuk, paungakaromarpok ajor-  
 tunnik. Paungaminit napartok illitarijau-  
 larpok. Illipse kuglugiangojartut ivajangit,  
 kañoilivluse ajungituñik okaromavise, ajo-  
 rapse? Omættib ullipkittarninganik kannek  
 okarpok. Innub ajungitub annitipeit ajung-  
 itut omame pinganit ajungitunit: Innuble  
 ajortub annitipeit ajortut omame pinganit  
 ajortuñit. Okaupapsele: Erkartuivium uv-  
 luksanga nelliutikpet, iñuit kiojuksaujomar-  
 put okausitik piungitut tamaita pivlngit.  
 Okausivit idluartitsomarivätit, okausivittauk  
 sutertitsomarivätit. Aglangnik illissimajut  
 Farisæerillo illangita kiovæt okarlutik: Ajo-  
 kertuijok, nellunaikutamik killangmit täk-  
 kojomadlarpogut illingnit. Kioveille okau-  
 tivlugit: Ukkoaralluit uivesartut nellunaiku-

taksamik tækkojomavut, assianigle nellunaikutamik tuñijauniatsengilet, nellautaijum Jonasib nellunaikutanganik. Sorlo Jonase uvlut pingasut unnuello pingasut arverub nänganetok, taimaktauk Innum Erngninga uvlut pingasut unnuello pingasut nunnam illuanetsomarpok. Ninivemint erkartuivium uvluksangane kinguvangukattiget ukko a ilagivlugit sakkeromarput erkartortilugillo: Jonasim ajokertormagit, assianik issumakaleramik. Ahak, tamanepok Jonasemit anginerojok. Erkartuivium uvluksangane kinguvangukattiget ukko a ilagivlugit Attañiub nullia, ängel pijok sakkeromarpok erkartortillugillo: Nunnamit ungasiktometomit pigame, Salomonib sillatusia tussariartorlugo. Ahak, tamanepok Salomonemit anginerojok. Añernek idluitok innungmit annijarangame, ingeravok sokkangitokut, merngoerserviksarsiorlunelo. Merngoerserviksamik nachvangikune, okarpok: Iglumnut annivigilauktam-nut utteromavunga. Tikkinamiuk, pejarsi-majok sañersimajorlo pinnarnarsimajok tikkipa. Tava ailerpok añernernik assiminik, ingminit ajornerojuunnik arvengemit aggarr-

tuñik illagelerlune, itteramik tagvanetualerput; kingorngagut iñuk taimna ajulualertok sivorlermit. Taimaktauk-itsomarivut makkokaulluit kinguvangukattigët.

Jesuse taimak okartillugo iñungnut, arngnak torklulavok iñuit akkorngane, okautivlugo: Pilloridlarpoq illingnik singaijok, illingniglo amamaktitsijok! Kiovale: Illa, pilloridlarput Gudim okausingiñik tussartut torkorlugillo omamingnut.

Sulle taimak okartillugo, arngnalo, kattangutingitalo angutit, kānetut pivlutik, kai-kolerpæt, iñuille iksivajut illuñatsuk, innugaseksoarnut tungalerniængilæt. Illaneta okautiva: Ahak, annanavit kattangutivillo kānetut okautijomavätit. Tamattomingale okautijane kiova: Kina ananaga, kikkullo kattangutigivik? Avamine iksivajut tækknarpeit, agganelo issektilugit illiñiartiminut, okarlune: Ahak, tagva ananaga kattangutik-kalo; Gudim okausingiñik tussartut malliklugillo. Atatama killangmetub perkojang-anik malliktok nukkarivara, neijagivaralo ananagivaralo.

## §. 43.

MATH. XIII. 1—55. MARK. IV. 1—34.  
VI. 1—6. LUK. VIII. 4—18.

Uvlok taimna Jesuse iglomit aāigame imab kiglinganut ingitsartorpok, ama ajoker-tuiniardlune. Iñugaseksuit kattilernetta ig-lugaseksoarnit tamainnit nellipsarinatsuk, umiakotomut ikkivok ingilarmelo: Iñugaseksuit illunatik iñab kiglinganetut. Unnuk-tunniq okautiveit, sunatuinarnik adsigēnik, okarlune: Nalegitse! Ahak, karngatitsijok karngatitsiartorlune pijok perorseeksaminik. Karngatitsitillugo apkosinermut illangit kat-tekput tullerajarlugit, tingmitsello killaub attānetut pukkumaluktigivlugit piveit. Illangillo kairtomut ivsorluktomut kattekput, perortersarput ivsorlukamik. Sekkinerle nuimet, kuñulersarput, nakkattannakangina-mik iptekaratiglo pañilerput. Illangit kattek-put orpit kakkilautiggit akkorngañut. Or-pille kakkilautiggit peroramik tokkopeit sul-lugainerkarkonnagit. Illangillo kattekput iv-soriktomut nunnamut. Nuilerput perorlu-

tiglo perorseeksekalerput, illangit ungnijunnik tellimaujortunniglo, illangit ungnijunnik pingasuertorlutik, illangille ungnijunnik tellimertorlutik. Tava okautiveit: tussajungnik siutelik tussarle.

Kissimeolermet, illiñiartingita neijortingita arkangemit aggartut illagivlugit, apperivæt adsigub tamattoma tukkianik, okarlutik: Sõg adsigëktunnut **okautilerpigit?** Kioveit okautivlugit. Illipse tunnijauvose, killaub nelegauninget nellenarninga kausimakovlu-  
go: taipkoale uvaptingne-ingitut, tunnijau-  
jokangilet tamattominga. Pekkartok sumik tuñijaujomarpok, pekkangarkovlugo: pek-  
kangitorle aksartauniarpok. (pinganik) Ta-  
manna pivlugo adsigëktuñut okautivakka,  
isinnut uitajuñut tautungimetta, siutinnullo  
angmajunnut tussangimett<sup>as</sup>, okausera tuk-  
kisingimatsuk: Sagiaromañatiglo, ajornitik  
issumagijanjungnerkoñagit uvamnut. Taip-  
konunga Jesaiasim okausingit nellautsimar-  
lerput, imaitut: Siutipsingnut tussaromar-  
passe, tukkisinagolo, isipsingnullo uitajun-  
nut tækkojomarpasse illitarinagolo. Innuit  
ukkoa omaettingit mangaidlarput, tussarner-

lulutiglo siutimingnut, sikkungerlutiglo tækkojomannatik ūsimingnut, tusaratiglo siuti-  
mingnut, tukisinagolo omamingnut, sagiara-  
tiglo piulijaujomañatik uvamnut. Pillorid-  
larpulle isisse tautuktut, siutisselo tussajut.  
Ahañerik okaupapse: Nellautajut idluar-  
tullo innuit unnuktut tækkojasse tækkojo-  
madlalaukpæt tækkolaungnagolo; tussajas-  
selo tussaromadlalaukpæt tussalaungnagolo.

Okautiveit: okausek adsigeksak tamanna  
tussarnera ajorupsiuk, kanoilivluse assingit  
tamaita tukkissijomavissigik? Manna adsi-  
geksak tussarsiuk karngatitsijomik. Okau-  
sek karngatitsijub karngatitsartorpa. Gudim  
okausingit perorseeksaavut. Nalegaunermik  
okautsinnik tussartokarpet, tukisinagolo:  
Tava satanasib okautsit pejariartorpeit omæt-  
tanut karngautigimajut, okperkonnago pil-  
loridlartitaunkonnagolo. Tavamnauvok ap-  
koserngub sennianut karngavigimajok.  
Karngavigimajut kairtomut ivsorluktomut:  
Tavamnauvok, okautsinnik tussartok, kuvi-  
aisungnermut tuavi piomadlariva. Nakkat-  
tannakanginamele illumine, nakkimarnivok,  
killamik okpileralloarpok, kappiaisungnek-

tokaleranet unangmilertokallerangellonēt  
 okausek pivlugo; sinaungasarlune okperung-  
 nerpok utterlunelo. Orpinut kakkilautiling-  
 nut karngavigimajut; tavamnauvok, okaut-  
 siñik tussartok: Agluitsomagamele, nuñablo  
 mattoma pingiñik kajungerangame, okautsit  
 ippitipeit illumine, sullugaineerodlunelo.  
 Ivsoriktomulle karngavigimajut; tavamnau-  
 vok, okautsinnik tussartok, tukkekartilugillo,  
 torkorlugillo omamine idluartome, sullugai-  
 nerkarlugillo keñuelune: Illanget ungniakat-  
 tartuñik tellimertorlutik, ama illanget ung-  
 niakattartunnik pingasuertorlutik, amalo il-  
 langet ungnijuñik tellmaujortuñiglo. Okau-  
 tigiveit: Neñeroak ikkitauniarka, kattaujab  
 nerrimaviublonēt attanut illivlugo? Aukagle,  
 nenneroab inninganut illivæt, ittertunnut  
 illunainnut täckojaukovlugo nenneroak.  
 Ísersimajokangilak sakkijaromangitomik,  
 angejjokaranelo tussaumajaungitomik, kau-  
 majomullo pitsengitomik. Tussajungnik  
 siutelik tussarle. Okautiveillo: tussareks-  
 sasse naleluuarsigik; kanoetomut öktutiksa-  
 mut iñuit oktorniarpassa, öktoromariväse-

tank, tappekaromarluselo illipse tamattominga tussartose!

Assianiktauk adsigēktunniq okantigiveit okarlune: Killauq nalegauninga sorlo iñuk perorseeksamaringnik karngatitsijok perorsevingminut. Iñuille siñiktillugit ningarijinget karngatitsiartorpok perorseeksakullungnik perorseeksamariktut akkorngannut aularlunelo. Perorseeksamarit perormetta singailikalerlutiglo, perorseeksakulluittauk täekkuksaulerput. Kivget angajokamingnut okariartorput: Nalegak, karngatitsilaungilatit perorseeksamaringnik perorsevingnut? nakit perornerluktuksakarnerka? Kioveit: ningartub äsit tamanna piva. Kivgangita okautivæt: uvaptingnut tamakkua nutsugiartorkovigit? Kioveit: aukak, perorseeksamarit nutsugiarkonnagit, perornerluktuksakulluit nutsugiarupsigik. Tamarmik perorkattigēkilit, kattersivik nelliutitiñago. Kattersivigle nelliutilerpet, kippijut okautijo marpakka: Perorseeksakullnit katterkarsigik, keppilorlugillo ingmiolillugit, ikkomamut ikkoalaklugit; perorseeksariktulle kattersorsigik kemätullivimnut.

Aina okarivok: Gudib nalegauninga imai-pok, sorlo jñuk perorseeksamaringnik karng-atitsijok nuñamut, sinniklunelo unnuganget, makkilunelo kauleranget; perorseeksamarit perorput nellovlugit. Nunnab ingminik iv-git perorterkarpeit, kingorngane singailingit, kingornganelo singailit sullugainekarivut, sul-lugainimarin innererangetta; iñuetta kippiartorsarpeit, kattersivik nellintingmet.

Kingorngane okarpok: Kimut Gudib na-legauninga adsigijomarpittigo? kanoetomul-lonët adsigëmat nellojungnertsomavavut? Killaub nalegauninga Senfkornetun-ípok. Tamna innub piva, perorsevingminullo illiv-ingo. Unärsuk mingnerovok perorseeksen-nit tamaiñit: perolerangamele, anginerojok assiminit perorseekseñit, kohlnit; naparto-lerdlune angijomik, tingmitset killaub atta-netut iñekariartorlutik akkerungetta attine.

Assianik adsigëktunnik okautiveit: Kil-laub nalegauninga imaipok, sorlo kakkojek-set sérnautiksangat. Arngnab tamna piva akkulluga ñktutinnut pingasunnut kakkojek-sennik pitalinguut, kakkojekset tamaita ser-nartilngit. Tamakkoninga tamainnik Jesüse

okarpok innungnut adsigēktunniq, adsigeng-  
 ungitomigle okautingileit: Illinniartiminulle  
 tamakkoa tamaita okautigiluarpeit kausitit-  
 siarlugit, nellautajum okausingit nellausi-  
 malerkovlugit, imak okartok: Adsigēktun-  
 nik okaromavunga, sillab kiglinganit nello-  
 nalauktut unipkautigivlugit. Iñuit tava Je-  
 susib aularkoveit, angerarlunelo. Illinniar-  
 tingita tikkipaet okarlutik: Adsigēktomik  
 mattominga nellojunginertittigut perorner-  
 luktut pivlugit perorsevingme. Kioveit  
 okautivlugit: Iñum Erngninga perornitsia-  
 riktuñik karngatitsiotovok. Sillarsoak pe-  
 rorseviovok. Nalegaunerub kittorngangit  
 perornitsiariktuksatovut. Ningaluble kit-  
 torngangit perornerluktovut. Ningartok,  
 ukkoninga karngatitsijok, satanaseovok. Sil-  
 larsuble mattoma nagatiksanga kattersivio-  
 vok. Kattersijulle Engeliovut. Sorlo maña  
 perornerluktut nutsujoriveit, ikkoñamullo  
 egipeit ikkoalaklugit: taimaktauk-itsomari-  
 vok sillab mattoma nagatiksangane. Innum  
 Erngninget Engeliñe tillijomarpeit, taipkoa  
 sinaungajut tamaita ajortulliartullo nalegau-  
 ninganetut kattitsomarpeit, kieksaumut ik-

komalingmut egitsomarpeit: tagvane keavak-soadlarlutiglo aglerularomarput. Idluartulle sekkinertut kaumariktigiomarput Atatame nalegauningane. Tussajungnik siutelik tus-sarle.

Ama killaub nalegauninga sorlo perkotimrik ivlernartok, perorsevingme ijersimajok. Tamaña iñuk nachvaleramiuk, ijerpä; kuviaisungnerinut perkotiñe tamaita niorvgotigiartolerpeit perorsevik taimna pissiarilugo.

Aina killaub nalegauninga sorlo niuver-tok, sappangarsiortok ajungituñik, Sappang-amik pivianartomik nachvaramiuk; perkotinne tamaita niorvgotigiartolerpeit tamanna pissiarilugo.

Ama killaub nalegauninga adsigiva nullut-set imanut kivitisimajut sunatuinnarnik nul-luarniarkovlugit. Tættætarangettale (mingeritsennik) siksamut kattitipeit, ikterdlutik ajungitut kattilerpeit kattaujamut, ajortulle egipeit. Taimaktauk-itsomarivok sillarsub nagatiksangane. Engelit avitsartoromarpeit ajortut idluartunnit, egilugillo piveit kieksaumut ikkomaligmut, tagvane keavaksoar-lutiglo aglerularomarput. Jesusib apperi-

veit: tamakko tamaita tussavissigik? Kio-væt: ahaila, Nalegak. Okautiveit: tamaña pivlugo aglangnik illissimajok, killaub nale-gauninganik illissimajok, angajokatitun-ÿpok. Tapsoma sakkertipeit pingit nutællo nu-taungitullo perkotiminit.

Adsigëktut tamakko Jesusib nagamigit, tagvanget aularpok, innungorvingminut piv-lune, illinniartingitalo mallikpæt. Sabbate nelliutingmet, illinniarvingme ajokertorma-git, unnuktut tussaramitsuk, ajokertutingit tattaminiariveit, okarlutik: Oma sillatunine nakit pivauk? taimaituñiglo tattaminiarnar-titsilune? Iglullioriartungitok? iglulliortiblo erngneringila? Arngnæt Mariamik attekang-ilak? Kattangutingillo Jako, Joseselo, Si-monelo, Judaselo, Neijangillo illunatik uvap-tingne-ÿngilet? Nakime tamedsa tamat pi-vauk? Sinaungasautigivæt tava. Jesusible okautiveit? Nellaутaijok nuñakattingita il-langitalo nakoringinersarivæt assinginit ta-mainnit. Tagvane Jesuse tattaminiarnar-tullilaungilak okpingimetta, illainangille ka-nimajut aggangminut aktorpeit piungnerti-lugillo. Okpingininget tattaminiariva.

## §. 44.

MATH. XIV. 1—21. MARK. VI. 14—44.

LUK. IX. 7—17. JOH. VI. 1—14.

Taipsomane Jesusemik pinniarninginiglo Herodese, nuñam illainangane attañek, tus-saumalerpok. Tamedsa attinga illunane il-litarijaulermet. Issumane Herodese issuma-jadlarpok nellogamiuk, Johannese tokkung-ajunnit makkisimajok illangita okautiging-matsuk. Illangitale Eliase tækkotitok okau-tigigivæt. Ama illangita nellautaijotoka-verngit illanget makkipok okautigigivæt. Kivgeñe Herodesim okautiveit: Johannese niakoertilaupara; taimnale kinaunerpa, tus-saumajara imaitomik? Johanneseonerpallai-vok Babtiterijok, tokkungajunnit makkisi-magame, tamanna pivlugo taimaitomik tat-tañiniarnartulliartorpok. Taimak pivlugo tækkojomadlariva.

Innuit Herodesib tillilaukpeit; taipko-nunga Johañese tiguaujartorkogamiuk kel-lesorlugolo, parngnanersimavingmullo itter-titaukova, Herodiase, nukkame Filippusib

nullia pivlugo, tamna nullianikamiuk: Herodese Jokannesin okautilaungmago: idluangilak, nukkavit nullia pigigangne. Herodiasib Johannese tokkunniaromagalloarmiuk, ajorpale. Jokannese Herodesim illaragiva, nellunginamiuk idluartovlune issumagiktor-songmet. Tamanna pivlugo sapputiva, kakutikullo nalekpa, tussaromadlarlugolo. Tokkotsomagalloaramiuk, innuit erksigiveit nellautainasugingmatsuk. Uvlorle Herodesim innuvivinine nelliutingmet, tapsoma attanniogaseit, sorsuktuksello kappitangit, Galilæametullo angajokaonertset nerrimartim-magit: Herodiasib pannia itterpok okigëser-larmelo. Tamanna Herodesib nerrikatting-italo kuviagivæt. Attañiub Herodesib niviarsiak okautiva: issumangnik tuksiarvígginga, piomajarnik pillitsomavagit. Ama okautimarlugo okautiva okarlune: sumik tuksiarvigigumga, illa pillitsomavagit, attañionima illanganiglonêt. Annivlune arngne imak appersorpa: sumik tuksiarlanga? Kiova: Johannesib Babtiterijub niakoanik. Arngname taimak ajokertormago, ittersarivok attannermut, tuksiarlune okarpok: Tagvainak

tunnijaujomavunga Johannesib Babtiterijub niakoanik pogutamut illimatillugo. Attanniok kiksalererpok. Okautsine okamaring-nine pivlugo, nerrekattinelo pivlugit, sullinane tuksiarkojomalaungila, tapsominga tunnekova. Tuavilune kivgame illanget attanniub piartorkova niakoa. Tapsoma parngnanersimavingmut niakoeriarpa, niakoalo pogutamut illimajok tikkiupa, niviarsiamut tunnilugo, niviarsiable arngnaminut pitipa. Tamanna Johannesim illinniartingita tussaramitsuk, timinga illuvermut illiartorpæt, kingorngane tamanna okautigiartorpæt Jesusemut.

Taipsomane tillijet illunatik utterlutik, Jesusemut tikkiput, tapsomunga tamaita okautigiveit, tattañiniarnartitettik ajoker-tuititettiglo.

Jesusib tussaramiuk, pinniarninne Herodesmut tussaumajaulermetta, illiñiartiñe okau-tiveit: Kissipta iñukangitomut ailaumitta, meringoerserluselo: Tikkitut uttertullo unnungmetta nerrinnermiglonët ajorsaramik. Kissimik umiakotomut aularput, ikkarlar-miglo Galilæam immarbinget akkianut, Ti-

beriasim erkanut. Tapkoa illagivlugit. Jesuse aularpok iñukangitomut, iglugaseit Bet-saidamik attiggit erkanut. Allivakut innuit tækkoveit, unnuktullo illitarivæt, akpanger-tuinarlutik kutterorlutik mallikpæt illagékk-lutik, iglugaseksoarnit tamainnit, ingiarpeillo. Kannimajunnut Tattañiniarnartitangit tækkogamikit, mallikpæt. Jesuse niugame, kakkamut majoarpok, ingilunelo illinniartiñe illagivlugit. Anniviksak nelliutilertok Ju-dikut kattimaviksoanget. Jesuse kamasule-rame innugaseksuit nellipsartinne tækkoga-migit, illapsugidlarpeit, saukettut mianerij-i-kangitotun-iñgmetta. Kaikovlugit unnuktunniq okautiveit: Gudib nalegauninganik ajokertordlugit, kannimalaurningillo innuli-veit. Uvlokliermet, illinniartingita arkang-emit aggartut tikkipæt okautivlugo: Tamaña piksakarviksaungimet, uvlokliermello, innuit makkoa aularlit, mattoma erkaget ig-lugaseksoanginut, iglugasenginnullo, sinnik-tarviksarsiorlutiglo nerikiksarsiniaromavlu-tik, nerikiksakanginamik. **Jesuble okau-tiveit:** Aulariakangilet, illipse nerikiksangin-nik tunnissigik. Filippusemullo okarpok:

nakit **kakkojarsiniarpita** makkua nerkik-sanginnik? Taimak okarpok oktoromavlugo, pinniaromajangit nangminek kausimagaloaramigit. Filippusib kiova: Kakkojet, kēnaujennik tellimaujortut ungniahattartunnik akkingit, amigarigalloarpeit, mik-kijomiglonēt attunnit illangerunikit. Okautiveille: kapsenik **kakkojakarkisse** tamāne? ullernarsijartoritse. Ullernaigilauramikit, illinniartingita illanget, Andreease, Simonib Petrusib nukkanga, okarpok: Nukakpiak tamanepok, tellimanik **kakkojalik**, aulisak-ængniglo marrungnik: innugaseksoarnulle suglunarput. Okautiveille: uvamnut kaitsigik. Jesusim illinniartinne okaupeit: iñuit ikterkovlugit, tuñulerertillugit ivingnut kunnulingitunut imaitut ivgit tagvane uñungmeta. Taimailiorput tava, ikterkoveit illunatik ingmiolitidlugit, ungnijut tellimertorlutik, amalo ingmikut ungnijut marroertorlutik, tellimaujortullo. Ukkoa kakkojet tellimet aulisakæglo ipkea marruk tiguveit, killang-mullo arlorpok, kujalivlune kakkojet avgorpeit, illinniartimiñut tunnivlagit, tapkoninga innuit **nerritisømavlugit**: taimaktauk auli-

sakængnik namagijanginnik tuñigiveit. Illunatik tava nerrivut, namaksivlutiglo. Illinniartiñe okautiveit: amiakungit kattersorsigik asserorkonnagit. Tagva kattilerpeit, amaksuit arkangemit aggartut amiakunik illullertorpeit, kaccojet tapkoa tellimet illainanginnik, aulisakæglo illainanginnik. Nerrilauktut angutainait 5000 diojut, arngnello sorrutsillo kittinnagit. Taimak angijomik Jesuse tattamminiarnartitsijok innuit tæk-kogamitsuk, okarput: Ahammerik, tamna nellautaijok, nunnamut tikkituksak.

### §. 45.

MATH. XIV. 22—36. MARK. VI. 45—56.  
JOH. VI. 15—21.

Illinniartinne Jesusib eriñigilerlugit umiakotomut ikkimakolerpeit sivorlerijomagamigit akkianut, Betsaidamut, innuit aularterkartinnagit, kausimagamigit uttervigijomarmatsuk tigujartoromavlugo, attañiotitsomavlugo, kissiovrlune ama kakkamut keñavok, tuksiariartorlune. Unnulermet, illinniartut

attarput, iñab kiglinganut, umiakotomut ik-kivlutik, Kapernaumut ikkaromavlutik. Taleranget umiakotok, immarbiub kerkaneput, Jesusele kissime nuñametok, sulle tikkismangileit. Akkunadlalerpok, immarbiglo mallidlalerpok. Malliksuit pivlugit epuner-mik kappiaisungmetta, annore aggormatsuk, Jesusib tækkogamigit; pigarviane sittamane tikkilerpeit, kanningitomut epunniarmetta, immab kangagut pissuklune, kangerniarkor-lugit. Immak pissuvigingmago, uniakotok kaglilerlugit, illiniartingita tækkogamitsuk, mittilionasugivæt, erksinerinut niplialerput. Illunatik tækkogamitsuk kuksalavut.. Tuavi okautilerpeit okautivlugit: Mammigoleritse, uvangauvunga, erksiniarase. Petrusible kiova okarlune: Nalegak, igvioguit, okau-tinga tikkerkovlutit iñab kangagut. Okarpok: kailutit. Petrusible umiakotoinit akkar-pok, imarbiglo pissukpa, Jesuse tikkitsomav-lugo. Akkonarsoak tækkogamiuk, nangia-lerpok, kivililarmelo niplialerpok, okarlune: Nalegak ikkajunga! Jesusible aggangminut issækpa, tiguvlugolo okautiva: Okpernekito-tit, sög inertuivit? Umiakotomut ikkingmen-

nik kassumavok tava. Umiakotometullo tattaminiarlutik kuksalagivut; kakkojemik tattamminiarnartullingmet, sillatosinersau-laungilet, omættitik mangailingmetta. Umiakotometulle illunatik pamangavigiartorpæt okarlutik: Ahañerik Gudim Erngnerivatit. Tava Genezaremiut nnnnanget torardlugo ingeravut tuavi nunnalilutiglo.

Umiakotomit niungmetta, innuit tagvænc-tut illitarijarerpæt: Tagvanget nunnamit tamainut tilliklilerput, kannimajut sinnig-vinggaingne nellajut pittilerpeit Jesusib nel-lipsartanginnut tussaunajamingnut. Niu-vervingnut, iglugaseksoarnullonët, iglugasei-nullonët itteranget, kannimajettik illiveit niuvervingnut, tuksiarvigivilugo, annorame sinna äktorkovlugo taipkonunga. Tapso-minga äktuijut illunatik piunguerput.

## §. 46.

Joh. VI. 22—71.

Kaungmet, innuit immab miksiptingnetut tækkogamik, assia umiak tavanelauungilak, illinniartingita attuganget kissiet; Jesuselo illianiaritinne illagivlugit ipsomunga umi akotomut ikkingitok, illinniartingille kissimik ikalauktut. Umiakotulle assingit kingorngane tikkiput Tiberiasemit kakkojartorvingetta erkanit, Nalekab kujalinganut nerrigamik. Jesuse tagvanengitok, illiniartingillonēt innuit tukkisileramikit, umiakotun-nuttauk ikkigivut, Kapernaumut pivut, Jesuse kennerpæt. Immab ungatane naipinamitsuk okautivæt: Rabbi (Ajokertuijok) kanga taumaunga pivot? Jesusib kioveit okautivlugit: Ahañerik, ahammerik okau-papse: Tattaminiar<sup>næs</sup>titsijunga tækkogapsinga, keñningilapsinga: kakkojartorapsele, kagung-nærpose keñerivapsinga. Nerkiksamik nung-usartomik píniængilase, asserojuitomigle ner-kiksarsiniaritse, innogutemut issokarniæng-

itomut-itsainartomik, tamattominga Innuin Erngninget tunninniarpäse; tamna Atatab Gudib nellojungnërtigingmago. Apperivæt: kannok pinniarkita, Gudib piomajanganik pinniarkovluta? Jesusib kioveit okautivlugit: Tamedsa Gudib piomajanga, tillijanganut okperkovluse. Appersorpæt: kannoetomik tattamminiarnartullivit, tækkokovluta okperilullo? Sumik pinniarkit? Angajokavut Mañamik nerrilaukput innukangitome, sorlo aglaksimavok: Kakkjamik killangmik pijomik tuñiveit, nerritilugillo. Jesusim okautiveit: Ahañerik, ahañerik okautivapse: Mosesib kakkjamik killangmit pijomik tunnilaungiläse, Atatamale tuñiväse kakkjamik idluartomik killangmit. Tamedsa Gudib kakkjamik, killangmit pijok, tapsoma sillarsum iñungit tunniveit innogumik. Okautivæt tagva: Nalegak, kakkjamik taimaitomik tunnitsainnartigut! Jesusib kioveit: Innogutiksauvlunga kakkojaovunga omanartok; uvannut pijok kängniængilak, uvannullo okpertok immerungitsainaromar pok. Tamattominga okautilauktapse tæk-kunarlarlamo okperingilapsinga. Atatama

tunnergutingita uvamnut, illunatik tikkipāngā, uvamnut pijok annitinagolo ajektor-niængilara. Issumamnik pinniaromavlunga killangmit pingilanga, tillijima perkojanga kissiet mallikpara. Tamedsale Atatab tillijima perkojanga, tamaita tunnergutinne uvamnut assiojikoñagit, uvlut nagatiksangane omartidlugit pijomartakka. Tamedsa tillijima perkojanga: Erngnermik tækkunar-tok, okperlunelo tapsomunga, innogutekar-pok nungusuitomik, uvlut nagatiksanganne tamna omartitsomarpara. Judikut okarner-lotilerpæt imak okarmet: kakkaozunga killangmit pijunga. Okariynt ama: Jesuse una Josefün erngneringila? Angutalo arng-nalo illitaringilavut, kannok inak okarner-ka: killangmit pijunga? Jesusib kioveit okau-tivlugin: okarnerlotiniarase. Uvamnut tik-kitokarniængilak, Atatab tillijima amoarta-ringippago: tamnalo uvlut nagatiksanganne omartitsomarivara. Nellautaijut aglanginne inak aglaksimavok: illunatik Gudemut ajo-kertortajjomarput. Mattominga maña Ata-tamit tussarlunelo illiñiartab nellipsarpāngā. Atatamik tækkomajokangilak, Gudemit pi-

jub kissime tækkova Atata. Ahammerik, ahammerik okautivapse: uvamnut okpertok iñogutekarpok nungusuitomik. Innogutik-sauvlunga kakkojaovunga omanartok. Ang-ajokasse sivorlisse Mannamik nerrilaukput iñukangitome tokkovlutinglo. Tamedsa kakkojak killangmit pijok, tamattominga nerrijut tokkosuerkovlugit. Iñogutik-sauvlunga kakkojaovunga omanartok, killangmit pijunga. Mattominga kakkojamik nerrijok innoniaromarpok issokarniængitomut. Kakkojak tapsomunga tunnijomartara, uvinigivara, tamedsa tuñigomarpara, sillarsum innungit innokovlugit. Judikut ingmingnut aivalerput okarlutik: Kannok oma illilune, tuñijomavätilugit uviningminik nerrekovlugo? Jesusim okautiveit: Ahammerik, ahammerik okautivapse: Innum Erngninget uvininga nerringikupsiuk, aungalo immingikupsiuk, innogut<sup>a</sup> kangilase illupsingne. Uvinimnik nerrijok, aumniglo immertok, innogutekarpok nungusuitomik, uvlut nagatiksanganne omartitsomarpara. Uviniga illa nerkiksaungmet, aungalo illa immiksanvok. Uvinimnik nerrijok, aumniglo immertok, illumnetsai-

narpok, uvangalo tapsomanetsainarivunga. Sorlo Atatab tokkosuitub tillilaukpängä, Atatarlo pivlugo innovunga: taimaktauk uvamnik nerrijok innojomarivok pivlunga. Tamedsa kakkjak killanginit pijok, mannamik angajokapse nerrilauktangitut-ingitok, taimna nerrinnerpæt tokkovlutiglo. Kakkjamik tapsominga nerrijok innonia-romarpok issokarniængitomut. Taimak okarpok ajokertuivlune illinniarvingme, Kapernaume. Illiniartingita unnuktut tamaña tussaramitsuk okarput: okaut-it ukkoa tussarnédlarput, kia tussarlugit sappingipagit? Illinniartinne tamanna pivlugo okamajutivut, Jesusib illumigut kausimagamigit, okautiveit: tamanna sinnaungasarpissiuk? kañorle Innum Erngninga innigilauktaminut tak-paungartok tækkojomarapsiuk? Annernek omartitsijotovok, uvinek piutsengilak. Okautsikka okauserijakka annerniovolutik inogutitovut. Illapse illangit okpingilet. Kiglinganit Jesusib kausimagamigit okperomangitut, pititigijomartane nellunginiva. Ama okarivok: tamanna pivlugo okauti-laukpapse, uvamnut tikkitokangilak, Ata-

tama kajungertilingippago. Mattoma kingorngane illinniartingita unnuktut kemmek-pæt, ingerakattigijungnerlugo. Arkangemit aggartut Jesusim okautiveit: illipsetauk au-laromavise? Simonib Petrusib okautiva: Nalegak, kimut aisinariakarpita? okausekaravit nungusuitomik innogutelingnik. Okperivlutillo kausimavaptigit Kristusecojotit, Gudib tokkosuitum Erngninga. Jesusib kioveit: arkangemit aggartose annerima-laungilapse? illasele satanaseovok. Taimagle okarpok Judase Ischariote, Simonim erngninga pivlugo. Tapsoma kingorngagut pitipa tokkomut, arkangemit aggartut illanget.

## AGLAIT SITTAMANGET.

*Aipeksanganik anniviksiormetta, ajokertui-ninga ãnialervia nelliutitinago.*

### §. 47.

MATH. XV. 1—20. MARK VII. 1—23.

Farisæerillo aglangniglo illissimajut il-langit Jerusalemit pijut tikkipæt. Illinniartingita illangit tækkogainikit kakkojartortut, ubvarsimannagit aggattik, idluaringileit. Farisæerillo Judikullo illunatik nerringilet, aggattik ubvarsimatiñagit, angajokangit illus singit attordlugit piveit. Niuvervingmit tik-kiterangamik, nerringilet ubvaratik, assing illo unnuhtut imaitut illuseriveit, ermuttillo, iñertantillo, machaillo, pogutello kebleriksariveit, nerrimavillo sujungaitilugit piveit. Farisæerillo aglangniglo illissimajut appersorpæt: Sõg illinniartivit mallingipatigik vngajokarmik illusingit? Sõg kakkojartorket

aggangnut ubvarsimangitunnut? Kioveille  
 okautivlugin: Sôg illipse Gudib perkojangit  
 nalengipissigik illusekullupsingnut? Gudib  
 perkojangit keñiekpasse, innuit illusekul-  
 lungit malliklugit pivose, kattello ermuisiar-  
 suillo kebleriksivlugin, immuktut imaitut at-  
 torpasse. Ama okautiveit: Tagvale Gudib  
 perkojangit issumagingitsainarpasse, illusek-  
 ulluse malligomavlugit. Gude Mosesemut  
 imak okartok: Atatello ananello nalekik:  
 Atataminulle ananaminullo okarnerluktok  
 tokkoteksauvok. Ajokertuivosele: Atata-  
 minut ananaminullonët okartok: korbaniovok,  
 imaipok tuñergutauvok, pijeksaralloet  
 uvamnit tunnijeksara tunniartorvingmut,  
 imna ajungitulliarpok okarpose; taimagle  
 kingorngane anguminut arngnaminullonët  
 ajungitulliarvigitailivasse nalektailivlugolo:  
 Taimak Gudim okausingit piariakarungner-  
 tipasse illusekulluit pivlugit, imailiutsaina-  
 rapsele unnuktunnik. Illipse takkormor-  
 tose! Jesaiasim okautigalloarpäse imak oka-  
 rame: Innuit ukkoa kannermingnut tikkî-  
 pängä, kardlumingnullo nertorpängä, omæt-  
 tingitale ungasikpängä. Sullinatik kivgar-

terpängale; innuit ajokertusitninait ajoker-tuitigleramikit.

Innugaseksuit kaikoveit, okautivflugit: Tamapse naleksinga omamigissiuglo! Kañikut ittertub innuk sujuktingila: kannikulle añijub innuk sujukkiva. Tussajungnik siute lik tussarle! Innuille keñekkamigit, iglomut pingmet, illinniartingita tikkipaet okaudlugo: kausimaviuk, okausek tamanna Farisæerit tussaramitsuk sinnaungasarutigingmatsuk? Kioveit okarlune: perortut illunatik, Atatama killangmiub illilaungitangit, nutsugia karomarput. Allarsigik, tautungitövut tau tungitullo tapkoa tessiortigiveit. Tautung ikattine tautungitub tessioruniuk, tamangmik tava ittersamut kattekpuk, Petrusib kiova okautivlugo: Adsigektomik mattominga nel lojungnertittigut. Jesuble okantiveit: Il lipsetauk sulle sillatunekangilase? sulle tamana nellovissiuk? Innub kanningagut ittertut illunatik innuk sujuktingilæt, oinættanut pinginamik, netsangnulle pivut, tag vanget annititauerput, nerkemik tamainnik arnititsigame. Innuble kanningagut añijut, omamit pivut, tamakkao innuk sujukivæt.

Kamanget, innuit omættinginnit erkarsau-  
tekulluit annivut, innuarnerlo, uerisainerlo,  
anguniarnerlo, arngnarniarnerlo, tiglingner-  
lo, piomangarnerlo, kanningajarnerlo, iglig-  
udlarnerlo, tigsajonerlo, ningarnerlo, siblugi-  
nerlo, piujorinerlo, sillainerlo. Tamakkoa  
illunatik illuanit annivut, innuglo sujukki-  
væt. Aggangnulle ubvarsimangituñut iñuk  
nerrigalloarpet, mattoma sujuktingila.

### §. 48.

MATII. XV. 21—28. MARK. VII. 24—30.

Jesuse tava tagvanget aularpok, Tirusiblo Sidoniblo erkængnut pivok: Iglomut itterd-  
lune, innuit angitijomangniagit, nellung-  
ilælle. Arngnab Kananittit illaneta, Siro-  
fenitsemiub tussaumagamiuk, tapsoma pann-  
nia annernerluktokulluk, ipsoma erkanit  
arngnab tikkipa, nipliutidlarlugo okautiva:  
Nalegak, Davidim Erngninga, napkiginga;  
panniga annernekullub ãniatidlarpa. Kiung-  
ituinarpa okautsemut attautsemullonët. Il-  
linniartingita tikkipæt, kennuvigivlugo okar-

lutik: ikkajorung-una, nipliojormattigut.  
 Kioveille okarlune: Tillijaumatuinartunga  
 saukenut tañmarsimajunnut Israelim iglung-  
 anit pijunnut. Taipsomale pamangavigiar-  
 torpa okarlume: Nalegak ikkajunga! Jesu-  
 sible okautiva: Kittorngaujut kāgungnaikkar-  
 lit. Idluangilak kittorngaujut kakkojangin-  
 nik aksarlugit kingminullo ègilugit. Arngnab  
 kiova: Ahaila, Nalegak taimaikalloarpok.  
 Kingmiarsuille nerrimavium attanetut nerri-  
 vut kittorngaujut karnganerlukungiñik, ang-  
 ajokamik nerrimavingennit kattekutuñik. Je-  
 susible kiova okautivlugo: Arngnak, okper-  
 nerit angijovok! okautsit tamanna pivlugo  
 ailerit, piomajarnik pilarpotit, pañningnit an-  
 nernekulluk añisimavok. Pañialo tagvainak  
 piunägnerpok. Iglominut pigame, annernek  
 idluitok añisimajok kingorarpa, panninelo  
 sinnigvingme nellajok naipipa.

## §. 49.

MATH. XV. 29—31. MARK. VII. 31—37.

Tirusiblo Sidoniblo erkængnit aularame, Galilæam iñarbiet señianut pivok, iglugaseksuit tellimaujortut erkainut. Tussilartok okarnermik ajorsartok pittipæt tapsomunga, kennuvigivællo, aggangminut aktorlugo. Innuit akkornganit ingminut pitipa, aggannelo siutingnut illiveit, keselarmelo okkanga aktorpa, killangmullo arlorpok, añersaumivluñelo okautiva: **Hefata!** imairok, angmalerit. Sintik tava angmasarpuk, okangalo okartauvok, okalilarcelo. Jesusib innerterpeit, tamanna okantaukonnago iñungnut. Tagva innerteralloarmagit angijomik, anginersamgle okautigivæt, tattaminiarlutiglo, okarput: tamaita idluariveit. Tussilartut tus-sartilugit, okarnermiglo ajorsartut okartipeit. Kakkainut tava majoarpok, takpikkungalo ingidlune, innugaseksuit nellipsarpæt, taipkoa illagit tussiaetunnik, tautungitunniglo, okarnermiglo ajorsartunnik, illakongörtunniglo, ajulertunniglo, unuktunnik asianik.

Taipkoalilliveit Jesusim ittiggangita sangarnut, tapsoina innuliveit, Innuit tamañā pivlugo tattaminiarput, tækkogamikit, okarnermik ajorsartut okalertut, illakongõrtullo piungnertut, tussietullo pissulorilertut, tauungitullo tautulertut: Israelib Gudinga nakkoridlarpaet.

### §. 50.

MATH. XV. 32—39. MARK. VIII. 1—10.

Uvlut tapkoalinnuit neriksakangitut unnuktut tagvanemetta, Jesusim illinniartine kaikoveit, okautivlugit: Iunuit ukkoalæglingidlarpakka, neriksakaratik uvlut pingasut uvammemetta, õsitinagit aularkojomangilakka, perlerkonnagit angerarlutik apkosinerme, taipkoalillangit ungasiktomit pingmetta. Illinniartingita okautivæt: nakit kakkojak-siniarpita tamane innukangitome, innugaseksuit ukkoaläkägungnerotiksangiñik? Jesusim appersorpeit: kapsinnik kakkojakarkise? kiavæt: arvengemit aggartunnik, mingeritsello illangiñik. Innugaseksuit ikterkoveit nunnainut. Kakkojet ukkoalærvengemit

aggartut tiguveit, kujalivlune avgorpeit, illinniartiminullo tunnilugit, illinniartingitale tunniveit innungnut: Mingeritsello pivlugit kujaligivok kivgartotigilugillo innungnut. Illunatik nerrivut, käkarungnerlutiglo; Amiakullo kattilerpeit, amaksuit arvengemit aggartut tættædlugit illulerpeit. Nerrilauktut unnuktovaksuit 4000 diuput angutainait, arngnet sorrutsillo kittinagit. Innuit aulartinamigit, umiakotomut ikkivok, Magdalablo Dalmanutablo erkængnut pivlune.

### §. 51.

MATH. XVI. 1—12. MARK. VIII. 11—26.

**Farisærillo Sanduzærillo tikkipæt, appesorlugo nautsertorpæt, nellunaikutamiglo killangmit tækkojomavlutik okarput.** Jesusib kioveit okautivlugit: **Unnuganget okarapse: kaukpet sillakelarpok; killak aupalulermet: kaulerangello okarapse: uvlome akkunaliomidlarniarpok, killak aupalulerlunelo nuvujalermet.** Ellipse takkormortose! killak kanoelijarianganik kausimavasse, sillak

kanoetsoinarpok. Sõgle uvlut tapkoa nel-lunaikutangit kausimaneræt ajorpissigik? Annernermit annersaumivlune okarpok: Kinguvangukattigët ukkå uivëtut arngnar-niararektut, sõg nellunaikut tækkojomavas-suk? Akañerik okautivapse: kinguvangu-kattigët ukkoja nellunaikutamik assianik tun-nijauniatsengilet, nellautaijub Jonasib nel-lunaikuttanganik tunnijaujomarput. Tava keñekpeit, umiakotomut ama ikkivok, ikard-lunelo uttimut.

Illinniartingille akkianut ikkaramik, kak-kojet neksangileit puigoranik; umiakotome attautsemik kakkjakarput. Imak okautiveit: Nalegitse! Farisæerit Saduzæerillo Her-ridesblo kakkjangita sernautiksanget al-larsiuk udsertorluselo. Issumalliorpæt ing-mingnullo okarlutik: taimak pivätidigut kak-kojamik neksanginapta. Jesusib kausima-leramigit, okautiveit: Illipse okpernekitose! sõg siardlerutigivissiuk kakkjamik neksang-inapse? Sulle tukkissingilase sillatusinaselo? snllelo illupsingne omättekarkise mangaili-juñnik? ïsekartose tækkunek ajorkise? siute-kartoselo tussarnek ajorkise? erkainerlonët

ajorpissiuq imna? kakkojet tellimet avgorapkit iñugaseksoarnut 5000 diunut, amāksuit kapsit amiakovinernik tættædlugit illulerpisigik torkorlugillo? kiovæt: arkangemit aggartut. Kakkojelle arvengemit aggartut avgorapkit iñugaseksoarnut 4000 diunut, amāksuit kapsit, tættædlugit illulorpissigik amiakovinernik? kiovæt: arvengemit aggartut. Tava okautiveit: sogle tukkissingilasse, kakkojamik okautinginapse, okkarama: Farisæerit Saduzæerillo kakkojangita sernautiksanget allarsiuk udsertorluselo? Tagva tukkissivæt, kakkojet sernautikseñut udsertorkolaungimagit, Farisæerille Saduzæerillo ajokertuiningit pivluginit iñertermagit.

Betsaidamut Jesuse pivok, tautungitok tapsomunga ätipæt, aktorkovlugo tuksiavrigivæt. Tautungitok aggangittigut tiguva, tessiordlugolo iglugaseit avatanut, ïsik ketserarlugik, aggangminullo aktorlugo appetiva: Sunik tækkovit? uidlune okarpok: innuit pissuktut tækkovakka sorlo napartut. ïsik ama aktorivæk aggangminut, ama uikolermago. Akiksoivok tava, tamaito tautulerpeit. Angerarkovalo okarlune: Iglugasenut itterniarnæk, iglugasengmiuniglonët taimak okaut-siarnæk.

## §. 52.

Joh. VII. 1—53.

Mattoma kingorngane Jesuse arvertarpok Galilæame; Judæame arvertaromanginame, Judikut tokkuniaromangmatsuk. Judikut kattimaviksangit, iglugit kessertutinnik nelliutlermet. Kattangutingita okautivæt: tamanne kemmeguk, Jndæamullo ailerit, tamminiarnartulliatit illinniartivit tækkokov-lugit. Tamainut tautuktaujomajok ïsekartortomik tattaminiarnartitsingilak. Taimailiguit, sakkerlutiit pït innungnut. Kattangutingitalonët okperinginivæt. Jesusim okautiveit: nelliunera nelliuntingikallopok, nelliunissele nelliutitsainarpok. Sillarsum innungita õmaginek ajoralloarpäse, uvangale omigivânga, sullijettik ajortut okautigigap-kit. Illipse kattimavingmut taipsomunga takpaungaritse. Kattimavingmut taipsonmunga takpaungaromañgilanga sulle, nelliunera nelliuntingimet. Taimagle okautilauramigit Galilæametuarpok sulle.

Kattangutingille takpaunga kattimaving-

mut aingmetta, kattimavingmut takpanngarivok, sakkerane īsersimajok. Judikut kattimavingme kennerpæt okarlutik: Angut taimna nanenerka? Tannalo īnuit ingmingnut okannitigidlarpæt. Illangita ajungine-rarpæt, illangille okarput: aukagle, innuit sæglokipeit okautigivæt. Judikulle tussartil-lugit okautigingilæt, erksigigamikit. Sullile kattimatillugit Jesuse takpaunga kattima-vingnut pivok, ajokertuiniardlune. Judikut tattañiniarput okarlutik: Gudim okansingit oma kannok illissimavagit, illinnialaunginamigit? Jesusib kioveit okarlune: Ajokertu-tikka pigingitakka, tillijimale pigiveit. Tap-soma piomajanganik pinniartub tukkisijo-marpeit, ajokertusit ḫkkoa Gudemit ping-metta, uvanniglonēt okarama. Ingminik okartok, nertornartinasuartok ingminik. Til-lijimele nertornarninganik pinniartok taimna miksekartovlune idluinekangilak illumine. Perkojennik Mosesib tuñingilase? perkojer-nigle malliktokangilase. Sōg tokkunnasuar-niarkissinga? Innuit kiovæt okarlutik: il-lungne annernekullukarpotit, kia tokkuna-suarniarpātit? Jesusib kioveit, okautivlugit:

attautsemik tattaminiarnartitsilauktunga, tamapse tattaminiarpose. Mosesib kippitimik tunnigalloarpäse (Mosesemele pingilak, angajokapsingnille pingmet) angut sabbateme-tauk kippivasse. Angut Sabbateme kippi-jaungmet, Mosesib perkojangit asserornagit, sōg mingarivissinga, iñuk taimat sabbateme piungnertinapko? Nellagongitunnik erkartuiniarase, idluartomigle erkartuititse. Jerusalemiut illangit imak okarput: taimnaung-itok tokkuniaromalauktanget? Ahak, tus-sartillugit illerasugane okarame, iñerterlugo okautingilaet. Angajokapta maña kausimalernerpaet Kristuseojok una? Tamna nakit pijok kausimavavnt; Kristusele tikkipet, nakit pijomik kausimajokatsengilak. Jesusele tuksiarvingme nippekortovlune ajoker-tuilerpok okarlune: Ahaila illitarivapsinga, nakillo pijunga kausimavapsinga. Uvamnik tagvunga pingitunga; uvannigle tilliklertok okpernartovok. Taimna illitaringitasse. Uvanga illitarivara, taipsomanget pigama, taipsomalo tillivänga. Tagva tigunasuaromavæt aktornagolo, nelliuninga nelliutingimet. Innuit unnuktut okperivæt, okarlutik:

Kristuse tikkikune, omaget tattaminiarnartitsinersauniarka? Innuit taimak okantigingmatsuk, Farisæerit tussaumavæt. Farisæerit ajokertuijorsuillo kivgettik tilliveit, tiguajartorkovlugo taipkonunga. Jesuse innunngnut okarpok: Sulle annikitomik neijorpapse, ama tillijinnut aijomarpunga. Kenneromarpapsinga, nenniniaruangalo; neijugara tikkinera ajorapsiuk. Judikut ingmingnut okarput: namut una aijomava, nenninatsenginaptigo? Grichinnut, tamaiñut siamangajunnut aijomava taipkoa ajokertorlugit? Suna pinnerpauk: okautsemut mattomunga okarame: Kenneromarpapsinga neñiärnangalo, neijugara tikkinera ajorapsiuk?

Kattimaviuble uvlungita kingorliane kuvianarnerpame, Jesuse nikkovilune nipliadlarpok okarlunelo: Immeruktub nellipsarlinga imile; Uvamnut okpertub, sorlo aglaksimavok, timinganit koggut innogutigit koleromarput. Taimagle okarpok annernek pivlugo, taimna okpertut piginiartanget: Sulle Annernek ajunginek pigingilæt, Jesuse sulle nellunersimangimet. Iñuille unnuktut, okautsiñik ukkoninga tussartut okar-

put: Ahañerik una nellautaijovok. Illangitale Kristuse okautigivæt: illangille okarput: Kristuse Galilæamit pijuksauva? Aglait imalingilet: Kristuse Davidib kinguvangiñit pilarpok, iglugaseinit, Bethlehemit attelingnit, Davidib neijunganit? Tamanna pivlugo innuit ingmingnut akkirartoput. Illangita tigujomagalloarpæt, aktornagolo. Kivget tava okkinarlutik, ajokertuijorsoarnut Farisæerinullo tikkiput. Ipko a mak apperingmagit: sôg neksangipissiuk? Kivgangita kioveit: sulle iñuk okangitsainartok iñuktut otunak. Farisæerit kioveit: illipsetauk sæglolitañumavise? Kappitait illaneta Farisæerillonët illaneta okperivassuk? Iñutuinaille kissimik perkojeñik kausiñangitut, omiginartovut. Taipko illaneta Nikodeimusib, Jesusemut pijub uñuame, apperiveit: Iñuk perkojipta erkartuitipatsuk, kiglisiniartaukartinnago, sullijanginnik kausimakarata? Kiovæt, okautivlugo: Galilæamiovittauk? Attetogle, kiglissiñiaruk, Galilæamit Nellautaijoinik piokangitsainarpok. Illunatik angerarput tava.

## §. 53.

Joh. VIII. 1—59.

Jesusele Orksuktalingmut kakkamut pivok. Kaulermet, ama Kattimavingmut uterivok, innuillo illunatik tikkingmatsuk, ingipok ajokertorlugillo. Aglangnik illissimajut Farisæerillo arngnak anguniartillugo naipinamitsuk tapsomunga pittipæt akkuliodlugolo okautivæt: Ajokertuijok, arngnak tamna anguniartillugo kaningarpavut. Mošesib perkojenne perkovätilgut ujarkennut millorkovlugin imailiortut; Igville kannok okarkit? taimagle okarput oktorluklugo, passitiksarsiorndlutik. Jesusele okkovlune agganginimut nuñamut aglakpok. Appersort-sainarmatsuk, makkilerlune okautiveit: Ajortekangitub illapse millorkärliuk ujarkamut. Ama okkovlune nunnamut aglakivok. Tamannale tussaramitsuk, issumamikut nel-lejungnersimajut kingorleréklutik annivut, iñukoarnillo inntosuktullo: Jesuse kissimeo-tillugo, Arngnarlo nængerlune kerkane kemmekpeit. Jesuse ama makkiname, arngnak

kissiet tækkoganiuk, apperiva: Arngnak passidlartitit nancket? erkartortigingilatit? Kiovale: Ahaila, Nalegak. Jesusib okautiva: uvangatauk erkatoromangilagit, au-larit mattoma kingorngagut ajortulliarung-nerit.

Innuit Jesusim ama okautiveit, okarlune: Sillarsum iñungiñut kaumaniovungá; uvam-nik malliktok tarsiungilak, innogutible kau-marninga pilarpa. Farisæerit okautivæt: illingnik okartotit, okausitit okpernængilet. Jesusib kioveit okautivlugit: uvamnik okaro-maruma, okausera sæglosuitovok; nakit ping-mangarma, namullo aingmangarma kausima-gama; Illipsele nakit pijunga, namullonët ainiartunga, kausimangilasse. Uviniub per-kojanganik erkartuikarapse: uvangale attau-serlonët erkartungilara. Erkartuigalloaruma, erkartuinera idluartovok; kissimaunginama, uvangale Atatagalo tillijiga-attautsemepoguk. Taimaktauk perkojipsingne imak aglaksi-magivok: Innuk marruk okautigijæk ok-pernartuk. Uvanga uvamnik okautsivunga, Atatablo tillijima okautigigivânga. Apper-sorpæt tagva: nauk Atatet? Jesusib kioveit:

uvangalonēt, Atatagalonēt, tamannuk illitarigilaptiguk. Illitarigupsinga, Atatagatauk illitarinajarpasse. Taimak Jesuse okarpok, Gudim iklervinget senniane kattimavingme ajokertuilerhune, tigujaukaranelo, nelliunine nelliutingimet.

Jesusim ama okautiveit: Tagvanget au laromarpunga, keñeromarpapsingalo, ajornipsingne tokkojomarpose: aiviksammnit pinek ajorpose. Jndikut ingmingnut okarput: Ingminik tokkotsomava, imak okarinet: aiviksammnit pinek ajorpose? Okautiveit: Il lipse manget piñose, uvangale takpanget pijunga. Illipsele mattomanget sillanit pivose, uvangale sillamit mattomanget pingitunga. Tamanna pivlugo okautilaupapse ajornipsingne tokkojomartose. Uvanganjariara okperingikupsiuk, ajornipsingne tokkojomarpose. Apperivæt taga: kinavivit? Jesusisib kioveit: sumik okautilaupapse kiglinganit, tamaftominga sulle okarpunga, sullelo il lipse pivlase mñuktuñik okausiksakarlungalo erkartuitiksakarpunga. Uvammigle tillikler tok okpernartövik, taipsenianget tussartakkä okautigivakka sillarsoarriñut. Atatauni-

nik tagvå okautingmagit tukkisingilæt. Jesusib okutiveit: Innum Erngninga nappau-tijomagupsik, illissimaleerpapsinga uvang-ajariara, issunamnik pinnængitunga, Atatamale ajokertutanut okarpunga. Tillijima aiparitsainarpanga. Atatab kissimaukongilæng, piomajangit pianatsainarpakka. Taimak okarmet, nñuktut okperilerpaet.

Judikut okperijinne Jesusim okutiveit: okautsikka mallitsainalerupsigik, illinniartigitsiarpapse, miksekaynerlo illitarijomarpasse, miksekartublo kivgaujungnertsomarpase. Judikut kiovæt Abrahab kittoragarivætigut sullelo kivgaungitsainarpogut, kannok okarkit: kivgaujungneromarpose? Jesusible kioveit okarlune: Ahañerik, ahañerik okappse: ajortulliartok ajortub kivgariva. Kivgak iglometsainængilak, erngnerle issokarniængitomut-itsainarpok. Gudim Erngninget kivgaujungnertippasse, kivgaujunga-naitsiatsainarpose. Abrahab kittorngaringmasse, nellungikalloorpapse: mañale tok-kunasuaromavapsinga, okausera idluaringinapsink. Atatamne tækkojakka okautigivakka, illipse atatabsingne tækkojasse mal-

litsainarpasse. **Kiovæt** okautivlugo: **Abra-**  
**ha** atatagivavut. **Jesusim** okautiveit: **A-**  
**brahab** kittorngarikppasse, **Abrahablo** pinniarningit malligajagalloarivasse. **Mannale**  
**tokkunasuaromavapsinga**, miksekartomik o-  
**kautilaurapse** tussartamnik **Gudemit**. **Abra-**  
**ha** imailiulaungitok. **Atatapse** pinniarningit  
 pinniarpasse. **Kiovæt**: tamangainagaungi-  
 lagut, tamaptale attautsemik atatakarpogut  
**Gudemik**. **Jesusim** okautiveit: **Gude** Ata-  
 tagigupsiuk, nægliginajarpapsinga, **Gudemit**  
 annivlungalo tapsomanget pigama. **Uvamnik**  
 tagvunga pingitunga, tapsomale tillivänga.  
**Sögle** okausera illitariningipissiuk? okausikka  
 tussarneræt ajorpasse. **Satanase** atatagivas-  
 se, atatapselo igligudlarninga malligomava-  
 se. **Kiglinganit** taimna innuartovok, mik-  
 sekartometsainangilak ; miksekartokangi-  
 name illumine, sæglovlune okarangame,  
 pinne okautigiveit: sæglotogame, sæglone-  
 rum atatagiva. **Uvangale** miksekartomik  
 okarama, okperingilapsinga. **Illapse** kia at-  
 tautsemik ajortokartunga okautigijomavänga?  
 miksekartomigle okautijarangapse, sõg ok-  
 peringipissinga? **Gudemit** pijub, **Gudim** o-

kausinga nalekpa; nalegomangilassele, Gu-  
 demit pinginapse. Judikut kiovat okautiv-  
 lugo: Samariamiojomik annernekullukarto-  
 miglo taigaptigit, nellagut okangilagut? Je-  
 susib kioveit: Annernekullukangilanga, Ata-  
 tagale nertorpara, illipsele nachogivapsinga.  
 Nertornartinasuængitunga, attantsible nertor-  
 nartipängä, erkartuijovlunelo. Ahañerik, a-  
 hañerik okaupapse: okautsimnik mallik-  
 tub tokko tukkisiniatsengila issokangito-  
 mut. Judikut okautivæt: manna kausima-  
 vaptigit annernekullukartotit. Abraha tok-  
 kovok, nellautaijuttauk, igville okarpotit:  
 okantsimnik malliktub, tokko tukkisiniat-  
 sengila issokangitomut. Atataptingnit Abra-  
 hamit anginerovit? taimna tokkovok, nel-  
 lautajullo tokkogivut. Kañoctiniarpit illing-  
 nik? Jesusib kioveit: nangminimnik ner-  
 toruma, nertornera piungilak. Atatamale  
 nertornartipängä, tamna Gudijijasse okar-  
 pose illitarinagolo. Uvangale illitarivara  
 Illitarinago okaruma, sæglotunajarpunga il-  
 lipsetut. Illitarivarale, okausingillo mallik-  
 pakka. Atatase Abraha kuviaisukpok uvruk-  
 sara tækkojomavlugo, tækkogamiuk kuviai.

sutigiva. Judikut okautivæt: ungnijuñik marroertorlutik tellimanjortumiglo okkio-kangilatit sulle, Abrahalo tækovlugo okar-pit? Jesusib kioveit: Ahañerik, ahañerik okaupapse: Abraha pilerkartiñago, uvanga-řitunga. Ujarkeñik tigusivut, milloromavlugo. Jesusele įjerdlune kattimavingnit akkorng-attigut annivok. Tamaigivæt tagva:

### §. 54.

Joh. IX. 1—41. X. 1—21

Aularamelo innuk tækkova, tautulugane erngniangojok. Illianniartingita apperivæt, okarlutik: Ajokertuijok, kina ajortulliarka, tamnalonët angajokagiklonët, tautulugane erngniangongmet? Jesusib kioveit: tamnalonët, angajokagiklonët ajortulliangilet, Gud-iblë tattaminiarnartitsiningit sakkijartitaukovluginit tapsomunga. Tillijima tattaminiarnartitangit piñiartakka uvlokartillugo. Unuak nelliutsomarpok, pinniarnermik ajor-seromarpok. Nuñametillunga sillarsoar-mut kaumaniovunga. Taimak okarame.

nuñamut oriarpok, nuvaglo ivsomut akkupa, tapsomunga tautungitum ūsik mingoarpæk. Okautivlugolo: Silloab tessinganut ermigiartorit, (okausek una imaipok: tillit) ermigiartorpok tava, tautulerlune ama uterivok.

Sillellingitale assingitalo tautungitotillugo tækkolauramitsuk okarput: Taimnaungila tuksialauktok iksivavlune? Illangita taimnaujok okautigivæt; illangitale: adsigiva okautivæt. Nangminerle okarpok: taimnauvunga. Tapkoa apperivæt kannok illivlutit tautulerpit? Kioveit okarlune: Iñub Jesusemik attiggub, nuvak ivsomut akkupa, tapsomunga ūsikka mingoarpæk, imaglo okautivänga: Silloab tessinganut ermigiartorit: tagvungalo ermigiartorama, tautulerpunga. Okautivæt: nauk innuk taimna? kioveit: nellovara. Tautulaungitok Farisæerinnut ätipæt. (Sabbatcøjorle Jesusib ivsuk sen-nangmago tautuktilugolo). Farisæerittaup appensorivæt kañok illivlune tautulertok? Kioveit: nuvak ivsomut akkutsivlugo ūsimnut illiva, ermikamalo tautulerkunga. Farisæerit illangit okarput: Innuk taimna

Gudemit pingilak, sabbate issuma gingina-miuk. Illangille okarput: Innuk ajortolik kannok illivlune taimak tattamminiarnartullidlarka? ingmingnut akkerartoput. Tautulaungitok ama appensorivæt, okarlutik: igvit kinnausugiviuk, ūsikik uitimmagik? kioveit: Nellaautaijovok. Judikut tautulaungitok tau-tuktitaungmet okperingilæt. Tautulertum angajokækit kaikovakit, imaglo appensorpakkit okarlutik: tamna ernerigaptikko, tautulugane erngniangojok okautigijattik? Kannok manna illivlune tautulerka? Angajokækit okarpuk: tamna erngnerigaptigo, tantuluganelo erngniangojok kausimavavuk. Kannerle illivlune tautulertok nellovavuk: kialonët tautuktlermangago nellogivavut-tauk. Sorrusiojungnerpok, apperissiuk ing-minik kiolune okarle. Augajokækit taimak okarpuk, Judikut erksigigamikit: Judikut ingmingnnt okarermetta, tapsominga Kristuseojomik okautaupet, avitsomavlugo kat-timavingmit. Tamanna pivlugo angajokækit okarpuk: sorrusiojungnerpok apperissiuk. Innuk tautulaungitok aipeksanganut kaikovæt, okautivlugo: Gude kissiet nertoruk;

iñuk taimna ajortōmet, kausimavavut. Kioveit okarlune: ajortōmangæt nellovara: taimnale nellungilara, tautulaungitunga, mannale tautulerpunga. Ama appensorivæt: kannok pivātit? kannorlo illivlune tautuktilerpātit? Kioveit: tagva okautilaunkpapse, tussalaungilasse? Sōg amalo tussaromagivise? illipsetauk taipsomunga illinniartitaujomavise? Ningarlutik okarnerlotivæt, imak okarlutik: igvit taipsoma illiñiartigivātit, Mosesible il- liñiartigivātigut; Mosese Gudim okautiya, kausimavavut; Taimnale nakit pingmanget nellovavut. Tautulaungitub kioveit okautivlugit: sunaungmanget? taimna nakit pingmanget nellovissiuks, tagva ūsikka uitipæk. Ajortulliartut Gudib tussangileit kausimavavut, Gudemigle nalektok, perkojanginniglo malliktok kissiet Gudib tussarpa. Sillarsub kiglinganit tussartokangitsainor- tok tautulugane erngniangojum ūsingnik uitangnik. Taimna Gudemit pingikune, taimaitomik ajorsalertok. Kiovæt okautiv- lugo: ajutsainarlutit innujotit ajokertoroma- vittigut? pingujarlugo annitipæt lava. Ping- ujarlugo añititanget, Jesuse tussaumalerpok.

Tikkinamink, imak apperiva: Gudim Erng-ninganut okperpit? Kiøva okarlune<sup>Nallegak</sup> okperi-jeksara nauk? Jesusim okautiva: tækkojet, innalalo okautsigijet tamnauvok. Okarpok: Nalegak, okperpunga, pamangavlune tuksi-arvigiva. Jesuse okarpok: Erkartuinerov-lunga mattomunga nunnamut pijunga. Tautungitut tantukovlugit, tautuktullo tautukonnagit. Farisæerit neijutut illangita tamanna tussaramitsuk, apperivæt: Uvagut-tauk tautunginivita? Jesusib kioveit: tautungikupse ajortokangikalloorpose; mañale tautukluse okarpose<sup>ajor</sup>, ajortoerotekangilase.

Ahañerik, ahañerik okaupapse: Sauket iglunganut ittertarvikut ittingitok, assiagulle ittertok, taimna tigliktovlunelo innuartovok. Ittertarvikut ittertok, sauket mianerijigivæt. Taimna itterkova ittertitsijiub, erinangalo sauket tusarpæt, saukenè kaikoveit attingit taivlugit, añitilugillo. Sauket annitaranganigit, sivorlerivæt, saukelo mallikpæt, erinanga illitarigamitsuk. Takkorngartarle mallingilæt, keñalugole, takkorngartam erinanga illitariningamitsuk. Okautsit tamak-koja Jesusib okautigilerpeit; taipkoale kañok

okaatigilaangmangagñt tukkisingileit. Amalo Jesusim okautiveit: Ahamerik, ahañerik o-kaupapse: ittertarviovunga saukennut. Tikkikartimanga, tikkilauktut, illunatik tiglik-tovlutiñgo ñnuartovut. Ipkoale sauket na-lengileit. Ittertarviovunga, Uvapkat itter-tok pilloridlaromarpok, itterlunelo annilar-melo piksakaromarpok. Tigliktok tigliiar-toromavlugo tokkotsartorlugolo asserojartor-pok. Uvanga tikkipunga, innogumik na-matsainartomik piksakarkovlugit.

Idluartunga Mianersijunga, mianersijub idluartub saukenñe tokkotigiveit. Kivgable attartukab sauket piginginamigit, Amarok aggertok taakkogamiuk, sauket kemmekpeit, kemavluñelo. Amarkub sauket illangit piveit, illangille aptersardlugit piveit. Kiv-garle attartugak kemavok, attartugaugame, saukello issumiaginginamigit. Uvanga id-luwartulunga mianersijunga, pikkalo illita-rivakka. Pimalo illitarivanga. Serlo Ata-tama illitariluarpañga, taimaktauk illita-riuarvara, saukello pivlugit innosera tun-nivara. Sulle assingiñik satugakotekarpanga, iglomit tamattomanget pingitut, taipkoalo

tamaunga pititsomarpakka, nippigalo tusagoromarpæt, taipkoalo illunatik attautsimetitaujomarput, mianersijorlo attausiunginarpok. Tamanna pivlugo Atatama næglivänga, innosera ipperarapko, ama pigekovlugo. Mattominga aksartaungilanga, issumannigle ipperarapara. Pitsartojokarama ipperarlugo, pitsartojokaramalo ama pigilerlugo. Taimak Atatama perkovänga.

Okautsit ukkoaa pivlugit ama Judikut ingmingnut akkerartoput. Taipkoaa unmuktut okarput: Annernekulluliksovok, sillaidlunc, sôg nalengniarkissiuk? Assingille okarput: Satanasegub ukkoaa okauseringileit: tautungitut Satanasiib tautuktinajarkagit?

### §. 55.

Jon. X. 22—42.

Taipsomanele kattimaviuib Jerusalemetub piarerninga nelliutingmet, tagva okkiokpok. Jesusele tagvunga pivok, Salomonin inningane kattimavingmetome arvertarpok. Judikut illuvæt okautigællugo: akkunaka

tarngnivut nokkangatipigit? Kristuseoguit  
 nellagut okautittigut. Jesusib kioveit: o-  
 kautilaukpapse okperingilapsinga. Atatama  
 attingane tattamminiarnartitama okautigi-  
 vänga: Okperingilassele, saugakotiginginap-  
 se, sorlo okautilaukpapse. Sankama nippi-  
 ga tussarpæt, uvangalo illitarivakka, taip-  
 koalo mallikpänga, innogutemik issokar-  
 niangitomik tunnivakka, asserutsainar-  
 niængilettauk, aksartauniatsennangalo taip-  
 koninga. Atataga taipkoninga uvamnut  
 tunnijijok, tamainit angnerovok, Atatamalo  
 a ganginnit aksarnigauniatsengilet. Uväng-  
 alo Atatagalo atautsiovoguk. Tamanna  
 pivlugo Judikut ama ujarkennik tigusivut  
 milloromavlugo. Jesusible apperiveit: un-  
 nuktunnik ajungitullivilaukpapse, Atatama  
 perkojangiñik: tapkoa nelliet idluigællugo  
 ujarkennut milloromavissinga? Judikut kio-  
 væt okarlutik: ajungitulliattit pivlugit mil-  
 lorniængilaptigit; Gudele mittautigigangne,  
 innutuinauvlutillo illingnik Gudiotinavit.  
 Jesusible kioveit: Perkojipsingne imak aglak-  
 simangila: Gudiojose okautigapse? Gudim  
 ekausingiñik tunnijaulauktut Gudiñik tai-

laungmagit, aglaillo sæglotitau niængilet; Sög Atatab idluartanganut nunnamullo tillijanganut okarkisse, Gude mittantigivet, Gudim ernquerivänga okarama? Atatama pinniarningit piñiaengikuk~~spit~~<sup>plur</sup>, okperinatseng-  
 ilapsinga; pinniarapkille tattaminiarnartitak-  
 ka okperissigik, okperijomangikupsinga. Il-  
 lissimakovlusiuk okperællugolo, Atataga il-  
 lumnemet uvangalo tapsomanetunga. Ama  
 tigujomagalloarmatsuk annijiarivæt kemek-  
 peit. Jordanim igloanut ama pivok Jo-  
 hannese Babtisiviñninganut tagvanetualer-  
 lune. Unnuktut tikkipæt okarlutik: Johanne-  
 se tattaminiarnartitsingikallopok; Jo-  
 hannesible okausingit illunatik tamna piv-  
 lugo miksekartovut. Taimak pivlugo tag-  
 vanetut uñuktut okperivæt.

## §. 56.

MATH. XVI. 13—28. MARK VIII. 27—38.  
IX. 1. LUK. IX. 18—27.

Mattoma kingorngagut Jesuse aivok Ze-sariaab Fillippusim iglugaseksuita erkanut. Kissimeolerlune tuksiarame, illinniartingita kissimik neijormatsuk, apperiveit okarlune: Iñum Erngninga iñuit kañok okautigivassuk: kinaujorivassuglonët: Kiovæt okarlutik: il-langita Johañeseosugivätit Babtiterijok: il-langitale Eliaseosugivätit: ama illangita Je-remiaseosugivätit, nellautaijullonët iñutoka-verngit illanget makkisimajorivätit. Appersorpeit: Illipsele kinansugivissinga? Simonib Petrusib kiova okarlune: Kristuseovotit, Gu-dib tokkosititum Erngninga. Jesnsib kiova okautivlugo: pillorikpotit Simon, Jonasim ernginga. Uvingub, aublonët mattominga nellojungnertingilatit, Atatamale killangmetub. Okaupagittauk: Petruseovotit, kairto-mut mattomunga tungartitsomarpakka illa-gëktitakka, trtorsub pitsartuninget sallagi-niængileit. Tuñijomavagittauk killaub nale-

gauninganut perutinnik: nunname kellersuttatit illunatik kellersorsimajomarput killangmetauk. Kellerusartattillo illunatik nuñame kellerusarsimajomarputtauk killangme. Illinniartiñe iñerterpeit, Jesuse Kristuseogame uñipkangojomanane inungnut.

Mattoima kingorngagut illiñiartiñe Jesusib okautilerpeit: Iñum Erngninga Jerusaleñut aijuksab okarlune: Aniatitauvlunelo angajokaijeñut ajokertuijorsuinullo, aglangnullo illisimajuñut, taipkonunga kisserngortatoniar-tub, tokkotitauvlunelo, uvlut pingajuane o-maromarivok; angigunagillo tamattominga okarpok: Petrusib ingminut pitipa iñerterlu-golo okarlune: Nalegak, Gudib sapputilitit, taimaitomut pekkoñæk. Keviardlune Pe-truse okautiva: Tuñumnut pít satanase, sin-naungasaramga, Gudib pingiñik issумaging-inangne, iñuit pingit kisseta issumagilerang-ne. Innuit kaikoveit, illiñiartinnelo okautiv-lugit: Uvamnik malligomajok, issumaminik piñiatsengilak, seningajuksaminik, kappiai-sutiksaminiglonët, uvlut tamaita ingminut nangmaklugo malliklungalo. Iñoserminik ivlersijok assiuñijomarpok: iñoserminigle iv-

lersingitok, uvanga pivlunga, okantsillo tus-sarnertut pivlugit, iñoniaromarpok. Sillar-soarlonet tamat iñub pigigalloaruniuk, tarng-ninele asseroleruniuk, suksauva? Sumiglonet iñuk tuñitigijomava, tarngnine ama piulin-niarlugo? Uvamnigle okautsimniglo kangu-suktok taipkonañe assujut ajortulliartullo kinguvangukattinginne, tammatauk Innum Erngninget kangugijomarpa tikkipet ãnanau-nerminik, Atatamelo ãnanauninganik, Enge-lit ajungitut illagællugit. Iñuit tamaita ak-kivigijomarpeit piñiarningiñik. Okantiveillo: Ahañerik okantivapse: tapko a illangita mänetut tokko tukkissiniængilæt, Gudib na-legauninganik pitsartovlune aggertomik tæk-kokaratik.

## §. 57.

MATII. XVII. 1—13. MARK. IX. 2—13.  
LUK. IX. 28—36.

Taimak okarame, uvlut arvengemit pingajualermetta, Petrus, Jakobuselo, nukkælo Johannese Jesusim illagiveit, ingminullo pi-

tilugit kakkamut kingiktomut tuksiariartordlunc. Tuksiartillugo änanausijauvok sangañe tækkunartillugit, kenanget tautua ablapsaulerpok, sekkenertut kaumariktigilerpok, añorangillo kaumaridlalerlutik **kakkorsidlarpollo** apputitut. Kakkorsajut nunnametut taimak kakkortigijomik sapperput. Ahak, angutik marruk tapsomunga okarpuk, Moseselo, Eliaselo änanavaksovolutik sakkerpuk, okalavlutik, Jesusenik tokkojomartomik Jerusaleñe. Petruselo illañelo uerngarer-  
 mut siñilerput, Tuppakamik, kaumarninga tækkovæt, angutiglo tapkoa marruk señianetuk. Tapkoa Jesuse keñengmakko, Petruse Jesusemut okarpok: Ajokertuijok, taimane-  
 itsainarominarpok. Piomaguit, tagvanc pingasunik iñillioromavogut, illingnut atautsemik, Mosesemullo attautsemik, Eliasemul-  
 lo atautsemik. Okautsiñe kausimangileit,  
 kvaksarnermut. Sulle taimak okartillugo,  
 ahak, nuvujab kaumajub ullikpeit, nippelo  
 nuvujainit tussartaujok, imak okarlune: Ta-  
 medsa Erngnera nægliktara, tamna kuviagi-  
 jara: tamna naleksiuk. Tamaña illiñiar-  
 tingita tussaramitsuk, pamangalerput kvak-

sarlutiglo.. Jesusible tikkipeit, aktorlugillo okautiveit: **Makkititse erksiniarase.** Uitaleramik, assianik iñuksingilet, Jesuse kissiet tækkovæt. **Kakkamille attersaramik, Jesusim iñerterpeit okarlune:** Tækkojasse taimna okautiginiarasiuk innungnut, Iñum Erngninga tokkungajuñit makkiterkartiñago. Okausek tamaña illumigivæt, okaratik tækkojamingnik uvluñe taipkonañe. Ingmingnulle appersotivlutik: kañok tagva tokkungajuñit makkinek? Illiñiartingita apperivæt, okarlutik: sõg aglangnik illissimajut okarket, Eliasemik sivorliovlune tikkitsomartomik? Jesusible kioveit okautivlugit: Ahaila, Eliase sivorliotivok, tamaitalo idluarsivlugit. Okau-papsele: Eliase tikkissimajok, illitarigilælle, issumamingnut pidiarpæt, sorlo taimna piv-lugo aglaksimavok. Taimaktauk Iñum Erngninga taipkonanget, kappiaisuktitaupo-marrok, nachogilugolo, sorlo aglaksimavok. Tava illiñiartingita tukkissivæt, Johañesemik Babtiterijomik okautingmagit.

## §. 58.

MATII. XVII. 14—21. MARK. IX. 14—29.  
LUK. IX. 37—43.

Uvlub aipangane, kakkamit attersarmetta, iñugaseksuit pärpeit. Illinniartiñe kemelauk tatik tikkingmigamikit; taipkoa iñugaseksuit aglangniglo illissimajut illumaveit appersotijut tækkoveit. Iñuille illunatük Jesuse tæk-kogamitsuk, kakkiladlarput, nellipsarlugolo sallutipæt. Aglangnik illissimajut apperiveit: Suna appertsotigivissiuk illipsingnut? Iñugaseksuit illangeta tikkipa, ittiganginullo painangavok okarlune: Nalegak, erngnera napkiqiu, erngnetuarigapko; añernekullulik okajuitok, illissimailingajok. Añernekullub tigulerangago tuavilune niplialerpok, aulajar-tidlalerangago korlialerpakpok, nerkolärlar-melo perlilerpok; aulajartidlalaurangamiuk keta keñalerpakpa: Illiniartingnut ãtauti-para, tuksiarleitalo añititaukovlugo, ajorpæt. Jesusib kiova okarlune: Tata ukkoa okpingi-tut mumiksimajut kinguvangukattigët, kañok

sivitutigijomik neijorniarppase? kañorlo sivitutigijomik keñugitigængipissinga? Erngnerit kailauruk uvamnut. Jesuse tikkilermago tækkovlugo, añernekullum innuk tuavi aulajartidlarpa, nunnamut orrovok, aksakarlarmelo korrialilarmelo. Anguta Jesusim apperiva: kanga imailerka? Okarpok: kigliminit. Uñuktuniglo orrutipa ikkomamuñlo iñanullo, tokkonasuardlugo: Ajungikungne, napkigilertigut piulilutalo. Jesusim okauttiva: okpertuksauguit! okpertuñe ajornartokangilak, tamaita ajungleit. Tuavilune sorrusib tapsoma anguta niplialerpok, kugviornerinut okarlune: okperpunga, nægliktok Nalegak, okpingilusimnit piulinga.

Iñuit akpangerlutik nellipsarmatsuk, Jesusib tækkogamigit, añernek ivsornartok iñerterpa, okautivlugo: okajuitok tussangitorlo añernekulluk, okaupagit: annit omaget, kingorngagut itterungnerlutillo omunga. Niplialerpok tava, aulajartidlarmilalo añivok. Iñuk tamña tokkojutun-ílertok, unnuktullo tokkojok okautigivæt. Jesusim aggangit-tigut tiguva, makktilalo. Makkipok tava. Sorrusek tamna tagvainak piungnerpok, tam-

nalo angutanut Jesusib tunnigiva. Gudib pitsartudlarninga tattaminiarivæt illunatik.

Iglomulle Jesuse pingmet, illinniartingita kissinik tikkipæt okarlutik: sõg uvagut antilugo ajorpittigo? Jesusible kioveit Okau-tivlugit: okpinginapse. Ahañerik okau-papse: Senfkornetut (tainna ïpok perorsavinek mikkinersak) okpernekalerupse, kak-kamut omunga okartuinariakarpose: tagvan-get nukterit taikunga! nukteromarpok tava, ajugakaraselo. Imaitulle añernerit añititaungilet, kissiane tuksiarnermullo nerringiner-mullo.

### §. 59.

MATH. XVII. 22—27. MARK. IX. 30—32.

LUK. XI. 43—45.

Tagvanget aularamik, Galilæa apkotigi-væt: Iñille kausimakojomangileit. Jesusible tattamminiarnartitangit illunatik tattaminiaringmagit; illiñiartinne ajokertorlugit okantiveit: okautsit ukkoa tussajasse oma-miuterissigik: Innum Erngninga pititanjo-

marpok iñuit agganginut, taipkoा tokkotso-marpaet; tokkoppatsuk, uvlut pingajuanne makkitsomarivok. Okautsille ukkoा nello-jungnængileit, nellovluñillo tukkekartingileit. Kiksadlalerpat appertsorlugo ajorpæt.

Kaperneaumut pingmetta, kenaujeñik kattersijut (kattimavingmut) Petrusé tikkipæt, okarlutik: Ajokertortipse tuñivangila kenaujak (kattimavingmut)? økaropok: aukak. Iglomut ittermet, Jesusim ingiarpa okarlune: Simon Petrusé, kañok issumavit? kikkunit attangit nuñametut tuñergut kenaujet pivittigik? kittorngamingnit tækkorngartennillo-nët? Petrusib kiova: Tækkorngarteñit. Jesusib kiova: kittorngut tunnijariakangilet. Ningarkoñagit iñab siñanut ainiarit, ningitsartorit, sivorlek aulisegak kakkiuk: aitartigungne, Statermik (kenaujamik) nachvaro-marpotit tamna tuñiuk pivluñgalo pivluñtillo.

## §. 60.

MATH. XVIII. 1—35. MARK. IX. 33—50.  
LUK. IX. 46—50.

Iglomelune illiñiartiñe apperiveit: Sumik illipsingnut okalaukkise ingeravluse? Nipplingilelle: ingeravlutik ingmingnut okaramik kinakkiak illatik anginerojomartomik. Omættingita erkainingit Jesusib kausileramigít, ingilerpok, arkungemit aggartut kaikoveit, okautivlugin: Illasse sivorliojomajok kinguvaromarpok, illunatiglo kívgaroinar-pæt. Apperivæt okarlutik: kina anginerova killaub nalegauningane? Nutarak Jesusib kaikova, akkornganullo pitipa, kuñiklugolo okautiveit: Ahañerik okautivapse: uttermangikupse nutakkatullo-ïngikupse, killaub nalegauninganut piomangilase. Ingminik otunak nutakkatut miklilertok, anginerovok killaub nalegauningane. Imaitomik nutakkamik illelliortub attimne illelliорivänga. Uvamnigle illelliortub kissima illelliunginivänga, uvamnigle tilliklertok illellioriva.

Johañesible okautigilerpa okarlune: Ajo-kertuijok, angut tækkovavut, atterne añer-nekullungnik añititsijok, malligatalo: iñer-terpavulle mallingimattigut. Jesusele okarpok: iñerterinasse. Tattañiniarnartitsijo-kangilak attimne, tuavilune terliakattarlunga. Uvaptingnik akkerartungitum illagivati-gut.

Ama okarivok: Ahañerik okautivapse, er-musiarsungmik iñalingmik illipsingnik im-mertitsijok attimne, Kristusim illiñiartigiga-mise, akkengartauniængilak. Uvamnullo okpertut ukkoararsuit, illanganik asserortit-sijomut idluarnersauvok, asserorterviuh ujar-kamik kongesingagut nivingaiviogune, im-marbinginullo ittinersamut ippitilugo. Kappianamek sillarsoarmiut asserortajut pivlугit. Asserortaijokaromarpok: kappianamek iñuk taimna asserorterijok. Aggakpille as-serorpattit, nakkarkit egilugillo. Illingnut ajunginorsauvok, illakungorlutit innogute-mut itteruit, marrungnit aggakarnermit, ikkomamut kamitsuitomut egitaunermit: Taingane kuglugianget tokkonıængilak, ik-komangello kaminiarane. Ittikkavittauk as-

serorpattit, nakkarkit, egilugillo. Illingnut  
 ajunginersauvok, tussiæluitit iñogutemut itte-  
 ruit, iglugenik ittiggakarnermit, äniatitsiving-  
 mut egitaunermit, ikkoñamut kañitsuitomut:  
 Taingane kuglugianget tokkoniængilak, ik-  
 kommangello kañiniarane. Ísivittauk asse-  
 rorpattit, peruk egilugolo. Illingnut ajung-  
 inersauvok, igloinarmik ïsekarlutit iñogute-  
 mut itteruit, marrunguit ïsekarnermit, ik-  
 koñamullo kammitsuitomut egitaunermit:  
 Taingane kuglugianget tokkoniængilak, ik-  
 koñangello kañiniarane. Illunatik ikkom-  
 mamut tarretitaujomarput, tuñitiksello illu-  
 natik tarriomut tarretitaujomarput. Tarriok  
 ajungidlarpok: tarriorle pitsartueroppet su-  
 mut ama pitsartutitaujoinarpa? Illipsingne  
 tarriokarniaritse, ullapirsautekakattigëkluselo  
 illipsingnut.

Ipaksileritse, makkoararsuit illanget nacho-  
 ginasiuks. Okanpapse: Engelingita killang-  
 metut Atatama killangmiub kënanga tæk-  
 kunatsainarpæt. Innum Erngninget piuli-  
 jartorpeit tamaita tañmarsimajut. Kañok is-  
 sumavise? Innuk ungniahattartunnik tel-  
 limertorlutik saugakutekarune, tapkoalo il-

langet tañarpet, ungniakattartut sittamer-  
 torlutik arvengemillo tellimartut kemmega-  
 jangileit kakkeñut, tammarok kenneriar-  
 ajangila? Nenniguniuk, ahammerik okau-  
 tivapse: tamna kuviaisutigiluarpa assing-  
 innit ungniakattartunnit sittamertorlutik  
 arvengemillo tellimartunnit tammarsimangi-  
 tuñit. Taimaktaþk Atatapse killangmiub  
 tañarkonginiva ukkoararsuit illanget. Kat-  
 tanguvit idlnigiludlarpattit; kissivit nellipsa-  
 ruk, iñerterlugolo kissipteolutik. Nallekpat-  
 tit kattangutit äkigërpok tava. Tussangipat-  
 tille, attautsemik marrungniglonët illakarlu-  
 tit aingmigisse, okausisse okpernarkovlugit,  
 marrolutik pingasuluselonët okalerupse.  
 Tussangipasse, illagëktunnut okarina, illa-  
 gëktulle nalengippagit, nellojorællugo, Zoel-  
 nerijorællugolonët. Ahañerik okautivapse:  
 kellersutasse nuñame, kellersorsimajomarput-  
 tauk killangme, kellerusartassele nuñame kel-  
 lerusaromarputtauks killangme. Ama okau-  
 papse: marruk nuñame illagëkuñik, sumig-  
 lonët tuksiaronavlutik, piomajattik pilarpæk  
 Atatamnit killangmiomit. Marruk ping-  
 asullonët attimne kattimajaranagerra, akorng-

antesomarpunga. Petrusib apperiartorpa okarlune: Nalegak, kattanguma idluigiludlarppanga, idluiningit kapsiarterlunga issumagijungnerekasarivakka? arvengemit aggartuñik namaka? Jesusible kiova: okauttingilagit arvengemit aggartunnik kissiane uñuktovaksoarnik, 490 ngle. (imai-pok iñuit ungnijut tellimello avatingit navlugit) Tamaña pivlugo killaub nalegau-ninga attañertun-ÿpok, taipsoma kivgene kiglissiñialerpeit. Kiglissiñialermagit, illanget sakkerpok, akkiliksalik attañerminut 10000 denik kenaujeñik. Akkiksakalaungimet, attañinget tainna pissiñiutaukova, nullianiglo, kittorngangiñiglo, perkotingiñiglo tamaiñik, akkillertaujomavlune. Kivgab tamna pamangavigivlugo mañigoerkovlugo okautiva: Attañek, ningarinanga, tamaitu akkillero-marpakka illingnut. Kivgab tamna attanninget näpkigilerpa, aularkovlngolo akkillerkojungnerpa akkiliutikseñik. Kivgak tañna aularpok, añigame, kivgaukattime illang-<sup>et</sup>, naipipa tamakisimajine kenaujeñik ung-nakattartuñik tellimertorlutik. Tiguva tagva, kimillugolo okantiva: akkillieksettuvam-

nut akkilikit. Kivgaukatttinget pamangav-lune: tuksiarvigiva, okarlune: ningarinanga, tamaita akkilleromarpakka illingnut. Aipale piomangilak, parngnanersimavingmut it-tertitsartorpa, akkillieksangit tamaita akkillerkartinagat. Kivgaukatttingita tamaña tæk-kogamitsuk, kiksalerput, tamaitalo tækko-jattik okautigiartorpeit attannermingnut. Attañinget kaikova okautivlugo: kivgakul-lovit akkillieksettir uvamnut tamaita issu-magiungnerpakka, tuksiarvigigamga: kiv-gaukattillo napkigijeksaringilet, sorlo näp-kigilaurapkit? Attauninget kañingaumajar-vigiva ãniatitsijomut pitilugo, akkillieksan-git tainaita akkillerkartinagat. Taimaktauuk Atatama killangmiub piomariväso, omættip-singne kattangutipse tañarningit issumagi-jungnerniængikupsigik.

## §. 61.

LUK. IX. 51—56. 61, 62.

Kangattartauviksañe nelliutilermet, kaju-simalerpok Jerusaleñut aijomavlune. Sivor-

likseñe tilliveit. Tapkoale Samarittit igluga-seiñut siñiktarviksarsioriarpaet, taipkoale siñiktarkojomangilæt, Jerusaleñut ingeralermet. Illiñiartigik Jakobusiblo Johañesiblo tamanna tussaramiko, okarpuk: Nalegak piomaguit, okaromavoguk sorlo Eliase, ik-koñma killangmit kattekkovlugo nungukov-lugit. Jesusible keviardlugik innerterpæk, okarlune: Annernerub nelliakita kittorng-arigmattik kausimangilatik? Innum Erng-ninget asseroriartungileit innut tarngningit, piuliartorpeille. Iglugaseinnut assinginnut aivut.

Ingeravlutik okartokarpok: Nalegak, mal-ligomavagit; sivorlermik perkoginga, iglo-miukattikka sorerutiksamik okautiartorkov-lugit. Jesusible kiova: aggangminut tigusi-jok sennajcksaminik keviarlunelo, idluang-ilak sulle Gudib nalegauninganut.

## §. 62.

### LUK. X. 1—24.

Mattoma kingorngane ungniakattartun-nik pingasuerstorlutik tellimaujortuñiglo as-

singit illiñiartingit Nalekab añeriveit, marroterkattardlugit tilliveit, iglugaseksoarnut nuñeñullo nellipsaromajaminut sivorliotipeit, okautivlugit: kattersivik angidlaralloarpok, kattersijulle ikkidlarput. Taimak pivlugo kattersiviub naleganganut tuksiaritse, kattersijuksset tillilugit kattersivinganut. Aileritse, ahak saukettut tillivapse amarkut akkornganut. Põkarase, ikpiarsulijaraselo ittiggagusijaraselo iñungniglo sallutitsiniarase ingeralluse. Iglonut itteraigupse imak okaritse: iglo una ullapirsautekarle. Tagvane ullapirsautekaromajomik innukarpet, okausisse ullapirsautelik taipsomanetuaromarpok. Imaitokangipelle, ullapirsautipse uttervigiomariväse. Iglome taipsomanetsainaritse, nerkiksangiñik nerriluselo iñeritse: Señamajok akkilleriaakarmet. Nukterniarase iglunut tamaiñut. Iglugaseksoarnut pigupse, illelliorpassee nerrititse tagvane nerkiksangiñik. Tagvanetullo kañimajut iñuliniansigik, okautigissigiglo: Gudib nalegauninget palliuvigiväse. Iglugaseksoarnulle itterupse, illelliungippasse; igtut akkorngattigut anniitse, okarluselo: sangit aglæt pejarpavut il-

lipsingnut, iglugaseksoapsingnit aktoajut uvaptiñgnut. Nellutsengilasele, Gudib na-legauninget palliuvigimalaukpäse. Okau-papse: Sodomamiut uvlut nagatiksangañe pidlartaunikinersaujomarput iglugaseksoar-nit makkonanget. Kappianamek, Korazin, kappianamek Betsaida! Tirusemelo Sidone-melo taimak angitigijuñik tattaminiarnartis-guma, sorlo illipsingne, itsak kakkialer-nermut pöksatuinarnik añorakañerungnera-jalauktut arsameniarlutik. Taimak pivlugo erkartuivingme ipkoia Tirusemiut Sidone-mullo pidlartaunikinersaujomarput illip-singnit. Kapernaume! kangattarsimajotit killak tikkilugo, nettekangitomut kanunga ajektortaujomarpotit. Illipsinguik tussartub tussarivänga; illipsingniglo nachojub nachogivänga: uvamnigle nachojub nachogiva-tauk tilliklertok uvamnik. Ipkoia ungnia-kattartut pingasuertorlutik tellimaujortullo illinniartut kuviaisuklutik tikkinamik, okar-put: Nallegak, annernekulluillo aglæt na-lekpätidut, akkit pivlugo. Okautiveit: Sa-tanase tækkogalloarpara kattektok killang-mit sorlo kaumalak. Ahak, pitsartutilauk-

papse, kuglugiaraluit kesuktut, Scorpionillo tokkonartovit tullerarkövlusigik, ningaro-suktublo pitsartuningantullo tamaiñut nale-gautilaupapse, suniatsengiläselo. Añernerille idluiluktut nalengmasse, kuviaisutiginasi-uk: makkoale kuviaisutiginersarissigik attisse aglaksimangmetta killangme.

Taipsomane Jesuse annerner migut kuviasi-sukpok okarlune: Atatak killaublo nuñablo nalegangæk, nakorivagit, tamanna illissima-juñut sillatojuñullo angigutsutigigangne, nu-takkeñulle nellojungnertijutigigangne. A-hañerik, Atatak. taimak sangne idluarijet. Tamaita Atatama tuñiveit uvamnut. Erng-nermik kimik kausimajokangilak, Atatab kissime kausimava: Atatamiglonët kimik kausimajokangilak, Erngnerub kissime. Erngnerublo nellojungnertsomajangita nel-lungginivæt. Illiniartinne savigivlugillo okarpok: pillorikput ūsit tautuktut tautuk-tapsingnik. Ahammerik okautivapse: nel-lautaijut uñuktut attañiojullo tautuktapsing-nik täkkojomalaaurivut, täkkonagolo, tussar-tapsingnik tussaromalaaurivut tussarnagolo.

## §. 63.

LUK. X. 25—37.

Ahak, Aglangnik illissimajok nikovipok, oktorlugo okarlune: Ajokertuijok, sumik pinniarlunga, innogutemik nungusuitomik kingormgutilugo. Jesusable kiova: perko-jangiñe kañok aglaksimava? kañorlo attuar-pigit? Kiova okarlune: Gude Naleket nægligijeksarivet, omættingnut tamanut, tarng-ningnullo tamanut, pitsartunernullo tamain-nut, issumangnullo tamaiñut. Inukattillo tuglët illiktut nægligijeksarivet. Jesusable kiova: Kiolorikpotit, imailiorit innojomar-potit. Taimnale idluartorilerame, Jesuse apperiva: kina tuglerivigo? Jesusable kiova okarlune: Innuk Jerusaleñit taununga Je-richomut attarpok, innuartut taimna oping-arpæt; annorerdlugo annandlarlugolo kil-lerpæt, tokkokaseklugo keñekpæt: Illanget ajokertuijub tannunga ingerajnb tækkoga-miuk, kangerpa. Taimaktauk Levitib (ajo-kertuijut ikkajortingita illanget) tagvunga pijub, tikkinamiuk, tækkovlugo, kangeriva.

Samariamiuble ingerajub tikkilerpa, tækkog-  
amiuk näpkoariva, nellipsarlugo killingit  
mangipsertorpeit, napartub orksoanik, weine-  
miglo kuverivlugit killingit, nersutiblo kang-  
anut illivlugo, iglomut siñiktarvingmut äpa,  
tagvane udsertorpa. Kaulermet, aularomag-  
ame, kenaujæk marruk sakkerpæk, tunniv-  
lugiglo sinniktarvium innuanut, okautivlugo:  
udsertoriuk, uñunersennik illagungne, akkil-  
leromarpagit, ama utteruma. Kannok is-  
sumavit? pingasut taipkoa illanget kina in-  
nuartut killertigilauktangita innukatigael-  
lugolo tugleriyauk? Kiova: tapsominga näp-  
kigosuktok. Jesusim okautiva: imailioriar-  
torit,

### §. 64.

#### LUK. X. 38—41.

Tagvanget ingeravlutik, iglugaseinut niu-  
verviktalingnut itterpok. Arngnak tagvane-  
tok, Marthamik attelik, tapsoma itterkova  
iglominut. Nukkakarivok Mariamik atte-  
lingmik. Tamna Jesusim ittiggangita sang-  
anut ingipok, okalatillugo nalegiarpa. Mar-

tale omaridlalerpok kivgartoromavlugo. Jesuselo tikkipa, okarlune: Nalegak adsigegi-viuk, nukkama kissima kivgartortiñanga? okautiuk ikkajorkovlunga. Jesusib kiova, okautivlugo: Marta, Marta issumatsarikpotit omarikpotit. Attausiotsinek pijariakarpok: Mariab añerimava ajunginersak, tapso-minga aksartauniatsengilak.

### §. 65.

#### LUK. XI. 1—13.

Illäne tikkitamine tuksiartok. Soñermet, illinniartingita illangeta okautiva: Nalegak, tuksiarutiksamik ajokertortigut, sorlo Johannesim illinniartinne ajokertorpeit. Okau-tiveit: Tuksiarupse, imak okaritse: Atatavut killangme akkit nakorijaule; nalegaunít kaig-iarle; perkojattit malliktaulit nuñame, sorlo killangme; uvlome piksaptingnik tuñittigut; ajornivut issumagijungnerkit, sorlo uvagut uvaptingnut ajortut issumagijungnerpayut; oktorlungnartomut pitinnata; piulittigulle ajortuñit.

Okautiveittauk: Illapse kia, næglingniktomik illæñarnerijakarune, unnuab kerkanc imak okautiartoruniuk: nægliktara illæñarijara, taukteliksarsilaulanga niakojeñik pingasunpi, nægliktama illæñarnerijarma tikkiñanga, neriksak ajorpara: Illuanetub kamaget imak kioniarpauk: Siñiktailinanga, ubkuak parngnanersimangmet, kittorngakka illagivlugit innilangavunga. Taimak pivlugo makkinerik sappersertorpunga, tunnivlutjt niakojennik! Okaupapse: makkiso mangikune, niakojennik tunnivlugo illæñarnerigamiuk: tava makkilarpok, iktoritailune tuksiarvicingmago sorrerane, piomajanganik ajortanganik tunnilarpa. Okaupapsetauk: tuksiaritse, tuñijaujomarpose. Kenneritse; nennisijomarpose. Sopalugitse, ubkuerutsanjoimarpose. Kennujok pilarpok, keñajok nachvalarpok, sopaluktorlo ubkuerutsaularpok. Kia illapse, angune erngninget kakkojamik tuksiarviggippago, tuñiñiarpauk ujarkamik? Mingeriavinermiglonët tuksiarviggippago, kuglugitsamik tuñiñiarpauk? Mañing-miglonët tuksiarviggippago, tunninniarpauk Skorpionemik tokkonartomik? Illipse nauk-

ajortose, kittorngasse tunnergutinik ajung-itunniq tuñiñiarapsigik: anginersamik Atatapse killangmetub tuñiñiarpeit Añernermik ajunginermik tuksiartiñe.

## §. 66.

Luk. XI. 37—54.

Taimak okartillugo, Farisæerit illaneta nerriartorkova ingminut, uvlok ketterarinet. Jesuse itterpok, nerrimavingnut ingidlune. Ubvarsimanañe nerrijomangmet Farisæerib tækkogamiuk, tattaminiarpok idluarinagolo. Nalekable okautiva: Illa illipse Farisæerit ermusiarsuillo pogutello sillatatigut sujung-aitikalloarpasse, illusele ullipkittarpuit ajortuñik piomanermiglo. Okorse sillaitose! sillata sujungaipet, illualo - ivsornaitorivisiuk? Sillatanik pingortitsijub pingortinginivauk illua? Ahak, perkotipsingnit tuñiñiar-sigik aglujuunnut, illunatik sujungailarpuit il-lipsingnut. Kappianamek okorse Farisæerit, Minzelo, Rautelo nunnab perortungit tamaita tellimaujoetta aipanga tunnigapsiuk attan-

niojunnut, idluarnerlo, Gudib næglingningalo  
 sennerkopasse. (issumaginagiglo) Tamak-  
 koale pinniarlugit pijeksarivasse, ipkoale ip-  
 perarnagit. Kappianamek okorse Farisæ-  
 erit! illinniarvingme ungalliujomavluse, ik-  
 sivautet issungit attoromagapsigik, salluti-  
 taujomavluselo innungnut niuvervingme.  
 Kappianamek okorse Aglangnik illissimajut  
 Farisæerillo, takkormortose! Illuvertitut sau-  
 majotun-ÿnapse, innuit kangittigut pissuktut  
 kausimannagit. Tagva Aglangnik illissima-  
 jut illangeta kiova okautivlugo: Ajokertui-  
 jok tamakkonunga okautsinnut suadlarpa-  
 tiguttauk. Kiova: kappianamektauk illipse,  
 Aglangnik illissimajut! innuit kappiaisukti-  
 napsigik nangmageksennut aktornartunut,  
 illipsele nangminek tamakkoa aktoromangi-  
 lasse aggangnut attautsemullenët. Kappa-  
 namek illipse, nellautaijut illuvilliortasse,  
 angajokapsele sivorlipse tokkotipeit. Mak-  
 koninga nellunaijaivose; angajokapse pinniarningit malliklugit pigivose: ipkoaa nel-  
 lautaijut tokkopeit, illipsele illuvilliortasse.  
 Tamaña pivlugo Gudib sillatuninga imak  
 okarpok: Nellautaijut tillijello tillijomar-

pakka taipkonunga, taipkoalillangit tokkotsomarpeit, illangillo unangmilugit: nellautaijut illunarsoangita aungit kinguvangukattigenut taipkonunga akkinniartaukovlugin, kovijangit sillarsub **kiglinganit**, Abelim aunganit aglæt, **Zachariasiblo** aunga tikkilugo, imna tokkotanget altarib kattimaviublo akkorngangne. Ahamerik okaupapse: kinguvangukattigenut ukkonunga akkiñiartaujomarput. Kappianamek okorse **Aglangnik** illissimajut, illissimanartub peruta pelaukpasse. Illipse ittertisinase, itteromajullo iterkonginapsigik. (Gudib nalegauninganut) Taimagle okautingmagit, **Aglangnik** illissimajut Farisæerillo pinniarpalliadlarpæt, okausiksarsiorlutik. Allaperngarpæt, okausinginnik passitiksarsioromavlutik tap·omunga.

### §. 67.

LUK. XII. 1—59.

Tagvanetillugo, innugiartorsuit tikkipæt, tausendekartut kattimalerput, ingmingnut tullerakattaulutik. Illinniartinne **Jesusib**

okauterkarpeit: Farisæerit kakkjangita ser-nautiksanginnik tamedsa takkormorningin-nik, illimasugitse. Ijekartortut illunatik sak-kijaromarput, angigutsutit illunatik nellona-lungilet. Tamanna pivlugo tärtome okau-tilauktasse kaumajome tussartaujomarput, inninelo assipsingnut issivsutigilauktasse o-kautaujomarput iglut kanginne. Okaupapsele, nægliktakka, erksiginiarasigik timinik tokkotsijut: kingorngagut sapperput. Sivo-ragijkeksapsingnigle okautijomavapse: Tamna erksigissiuk, tokkotsigune, pitsartunekarpok ãianianartovingmut egitsinermik sappingitok-tauk. Ahaila, okaupapse: tamna erksigis-sink. Kutsertet tellimet akkekarpangilet kčnaujennik marrungnik? Unēt taipkoal il-langalonēt Gudib puigungila. Nutsesetauk illunatik kittisiinagivut niakopsingne. Tamanna pivlugo erksiniarase, kutsertavak-soarnit ajunginerogapse. Okaupapsele: U-vamnik okausilik iñungnut, taimnatauk In-num Erngninget okantiginiarpa Gudim Eng-elinginnut. Iñungnulle missiutilik uvamnik, taimnatauk missiutaujomarput Gudim Eng-elingiñut. Okautsemik idluangitomik okau-

telik Iñum Erngninganik, issumakarviojung-  
 neromarpok. Añerner mik ajunginermik o-  
 kautelulik, issumakarviojungnerniængilak.  
 Illinniarvingmingnulle, attañersoarnullo at-  
 tanniojunullo ätipasse; sivoraniarase kanoẽ-  
 tomik sumiglonët okausiksakarapse kigusik-  
 sakarapselo: Annernerum ajunginerum ajo-  
 kertorniarñasse nellunaikutame taipsomane  
 okausiksapsingnik. Innuit illaneta, ang-  
 utim okautiva: Ajokertuijok, angajuga o-  
 kautiuk, kingormgujeksavuk, avekovlugo  
 uvaguk. Okautivale: innuk! kia kiglis-  
 siniartuksautipängä illiptingnut, kingormgu-  
 jeksatik avekovlugit? Okautiveit tava: Ag-  
 luitsomannermik udsertoritse: Perkutivak-  
 suit innum innotigingleit. Adsigemik mat-  
 tominga piveit okarlune: Angumik agluito-  
 kalauktok, tapsoma perorsevinga perorlarik-  
 viovok, illumigut imak issumalerpok, okar-  
 lune: kannok pinniarlunga, perorseakka kat-  
 titeksakka inniksakangimetta? imak pilaunga  
 okarpok: kematullivikka serkomilugit pin-  
 niarpakka, angijororiarlugit señajomavakka,  
 perorseakka tamaita perkotikkalo kattitso-  
 mavakka takkañunga, tarngnimnullo imak

**okaromavunga:** nægliktara tarngninga pik-sakavaksoadlarpotit okkiut uñuktut: kikkalerit, nerrilutillo imerlutillo kuviaisugit. **Gudible okautiva:** sillaitoaluk! unnuak tamaña tarngningilarpotit, kia piksariniarpagit kattilauktattit? Taimaktauk-ñivut perkotinik kattersijut, agluinatiglo Gudeme.

**Illinniartinne okautiveit:** tamaña pivlugo okaupapse: Inosisse pivlugo siarklerniarase, neriksapsingniglonët, timipselonët añoraksanginnik. Iñosek ajunginerovok neriksennit, timelo ajunginerovok añoraksennit. **Tulluket** nautsertorissigik, karngatitsingilet, perorseeksennik kattersinatiglo, keñatullivikaratiglo illiorkavikangilet, taipkoale Gudib nerritipeit. Tingmitsennit kañok angitigjomik ajunginerovise? Kia illapse ingminik uig-ukseriva tallitut takkitigijomik attautsemik, nauk siarklerutigigalloarpa. Mingnek ajo-rupsiuk, sõg assia siarklerutigivissiuk? Pau-naujaujartut tækkunarsigik kañok perortut, señangilet peraingilellonët. **Okaupapsele:** Salomononët piñarnadlartok taipkoa illang-atitut añorariksimeangitok. Iviksuket nuunametut **Gudib taimak piñarnartinamigit**

uvlome perortut, kaupello kieksaumut egi-teksaumetta, anginersamik illipse añorartit-somaväse, okpernekitose tagva! Tamana piv-lugo illipse okarniarase, sunik nerkiksakaro-marpose, sumiglonet iñiksakaromarpose, siarklerniarase. Makkoa tamaita sillarsub iñungita okpingitut nellojullo piñasuagatuari-veit. Atatapse killangmetub kansimaväse, taimaitomik ajorsartose. Gudible nalegau-ninga piñiarkarsiuk, tamakkoa tamaita pilar-passe. Erksiniarase, okorse illagéktuarsuit, Atatapse idluariva tuñivluse nalegauner-mnik. Perkutisse pissitigissigik, aglujunnut tunnilugit. Pöksiniaritse pitokaungituñik, perkutitoniardluñe killangme asserojuitunniik, tiglikitit sappertangiñik, kaurulillo asserojui-reksangiñik. Perkutipse ueijugangit omæt-tipsetauk neijorivæt. Makkitipsigut kette-rusiaritse, neñeroasselo ikkingmilit. Innuit adsigissigik, nalekamingnik neriuqtut nul-liarelitainartut nerrimavingannit aggilerto-mik: tikkipet, soppalulerpello, upkueruti-sarlugo pilarpæt tuavilutik. Kivget imaitut pilloridlarput, Nalekab tikkipagit pigartut. Ahnñerik okaupapse: nerrimavingme iksi-

vakojamarpeit, sailiserlune nangminerlo kivgartoromarpeit. Pigarviub aipangane, pigarviublonēt pingajuane tikkipagit imailiortut, kivget tapkoa pillorikput. Tamannale kausimalerissiuq. Tigliktub tigligiartorvinga iglum iñuet kausimaguniuk, pigaromavok, iglominut itterkoñago. Tamanna pivlugo illipsetauk oppalungersimatitse: Iñum Erninga tikkitsomarmet uvlob nellunaikutahgane neriuvigingitapsingne.

Petrusim okautiva: Nalegak, adsigéktomik mattominga kissipta pivittigut, makkoonēt tamaita pivigit? Nalekab kiova: piariakarpok nertornartomik sillatojomiglo pairsiomik, taimna kivgaminut Nalekab pairsisungotimago, piksangiñik tuñekovlugit uelliutileranget. Kivgak taimna pillorikpok, imailiortok Nalekame tikkippago. Ahañerik okautivapse: perkutiminut tamaiñut pititsomarpa. Kivgarle taimna omamigut imak issumale-rune: Nalegara killamik tikkiniængilak, kivgello angutit arngnello añaudlarlugit, nangminerlo nerrivlune imilarmelo tallardlune: Kivgab tapsoma naleganga tikkitsomarpok uvlobe ipsoma neriuvigingitangane, uvloblo

nellunaikutangane kausimangitangane, asserorlugo pinniarpa naleganget, sokkosijuingitut okpingitut illagillugit akkivigijomarpa. Kivgarle Nalekame perkojanganik kausimajok, piñialaurane, perkojangalo mallingnago, unnuktunniq añaaujaujomarpok: perkojangæniglo kausimangitok, annaujariakarto:nik piñiarame, ikkituñik añaaujaujomarpok. Unnuktunniq tunnijaujok, tapsomanget uñuktunniq keñerviojomarpok. Ikkoñamik ikkitsiartorpunga nuñamut. Kañoktok mañakut ikkoalarlmarpet! Babtijomut Babtitaujaria-karpunga, sivoravunga namaksilerkartinago. Nuñamut tikkinasugivissinga, iñuit Illagèktiniarlugit? okaupapse, aukak, ingmingnut aknerartutijomarput. Mattoma kiugorngane tellimet iglome attautseme ingmingnut akkerartutijomarput, pingasut marrungnut, marruglo pingasunnut, anguta akkerartoro-marrok erngnerminut, erngnerlo anguminut, arngna paningminut, pannik arngnaminut, sakke ukkoaininut, ukkoarlo sakkiminut.

Ama iñungnut okarpok: nuvujamik taekkojarangapse unanget nikovitomik, tuayiluse okarpose: sillarnerludlarniarpok; taimailer-

pok. Uarngnerluaranget okarpose: kissidlaromarpok; taimailerporlo. Takkormortose, nunnalo killaglo kañoeniarlungangnik illissimavasse; sole tamaña nelliutok illissimangilasse? illupsingnelouéti sõg idluartok issumagingipissiuk? Illingnut akkerartortok aiparigungne erkartuijomut, ingeralutik saimarsarniaruk, kiglissiniartomut pittitaukonæk, kiglissiniartublo parngnanersimavium udsertortinganut uñertotaukonnæk, tapsmalo udsertortub parngnanersimavingmut egippattit. Okaupagit tainganget añititau-nængilatit akkillerkartinagit kenaujet naggatiksanget.

## §. 68.

### LUK. XIII. 1—9.

Taipsomane neijutut illangita okautivæt Galilæamiunni, taipko aangit Pilatusim akkutsiveit tuñerguttingiñut. Jesusib kioveit okautivlugit: Galilæamiut ipko a jortulliar-neronasugivissigik Galilæamiunnit assingin-

nit tamaiñit, taimak pidlartaungmetta? Aukarpunga. Okaupapsele sagiarniængikupse, tamapsetauk taimak asseroromarivose. Arverterngemit pingajoartut ipkoa nuvogusek-sub Silloametub orrovigijangit tokkodlugit, ajorneronasugivissigik innunqnit assinginnit tamainit Jerusalemmetunnit? Aukarpunga. Okaupapsele: sagiarniængikupse, tamapsetauk taimak asseroromarivose.

Mattomingale adsigëktomik okautiveit: napartok Feigsliksak iñub perortipa Weinekarviksamut kakkaminut: Paungarsioriaramiuk, nagvangilarle. Weineliksamik perorsevilliortomut okarpok: Ahak, aujet pingasut napartok tamna nellipsakattardlugo paungarsorialauktara, nagvarnanga: kippiuk, sõg iñekarpa sullinane tamane? Taipsona kiova okautivlugo: Nalegak, taimailingalaule aujak tamaña, avata poagiarlugo, ivsunga ivsusilugolo: kingorngagut paungakarniarmanget. Pekkangipelle tava kipiuk.

## §. 69.

Luk. XIII. 10—21.

Ajokertuiniarpok illiñiarvit illangane, Sab bateongmet. Ahak, arngnak tagvanetok annernelik kañimanartomik okkiut arverterngemit pingajoartut, okkungainarlune issivinermik sappertok. Jesusible tækkogamiuk, kaikova okautivlugo: arngnak, kañimanernit piungnerit! aggangminullo pattikpa. Tagvainak issivilerpok tava, Gude nakoridlarpa. Illiñiarvium angajokanga ningalerpok, Jesuse iñuliklermet sabbateme: iñuillo okaptiveit: uvlut arviniovut, señajariakarpok, uvluniñe taipkonañe iñulijaunialeritse: sabbatopelle pinnase. Nalekab kiova okarlune: takkormortok una! Illipse tamapse nersutisse tuktuvakotisselo siutekoktojullo pittutsang-ipissigik nerchevingiñit, alluktitsartorlugillo sabbateme? Abrahamib pañia una, pittuksimajok satanasemut okkiut arverterngemit pingajoartut pittuksimajungneriakangilak sabbateme? Taimak okautingmagit, akkerartortingita illunatik kangugivæt, innuit

T

illunatik tattaminiarnartitangit tamaita kuvaisutigiveit.

Jesusele okarpok: Suna Gudib nalegauninget adsigivauk? sumallonēt adsigejomavigo? Senfkornetun-īpok, tamna iñub piva, perorsevingminut egipa. Perolertok aglivlune napartulerpok angijok, tingmitsello killaub attanetut iñekalerput akkeruñgetta attane. Ama okarivok: sumut Gudib nalegauninga adsigejomavigo? Kakkojekset sernautiksetun-īpok. Arngnab tamna piva, akulugo oktutiñut pingasunnut kakkojek-sennik pittalingnut, kakkojekset tamaita sernartilugit.

## §. 70.

LUK. XIII. 22—30.

Mattoma kingorngane iglugaseksoatigut iglugaseitigullo ingeravok, ajokertuiniarlunelo ingeravlunelo Jerusaleñut. Innuit il-langeta okautiva. Nalegak, ikkitut innuit piulijauniarasugivigit? Okautiveille: illung-eroritse ittervikitokut itterniaritse. Okau-papse: unnuktut pinnasuarniarput ittero-

mavlutik, itternermik ajorsaromarput. Ig-lum iñua nikkovilune itterviub ubkuanga parngnanerppago, kingorngane illipsetauk sillatanit ubkuak avilortariartoromarivasse, okarluse: Nalegak, Nalegak, ubkuerutittigut. Kiojomarpäse okautiluse: nakit pingmang-apse illitaringilapse. Okaromarpose imak: Nerrekattigivlutillo iñerkattigivaptigit, iglut akkorngane ojokertulaukpaptigut. Kiojomarpok, illitaringilapse nakit pingmangapse, tamapse keñeksinga ajortulliartose! Tag-vale kealuselo aglerularomarpose, Abrahalo, Isaaklo, Jakolo, nellautaijullo tamaita Gu-dib nalegauningane tækkojomarapsigik, il-lipsele sillatanut pingujartaumajose. Iñuit-tauk unanget, pängello, ängello, avangello tikkitsomarput, Gudib nalegauningane nerri-mavingmut ingitsomarput. Ahak, kingor-liojokarpok sivorliojomartunni; sivorliojo-karlarmelo kingorliojomartunni.

## §. 71.

LUK. XIII. 31—35.

Uvlok taimna Farisæerit illangita imak økautiartorpæt: Aularit, tamaña keñeguk, Herodesib tokkotsomangmattit. Okautiveit: Terrianiak taimna imak økautiartorsiuk: Ahak, satannasit annitipakka innulikleriartorlungalo uvlome, kaukpello, uvlut ping-ajuane piarëlpunga. Uvlomele kaukpello, ungaliagolo arvertariakarpunga. Nellautaijok Jerusalemib assiane tokkotauvangilak. Jerusalem, Jerusalem! (innuit piveit) nellautaijunnik tokkotsijok, illingnullo tillijet u-jarkennut millorangne. Kapsersoarnik kit-torngattit kattitsomalaurivakka, sorlo arng-naungub kattipeit ivaveit piarkenne issarkominut; piomalaungitosele. Ahak, igluse (kattimaviksase) innuerutsaujomarpok. A-hañerik okaupapse: ama tækkuniængilapsinga okakarase: nakoridlartaule, Nalekab attingane tikkitok.

## §. 72.

## LUK. XIV. 1—24.

Mattoma kingorngane Farisæerit angajokangita illangeta iglunganut nerriartortok Sabbateme, taipkoalo allaperngarpæt. Ahak, angut tagvanetok iñermut puvitok. Aglangnik illissimajut Farisæerillo Jesusib sangaveit appertsorlugit: Sabbateongmet, innulikler-næk idluarka? Tapkoale niplingilet. Tava tiguva, innulilalo, aularkova. Sangaveit okautivlugit: Illapse nersut siutekoktujok tuktuvaklonët iñertarvingmut nakkarpet, kia sabbateme kakkinasuarniængipauk? Ama kionermik sapperivut.

Adsigektomik nerrimartut okautiveit; is-suklernik iksivautakaromajut nerrimavingme tækkogamigit, okautivlugit. Nulliarelitainartuk nerrimarvinganut nerriartorkojauguit, ungarlermut ingitsartorlangilatit, illingnit attannionersak nerriartorkojimajokarasugel-lugo. Tapsomingalo illingniglo nerrimar-titsijuksab tikkipattit okautipattillo: tamna agvairuk! kangusulerlutit ingitsartoromar-

potit tunnulermut. Nerriartorkojauguille, tunnulermut ingitsartorina: illingnik nerriartorkojijok tikkipet, okautipattillo: nægliktara, ungarlermut ingitsartungarit; nerrekattivit illunatik nakorijomarpātit. Ingminik attanniotitok miklilertitaujomarpok, ingminigle miklilertok, taimna attanniotitaujiarpok.

Nerriartorkojiminulle okarpok: uvlub ker-kane unnungmillonēt nerkiksamik ākiksoiguit, illænnarijattit, kattangutittillonēt, illatillonēt, sillellitillonēt, nunakattittillonēt agluitut nerriartorkonejengilattit, taipkonunga ama akkinniarlutit nerriartorkojaunasugel-lutit. Nerkiksamigle ākiksoiguit, aglujut, tussiaetullo, illakongortullo, tautungitullo nerriartorkolaukit; pilloridlaromarpotit tag-va illingnut akkiksakangimetta: ākkillertaujomarpotille idluartut makkiviane.

Nerrimartut illangeta tamanna tussaramiuk okautiva: pilloridlaropok kakkojartortok Gudib nalegauningane! Okautiva: Angut nerkiksarsoarmik ākiksoijok unnungme, unnuktullo nerriartorkoveit. Nertiviet nel-liutingmet, kivgane imak okariartorkova

nerriartortuksennut: Kaititse, illunatik pia-  
 rerput. Illunatik kingorlereklutik asserkot-  
 siomalerlutik okarput. Sivorlum okautiva:  
 Perorseviksilaukpunga; tækkojartoromagap-  
 ko pijariakarmet, tuksiarpagit passinniar-  
 nanga. Aipanget imak okautiva: Tuktuveit  
 tellimæt keinuktuksset pissiarigapkit, mañalo  
 tækkojartorpakka, tuksiarpakit passiniar-  
 nanga. Pingajoak imak okautiva: Nullian-  
 nikama, tamanna pivlugo tikkiniængilanga.  
 Kivgab tapsoma angajokane okautijartorpa  
 taipkoninga. Angajokak ningarpok tagva,  
 kivgane okautiva: katsungailutit ailerit ig-  
 lugaseksuit akkorngennut apkosinnernullo,  
 aglujut, tussiactullo, illakongortullo, tautung-  
 itullo tagvunga ittertikigit. Kivgarle okar-  
 pok: Angajokak, okaravit taimaipok, sulle  
 nimniungilet. Angajokab kivgane okautiva:  
 Nunnam apkosininginnut avalunnullo ailerit,  
 itterkolugit, igluga tættækovlugo. Okau-  
 papsele: Agutit nerriartorkojaugalloet ner-  
 kiksakka ongniængileillonët.

## §. 73.

LUK. XIV. 25—35.

Innugiartorsuit illagijanne, keviarpeit o-kautilugit: Uvamnut pijok, angune, arng-nelo, nullelo, kittorngeñelo, kattangutiñelo, nangminerlo innosine omigingippagit, il-linniartiginiængilara. Senningajuksaminik, kappiaisuviksaminiglonët, nangmangitok mallingnangalo illinniartiginiængilara. Kina illasse nuvoguseksoarlijomagune, sivorngagut erkaumaniatsengileit pikseñe, ajorniarmangago iñerianga? Tunganiksanganik señagune, kalliksanginnik ajoromanago, illunatik tamattominga tautuktut mittautiksakakoñagit, okarlutik: Innuk tainna sennalauroarloarpok, innerlugo ajorpa. Attannerlonët kia sorsugi-  
artoromannerpa attannermut assiminut, si-vorngagut erkaumaniatsengileit unnurningit sorsuktuksset 10,000 dit sivoraginiarmangagit sorsuktuksset nellipsarekset 20,000 dit: Si-voragigunigille imna sulle ungasiktometil-lugo, okautsertorkova kivgaminut, sorsug-ungnerkovlugit. Taimaktauk illasse, per-

kutiminik tamainnik issumajungneromangitok illiñiartiginiængilara. Tarriok ajungi-kalloarpok; pitsartojungnerpelle tarriok, sumut ama pitsartutitauneijarpa? nuñamullo-nêt perorsaijomullonêt suksaujungnerpok, egiteksatuinauvorle. Tussajungnik siutelik tussarle.

### §. 74.

#### Luk. XV.

Taipsomane Zoelnerillo ajortulliartullo tikkipæt tussaromavlugo. Farisæerille Aglangniglo illisimajut avamudlarput, imak okarlutik: Ajortuggit oma illasearivlugit nerrekattigiveit. Adsigëktomik mattominga okautiveit: Kia illapse saukenik piggub ungnia kattartuñik tellimertorlutik, taipkoalo il-langet tamaiguniuk, ungnia kattartut sittamertorlutik arverterngemit sittamællo kem-inengniængileit iñukangitomut, tañartorlo keñeriarkangilæt neñerkarnago. Neñigu-niuk, kakkakpa kuviaisuklune. Tikkilerame illañelo nuñakattiñelo kaikoveit okautivlugit:

kuviaisukattigissinga, saugara tañalauktok neñigapko. Okaupapse: taimaktauk kuviasugomarput killangmiut, ajortulliartok kakkialerpet, ungniaikattartunnit sittamertorlutik arverterngemillo sittamartunnit idluartunnit kakkialeriakangitunnit. Arngablonn̄et kia tellimaujortuñik kēnaujagub, tapkoa illanget tamaiguniuk, nennenromik ikkitsiniængilak, iglo sañerlugo keñeriængila nennenkarnago? Neniguniuk, illanelo nunnakattinnelo arngnet kaikoveit okautivlugit: Kuviaisukattigissinga, kēnaujara assiujilauktara neñigapko. Okaupapse: taimaktauk ajortulliartok kakkialeranget; Gudim Enge-  
 lingita kuvaisutigigivæt. Okarpok ama:  
**Angutekarpok marrungnik erngnelingmik.**  
 Nukkardlium angune okautiva: Atatak perkutingnit pijeksakka pilakka. Perkutiñe tava avikpeit nukkarengnut tapkungnunga.  
 Uvlut ikkitut nangmetta, nukkardliub perkutiñe tamaita kattilerpeit, nunnamullo ung-  
 asiktometomut aularpok, tagvanelo perkutiñe nungupeit ajortulliarnermut. Perkutiñe tamaita nunguñagpit, kaksoak pidlalermet nunname tamane, tamnatauk ajorsalerpok. Ta-

mattoma nuñam innungita illanget tikkipa:  
 Iñub tapsoma kivgarilerlugo aulartipa nun-  
 naminut, kuingengit pairekovlugit. Esijo-  
 malauralloarpok Bialiornilukkungnik, kuing-  
 engit nerkiksangita illangiñik, tunijaunañelo  
 tapkonanget. Issumamigut imak erkailerpok,  
 okarlune: **Uvlut** tamaita unnuktunniq kiv-  
 gakarpok attataga, kakkojamik ajorsangitun-  
 nik: uvangale tamäne perlilerpunga; atatam-  
 nut angeraromavunga, imaglo okautijoma-  
 vara: **Atatak**, ajortullialaukpunga Gudemut  
 killangmetomut, illingnullo, kingorngagut  
 erngnermik taijaunek nellokotivunga: kiv-  
 gaulanga kivgettit illagilugit. Tamaña tava  
 keñekpa, atataminullo angeralerpok. Sul-  
 lele kañingitometillugo, angutæt tækkova,  
 napkoarivlugo, akpangerlune kongesingagut  
 erkipa, kunniklugolo. Erngninget okautiva:  
**Atatak**, ajortullialauktunga Gudemut killang-  
 metomut, illingnullo; mattoma kingorngagut  
 erngnermik taijaunek nellokotivunga. An-  
 gutale kivgaminut okarpok: Annorak pin-  
 narnarnersak kaitsuk attigigiuk, aggangillo  
 ketterdlermingmik pitatsersiuk, ittigaluar-  
 sungniglo attitolugo, nocharlo koinijok kait-

siuk, tokkodlugo: nerriluta kuviaisuktalo, ernera tamna tokkolauralloarame, ama omarivok, tañalauralloarame nachvarmingmet. Kuviaisulerput tava. Erngningale angajulek perorsevingme assinetok. Angerarame, iglo kaglileramiuk, imngertullo kachortullo tussarpeit. Kivget illanget kaikova appertsorlugolo tamattominga tussartaminik. Tapsoma kiova: nukket tikkipok, nocharlo koinijok anguvit tokkokova, erngnine kañoengitok ama pigamiuk. Angajoa añulerpok: itteromangimet, anguta annivok itterkoniardlugo. Angunele kiova okautivlugo: Ahak, okkiut uñuktut kivgartulaukpagit, perkojettit illunaita mallilaukpakka, saukainiglonët angutsoarmik tuñingitsainarparma, kuviaisukovlunga illæñarnerijakka illagivlugit. Erngnerille tamna tikkiñet, perkutiminik nungutsijok arngnarniarnermut, nochak koinijok tokkokovet tamna pivlugo. Angutæt okautiva: Erngnera, neijutsainarparma, perkutikkalo tamaita pigivattit: Serrilutillo kuviasiuktuksaugalloarpotit, nukket una tokkungalaungmet, ama omarmingmet, tamalaungmello nennijaumingmet.

## §. 75.

LUK. XVI. 1—13.

Illiñiartiñe okautiveit: Angut agluitok pimajikartok perkutiminik. Tamna uñertsionerlutigivæt, angajokame perkutingiñik nungutsijok. Angajokanget kaikova okautivlu-  
go: kañoetomik tussarpunga illiorernik? pimajettit kittiniakit, nellonaililugolo, matto-  
ma kingorngane pimaklertuksaujungnerpotit perkotimnik. Pimaklertok illumigut imak  
okalerpok: kannok piñiarpik, angajokama pimmaklerungnerkoñanga? Poagearnermik  
ajorpunga, keñunermiglo kangusukpunga. Sulliamnik nellungikallopungu, illelior-  
taukovlunga iglungiñut, pimaklerungneruma. Angajokaminut tamakissimajijut tamaita  
kingorlerektilugit kaikoveit. Sivorlek imak apperiva: kapsinik akkiliksakarkit angajo-  
kamnut? kiova: kattaujeñik ungniakattar-  
tuñik tellimertorlutik orksuñik ingnerotiñik.  
Okautiva: akkiliksavit aglangit pikit. ingilu-  
tit aglaksarit ungniakattartnñik marruertor-  
lutik tellimaujortuñiglo. Ama aipanganut

U

okarpok: igville kapsiñik akkiliksakarkit? kiova: ungniakattartuñik tellimertorlutik oktutuñik kakkojeksenik pittalingnik. Okautigiva: akkiliksavit aglangit pikit, aglaklutit ungniakattartnnnik sittamertorlutik. Pimaklertok tamna idluitok angajokab nakoriva, silatojutut piñiarmet: Mattoma sillarsub kittorngangit illusimingnik sillatunerongmetta kaumajub kittorngangiñit. Mañā okaupapse: illæñarsarsiniaritse nuñab pingiñut idluangituñut, ajulerupse, illelliortaukovluse iñimingnut naksuangituñut. Mikkijomik piñialuartok, angijomiglo, piñialuarivok: mikkijomi le piñiarnerluktak, angijomiktauk piñiarne:ukivok. Nuñab pingit idluangitut pairitsængikupsigik, kia pimaklerkojomaväse pijarialingnik? Attartonerlukupse, kia tuñijomaväse nangmiuiksapsingnik? Angajokæk marruk kivgab kivgariniængilak, aipanga omigilerpalonët, aipa nægliligugo; uvalo aipanga ungagilarpa, aipale nachogilugo. Gundelo nuñab pingillo attautsekut kivgartorvigniatsengilasse.

Tamedsa makkoa Farisæerit agluitsomajut tussaramikit, mittautigivæt. Okautiveit imak:

Ajungitsomatogalloarpose iñungnut, Gudible omættisse nellungleit. Iñuit ajungitsugijangit Gudib makkojugiveit. Perkojello nellautaijullo nellautsitiksanni okarput Johannese tikkitinnago. Mattomale kingorngane Gudib nalegauninga okautaulerpok okautsinnut tussarnertunnut, illunatiglo kerlakaratik itterniarput. Killaglo nunnalo nungunersau-niarpuk, neniuB atausib perkojennetub penginanit. Nulliaminik avitsijub, assianiglo nullianiklune, nulliarek asserorpok; aivtamiglo nullicktok nulliarek asserorivok.

Angumik aglutorsoakalauktok aupalutsia-riktunik satuniglo piviarnartovaksoarnik an-noralik, uvlut tamaita inunatsoridlarlune ku-viaisuktok. Anguttauk aglujok tagvanenivok, Lazaruseinik attelik, tamna ittervinget kiglingane nellajok, illunane kalladlartok, tuksiartok karnganekuviningiñik agluitub nerrimavianit kattektuñik. Kingimille alluk-toriartorpeit kallangit. Aglujorle tokkung-met, Engelit ätipaet Abrahab sanganut. Ag-lutorsoaktauk tokkogivok illuvertauvorlo. Änianartorsoarme kappianartorsoarnmedlune uitalerame, Abrahame taekkova kañingitoime-

tok, Lazaruselo sanganetok; kaigarsulerpok  
 okarlune: Atatak, Abrahame! nāpkiginga,  
 Lazaruse tilliuk, tikkime nuvua īmernut mis-  
 sukkarlugo, okkara nigliterliuk, mattomunga  
 ikkoñarsoarmut āniadlarrama. Abrahable  
 kiova: Erngnek, erkarniaruk, iñotillutit a-  
 junginitit pigilaurangne, Lazarusele kappiak-  
 toadlalauktok. Manale mañigortitauvok, ig-  
 ville āniatitauvotit. Tamañalo tappilugo ak-  
 konaptingne ungnarsoarmik ittersarsoakar-  
 pok, tamānget illipsingnut ikkaromajut ajor-  
 pæt; taimaktauk uvaptingnut ikkaromajut  
 illipsingnit sapperivut. Okarpok: tamanna  
 pivlugo tuksiarvigivagit, Atatak, tillekovlugo  
 Lazaruse, angutima iglunganut: sulle kat-  
 tangutekarama tellimañik okautsertorkovlu-  
 git, ānianartovingmnt tamattomunga pikon-  
 nagit. Abrahab kiova okautivlugo: Mosesi-  
 blo nellautaijullo aglangiñik pekaramik, ip-  
 koa nalekkissigik. Kiova: aukak, atatak  
 Abraha: tokkungajulle illangeta tikkipagpit,  
 sagiaromalerput. Ama kiova Abrahab: Mo-  
 seselo nellautaijullo nalengikunikit, okperit-  
 senginivættauk, tokkungajut illanget omard-  
 lune tikkilerpattigik.

## §. 76.

LUK. XVII. 1—10.

Illinniartinnele okautiveit: asserornekanginnek ajornarpok. Kappianamek taimna asserorterijok. Tapsomunga idluarnersauvok asserorterijum ujarkamik kongesingagut nivinggaiviogune, iñarbingmullo egilugo, ukkoararsuit illangeta asserortauninganit. Taimanna pivlugo udsertoritse. Kattanguvit idluigilukpattit, tennersaruk: ajorungnerpet idluiningit issумагижнеркит. Uvlorme attautseme arvengemillončt aggartunnik idluilukvigigunitit, uvločnarlo arvengemit aggartunnik tikkikunitit, kakkialerpungarpet; issумагижнеркит тава таmarningit.

Tillijet Nalekamut okarput: okpernivut nekkorsititsuk. Nalekable okautiveit: Senfkornetun okpernekarupse, mattomunga napartomut imak okarupse: tagvanget pērit, immarbingmullo pīt! тава nalegomarpāse.

Kia illapse kivgagub perorsevingmik senajomik, nersutiniglončt mianersijonik, perorsevingmāt tikkileranget, imak okautiniar-

pauk; tuavillutit nerrimavingmut ingitsartorit? Imak okautiniængila: unnungme ner-kiksalliniaringa, sailitserlutillo kivgartoringa, nerritillunga immertillungalo; kingunipkut nerrilutit imerniarivotit? Kivgak tamna ku-jaginiarpauk nalengmago? Taimak issumangilanga. Taimaktauk illipse malligek-sasse tamaita namaksigupsigik, okaromar-pose: kivgakullovogut, pinniareksavut kis-seta pigaptigik.

### §. 77.

#### LUK. XVII. 11—37.

Jerusaleñut ingeravlune, Samarialo Galilæalo apkotigivæk. Iglugaseinnut pingmet, angutit tellimaujortut kallaktut parpæt, tapkoal kannitome nangertut, nippekortovlutik okarput; Jesuse, nægliktok ajokertuijok, napkigittigut! Tækkogamigit, okautiveit: Ajokertuijunnut tækkotitsartoritse. Tainguuga ingeravlutik kallakarungnerput. Tapkoale illanget kallagungnernermik kausile-rame, utterivok Gudelo nakoridlopa nippe-

kortomut, ittiggangita kiglingane pamangav-lune kujagiva. Tamnale Samariamiut il-langet. Jesusib kiova okarlune: kallaka-rungnerkattitit tellimaujungilet, nauk taip-koा tellimello sittamello? assingnik uttero-kangila, Gude nakorilugo, takkorngartok una kissime utterka? Okautiva: makkilu-tillo aularit, okpernivit piulivátit.

Farisæerille apperingmatsuk: kakkugo Gudib nalegauninga piomarpa? Kioveit okarlune: Gudib nalegauninga tækkusaulune piniængilak. Imaglonët okatsengilet: Ahak Gudib nalegauninga akkunapsingnut pima-vok.

Illinniartiminut okarpok: uvlut nelliut-somarput, Innum erngninget uvlungita il-langet tækkojomadlarpasse, tækkonagolo. Imak okautijomarpäse: Ahak, tamanepok, ikkanelonët! Nalegase taikunga ainiarase. Sorlo kaumalaub killaub igloanit kaumarid-lartok killaub igloanut; taimaktauk Innum Erngninga itsomarivok uvluksamme. Tamanale nelliutitinnago, äniadlartitaujomar-pok, innuit makkoa kisserngortariomar-pæt. Sorlo Noah iñotillugo-ilauktok; taim-

F manepok, ikkanelonët. *That*

aktauk Innum Erngninget uvluksangane-itsomarivok. Ipkoq nerrivut, iñilarmiglo, nullianikput uiniklarmiglo, uvlok taimna tikkilugo Noam ittervia umiarsoarmut, ullitornivaksub tava tikkipeit nungulugit tamaita. Sorlo Lothe innotillugo nerrivlutiglo iñerput, pissinniarlutiglo, niuverlar-miglo, perorsëvilliortut, iglulliorlarmiglo, uvlok taimna tikkilugo; Lothib annivia Sodomamit, sillalulerpok killangmit ikkomamik orksoromiglo, tamaita nungupeit. Taim-aktauk-itsomarivok Innum Erngninget uvluksangane sakkerviksangane. Uvlok taim-na iglub kanganetub piartorniarnagit pinne iglometut; taimaktauk perorsëvingmetub assime uttervigidiaranigit keñektanne. Lothib nullia erkarissiuk. Innoserminik ivlersina-suartok assioijjomarpok; innosermingle ivlersingitok innoniaromarpok. Okaupapse: unnuak taimna angutik marruk sinnigving-me attautseme innangakattigëgomarpuk, aipanga illelliortaujomarpok, aipale keñektaujomarpok. Arnæk marruk kaivititsikat-tigëgomarpuk, aipanga illelliortaujomarpok, aipale keñektaujomarpok. Angutik mar-

ruk perorsēvingmetsomarpuk, aipanga illelliortaujomarpok, aipale keñektaujomarpok. Apperivæt okautivlugo: Nalegak, nanē taimaitsomarpa? Kioveit: killolingmut nek-toragit kattivakput.

### §. 78.

#### LUK. XVIII. 1—14.

Adsigčktomik okautiveit, soraijunata tuk-siatsainarkovluta, okarlune: Erkartuijok ig-lugaseksoarnetok, Gude tapsoma erksigingila, iktoriakaranelo innungmik. Tagvane-tauk iglugaseksoarne uigarnek-čnivok, tap-soma imak okautiartorpa: piulinga akkerar-tortimnit! Akkunakale tussajomangila. King-ornganele illumigut imak issumalerpok: nauk Gude erksigiugilara, innuillo iktoringilakka: uigarneruble tapsoma pachvisalermanga, piulijomavara; tussarnesorkonuanga keta. Nalegak okarpok: Ahak, idluangitub erkarti-jum okausinga tussarsíuk. Gudible ane-rijanne piuliniængileit, uvullo unnuello nav-lugit nipliavigingmatsuk, akkuneralloarune?

okaupapse: piulisaromarpeit. Innum Erninga tikkitsomarpet, nunname okperner-nik nachvaromarasugiviuk?

Illangille ajungitsugijut, assimingniglo nachojut, mattoninga adsigēktomik okau-tiveit: Angutik marruk takpaunga kattima-vingmut tuksiariartortuk, aipa Farisæeriojok, aipangale Zoelneriojok. Farisæere ingmigut nængertok, illumigullo imak tuksiarlune: Gude kujagivagit, assiptut innuktut-īngina-ma, tigliguktitut, idluitulliartullo, arngnar-niartotullo, Zoelnertullonēt otunak. Uvlun-nik mārrungnik nerringitunga, sabbatik ak-korngangne, perkotimalo illunatik tellima-joetta aipanga tunnivara attanniojunnut. Zoelnere kañinanne nængertok, killangmul-lonēt arloromangitok, sakvingminut pattik-simajok okarlune: Gude saimartilaunga! ajortorsojunga. Okaupapse: tamna aipar-minit ajornerminik issunagijaujungnertsauv-lune taununga angerarpok iglominut. Ing-minik attanniotitok miklilertitaujomarpok: ingminigle miklilertok attanniotitaujomar-pok.

## §. 79.

MATH. XIX. 1—12. MARK. X. 1—12.

Okautsit ukkoa Jesusib nagamigit, Galilæamit aularpok, Judæab erkanut pivlune, Jordanim igloanut. Innuit ama innugiar-torsovlutik tikkiñātsuk, ajokertorpcit illusine attorlugo, innulidllarlaitalo tagvane. Farisæ-erit tikkinamitsuk oktorniarlugo apperivæt: nulle angutib, piutfit nellët pivlugit, avilugo idluarka? kioveit: Okautsit attuar pangilasse? Innungnik pingortitsijub kiglinganit pingor-tipæk angut attausek arngnarlo attausek, okarlune: Tamaña pivlugo angue arngnalo angutib keñegomarpæk, nulle ungagimava, taipkoalo marruk uvinigik attausiksauvuk. Tamaña pivlugo marrojungnerlutik uvinigik attausiksauvuk. Gudib kattititæk iñuk avi-tuksaungilæk. Okautivæt: sōg Mosesib tun-nijerkoväsigut aglangnik avitsitiksennik, avi-kovlugolo arngnak? kioveille: Mosesib tun-nijerkoväse aglangnik avitsitiksennik, avikov-väselo, omættisse mangaidlarmetta: kigling-anit taimaingilak. Igloome ama illinniar-

tingita mattominga apperingmatsuk, kioveit okautivlugit: nulljaminik avitsijok (nulle angunialaungipet) assianiglo nullianiklune, nulliaræk asserorpæk taimna. Avitamiglo nulliekto k nulliaræk asserorivæk: Nulliab uine kemekuniuk, assianiglo uiniklune, nulliaræk asserorivæk taipsoma. Illinniartingita okautivæt: Angut nulliaminut imailikpet, nulliarëgiak idluængilak okumaidlarpok. Okautiveille: okausek tamanna innuit illunatik tukkekartilungilæt, taipkoale tunnijaujut kissiinik tukkissivæt. Aipaitokarpok illanginnik, arngnamik timinganit imailutik erngniangomajuñik. Aipaitokarivok illangiñik, iñungnut aipaikojaujunnik: aipaitokarivok ama illangiñik, piarellutik aipaitsoma-juñik, killaub nalegauninga pivlugo. Tukkekartitsijub tukkekartiliuk una.

§. 80.

MATH. XIX. 13—15. MARK X. 13—16.  
LUK. XVIII. 15—17.

Mattoma kingorngagut nutakket ätipeit tapsomunga, aggangminut patterkovlugillo tuksiarutigillugit Gudemut. Nutakkeñigle ätsijut illinniartingita suadlalerpeit. Tamanale Jesusib tækkogamiuk, idluaringila okautivlugit: nutakket uvamnut pillit, innerterasiglo, tapkoa Gudib nalegauninga piksaringmatsuk. Ahañerik okaupapse: nutakkettut Gudib nalegauninganik pingitok itterniængilak. Erkilugillo aggangminut pattikpeit, saimartilugillo.

§. 81.

MATH. XIX. 16—30. XX. 1—16.  
MARK. X. 17—31. LUK. XVIII. 18—29.

Añingmet, apkosinerlo attorlugo, Judikut angajokangita illangeta innuosuktub tikkarpa, serkortorvigællugo imak apperiva:

Ajungitotit ajokertuijok, kanočtomik ajungitomik piñiartuksauvik, piomavlugo iñogute-mik nungusuitomik? Jesusible kiova: sōg ajungitunga taivinga? assianik ajungitokang-ilak, Gude kissime ajungilak. Iñogumut it-teromaguit, perkojet mallingniakit. Tapsoma appersorpa suna? Jesusible kiova: Perkojet kausimagalloarpattit: Innuarniarnæk, arng-narniaruæk, tiglingniarnæk; kigliluktomik okarniarnæk aipait, atatello ananello nale-kik, innukattit tuglit illiktut nægligin. Ta-va kiova, okautivlugo: Ajokertuijok, tamaita makkoa mallilaukpakka sorrusionimnit. Su-na kissiet sullé pingipigo? Jesusible kungat-sivlune tækl usarpa okautivlugo: attausek sulle pingilet, idluartojojomaguit. Perkutit tamaita niorygotigillugit, aglujunnullo pil-liutigivlugit, killangme perkutiksariksiniar-potit tagva, malligasuarlungalo kiksarnikset nangmaguk. Tamianna tussaramiuk, kak-kiladlarpok, kiksarlunelo kemekpa, aglui-name. Kiksalertok Jesusib tækkogamiuk, illiñiartiñe keviarpeit okautivluginit: Ahañ-merik okaupapse: Agluitok killaub nalegu-niganut pilune sappernekasekpok. Okau-

singille tamakkoa illinniartingita kakkilaro-tigingmagit, Jesusim ama kioveit, okautiv-lugit: nægliktakka kittorngakka, Gudib na-legauninganut itteriak ajornarpok perkuti-mingnik tettigit. Ajornænginerovok, nersutsoak, Kamele, merkutim išingagat piv-lune, agluitomit Gudib na-legauninganut it-terniartomit. Kakkilanersaugivut ama, ing-mingnulle okarlutik: kiname pilloridlar-niarpa? Jesusib taikkusarlugit okautiveit: iñungnut ajornarpok, Gudemulle ajornæng-ilak: ajornartut tamaita Gudim ajungimagit.

Petrusim okautiva: Ahak, tamaita kem-melaukpavut, mallilarpillo, sumik akkiksaa-kalarpita? Jesusib kioveit: Ahañerik okau-papse: Maña mallikapsinga, illunatik nutau-lerpetta, Iñublo Erngninga iksivautarmine ãananaunerine iksivalerpet, illipsetauk iksiv-jomarpose iksivautañe arkangemit aggartuñe, erkartorlugillo piomarpasse Israelib kingu-vangit, arkangemit aggartut illagët. Innum iglune keñekuniuk, kattangutiñelonët, ang-unelonët, arnguelonët, nullelonët, kittorng-añelonët, perorsëvinelonët uvanga pivlunga, okantsillo tussarnertut pivlugit, Gudiblo na-

legauninga pivlugo, ungniakattartuñik tellimertorlutik tamna mattomanelune piomari-vok iglunnik, kattangutiñiglo, ananeñiglo, kittorngeñiglo, perosëvinniglo, mäne omijaunermine, sillamelo tikkitsomartome innogumik nungusuitomik piomarpok. Unnuktulle sivorlët kingorliutsomarput, uñuk-tullo kingorlët sivorliutsomarput.

Killaub nalegauninget adsigiva iglum innua, uvlarortok señajuksarsiniarlune perorsëvingminut weineliksamut. Senajukselle kënaujenik attautsenik pilarmagit uvlok navlugo señakovlugit, tilliveit perorsëvingminut weineliksamut. Uvlub nellunaikutanga pingatsermet, annigame assingit täkkoveit niuvervingmetut sullieksakangitut, okautivlugit: illipsetauk aileritse weineliksamut perorsevingmut namaktomik idluartomik akkillero-mavapse. Aivut tava. Ama annigivok, uvlub nellunaikutanga arverngilermet arverngemillo tellimalermet, taimailiorivok, ama senajuksarniarlune. Unnukasalermelle, uvlub nellunaikutanga arkangelermet, ama annigivok, assingittauk sullieksakangitut tikkini-veit, okautivlugit: Sõg uvlok navlugo sul-

lieksakarase tagvanekise? kiovæt: tillijikang-inapta. Okautiveit: illipsetauk aileritse perorsevingmut weineliksamut, idluartomik ak-kiksamik pinniarpapse. Unnulermet perorseviub weineliksab innuet piñajane okautiva: sennajut kaikolugillo akkilikit, kingorlët sivorliutikit ama sivorlët pigigit kingorliutigigit. Uvlub nellunaikutanga arkanglermet sennakojaajut sakkerput, illunatik adsigënik kënaujennik attautsenik pivut. Sivorlët tikkiuamik, unuunersennik pinniarasugællutik illamingnit, tapkoatauk illunatik adsigënik kënaujennik attautsenik pigiyut. Attautsenik piganiik, perorsëviub innua okarnerlutigilerpæt okarlutik: kingorlët makkoa uvlum illainangane sennalauktut, avaptingnulle adsiutipattit, nauk uvlub kisseringa okumainingalo tukkissijogut (sennainalaukpavut). Kioveille, tapkoa illanget okautiva: Illænnara! akkillernerleoviging-ilagit: attautsemik kënaujamik akkillero-mayludit okarama, angilaungilatit? kënaujet piuk aularludit. Kingorlerle tamna illiktut akkilleromavara. Perkutimniglonët issumannik pinniartuksaungilanga? kattarlung-

avit pitsiænginama. Taimak kingorlët sivorliutsomarput, sivorlëlo kingorliutsomarput. Kaikojaujut unnuqlarput, annerima-julle ikkidlarput.

## §. 82.

JOH. XI. 1—57.

Mariable angajoello Martam iglugaseinne kannimajokarpok, Lazarusemik attelingmik, Bethaniamit pijomik. (Ipsomale Mariab, Nalekamik mingoartsijub tippigiksaumut, it-tiggangillo allerterijub nutsaminut, añinga, Lazaruse, kañimajok). Nukkarek arngnæk tilliklerpuk Jesusemut, imaglo okariartorkojivak: Nalegak, ahak, nægliktet kañimavok. Jesuble tamanna tussaramiuk, okarpok: kañimasek tamanna tokkonængilak, Gudele nakorijaukovlugo, tamattomungalo Gudim Erngninga nalektaukovlugo. Marta Jesusib næglikpa, nukkalo Maria, Lazaruselo. Lazarusemik kannimajomik tussarame, sulle uvlivok marrungnik tagvane. Mattoina kingorngane illiñiartiñe okautiveit:

Ama Judæamut ailerta. Illiñiartingita o-kautivæt: Ajokertuijok, Judikut tainganetut, taipsomane tokkotsomavlutillo ujarken-nut milloromalaupätit, ama taingunga aijomalerivit? Jesusib kioveit: Uvlome attauseme nellunaikutet arkangemit aggangilet? uvlokartillugo ingerajok naniængilak, sillar-sub tamattoma kaumaninga tækkogamiuk: Uñuarsiortorle nanivok, kaumajokangimet sillarsoarme. Taimak okarame, illiñiartiñe okautiveit: Nægliktavut Lazaruse siñikpok, tuppariartoromavara. Illinniartingita okautivæt: Nalegak sinnikune piungnerniarpok. Jesusible okautsingit tokkojomik tukkekär-put, taipkoale sinnituinartomik okarasugi-væt. Jesusib tava kiglissititsiarpeit: Lazaruse tokkovok, illipselo pivluse kuviaisuk-punga neijunginapko, okperkovluse. Aini-artale taingunga! Tomasib, marroliaviner-mik taijab, illanne okautiveit: illagivlugo tokkokattigiartorlugo! Lazaruse uvlut sit-tamæt illuvermetok Jesusib tikkipa. Bethania Jerusaleñit kañitok. Judikuttauk un-nuktut Martamullo Mariamullo pijut man-nigoriartorlugik, añingæk tokkojok pivlugo.

Jesusemik tikkilertomik Marta tussarame,  
 pachreartorpa, Mariale iglome ingituinarpok.  
 Marta Jesusemut okarpok: Nalegak, tag-  
 vanekuit añiga tokkonajalaungilak. Sulle  
 tagva kausimavara, sumiglonêt Gude tuksiar-  
 vigigungne, Gudib tuñijomavätit. Jesusib  
 kiova: annit makkiniarpok. Martab okau-  
 tiva: uvlut naggatane omarvingine makkit-  
 somarpok nellungikalloorpara. Jesusim o-  
 kautiva: Uvanga makkiviovlungalo iñogute-  
 tovunga, uvamnnt okpertok, tokkogalloarune  
 iñojomarpok: iñojoktauk, uvaminullo okper-  
 tok tokkuniængilak issokangitomut. Tamaña  
 okperiviuk? Marta okarpok: ahaila Nalegak,  
 okperigapkit Kristuseojotit, Gudim Erng-  
 ninga, nunnaimut pimajotit. Taimak oka-  
 rame, nukke Maria kaikojartorpa angit-  
 sivlune, okantivbigo: Ajokertuijok tikkisi  
 magame kaikovätit. Mariab tamaña tussa-  
 ramiuuk, nikkovisarlune nellipsarpa. Jesusib  
 iglugaseit sulle tikkingileit, sulle Martab  
 pachreartorvianetok. Iglometut Judikut  
 neijortingita mañigortingitalo Maria nikko-  
 visarlune añijok tækkogamitsuk, mallipæt  
 okarlutik: illuvinga nellipsarpa keajomav-

lugo. Mariable Jesuse tikkinamiuk, tæk-kolalo, ittigganginnut pamakpok, okautilalo: Nalegak, tagvanekuit añiga tokkonajalaungilak. Tamna keajok, tapsomalo keakattigijangit Judikut, Jesusib tækkogamigit, añer-nermigut illapsulerpok, tamañalo omamigilerpa okarlune: namut illivissiuks? hiovæt: Nalegak, tækkojartoruk. Tava Jesusib isik kugviolerpuk. Judikut okarput: ahak næg-ligilaukpa. Illangille okarput: Uititsijub tautungitomik tokkotitailinajalaungila? tamanna pivlugo Jesuse ama illumigut keasungolerpok, illuvunganullo pivok. Tamna ittersersimajok, ujarkainiglo mattumajok. Jesusim okautiveit: Ujarak persiuk. Mar-table tokkojub nejjæt okautiva; Nalegak, tippilulerpok, uvunnik sittamannik tagvanelerame. Jesusib kiova: okautilaungilagit, okperuit, Gudim ajugakangininga tækkuni-artet. Ujarak tava perpæt tokkojum iñing-anit. Jesuse kungmut arlorpok, okarlune: Atatak kujagivagit tussaramga. Tagva kau-sinnavagit illunarma tussatsainaramga. In-nuille tagvanetut pivlugit taimak okarpunga, okperkovlugit tillilauramga. Taimak oka-

rame nippekortovlunc okarpok: Lazaruse, añit! Tagvainak tokkungajok makkilarmelo añivok, niugiglo talligiglo uvineruksennik iñusiaartut, kënangalo ailab allarotanik mattusimajok. Jesusim okantiveit: makkoa kellerusarsigik, pissugle!

Judikut añuktut. Mariamut pijut, Jesuse tattaminiarnartitsijok tækkogamitsuk, okperlerpæt. Taipkoale illangit Farisæerinnut okariartorput, Jesuse taimak tattaminiarnartitsingmet. Tagva Farisæerit ajokertuijorsuillo kattilerput, ingmingnullo okarlutik: kañok sullivita? Inuk una tattaminiarnartitsikattartok. Imailingatsainaruptigo, innuit illunatik okperiomarpæt. Mattoma kingorngagut Romiut tigujartoromärpatigut, nunnamiglo innungniglo aglæt. Tapkoale illangeta, Kaifasemik attigub, okkiok taimna ajokertuinerojub okautiv: it: nellutsainarpose issumaniaraselo, uvaptingni: idluarnersauvok, innub attautsib innuit illunaita tokkotigikppagit, innuit illunamasiangita asserorkonnagit. Ingminigle taimak okangilak, okkiorle taimna ajokertuinerogame, nellautsiksamik okarpok. Innuit (Judikut) Je-

susib tokkotigijomarpeit, innuit taipkoā kis-  
seta ungitut pivlugit, Gudible kittorngangit  
siamangajut attautsemut kattitilugit. Uvlub  
tamattoma kingorngagut ingmingnut okar-  
put, kannok illilutik tokkuniarlugo. Jesu-  
sele Judikut tækkuksanganetsungnerpok in-  
nukangitum erkanut aivok, iglugaseksoarnut  
Efremik attelingnut: tagvanetualerlune il-  
linniartinne illagællugit. Anniviuble katti-  
maviksanga nelliutilermet, Judikut unnuktut  
mattoma erkanit takpaunga Jerusalemut ai-  
vut, añiviub kattimaviksanga nelliutekartin-  
nago ivsormaitsomavlutik. Tainganenamik,  
illamingnut Jesuse apperkotigivæt kattima-  
vingmedlutik, ingmingnut imak okarput:  
kanok issumavise, anniviksamut pinginet?  
Ajokertuijorsuillo Farisaeerillo tamaña okar-  
koijut iñungnut: Neijuganik kausimajoka-  
rune, okariartorkovlugit. Tava tigujomav-  
lugo okarput.

## §. 83.

MATH. XX. 17—28. MARK. XIII. 32—45.  
LUK. XVIII. 31—34.

Mattoma kingorngagut Jesuse illiñiartiñe illagaellugit takpaunga Jerusaleñut aivok, Jesuselo sivorlerivæt. Kakkiladlarpulle, erk-sivlutiglo, mallikpæt. Ingminut tapkoा arkangemit aggartut ama pitinamigit, okautiveit, kañok pijauniarnerminik, okarlune: Ahak, takpaunga Jerusaleñut aivogut, nellautaijullo aglangit illunatik nellautsiomarput Iñum Erngninga pivlugo: Tamna pititaujomarpok ajokertuijorsoarnut aglangniglo il-lissimajunnut, taipkoा tokkoteksautitsomarpæt, nellojuñullo tuñiniarpæt, taipkoा mit-tautigijomarpæt, ketserarlugolo ipperartorniarpæt, kikkiektorlugolo tokkotsomarpæt, uvlullo pingajuane omaromarivok. Okaus singille tamakkoa tamaita tussangileit, nellovlugillo tukkekartiñagit okauserilauktangit.

Taipsomane Zebedæusib kittorngangitta arngnæk, ernængne Jakobuse Johaneselo il-

lagivlugik tikkipæt. Tapkoa marruk pamangavigællugo okautivæk: Ajokertuijok, perkojomagalloarpaptigit, piomajaptingnik tunnijaujomavlunnuk. Apperivæk: uvannut kannok tunijaujomavitik? Kiovuk: perkogittiguk, aipara tallerpikpit tungāne aiparalo saumikpit tungāne iksivakovlunnuk na-legauningne. Arngnæk tuksiavrigivatauk okarlune: Erngnækka ukkoa iksivakokik na-legauningne, aipa tallerpikpit tungāne aipangale saumikpit tungāne. Jesusible kioveit: tuksiartasse nellovasse. Ermusiar-sum immanga immigeksara immigeksarigalloarpitiko, Babtitautiksammullo Babtitautiksarigallopitiko? kiovæk: ahaila, ajungikal-loarpoguk. Okautivæk: ermusiarsum immanga imigeksara imerniaralloarpattik Babtitautiksammullo Babtitaujuksangalloarpotik: tallerpingmale tungāne, saumingmalo-nët tungāne iksivajomannek, uvannut perkojeksaungilak illiptingnut, Atatamale iksivakojangit taipko a iksivajomarput. Tellimaujortut assingit illinniartut tamanna tus-saramitsuk, annujutigilerpaket nukkarëk ukkoa Jakobuselo Johañeselo. Jesusible kai-

koveit okautiniarlugit: Nuñam attanningit attanniojartortut kausimavasse, taipkoalilangit salaliksuit pitsartudlarput. Illipsele taimailerniarase. Illapse attanniojomajub kivgartorvigiomarpäse. *F* Innublo Erningatikkinginivok, innungnut kivgartortaujomavlune; kivgartoriartorporle, innotsiminik tunnijivlune, umuktut piulijiksangañik.

*Fayy-nu-wa-pa-jah! Ni-ga-ri-ja-ma-ap-as-  
ta-map-ge.*

### §. 84.

### LUK. XIX. 1—27.

Mattoma kingoringagut Jerichonut pivut. Iglugaseksuit apkotigigamiit, ahak, angut tagvanetok, Zacheusemik attelik, Zoherit kappitanget aglitorsovlune. Jesuse taipsonma tækkojomadlarpa, innungnit ajorivok mikkigame. Sivorliovlune akpangerpok. Napartomullo Feigeliksainut majoarpok, tækkojartorlugo; tagvona ingeralermet. Jesuse tagvunga pigame, kungnut arlorame, tækkogamiuk okautiva: Zacheuse, akkarsarit, iglungnut uylome itteromagama. Tava akkarsarpok, kuviaisuklune illelliorpa. Il-

lunatik tamanna tækkogamitsuk, okaludla-lerput angumut ajortulliartomut ittermet. Zacheusible Nalegak tikkipa okautilalo Na-legak, ahak, perkutikka marroilivlugit tuñi-vakka aglujunnut, uiverivlugo pinnialauk-takka sittamannik wñukenersangiñik ut-ter-titsivigiomavakka. Jesusible okautiva: Uv-lome iglo tamna piulijiksarsivok, Abrahab kinguvaringmago tamna: (iglub innua) In-num Erngninga tañmarsimajut keñeriartor-lugillo pilloriktisartormagit.

Illunatik okausingit nalengmagit, adsigëktomik okautiveit, Jerusaleñut kaglilerame, Gudiblo nalegauninga tuavilune sakkerniara-sugingmatsuk. Taimak pivlugo okarpok: Attannek nunnainut ungasiktometomut au-łarpok, attannionek pinniarlugo, angerariv-june ama. Kivgenne tellimaujortut kaiko-veit, tunnivlugillo kënaujennik tellimaujor-tunnik, okautiveit imak: niorygotigigissigik tikkerkartinanga. Innukattingita nakoring-inamitsuk imak okautsaujartorkovæt: Tamna attanniokongilavut uvaptingnut. Tikkiname, attannionek pigamiuk; kivgenne ipkoa kai-koveit, kënaujennik tunnijane, tussaromav-

lune niorgotigingmangagit pijattik. Sivor-  
 lek sakkerpok okarlune: Attannek, kenau-  
 jarnut kenaujarsilaukpunga tellimaujortun-  
 nik. Okautiva: kivgartorloriktotit: ikki-  
 tunnut nertornarlutit pinniaravit, iglugasein-  
 nut tellimaujortunnut attanniotitsomavagit.  
 Aipangatauk sakkerivok okarlune: Attañek,  
 kēnaujarnut kēnaujarsiolaukpunga telliman-  
 nik. Taimnatauk okautigiva: Igvittauk at-  
 tanniojomarpotit iglugaseinnut tellimannut.  
 Pingajuak sakkerame okarpok: Attannek,  
 ahak tagga kenaujakuttit, torkorsimajok  
 kakkigomut. Erksigilaurapkit aungutause-  
 ravit: illilaungittatit tiguvattit, kattidlar-  
 lugillo karngatilaungitattit. Kiova: kivga-  
 aluk una, okausernit erkartorpagit. Erksigi-  
 jarma angutausertunga kausimagamga: illi-  
 laungitakka tiguvakka, karngatilaungitak-  
 kalo kattikapkit: Sōg kēnaujakutiga kēnau-  
 jennik taugsejunnut pingipiuk, tikkikuma,  
 tigujomalauktara aiperlugo assianik? Tava  
 neijortinne okautiveit: tapsomanget kēnau-  
 jak aksarnigariuk, tunnilugolo tellimaujor-  
 tunnik kenaujalingmut. Kiovæt: Attañek.  
 tamna tellimaujortunniik kēnaujakarpok.

Okaupapsele pekartok sumik, tunnijaujomarpok, pekangitorle aksartaujomarpok pinganik. Ipkoale uvamnik kennugosuktut, uvamniglo attanniokojingitut kaitissigik, tækkunartillunga tokkotsigik.

### §. 85.

MATH. XX. 29—34. MARK. X. 46—52.  
LUK. XVIII. 35—43.

Illinniartinne illagællugit Jerichomit anningmet, innugiartorsuit mallikpæt. Ahak, tautungituk apkotane iksivajuk, kennuvlutik pijuk: Taipkoa illangak Bartimeusemik attelik, Timeusim erngninga. Innugiartorsuit sennerkumakit tussaramikit, appersormakit tamattominga. Jesusemik Nazareniomik kangiutijomik okautingmakit, niplialerpuk okarlutik: Jesuse, Davidim Erngninga, napkigittiguk! Inuille sivorliolauktut innerterpakit nippangerkovlugik. Niplialualerpugle okarlutik: Nalegak, Davidim Erngninga napkigittiguk. Jesuse nokkalerpok okarlune: kaikosigik. Tautungituk tava kaiku-

lerpaket okautivlugik: nikkovilutiglo man-nigoleritik, kaikungmattik. Annorasettik perpakkit, Jesusemullo pivuk. Jesusim apperivæk: kannok piomavitik uvamnut? kiovæk, Nalegak, tautuleromavlunnuk. Jesu-sib napkigilerpæk, ſisikikut aktorpæk okau-tivlugik: Aularitik, okperniptik piuliväti-k. Tagvainak tautulerpuk malliklugolo. Gu-delø nakoridlarpæk. Innuillo illunatik tam-mattominga tækkunartut Gude nakoridlarpæt.

## AGLAIT TELLIMANGET.

---

## PIULIJIPTA PINNIARNINGIT

ANIALERVIA NELLIUTINGMET.

---

*.Jesusib pinniarningit Sonnabendeme Sabbathenungungmet unnuktome.*

### §. 86.

MATH. XXVI. 6—13. MARK. XIV. 3—9.  
JOH. XII. 1—8.

**U**vlut arvengelermetta Judikut annivik-siorkartinnagit, Jesuse Betaniamut, Lazarusib tokkolauktub, Jesusib omartilauktanget neijuganut pivok. Tagvane nerritipæt unnungme, Simonib kallakadlartub igtungane. Martablo kivgartorpeit. Lazaruse illagivæt nerrivingme iksivagaanik. Mariab tikkipa, ermusiarsulijarlune tippigiktomik imalingmik pivianartovaksoarmik, Jesusib

ittiggangit mingoarpeit, nutsaminullo aller-  
 terlugit. Kingorngagut ermusiarsuk serko-  
 mipa, immanga niakoanut navlugo koviva,  
 nerrivingme iksivatillugo. Iglole mingoar-  
 tiksab tippigingnanganik tættælerpok. Il-  
 linniartingita illanget, Judasemik Ischari-  
 otemik, pittitinga kingorngagut, okalerpok:  
 iningoarutiksak tamna sôg pissiangungika  
 ungniakattartunniq tellimertorlutik këna-  
 jennut, aglujunnut tunnitiksennik? Aglujulle  
 issumagivlugit taimak okangilak, tigliktoga-  
 mele, poksallijilarmelo, tunnergutit torkor-  
 lugit. Assingillo illimiartut illangita id-  
 luaringinivæt okarlutik: Mingoarutiksak  
 tamna sôg kovijaunerka? Okarnerlotigivæt.  
 Tamañale Jesusib tußaramiuk, okautiveit:  
 Arngnak una piñasiuk, sôg kiksartipissiuk:  
 ajungitomik pingmanga. Aglujuñik illakat-  
 sainarapse, ajungitulliarvigiomagupsigik pit-  
 tuinariakarpose, uvangale neijortigitsainar-  
 niængilapsinga. Ajugaringitaminik pivok.  
 Mingoarutiksak tamna timimnut kovigami-  
 uk, mingoarivânga sivorngagut illijartortau-  
 viksamnut. Ahañerik okautivapse: ukkoa  
 okautsit tußarnertut okautigijauppetta, sil-

larsoarmiunut tamainnut, okartokaromari-vok, kannoētomik arngnab tapsoma manna pivānga erkarlugo.

### §. 87.

**JOH. XII. 9—11.**

Jesusemik tagvanetomik Judikut tussau-magamik, tamna kissiet pivlugo tagvungangi-let, Lazaruse (Jesusib) tokkungajuñit omar-tilauktanga tækkojomarivættauk. Ajoker-tuijorsuille Lazaruse tokkunasuaromavæt is-umajadlarput. Tamna pivlugo Judikut un-nuktut tagvungarput, Jesusemut okpilerd-lutik.

### §. 88.

*Jesusib pinniarningit Sontageme.*

**MATH. XXI. 1—11. 14—17.**

**MARK. XI. 1—11. LUK. XIX. 29—46.**

**JOH. XII. 12—29.**

Uvlub aipangane, Jerusaleñut kaglilera-mik, Betfagemut tikkillutik, orksuktaling-

mut kakkamut, Jesusib illinniartingne marruk tillivæk okaudlugik: Aileritik igluga-sengnut nelliptingnetunnut. Itteruptik nersut siutekoktujok pittuksimajok neñilarpatik, nocharlo señiane, kanganut selle innungmik ingitsartortokalaungitok: pitutsarlugiglo, uvamnut kailugik; imaglo apperijauguptik: sõg imailivitikik? imak kiogittik: Nalekab attoromangmagik, tava aularkolarpæk illip-tingnut.

Inugaseksuit kattimavingmut pijut, Jesu-semik Jerusaleñut pijomik tussaramik, napartut akkerungiñik tigumiarlutik, añivigællugolo pachrearpæt.

Illinniartugle aularpuk neñivakik nersut siutekoktujok nocharlo, pittusimajuk itter-viub señiet sillatane, apkoserngub aviktari-vane. Siutekoktujok nocharlo pittutsar-sitillugik iñungita okautivakit: sõg pittut-sarpittikik? kioveit, okautivlugit: Nalekab attoromangmagik. Tava perkovakit. Siute-koktujok nocharlo ätipakik Jesusemut, annoratik nochaub keñerloanut illivlugik, Je-suse kanganut ingipok. Tamakkoa illunatik imailiorþut nellautaijub okausingit nellaut-

sekovlugit, imak okarame: Zionib pannia okautigissiuk, ahak, Naleket kaivok illing-nut sinaungaidlune nersumelune, nersutiblo sintekoktujub nangmakpaktub nochanget kanganelune. Tamaña illinniartingita, sivorngagut tukkisilaungilæt: Jesuse tokkungajuñit makkisimangmet erkaumavæt, tamna pivlugo taimaitomik aglaksimangmet, imailiorvigilaungmatsuglo.

Jesuse ingeratillugo, iñugaseksuit añorat-setik issivilerpeit apkotanut, assingillo na-partut akkerungit kiblorlugit pivut apkota-nut illiveit. Kaglilermello orksuktalingmit kakkamit attersalermet, illinniartingita illu-natik knviaisuvaksoarnermullo nippersoar-mullo. Gude nakoridlarpaet, tattañiniarnadlartut tamaita täkkojettik pivlugit. In-ugaseksuille sivorlello mallikingillo kagud-lalerlutik okarput: Hosiaña Davidim Erning-ninga! Nalekam attingane tikkitok attañer-soak nakorijaule! Atatapta Davidib nalegau-ninga saimataudlarpok! Nalekam attingane tikkitok. Hosiaña! Ullapirsautekarle kil-langme, nakudlartokarle kotsiktome!

Innuille illagilauktangita, Lazaruse illu-

vermit kaikungmago omartikamiuglo tok-kungajunnit, tattaminiarnartitsininga nako-ridlarpæt; tamaña pivlugo iñuit pachrearpæt, tussaramik, taimak angitigijomik tattamini-arnartullingmet. Farisæerille ingmingnut imak okalerput: tautukpose sullinginapse, iñuit illunatik mallituinarmatsuk. Farisæerit illangita illaumijut okantivæt: Ajokertuijok, illinniartittit iñerterlugit. Kiovlunc okau-tiveit: okaupapse, ukkoa nippangeromaler-petta, ujarket nipleromarput.

Iglugaseksoarnut Jesuse kaglilerame tau-tukpeit keadlarlunelo okarpok: Kannoktok sulle mannakut kausimajomalerupsink ulla-pirsautiksesse! manale isipsingnut isersima-jok. Nellartsomarpok, ningarijipse aval-lulioromarpäse avatipsigut, illulluse añekon-nase, nanekupselo illunane kappiaisuktitsomarpäse, kittorngasse illagillugit mungutso-marpu, iglusselo ujarkamik attautsemiglo-nët kallerekto karungneromarput, piulijiksap-se nelliuninga kañagilaunginapsiuk.

Jerusaleñut ittermet, iglugaseksuit in-nungit illunatik aulajalerput, okarlutik: **Kina una?** Iñuille okarput: Jesuse una,

nellaautaijok Nazaretemit Galilæametomit pijok. Jesuse Gudim iglunganut kattimavingmut itterpok, tamaita keñergolerpeit. Kattimavingmemet, tautungitullo, tussiætullo tikkipæt, tamaita piungnertipeit. Ajokertuijorsuillo aglangniglo illissimajut tattamminiarhartangit tækkogamikit, sorrutsillo kattimavingme kaggudlartut tussaramikit: Hossiaña Davidim Erngninga! siñaunderput tagva okautivlugo: Ukkoa okartut tussarpigit? Jesusib okaptiveit: Ahaila. Aglait ukkoaa attualaungilasse: Nutakket amamak-tullo kanneringnut nakudlartomik pitipattit.

### §. 89.

**Joh. XII. 20—50.**

Takpaunga kattimavingmut nalegiartortut illangit Grichiojut. Taipkoa Filippusemut. Betsaidamit Gallilæametomit pijomut, aivut, tuksiarvigivlugo okarlutik: Nalegak, Jesuse tækkojomadlarpavut. Filippuse Andreadse-mut okariartorpok mattominga, Andreaselo

Filippuselo okariartorkattigēkpuk Jesuse-mut.

Jesuble kiovæk okarlune: Innum Erng-ninget ãnanausijauninga nelliutivok manna. Ahañerik, ahañerik okautivapse: kakkokeksak ivsub illuanut pingikune, tokkonannelo, kissitolerpok; tokkosalerune uñuktuñik perorseeksakalerpok. Iñoserminik nægliktub, taimna assiujijomarpa, innoserminik tamattomane nuñame omisuktub, pigtsainaromarpa iñogumut issokangitomut. Uvamnik kivgartoromajok, uvamnik malligle, nane-niaruma, kivgaratauk uvamnetuksangivok; uvamiglo kivgartortok, tamna Atatama næggiomarpa.

Maña tarngniga kiksarpok, kañorlo okarlunga? Atatak, nelliutinimnit tamattomanget piulilauminga. Taimaitomigle tamattomunga nellintinimnut pijunga. Atatak, akkit nellojungnertilaumiuk! Tava nippe killangmit tussartaujok imak: Nellojungnertilauktara, amalo nellojungnertsomagivara. Iñuit neijutijnt tamana tussaramitsuk, kallid-lalerpok okarput. Illangille Engelib okau-tiva, okarivut. Jesuse kiovlune okarpok:

tamna nippe pivlunga tussartaungilak, pivluse pijok. Maña sillarsub iñungit pivlugit akkerartortekarpok, maña tamattoma sillarsub attanninga ajektauniarpok. Uvanga kangattartauguma nuñamit, iñuit tamaita amuaromavakka uvamnut. Taimagle okarpok, nellunailivlune kannok tokkojomardlune.

Iñuit kiovæt: perkojanetuñik tussalaukpogut Kristusemik issokangitomut itsomar-  
tomik, kañok okarkit: Innum Erngninga  
kangattartaujomarpok? Innum Erngninga  
tamna kinauva? Jesusim okautiveit: sulle  
annikitomik kaumajub neijorpäse; arver-  
ritse kaumajokartilluse, tärtok tikkekoñago  
illipsingnut. Tärsiortok namunainermik nel-  
lovok. Kaumajokarapse, tapsomunga ok-  
peritse, kaumajub kittorngarëkolluse.

Jesuse taimak okarame, aularpok, taipko  
nanget ïseriartordlune. Nauk pinniarning-  
innik tattaminiarnartunnik tautukalloara-  
mik, okperingilæt, Jesaiasib nellautajub o-  
kausingit nellaudlugin, imak okartok: Na-  
legak, ajokertuinivut kia okperivagit? kialo  
Nalekab tallinga kausimavauk? Taimaito-

mik okpernek ajorput, Jesaiase ama okar-  
met: Isingit tækpetilerpeit, omættingillo sit-  
titipeit, ūsimingnut tautukoñagit, omætti-  
mingnut tukkisikonnagít, sagiarkonnagít, in-  
nulijaukonngillo uvamnut. Imak Jesaiase  
okarpok, Nalekauñ ãananauninga tekkoga-  
miuk, okautigællugo pigamiuk. Taipsomane  
angajokaksuit unnuktut okperigalloarpæt,  
Farisaerit pivluginit okautigiomangilaet, avi-  
tauniarasugellutik kattimavingmit; inungnut  
nakorijaujomansangamik Gudemit.

Jesuse aulardlune kaggorlune okarpok:  
Uvamnut okpertok, uvamnuinak okpingilak,  
tilliklertomulle uvamnik okperivok. Uvam-  
niglo tautuktub tautukiva tilliklertok uvam-  
nik. Kaumajuksauvlunga nunamut pijunga,  
uvamnut okpertok tartome-erkoñago. Ok-  
kautsimnik tussartok, okperinagillo, erkarto-  
niaengilara: iñuit erkatoriartunginapkit,  
piulijartorpakkale. Uvamnik nachojok, o-  
kantsimniglo nalengitok, tamna erkartugau-  
vok. Okantsima ajokertotimalo erkarto-  
mavæt uvlut nagatiksangañe. Issumamnik  
okalaunginama; Atatable tilliklertub uvam-  
nik, perkojamik tunnivänga, kannok piñiar-

( 257 )

lunga okarlungalo. Perkojanga iñotetojok nungusuitok nellungilara. Taimaitomik okarama, okarpunga, taimak Atatab okarkovânga.

### §. 90.

MATH. XXI. 7. MARK. XI. 11.

Tava Jesusib keñekpeit, unulermello iglugaseksoarnit annivok Betaniamut, tagvanelrlune arkangemit aggartut illagællugit.

### §. 91.

*Jesusib pinniarningit Montageme.*

MATH. XXI. 18. 19. MARK. XI. 12—19.

LUK. XIX. 47. 48.

Uvlub aipangane uvlakut, ama iglugaseksoarnut ingeravlune kälerpok, Napartok Feigeliksak apkoserngub señiane kannitome merkolik taakkogamiuk, nellipsarpa, paungakarasugellugo. Tikkinamiugle, merkutuinarnik taakkoveit. Paungakalervinga sulle

nelliutinginet. Jesusib okautiva: mattoma kingorngagut illingnit paungartortokarniat-sengilak issokangitomut. Illiñiartingita tamanna tussarpæt. Napartok tamna Feigeliksak tuavi pañilerpok.

Jerusaleñut pigamik, Jesuse kattimaving-mut itterpok; pissiniartut niuverniartullo kattimavingmetut añitilerpeit, kënaujenniglo tauksejut ikpættingit, tingmitseñiglo niorykotigit iksivautangit orrotidlarpeit, kattimavikut perkutiñik akkigarkongileit. Ajokertorlugillo okautiveit: aglaksimangila: Igluga taijaujomarpok tuksiarvingmik innungnut illunainut? illipse innuarvigilauktasse. Aglangnik illissimajut, Ajokertuijorsuillo innuillo kappitangit tamanna tussau-magamitsuk, issumajalerput tokkotsomav-lugo. Erksigilælle, iñuit illunatik tusajing-itá ungagidlarmatsuk, ajokertuiningit tattam-miniarivlugit. Uñungmet, ama iglugasek-searnit añivok.

## §. 92.

*Jesusib pinniarningit Dienstageme.*

MATH. XXI. 20—22. MARK. XI. 20—26.

Uvlvb aipangane uvlakut, napartok imna eigeliksak señerkuleramitsuk, pannertok ekkovæt miñernarminut aglæt. Illinniarngita tamaña tækkogamitsuk, tattaminiaritik okarput: Napartok una Feigeliksak añok illingava tuavi pañidlalaunerpa? Peusib Jesuse okautiva: Ajokertuijok, ahak, apartok Feigeliksak okauteluktet pannerñerpok. Jesusible kiovlune okautiveit: udemut okperitse. Ahañerik okautivapse: tertuiniarase okperupse, taimaitomik sorlo apartok tamna Feigeliksak pijauertok kiset pinniartuksanjomangilasse, kissiane kakamut omunga imak okarupse: tagvanget angattarit, iñarbingmullo nakkarit! tava ñimailioromajok. Taimak pivlugo okantiapse: tamaita tuksiutipsingnik tuksiartose kperitse, pilarpasse tava. Nængerluse tukarupse, assipsinguñt namangikupse, issu-

magijungnersigik: Atatapse killangmetub issumagijungnerkovlugit tañarnisse. Assipse tañarningit issumagijungneromangikupsigik, Atatapsetauk killangmetub issumagijungnerniatsengileit tañarnisse.

### §. 93.

MATH. XXI. 23—27. MARK. XI. 27—33.  
LUK. XX. 1—8.

Jerusaleñut ama tikkinivut. Iñuille kattimavingme ajokertormagit, okautsiñik tus-sarnertuñik okartillugo; Ajokertuijorsuit aglangniglo illissimajut tikkipæt, iñuit angajokangit illagællugit, okautivæt: Okautittigut, kiinit perkojauvit imailiorkovlutit? kialonët pitsartojomik mattominga tuñivätit imailiorkovlutit? Jesusib kiovlene okautiveit: Apperiomavapsetauk okautsemut attautsemut; mattominga okautijomagupsinga, okautijomavapsetauk, kimit pitsartojojkarpunga imailiorlunga. Johañesib Babtisitinga nakit piva? Killangmillionët, iñungnillonët? kiogisinga. Erkarsalerput, ingmingnut imak o-

karlutik: Killangmit pijok okautiguptigo o-kautijomavatigut: sōg okperilaungipissiuk? Iñungnille pijok okautiguptigo; iñuit erksi-givavut, Johañese iñuit illunatik nellautaijorigamitsuk. Jesuselo kiovæt okarlutik: na-  
kit pijok nellovavut. Jesusim okautiveit:  
Taimaitoñik okautijomangilapsetauk, kimit  
pitsartojokarpunga imailiorlunga.

### §. 94.

MATH. XXI. 28—32. MARK. XII. 11.

Adsigēktuñik okautigilerpeit, okarlune:  
Kañok issumavise? Angutekalauktok marrungnik ernelingmik. Sivorlermut tikkipok  
okautivlugo: Erngník, uvlome señajartorlau-  
rit perorsëvinnut weineliksamut kakkamut.  
Tapsoma kiovlene okautiva: aijomangilanga.  
Kingorngagut kakkialerame, aivok perorsë-  
vingmut. Erngnerme aipanut tikkinivok  
taimaktauk okautivlugo. Tapsoma kiovlene  
okautiva: Ahaila, aijomavunga, ainañele.  
Taipkoa marruk nelliakita atatamik perko-  
janga mallikpacco? Kiovæt: sivorliub. Je-

susib okautiveit: ahammerik okautivapse, Zoelnerillo anguniarpaktullo Gudib nalegau-ninganut ittertuksaukornersaujut illipsingnit. Johañesib tikkipäse, ajokertorpäselo apkotik-samik idluartomik, illipse okperinginivasse, Zoelnerille anguniarpaktullo okperivæt. Tagva tækkolaukkardluse, kakkialinginivose, kingorngut okperluse.

### §. 95.

MATH. XXI. 33—46. MARK. XII. 1—12.  
LUK. XX. 9—19.

Adsigēktuñik assingiñik tussaritse. Angajokakalauktok perorsëvilliudlartomik paung-aliningnik, avata avaluliudlarlugo. Paungab iptinget señaviksanganik señalaurame, nuvguseksoarmiglo señagivok. Perorsëviksiortuñut attartortaukogamiuk, nuñame assianut aularpok mulludlarlune. Paunget iñilerviet nelliuntingmet, kivgame illanget tilliva perorsëviksiortunnut, perorsëviub paunganginnik piartorkovlugo. Perorsëviksiortulle kivgak tamna tiguväet, annaudlarlugo neksartinago-lo aulartipæt. Ama kivgak assia tilligiva

taipkonunga; tamna ujarkeñut millorpæt, niakoa killidlarlugo, mittautigivlugolo neksartiminago aulartinivæt. Ama kivgak pingajuak tilligiva, tamnale tokkopæt. Ama kivget assingit tilligiveit uñunerset sivorlingiñit; tapkoatauk imailioriveit, sivorlingititut.

Perorsëviub angajokanga sulle erngnetaukarpok nægligijaminik. Tagva okarpok: kañok pilunga? Erngnera nægligidlartara tillijomavara, tamna tækkogunitsuk, illaragiomovallukpæt. Kingorliotilerlugo tamna tilligiva taipkonunga. Perorsëviksiortut ernninga tækkogamitsuk, ingniñgnut okalerput imak: Tamedsa kingormgusijuksak, atte tokkolaumilavut, kingormgujeksangit uvgut pigilerlugin! Tiguvæt tava, perorseving-millo pingujarlugo tokkopæt. Perorsëviub angajokanga tikkikune, perorsëviksiortut ukkoaa kannok piomavagit? Kiovæt: ajortuliartorsuit ukkoaa tokkotsomarpeit, perorsëvine perorsëviksiortunnut assingiñut, paunganik kaitsijomartuñut, iñerviet nelliutikpet, attartortaukojomarpa. Jesuse okarpok: illa tikkitsomarpok, tamakkoa perorsëviksiortut tokkollugit, perorsëviglo asingiñut attartor-

taujojomava. Tamaña tussaramitsuk okarput: taimailiornagole: Jesusib tautukpeit okarlue: Aglait attualaungilasse aglaksimajut imak: Ujarak, iglulliortut egitanget, tamaña iglub terrekkoa ujaraulernertok. Tagva Nalekab piñiarninga, tattaminiarnadlarpok īsiptingnut. Tamana pivlugo okautivapse: Gudib nalegauninganik arksartaujomarpose, nellojuñut, paungennik idluartunnik kaitsiomartunnut tunnivlugo. Innuuk ujarkamut omunga tupviogune serkomitaujomarpok, kattakvigijannele ujarkam oma serkomitsijomarpa.

Ajokertuijorsuit Farisæerillo adsigēngningit tussaramikit, mallugivæt okanticingmagit. Killanalerlutik tigujomagalloorpæt, innuille erksigiveit, nellautaijorigamitsuk.

## §. 96.

MATH. XXII. 1—14.

Jesusib ama okautigilerpeit adsigēktunnik, imak okarlune: Killaub nalegauninga sorlo attannersub erngnine nullianerkolerpa. Kiv-

genne tilliveit nulliarengnialertungnut nerriartortukset kaikovlugit, kaijomalaungilello. Ama kivget assingit tilligiveit okarlune: nerriartortukset okautigissigik: Ahak, nerrimareksavut piarerpakka, tuktuvakotikkalo konnijut tokkopakka, tamaitalo piarerpakka, kaileritse nulliarengnialertungnut nerrekattigelaumilavut. Nachogivælle aularlutiglo, illanget perorsëvingminut, illangello sullevingminut pivot; illangitale kivgangit tiguveit, mittautigivlugillo tokkopeit. Tamanna attannersub tussaramiuk, ningajadlalerpok, sorsuktokutsoanne aikoveit, innuartut taipko a nungutsartorkoveit, iglugaseksoangit ikkilugit. Kivgenne okautiveit: nerrimarekset piarersimagalloartut, kaikojaulauktulle pijuksaungilet. Tamanna pivlugo apkosinialunginut aileritse, illunaita naipinniartasse nerriartorkogissigik nulliarengnialertungnut. Kivget taipko a apkosinialuuugmut aivut, naipitatik illunaita kattitipeit, ajortullo ajungi-tullo, nulliarengnialertuk iglungak nerrimakattauniartunnut nimniolerpok. Kaikojau-jut attannersub täkkojartorpeit, tagvane in-nuk annoratsiakangitok nerrimakattaujukset-

tut taakkogamiuk, okautiva: Sôg ovunga itterkit, añoratsiakangitotit nerimakattaujuksettut? Tammale niplingilak. Kivgenne attannersub okautiveit: aggangillo ittiggangillo kellersigik egilugolo tartorsoarmut, keatsainaromartomullo, aglerulatsainaromartomullo. Kaikojaumajut unnuukput, annerimajulle ikkiput.

### §. 97.

MATH. XXII. 15—22. MARK. XII. 13—17.  
LUK. XX. 20—26.

Farisaeerit kachimiolerput, ingmingnut o-karomavlutik, kannok Jesuse okausinganut uiverivlugo. Udsertorpælle, udsertortut tapsomunga tilliveit, illinniartingita illangit, Herodesiblo innukotingita illangit, ajungitorjarlutik, okausiksarsioromavlutik Jesusemit, pitsomavlugo nuñab attañinganut tapsomalo pitsartuninganut. Tapkoa tikkinamitsuk imak apperiyat: Ajokertuijok okpermartojotit kausimavaptigit, Gudemullo apkotiksamik

ajokertuilnarpotit, iñuit sivoragingilettit, il-lunaita nellegigangne. Tamanna pivlugo okautittigut; kannok issumavit? Attannivaksoak tunuivlugo tunnergutinnik idluarka, idluangilalonët? tunnijuksauvita, tunnijuksaungipitalonët? Jesusible nipporsainingit takkormorningillo tukkisileramigit, okautiveit: Takkormortose! Sög uiveridlarkis-singa: tækkulago kënaujak tunnergutiksak. Kenaujak Jesusemut sakkerpæt. Appersor-peit: kia adsinga, kialo aglangit kollane: Kiovæt: Attañivaksub. Okautiveit tavav: Attannivaksoak tunnissiuk Attannivaksub piksanga, Gudelo Gudib piksanga. Innuit pivlugit okausingit idluigingileit, kigusingalo tattaminiarivæt, nipleratik kemekpæt aula-lerdlutik.

### §. 98.

MATH. XXII. 23—33. MARK XII. 18—27.  
LUK. XX. 27—38.

Uvlok tamanna Saduzæerit illangita tikkipæt, omarviksakangitomik okartut, apperi-vællo okarlutik: Ajokertuijok, Mosesim

imak aglakpātigut: Angutim angajoa tokkoppet, nulle kittorngakangitok kemmek-pago; nullia tava nukkanget piomarpa, angajugilauktane kinguvaksakarkovlugo. Uvaptingnele nukkarēt arvengemit aggartut-ilauktut. Angajuklek nullianilauktok, kittorng-inanne tokkovok. Tugliet nulliarilemigamik, tamnatauk tokogivok kittorningmingnanne. Taimaktauk pingajueta pigiva. Tapkoा arvengemit aggartut illunatik nulliarivæt kingorlerēklutik, kittornginekaratik. Illunatik kingorngattigut arngnak tokkogivok. Makkiteringmele makkiterunik, taipkoा arvengemit aggartut nelliata nullianiomarpauk? illunatik nulliarilaungmatsuk. Jesusib kiovlene okautiveit: tañarpose illa, Gudim aglangit nellogapsigik, Gudim ajuga-kangijusialonēt. Tamattoma sillab kittorngangit nullianijongovut uñijongovullo. Sillable aipanut pijuksaujut, tokkungajunnit makkitsomartut, nullianiniængilet uininiæng-ilello, kingorngagut tokkosuituksauleramik, Engelitun-itsomaramik; Gndib kittorngari-veit, tokkungajunnit makkinamik. Tokkungajunnik omaromartunnik Mosesim ag-

langit attualaungilasse, Gudim okautilaungmago napartumename, imak: Abrahab Gudigivänga, Isablo Gudigivänga, Jakoblo Gudigivänga? Gude tokkoungajut Gudigingilæt, innojulle Gudigivæt: Tapsomunga illunatik innoniarput. Taimak pivlugo tañmarpose angijomik. Innuille tamaña tussaramitsuk, ajokertuininga tattañiniarivæt: Aglangnik illissimajut illangita okantivæt: Ajo-kertuijok, okalorikpotit.

### §. 99.

MATH. XXII. 34—36. MARK. XII. 28—37.  
LUK. XX. 40—44.

Farisæerit tussaramik, Jesusib Saduzæerit okausikserotingmagit, attautsimut kattilerput. Taipkoa illaneta, aglangnik illissimajub, ingmingnut appersotilaungmetta, tussagamigit, idluartomiglo (Jesusib) kiong-magit, tussaramiuk, oktorpa okarlune: Ajo-kertuijok, perkojennit tamaiñit nelliet anginerova? Jesusib kiova: perkojennit tamaiñit anginerojok imairok: Ahak Israele, Na-

legak, Gudivut Gudetovok: Gudit Naleket nægligiuk omættingnut tamanut, tarngning-nullo tamanut, issumangnullo tamaiñut, pitsartunernullo tamainnut. Tamna piareakarnerojok perkojeñit tamaiñit. Aipangalo tap-sotunak-ípok: innukattit tuglit illiktut næglilugo. Assianik anginerojomik perkojakangilak ukkonanget. Okautsingnullo uk-kungnunga marrungnut perkojet illunatik illagékput nellautajullo aglangit. Aglang-nik illissimajub okautiva: Ajokertuijok, ahainérík miksekartomik okarpotit: Gud attausiongmet, tapsoma assianik Gudekang-imet: Tamna nægligilugo omamut tamanut, issumamullo tamaiñut, tarngnemullo tamanut, pitsartunernullo tamainut, iñukattinelo tugline ingmitut nægligilugo, tagva ajungine-rovok tunnergutiksennit ikkualajeksennillo tamainnit. Sillatojomik kiolaungmet, Jesu-sib tussaramink, okautiva: **Gudib nalegauninganut kañilerpotit.**

Farisæerit kattimangmetta, kattimavingme ajokertuivlune, Jesusim apperiveit, imak okarlune: Sög aglangnik illissimajut, Kris-tuse Davidim erngnerijanga, okautigivæt?

kannok issumavisse Kristuse pivlugo? kia erngnerivauk? kiovæt: Davidib. Okautiveit: sõg Davidim aglangne tuksiarutsine Anner-nermut ajunginermut Nalekaminik taivauk? imak okarame: Nalegak Nalekamnut okartok: Tallerpingma tungānut ingitit, ningari-jittit illerkartiñagit ittikkavit tullerartangan-nut. Nalekaminik Davidib taigamiuk, kannok erngnerivauk? Kiolugo illunatik sappi-lerput uvlub tapsoma kingorngagut apperilugo sapperpæt, innugaseksuille tussaro-madlarpæt.

### §. 100.

MATH. XXIII. 1—39. MARK. XII. 38—40.  
LUK. XX. 45—47.

Innuit illunatik nalektillugit, Jesusib il-linniartinne okautiveit: Mosesim iksivau-tangane Aglangnik illissimajut Farisærillo iksivavut. Taipkoa attuarkojangit illipsing-nut tamaita naleklugillo mallingniarsigik. Pinniarningille mallingniarasigik; okaral-loartut pinniaratik. Tamanna pivlugo ag-langnik illissimajut mianeritsiaritse. Erk-

sugekseñik okumaituñik erksuksaungitunnik kellersivut, iñuillo tuingiñut illivlugit piveit, nangminerle aktoromangileit aggangminut attautsimullonët. Sullijeksettik tamaita piveit, iñungnut tautugaukovlugit. Añoratseñik takkijuñik attoromadlarput, erkaunajeksettiglo silliktipeit, añoratsettik killungit angijororlugit señaveit. Nerrimavingme illinniaryingmelo issukliomavlutik iksivajomavut, iñungnut taijaujomavlutik Kabbimik (ajokertuijomik).

Illipsele taijauniatsengilase Rabbiinik, attautsemik ajokertortekarapse Kristusemik, illipse tamapse kattangutigëkpose. Atata-mik taisiniarase nunname, attausek Atatagigapsiuk killangmetok. Ajokertuijuñik taijauniatsengilase, attausek ajokertortigigapsiuk, Kristuse. Illasse anginerojok kivgeksaujok illipsingnut. Ingminik angijomajok, mikkinersaujomarpok, ingminigle mikkinersaujorijok, tamna angijorortitauniarpok.

Kappianainek okorse, aglangnik illissimajut Farisæerillo takkormortose! Killaub na-legauninga parngnanerapsiuk, iñuit itterkon-nagit, illipse ittertisinase, itteromajulle itter-

kongilasse. Kappianamek okorse, aglangnik illissimajut Farisæerillo takkormortose! Uigarnerit pingit nungunapsigik, takkijunnik tuksiarutiñik tuksiarutsomavlugit okarose. Taimak pivlugo pidlartaunersaujomarpose. Kappianamek okorse, aglangnik illissimajut Farisæerillo takkormortose! Nunnakullo iñakullo ingerarapse, illaksarsiorluse Judikukattiksapsingnik; illagippassele, tartomut kittorngaritippasse, illipsingnit anginersamik. Kappianamek okorse, tautungitut tessiortut, okarapse: Gudib iglunganik angertok, tamna sullingitok: Gudible iglunget piñarnarusianik (Goldemik) angertok, tamna sullivok. Sillaitose tautungitose! Suna anginerova, Golde ivlernartok, Gudim iglun galonët ivlernartitsijok Goldemik? Imaglo okarapse: Altaremik angertok, tamna sullingitok; tuñergumik altarib kangane-  
tomik angertok, tamna sullivok. Sillaitose tautungitose! Suna anginerova, tuñergut altarel onët, ivlernartitsijok tuñergumik. Tamanna pivlugo altaremik angertub, kangane-tullo tamaita tappipeit. Gudib iglunganik angertub, tapsomalo iñua tappipa. Killang-

miglo angertok, tamna angerpoktauk Gudim iksivautanganik kanganetomiglo. Kappianamek okorse aglangnik illissimajut Farisæerillo takkormortose! Minzelo, Tillelo, Kiñmello nunnab perortungit, tellimaujoetta aipanga tunnigapsiuk, perkojeñetune piareakarnerset tuñupasse, imaitut, idluarnerlo, napkignerlo, okpernerlo. Makkoa taimajut piñiareksarivasse, ipkoa ipperarnagit. Okorse tautungitose tessiortose! millugiararsungit kennerapsigik, kamelemigle ësivose. Kappianamek okorse aglangnik illissimajut Farisæerillo takkormortose! Ermusiarsullo, pogutello sillatatigut kebleriksarapsigik, illungille tættæput piomangarnermiglo nerrijorsonermiglo. Farisæere tautungitotit! Ermusiarsublo pogutable illugik sallumarsarkik, sillatigik kebleridlarkovlugik. Kappianamek okorse aglangnik illissimajut Farisæerillo, takkormortose! Illuvertitut ming-oarsimajutitun-ÿnapse, sillatingit ãnanaujartut, illungille tættæput tokkungajut sauninginnik, mamaitualungniglo. Taimainivose-tauk, kallinipsigut idluartojarpose, innuit tautuktillugit, illupsigulle takkorinornerinig-

lo idluiluktomiglo tættæpose. Kappianamek  
 okorse aglangnik illissimajut Farisæerillo  
 takkormortose! Nellautaijut illuverngit sen-  
 nagapsigik, idluartullo illuverngit ãanana-  
 sigapsigik, okarluselo: Atatagilauktavut in-  
 nukattigigaptigik, illagijomalaungilavut taip-  
 koa kovisilauktut nellautaijut aungiñik. Ta-  
 mattominga nangminek pivluse angerpose,  
 nellautaijunnik tokkotsijut kittorngaring-  
 masse. Atte, illipsetauk sivorlipse oktor-  
 vigilauktanget tætteñiarsiuk. Kuugluiara-  
 hijarpose! Kañok illiluse kappianavik kem-  
 majomavissiuk? Ahak, okorse, illipsingnut  
 tillivakka nellautaijullo, sillatojullo, aglang-  
 niglo illissimajut, taipko a illangit tokkotso-  
 marpas, kejungmut señingajolingmut kik-  
 kiekitorlugit, illangillo illinniarviksapsingne  
 isakardlaromarpasse, unangmilugillo igluga-  
 seksoarnit ama iglugaseksoarnut assinginnut,  
 tikkitaukovluse idluartut aungiñut illunainut,  
 nunnamut kovijaujuñut, idluartum Abelim  
 aunganit, Zachariasib Barachiasim erngning-  
 et aunga tikkilugo, tokkolauktasse kattima-  
 viub Altariblo akkorugangne. Ahammerik  
 okaupapose: tamakko a tamaita pivlugin king-

uvangukattigēt ukkoaa akkkiñiartaujomarput. Jerusalemē, Jerusalemē! (innuit piveit) nel-lautaijuñik tokkotsijose, millorlugillo ujar-keñut illipsingnut tillijaujut! Kittorngasse kattitsomakattalauktakka, sorlo arngnaung-ub kattipeit piarkeñe issarkominut, pioma-laungitosele. Ahak, igluse iñukarungnero-marput. Okaupapse: Mattoma kingorng-anne tækkojomerpapsinga, imak okarkartinase: nakoridlartaule Nalekam attingane tikkitok.

### §. 101.

MARK. XII. 41—44. LUK. XXI. 1—4.

Jesuse ingipok Gudim iklervinget akkianut, innuit tækkunarlugit kẽnaujennik illijijnt Gudim iklervinganut, agluitogaseit uñuk-tuñik illijijut. Uigarnektauk aglujok tæk-kogiva, kenaujararsungnik marrungnik illi-jingmijok. Jesusib illiñiartiñe kaikovlugit okautiveit: Ahañerik okaupapse, uigarnek una aglujok Gudim iklervinganut unnunersennik illijilauktok illijilauktunnit tamaiñit. Tamakkoaa illunatik pimingnik attoriængita-

ingnik unnuktunniq illijilauktut tunergunut Gudib pinganut; unale aglujok perkutuaminik illijijok.

## §. 102.

IATH. XXIV. 1—51. MARK. XIII. 1—37.  
LUK. XXI. 5—36.

Jesuse kattimavingmit aningmet, illinniarngita tikkipæt kattimaviub sennamaninga emmergotiniarlugo, illangitalo okautivæt jarkennut ivlernartunnut manniktunnullo nanausijauvok. Tapko illangeta okautiva: Ajokertuijok, tækkulaurit, ujarket tamakkoatannok sennamajut? Jesusib okautiveit: tanakkoatamaita tækkogalloarpissigik? Ahainnerik okaupapse, nelliutijomarpok, ujarket ikkoatillunatik serkomitauniarput kallereckokarungnerlutik.

Kattimavium akkiane, orksuktalingme takkame iksivalermet, illinniartut Petrusiblo Jakobusiblo Johanesiblo Andreasiblo kissiovutik tikkipæt, apperivlugo imak: Ajokertuijok, kakkugo pijukset tamakkoatamaita pio-

market, sunalo nellunaikuteksaujomarpa tik-kiviksarnut, sillarsub naggatiksanganut?

Jesusib kiovlene okautiveit: **Kammaitse** uiverijaukonnase; unuktut tikkitsomarmetta attera atterilugo okarlutik: Kristuseovunga; tagva nelliushimavok, unnuktullo tamartiuarpeit. Taipko a mallingniarasigik. Unatad-lartunnik unnatadlartut nippersoanginiglonet tussarupse, erksimiarase, taimailiortokaromarmet sivorngagut, sillarsub naggatiksanga nelliutingilak sulle. Innuit innungnut assimingnut sorsularniarput, attannionek attan-nionermut assimingnut, nunnet sunnatui-narme sajukpilleromarput; innuit nerrik-sakangimullo kañimalualungnartomullo perleromarput; erksimartunnik nellunaikutak-soarnik sakker tokaromarpok killangnit. Tamedsa kappianartok aulaniksak. Illipsele naugminipsingnik udsertoritse, tamakkoa tamaita perkartiñagit, tiguvluse kappiaisuk-titsomarpase, erkartorvingmingnullo illiñiar-vingmingnullo parngnaersimavingmingnul-lo pititsomarpase, ipperartordluselo, attan-niojunnullo attannivaksoarnullo ätitsonmar-pase uvanga pivlunga. Tokkotsomarpase,

iñuillo illunatik omigidlaromarpäse attera pivlugo. Erkartortantiksamingnut taimai-liortitsomarpäse. Añlarutikppassele unner-totigivluse kiglissiniarvingmut, sivoraniarase kanoetomik sumiglonët okausiksakarapse, issumasimaniarase sivorngagut: Tagvainak tuñijaanniksasse okauserissigik: illipse okang-inapse, Añernerle ajunginek okartovok. Kan-nermiglo illissimanermiglo tuñijomarpapse, omigijipse illunatik kionermik illipsingnut sappilerdlutik.

Uvlut taipkoa iñuit uñuktut ingmingnut sinaungasaromarput, illatiglo kigortigællugit, ingmingnullo omisutiomarput. Kattangutib kattangutine tokkomut pititsomarpa, atatablo erugnine, kittorngaitalo angajokatik akke-rartorvigiomarpeit tokkokovlugillo. Nujar-lonët attausek niakupsingnit asserortauniatsengilak. Keñueluse tarngnisse pairissigik. Nellautainerluktut uñuktut sakkeromarput, unnuktut tañmartiniarlugit. Idluitulliarnek pivallialermet, uñuktut næglingningit nigli-narsiomarput. Issuanulle sokkosijuitok ok-perlune, piulijanjomarpok. Okautsit tussarnertut **Gudib nalegauninganik** okautaujomar-

put iñungnut sillarsoarmetuñut tamiñut, in-nuit illunatik nellojungnerutiksangannut; tava sillarsub naggatiksanga nelliutiomarpok.

Jerusalenim avata sorsuktuksarsoarnik il-lumajok taakkogupsiuk, kausimaniarpose, asserortauniarvia nelliutilerpok. Tagva kap-pianartok nungutsivik, tamattominga nellau-taijok Daniel okartok, ivlernartome innimi-netok. Aglangnik ukkoninga attortub kam-magilerligit! Uvlok taimna nelliutikpet, Ju-dikut nunanginetut kemmalit kakkeñut, ig-lugaseksoarnetullo añilit, assinetullo naksame itteratik, iglub kanganetok akkarane, sumik iglomininit aiklerlune, perorsëvingmctublo ut-terniarane annoratsenne piartorlugit. Uvlut taipkoa akkinniartauviojomarmetta, aglait tamaita nellagut nellautsilerkovlugit. Kap-pianamek singaijut imugaktullo tamaña nel-liutikpet. Tuksiaritse kemmaviksasse ok-kiome Sabbatemelonët pilerkonnago. Uvlu-ne taipkonañe iñuit kappiaisudlaruiarput nel-lekangitomik, sillab kiglilivinganit, taimanget Gudib pijekset tamaita pingortilaunngmagit tamaña tikkilugo, kiugorngagullo taimak

angitigiomik kappianartokarniænginivok.  
**Iñuillo tamakkoa ningantsib pidlaromarpeit.**  
**Illangit saviksoarnut ippiktuñut tokkotau-**  
**niarput, illangillo nuñalingnut tamainnut**  
**ätauniarput, Jersalemmi asserortauniarpok**  
**nellojunnut, nellojut nelliuninget namakse-**  
**kartinnago.** Uvlut taipkoa ikkiglijauñiæng-  
 ipetta, innuk attauserlonët piulijatuniatsengi-  
 lak. Annerimajut pivlugin uvlut taipkoa ik-  
 kiglijaujomarput. Uvlut taipkoa nellutik-  
 petta, okautsaugupse imak: Ahak, Kristuse  
 tagvanepok, ikkanelonët; tamaña okperinias-  
 rasiuk. Kristuseolutik okartut nellautainer-  
 luktut sæglujut sakkeromarput, nellunaikut-  
 soarnik tattaminiarnartuñik piñiarlutik, an-  
 nerimajut tamartiniarlugit, tamartiteksaukor-  
 petta. Illipsele kamatsiaritse. Ahak, mak-  
 koninga tamainnik okautivapse nelliuterkar-  
 tiñagit. Tamanna pivlugo okautikppasse:  
**Ahak, innukajuitomepok!** ainiarase. Imag-  
 lonët: Ahak, iñiminepok, okperiniarasigik.  
 Sorlo kaumalak pänget pijok unnunga kau-  
 mautivlugo, taimaitsomarpektauk Innum  
 Erngninget tikkiviksanga. Nanne killokar-  
 pet, nektoragid kattivut.

Uvlut taipkoa kappianartut kingorngat-tigut sekkenek takkerlo uvloritsello nellunai-kutaujomarput. Sekkenerlo takkerlo kau-majungneromarpuk, uvloritsello kattegomar-put killangmit, iñuillo nunnametut erksiner-mut sivoradlaromarput, imarbiksoarlo mal-liksuvaksuillo iktullijaromarput, iñuit erksi-nermut uttakkinermullo nukkererotijomar-put, nuñamut piomartukset pivlugit; killaub pitsartuningit aulataujomarmetta. Innum Erngninget nellunaikutanga tava tækkuk-saujomarpok killangine, iñuit nuñametut il-lunatik keadlaromarput, Iñublo Erngninga tækkojomavæt killaub nuvujangittigut akkar-tok, pitsartudlarlune ãnanaudlartok. Enge-liñe tillijomarpeit nipsautib nippivaksoanga-nut, añerijangit kattitilugit añorenit sitta-mañit, (unanget, angello pangello avangello) killauin issuanit, issuanut aipanut.

Tamakkoale illunatik pilarniarpetta, arlo-ritse, kungmullo tækkunararluse, piulijiksas-e nelliutilermet. Adsigëktomik okantiveit: Napartok Feigeliksak, napartullo tamaita tækkuniarsigik: akkerungit iptekalerangetta, sigilerangettalo, aujajaraklilermet kausima-

vose: Taimaktauk illipse, makkoa tamaita piyükset pilarniartut tækkogupsigik, Gudib naalegauninga kaglilermet kausimaniarpasse. Ahañerik okaupapse: Kinguvangukattiget ukkoaa nunguniatsengilet, makkoa illunatik namaksekartiñagit. Killaglo nuñalo nungutsomarpnk, okautsikkale nungutsomangilet: Uvlomik taipsominga, uvlublo nel-lunaikuttanganiglonët kausimajokangilak, Engelillonët killangmetut, Erngnerublonët kausimangilæt, Atataña kissime nellungila.

Illipse udsertoritse, omættisse okumailerkoñagit nerrijorsonermullo iñertorsonermullo, nuñab pingiñik piñasuarnermullonët, uvlomut taipsomunga kaningartaukonnase. Nuñametut tamaita taipsoma tikkitsomarpeit sorlo nigak. Sorlo Noa iñotiliugo-ïlauktok, taimaktauk itsomarivok Innum Erngninget tikkiviksangane. Sorlo uvlunié taipkonanne, ullitornivaksub sivorngagut, nerrivut iñilar-miglo, nullianiktullo uiniktullo, uvlok tamna tikkilugo Noam ittervia umiarsoarmut, kamagingilælle, ullitornivaksub tava ullutidlar-peit, tamaita nungudlugit. Taimaktauk In-

num Erngninget tikkiviksanga-itsomarivok. Tamañña nellintikpet, angutik marruk perorsevingmetsomarpuk, aipanga illelliortaujomarpok, aipale keñektaujomarpok. Arngnaek marruk kaivititsikattigegomarpuk, aipanga illelliortaujomarpok, aipale keñektaujomarpok.

Taimak pivlugo pigarutigissiuk tuksiarluse, keñajuksaukovluse tamakkoa piomartut illunatik, Iñum Erngninget sangane (illarasugase) sakkijartuksaukovluse. Nalegapse tikkiviksanga nellogapsiuk. Sorlo angutib iglone keñekpa, nuñame assianut aulardlune, kivgeñc nalegangortilugit, tamaita tunniveit sullijeksangiñik, itterviñb udsertortinga okaupa, pigarkovlugo. Taimaktank okautivapse: pigaritse. Tamanale nellojungnereksarivasse, tigliktub tigligiartorvinga iglub iñuet kausimagunink, pigaromavok, igloominut itterkoñago. Tamana pivlugo illipsetauk opalungersimatsainaritse, Iñuin Erngninga tikkitsomarmet neriuksiñase.

Nelliak sukkosijuidlune sillatovlunelo kivgauva, attañinget kivgaminut pitipa piksangiñik tuñekovluginet nerriviet nelliutileranget?

Kivgak tamna pilloridlartok, imailiortok attaninget tikkippago. Ahañerik okaupapse: Piminut tamainut pititsomarpa. Kivgakulgule assia omamigut imak okarune: Attannerijara sulle tikkiniængilak, kivgaukattinne ãnauvlugit pivok, nerriluelo immilarmelo tallatut illagivlugit: Kivgab taipsoma attannerijanga tikkitsomarpok, uvlome taipsomane neriuvingitangane, uvlublo nellunaikutangane kivgab issumavigingitangane; asserorti-niarpa tagva, takkormortut illagællugit akki-vigiomarpa, tagvane keatsainaromalerpok aglerolatsainaromalerporlo. Tamanna pivlugo pigaritse, iglub attannerijanget tikkilervinga nellogapsiuk, unnuakk keteralerpellonët, angutaunek niplilerpellonët, uvlakullonët, tuavitomut tikkitaukoñase, sin-niktiluse opingartaukonnase. Sorlo illip-singnut okartunga, innungnut tamainut okarpunga: pigaritse!

## §. 103.

MATH. XXV. 1—46.

Tamanna nelliutikpet, killaub nalegau-ninga itsomarpok uigasuktititut tellimaujor-tuttitut, kollistik neksarlugit, uijsak pach-rearlugo annivigivæt. Tapkoa tellimæt sil-laitut, tellimællo sillatojut. Sillaitut kol-listik neksarpeit, orksuksamingnigle neksa-ratik. Sillatojut pogutamingne orksumiglo kollitiglo neksarput. Uiksak mulludlarmet, illunatik uerngaleramik sinnilerput. Uñuak keterarmet, nippersoakalerpok imak: Ahak, uijsak kaivok, pachrearlugo annivigissink. Uigasuit taipkoä illunatik makkiput, kollistik akiklugit. Sillaitulle okarput sillatojunnut: orksupsingnit tunnittigut, kollivut kaming-metta. Sillatojut kiovlutik okautiveit: Na-nakagle, amigarkoñago uvaptingnullo illipsing-nullo. Niuvertunnulle pissinniariartoritse piksapsingnik nangminiksapsingnik. Pissin-niariartortillugit uijsak tikkipok, oppalung-ersimajut itterkattigivæt uijsab iglunganut nerri makattiginiardlugo, upkuak parngna-

nertauvok tagva. Kingorngattigut uigasuit ipkoal sillaitut kailaurivuttauk, okarput: Na-legak, Nalegak upkuerutittigut. Kioveille okarlune: Ahañerik okaupapse, illitaringilapse. Tamanna pivlugo pigaritse, uvlok taimna, uvlub nellunaikuttangalonët nello-gapsiuk, Innum Erngninget tikkitsomar vinga.

Taimaitsomarpok, sorlo angutib nuñame assianut aularomajub kivgenne kaikoveit, perkotine tuñiveit taipkonunga. Illanget tunniva talentiñik (kçnaujennik) tellimanik, aipa marrungnik, pingajuet attautsemik, attunut namaksilerlugit tunniveit. Tuavilune au-larpok. Tellimanik talentiñik pijok, niorgotigiartoramigit tellimanik assingiñik talentiñik illaveit. Taimaktauk marrungnik talentingnik pijok, assingiñiktauk marrungnik illagivæk. Attautsemigle pijok nunna itterselleriartorpa, attañerijame kënanjanga iserpa. Mattoma kingorngane kivget ukkoal attañinget tikkipok kiglissiniaromavlugit. Tagva sakkerpok tellimanik tallentinnik pijok, assinginnik talentiñik tellimanik neksardlune okarpok: Attañek, talentiñik tellimanik tua-

nilauramga, ahak, assinginnik tellimanik talentiñik illavakka. Attañninget okautiva: Namagivagit, issumagiktotit sukkosijuitillo kivgak, ikkituñut nertornardlutit pinniaravit, uñungnersennik pititsomarpagit. Nalekavit kuvianarninganut itterit. Sakkerivoktauk marrungnik talentingnik pijok, okarlune: Attannek, marrungnik talentingnik tunnilauramga, ahak, assigingnik marrungnik illavakka. Attanninget okautiva: namagivagit, issumagiktotit sukkosijuitillo kivgak, ikkituñut nertornardlutit pinniaravit, unnungner-sennik pititsomarpagit. Nalekavit kuvianarninganut itterit. Sakkerivoktauk attautsemik talentemik pijok, okarlune: Attannek illitari-gapkit, sivoranartotit angutausertotit, savi-jartotit karngartilaungitarnik, kattersijotit illilaungitarnik; taimak pivlugo sivoragama talentit nunnamut īseriartulauktara; ahak, p̄t piuk. Attanninget kiovlnue okautiva: Ajorpotit erkeiasuktotillo kivgauvotit, illitarigamga savijartunga karngartilaungitam-nik, kattersijungalo illilaungitamnik: Tamaña pivlugo kēnaujakotimnik tunnijijuk-saulauktotit kēnaujennik tauksejunnut; tik-

kikuma perkotimnik illakartillugit akkiling-ardlugo. Tamaña pivlugo talentemik aksarsiuk, tuñilugolo tellimaujortuñik talentinnik pillingmut. Pekkartok sumik tuñijaujomarpok, uñuktunik pekkarkovlugo: Pekkangitorle aksartaujomarpok pinganik. Kivgak piungitok egissiuk tartorsoarmut, keatsainar-  
tomut aglerulatsainartomullo.

Innum Erngninga ãnanaunerminut tikki-kune, Engilillo ajungitut tamaita illagillugit, iksivajomarpok iksivautamine ãnaname, iñuit illunamasiatik sanganut kattítitaujomarput. Tagva avititsomarpeit, sorlo mianersijub saugakotiñe arngnet avitipeit angutiñit; ok-pertut tallerpingme tungänut ptitsonarpeit, okpingitulle saumingme tunganut. Nalekab tallerpingme tungänetut imak okautijomarpeit: Kaititse Atatama nægliktangit, na-legaunek kingormgutigissiuk, illipsingnut pi-arersimajok sillarsub kiglinganit. Kaktillunga, nerritilaupkapsinga. Iñeruktillunga, iñertilaupkapsinga. Tujormitillunga, itter-kolaukpapsinga. Annorersimatillunga, añ-norartilaupkapsinga. Kannimaluktillunga, tækkojartorlaakpapsinga. Parngnanersima-

vingmetillunga, pullalaukpapsinga. Idluartut kiojomavæt okarlutik: Nalegak, kanga kaktotit tækkolaukpittigit nerritilaukpittigillo? iñeruktillillonët iñertillaukpittigillo? kangalo tujormitillutit tækolaukpittigit, itterkolaukpittigillo? annorersimatillutillonnet annorartilaunkpittigillo? kangalonët tækkolaukpittigit kañimaluk tillutit, parngnanersimavingmetillutillonët, pullalaukpittigillo? Nalekab kiojomaveit okaulugit: Ahammerik okaupasse, ukko a kattanguma mikkinersaujut illanget, sumik pigapsiuk, tagva pilaukpap singa. Saumingminetumut okaromagivok: Idluitualugapse, uvamuit aularitse ikkomamut kañitsuitomut, piarer simajomut satanasemullo Engelinginnullo. Kaktillunga, nerritilaungilapsinga: Iñeruktillunga, iñeritilaungilapsinga. Tujormitillungalo, itterkolaungilapsinga. Añorersimatillungalo annorartilaungilapsinga. Kañimaluktillungalo parngnanersimavingmetillunga, pullalaungi-lapsinga. Taipkoa kiojomarivæt, okarlutik: Nalegak, kanga tækkolaukpittigit kaktillutit, immeruktillutillonët, tujormitillutillonët, añorersimatillutillonët, kannimaluktillutillo-

nēt, parngnanersimavingmetillutillonēt, kivgartnlaunggipittig? Kiojomaveit okarlune: Ahammerik okaupapse, sumik ukko mikkinersaujut illanget pinginapsiuk, tagva pi-launginivapsinga. Tava tapkoa, änernar torsoarmut nungusuitomut piomarput, idlā<sup>“</sup>tüle iñogutemut najuksaungitomut.

Jesusib okautsiñe tamakkoa tamaita naga-migit, illiñiartinne okautiveit; Nellungilasse, uvłuk marruk năpennik, añiviksiolarput: Innum Ernninga pititauniarpok kikkiektor-taukovlugo kejungmut senningajolingmut. Taipsomane ajokertuijorsuit aglangniglo il-lissimajut, iñuit angajokangillo kattilerput, ajokertuijorsub Kaifasemik attigub iglorso-anganut, ingmingnut okarput, kañok Jesuse nipporsallugo, tigulugolo tokkokovlugo. Okarpulle: añiviksiortillugo pinago, iñuit katterkoñagit, iñuit erksigigamikit.

## §. 104.

*Jesusib pinniarningit Mittwocheme.*

Joh. XIII. 1—30.

Anniviksiork nellutitiñago, Jesusib nellunginamiuk, aularviksanne nellutilermet mattomanget nunnamit Atataminut; illanne nunnametut nægligigamigit, taimaktauk soraijuunanne nægligitsainarpeit. Unnuktome nerrigamik, Judasib Ischariotib, Simonib erngninget omættingane satanasib kajunger-timago, Jesuse pititaukovlugo tokkomut, Jesusib nellunginamigit aggangminut tamaita Atatab tunnilaungmagit, Gudemillo pigame, Gudemullo ama ainiarame; nerriarerame, nikovipok, añoratseñe perpeit, sailitamik tapsivlune pivok. Iñermik kattaujarsungmut kovisijok, illinniartime ittiggangit ubvaler-peit, sailitaminullo tapsiminut allerterlugit. Simonemut Petrusemut pigame, tapsoma okautiva: Nalegak, ittikakka ubvaromavigit? Jesusib kiovlune okautiva: Pinniareksara manna nellovet, kingorngagut nellojungnero-

marpet. Petrusib okautiva: Ittikakka ubvarniatsengilattit. Jesusible kiova: ubvangikupkit, uvamne pikserotsomarpotit. Simonib Petrusib okautiva: Nalegak, ittikakka kisseta piñagit, aggakkalo niakoaralo pingmilogit. Jesusib kiova: Ubvarsimajub ittigangit kissimik ubvariakarput, illunane sujungainame; illipselo sujungaipose, tamapse taimaingilase. Pititine kausimagamiuk, okarpok: Tamapse sujungaingilase. Ittigangit ubvaramigit, annoratsenne tiguveit, ama ingilerpok, okautiveit: Kannok pigapse nellungilasse? Ajokertuijomik Nalekamiglo taivapsinga, okaluarpose taimainama. Sorlo uvanga Nalekapse ajokertuijipselo, ittikkesse ubvalaurapkit: taimaktauk illipsingnut ittikapsingnik ubvartuksaugivose. Igsarëksamik tuñivapse, illipsingnut imailiorkovluse, sorlo pigapse. Ahañerik, ahañerik okau-papse: Kivgak anginerungilak attañerminit, tillijaujorlonët anginerunginivok tillijiminit. Tamana kausiñagapsiuk, pilloridlarpose, malliklugo pigupsiuk. Tamapse pingilapse; añerijakka nellunginapkit; aglait nellautsekovlugit imaitut: Kakkojartorkattima tulle-

rarpanga. Manna mattominga okautivapse, nelliutitinago, nelliutilerpet, okperkovluse uvangaujunga. Ahañerik, ahañerik okau-papse: Tillijeksamnik illelliortub illellior-pängä: uvamnigle illelliortub illelliorpa til-liklertok uvamnik.

Jesuse taimak okarame, añernermigut kik-salerpok, okarlune: Ahammerik, ahañerik okaupapse: illapse pititsomarpängä. Illin-niartut ingmingnnt tækkosautivut, koksa-lerdlutik, nellitik okautaungmangæt. Illin-niartingita illanget, Jesusib sakkiangine nel-lajok nerritillugit, Jesusib nægliktanga, tam-na Simonib Petrusib ūsingmikpa, apperekov-lugo Jesusim okautigilauktanganik. Tapso-ma Jesusib sakkianginut aigiaranerlune, o-kautiva: Nalegak, kinauva? Jesusib kiova: Tauvlukumik missuktamnik tunniniartara tamnauvok. Tauvlukut missukpa, tuñilugo-lo Judasemut Ischariotemut, Simonib erng-ninganut. Tauvlukut ñlaungmago, satana-sib pullava. Jesusib okautiva: piomajet tua-vi piñasuaruk. Suna pivlugo okautingmang-ago, nerrekatttingita tukkissingilæt. Illang-it imak issumakarput, Jesuse taimak okau-

igekarasugællugo, Judase poksalijarmet, pisiniarkovlugo piksámingnik, kattimaviksætik nelliutingmet, aglujuñullonët tunnekovugo piksangiñik. Tauvlukut Judasib piganiuk, tuavilune añivok, unnulerporlo añingnet.

### §. 105.

MATH. XXVI. 14—16. MARK. XIV. 10—11.  
LUK. XXII. 3—6.

Tagva Judase aivok ajokortuijorsoarnut tappitainullo, okarkattikumavlugit, kannok llilune pititsomavlugo tapkonunga, okalar-nelo pivok: Sumik tuñijomavissinga, illipingnut pititsomavvara? Tamana tussaramit-uk, kuviaisulerput, kënaujeñik ungnijunnik ellimaujortuñiglo tunnijomavlugo okarput. Namagigamigit, angerpok, kingorngagut apkonunga pitinasuarpa nautsertorlune, inuit katterkonnagit.

## §. 106.

*Jesusib pinniarningit Donnerstageme,*

MATH. XXVI. 17—19. MARK. XIV. 12—16.

LUK. XXII. 7—13.

Sernakangituñik kakkjartoramik, uvlome sivorlerme añiviksiorutiksak saugarsuk tokkuniaramitsuk, illinniartut Jesuse tikkipæt, apperivlugo: Nane akiksoriartorkovittigut, añiviksiorutiksamik saugarsungmik nerriniarlugo? Illiniartingne, Petruselo Johannese-  
lo tillivæk, okautivlugik: Iglugaseksoarnut aileritik, itteruptik, iñuk angut paromarpattik iñertartok, tamna malliktikko ittervianut, iglum iñuanut okaritik: Ajokertuijub okau-  
terkovätit: piviksara nelliutingmet, anniviksioromavunga illingne, illinniartikka illagil-  
lugin. Inniksamik angijomik unnertotilar-  
pätk idluarsimajomik; tagvane piksapting-  
nik äkiksoigitik. Aivuk tagva, sorlo okau-  
tingmagik naipipæk, añiviksiorutiksak saug-  
arsuk äkiksorpæk.

## §. 107.

Joh. XIII. 31—38. K. XIV. 1—31.

Tapkoat uttermennik, Jesuse okarpok: Manna Iñum Erngninga nellojungnertitauvok, Gudelo nellojungnertitau<sup>v</sup>ok tapsomunga. Gude tapsomunga nellojungnerti-augame, Gudibtauk nellojungnertijutigijomava ingmine, killamik nellojungnertijutigilarpa. Nægliktakka kittorngararsukka! sulle añikitomik neijorpapse; keñeromarpapsinga, sorlo Judikunnut okarpunga: aiviksara tikkinera ajorpasse, taimaktauk manna okautivapse. Perkojaktärmik tunnivapse, illipsingnut næglekovluse; sorlo næglivapse, illipsingnuttauk næglekovluse. Illipsingnut næglipuse, innuit illunamasiatik kausimajomarpâse illinniartigigapse.

Simonib Petrusib okautiva: Nalegak, namut ainiarkit? Jesusib kiova: aivksamnut mañakut mallingnek ajorparma, kingorngagulle malligomarparma. Petrusib kiova: Nalegak, sôg mannakut aiparinek ajorpigit? pivlutit iñosera tuñijomavara. Jesusib kio-

va: Pivlunga innotsit tuñijomaviuk? Ahammerik, ahañerik okaupagit: angutaunek niplerkartinago missiarutigiomarparma pingasuarterlutit.

Illinniartinne okautiveit: Omættipsingne kuksalañase. Gudemut okperitse, uvamnulokperitse. Atataina iglungane iñikset uñudlarput: Taimaingipet, okautinajalaukpapse: iñiksallioriartorpapse. Iñiksapsingnigle idluarsajartorkardlunga, utteromagivunga, uvamnut pititsomarpapse neijukannetsainarkovluse. Aiviksaralo nellungilasse, apkullo nellunginivasse.

Tomasib okautiva: Nalegak, aivikset nellovavut, kañorlo apkut kausimavittigo? Jesusib kiova: Apkotauvunga, miksekartovlungalo innotetövunga. Atatamut pijokarniængilak, kissiane uvapkut pigune. Illitrigupsinga, Atatagatauk illitarinajarivasse. Manakut illitarivasse tækkulaurivasselo.

Filippusib okautiva: Nalegak, Atata tækkolavut, namaksilarpogut taga. Jesusib okautiva: akkunit neijutsainarpapse, illitarinigilarma? Filippuse! uvamnik tautuktub Atatagatauk tautukiva. Sõg okarkit: Atata

tækkolavut? Atatamnetunga, Atatagalo illumnepok, okperingilarma? Illipsinguut okarama, issuumainnik.. okautingilapse, Atata-male illumnetub okartipāngā. Atatamne-tunga, Atatalo illumnepok okperissinga: ajorupsele tattaminiarnartitakka pivligit ok-perissinga: Ahañerik, ahañerik okaupapse: uvannut okpertok, uvaptut tattaminiarnar-titsijomagivok, ukkonanget anginersennik piomarpok, Atatamut aigama. Sumik tuksi-arupse attimne, pititsomavara illipsingnut, Atata nalainartaukovlugo Erngnerminit. Su-mik tuksiaromarupse attimne, tunnijoma-vapse.

Næglikupsinga, okautsikka mallingniar-sigik: Atatarlo tuksiarvigiomavara, mañig ortijomik assianik tunnijaukovluse, illipsing-netsainarkovlugo issokangitomut, miksekartub annerngninganik, tamna okpingitut pigi-niængilæt, tækkunginamitsuk, illitarimagolo; illipsele illitarivasse, neijutsainarmasse, illup-singne-itsomarmet. Illiarsutitsomangilapse. tikkisoiñarivapse. Killamiuniarpok sillar-sub iñungita tækkojomerpāngā, illipsele tæk-kojomarpapsinga, iñogama, iñotsainaromagi-

vose. Uvlome tapsomane kausimajomarpasse, Atatamnetunga, illipselo illunnetose, uvangalo illupsingnenama. Okantsimnik pijub mallingniktublo næglikpānga, uvamnigle nægliktok, Atatama nægligarpa, uvangatauk nægligarpara sakervigilugolo.

Judasib Ischarioteungitub okautiva: Nalegak, sōg uvaptingnut sakkeromavit, sillarsub innunginut piomannæk? Jesusib kiova okautivlugo: Uvamnik nægliktub okautsikka malligomarpeit, Atatamalo nægliomarpa, tikkilugolo inniginiaromarpavuk. Uvamnigle næglingitub okautsikka nalenginiveit; okausek tussajasse pigingitara, Atatable uvamnik tilliklertub okausinga. Imaitunnik okautilaupapse neijortigilaurapse. Man-nigorniktuble, Annernerum ajunginerum, Atatama tillijomartanget attinne, ajokerto-romarpāse tamaiñik, illipsingnullo okantsimnik tamaiñik erkaititsomarpāse.

Ullapisantekarkovapse, ullapisautimnik tunnivapse: Sillarsum innungititut, ullapisau-mik tunningilapse. Kuksalañase erksid-laraselo omættipsingne. Tussalauktose okantigapse: Aularomarpunga, ama tikkiso-

marivapse. Næglikupsinga, kuviaisugajarpose, okautilaurapse: Atatamnut aivunga, Atata angnerongmet uvamnit. Mañale mattominga okaupapse nelliutitinnago, nelliutikpet okperkovluse.

Mattoma kingorngagut ikkitunniq okaromarpunga illipsingnut. Tamattoma sillarlarsub attanninga tikkilerame, pittekaranele uvamne. Sillarsub iñungit kausimakovlugit, Atata nægligigapko, pinniaralamo sorlo Atatab perkovänga. Manna nikovititse, aularta!

### §. 108.

**MATH. XXVI. 20—29. MARK. XIV. 17—25.  
LUK. XXII. 15—20.**

Uñulermet, arkangemit aggartut illagivlugit iglomut itterpok; nelliutingmet anniviksiorutiksamik saugarsungmik nerrinniardlutik, nerrimavinginut ingipok, tillijet arkangemit aggartut illagivlugit. Jesusim okautiveit: Killanadlalaukpunga, anniviksiorutiksak saugarsuk una nerrijomavlugo illagiluse, ãniakartinnanga. Okaupapsele:

Dd

Kingorngagut mattominga nerriñiarungner-punga, Gudib nalegauningane namaksekartiniago. Ermusiarsuk tiguva, kujalivlune okarpok: Pigissiuk illuengarluse immersiuk. Nerritillugit Jesuse okarpok: Ahammerik okaupapse, illapse nerrekattima pititsomarpānga. Siardlileramik apperivat nellekardlutik: Nalegak, uvangauniarpik? assialo uvangauniarpik? Kioveit okarlune: Arkangemit aggartut illangeta, pogutamut missukterekattima pitilarpānga. Iñum Erngninga pititaulerniarpok, sorlo tapsominga aglaksi-mavok; innuk tamna kappianamek, Innub Erngninganik pititsijok. Innungmut tapso-munga ajunginersauvok, ernguiangongikunc. Judasib pititinget, apperiva, okarlune: U-vangauniarpik Rabbi? Jesusib kiova: sorlo okartotit.

Nerritillugit, kakkjak Jesusib tiguva, kujalivlune avgorpa, illinniartiminullo tunniva, okarlunelo: Tigullugo nerrissiuk, tagva timiga, tunniomartok iliipsingnut: Imailioritse erkarlunga. Taimaktauk ermusiarsuk tigugiva nerriareramik, kujalivlune illinniartiminut tamna tunniva okarlune: Tamapse

tagvanget iñeritse, tagva Auga, Testamenti-täb aunga, tamna illipsingnut unnuktunnullo kovijok, ajorningit pejarlugit. Imañilioritse immilerangapsiuk erkarlunga. (1 K. 11.) **Ahamerik okaupapse:** Mattoma kingorng-agut iñerogungnerpunga napartub weineliksab iptinganik, uvlok tamna nelliutitinnago, nutautillugo iñilerupko illagivluse, Atatama naalegauningane.

## §. 109.

### LUK. XXII. 24—38.

Illinniartut ingmingnut akkirartutilerput, kina akkonermingne angineromanget. Jesusib okautiveit: Nuñametut attañersnit attanniojartortut, pitsartudlartut taijauvut attañernik saimajuñik. Illipsele taimailerniarase; illassele angnek nukkardlitun-itsomarpok. Kina attannionersauva, nerrimavingme iksivajok, kivgartortorlonët? taimnaungitok nerrimavingme iksivajok? Uvangale akkonapsingne kivgatun-ipunga. Illipsele nei-jutsaina laukpapsinga kappiaisuklunga, na-

Jegaunek tuñiomarpara illipsingnut, sorlo Atatama kæilaukpa uvamnut, nerriluselo im-meromarpose nerrimavimne nalegaunimnetome, iksivaluselo iksivautenne, Israelib kinguvangit arkangemit aggartut erkarto-lugit

Nalegak okarpok; Simon, Simon, ahak, Satanasib piomagalloarpäse karngatitsivigiomavluse sorlo kakkoyekset piñerpeit. Uvangle pivlutit tuksiarpunga, okpernitit sorerkonnago. Kingorngagut ama sagiaruit, kattangutittit nakkorsitalaumigit. Petrusib okautiva: Nalegak, piarersimavunga, aiparillutit parngnanersimavingmut tokkomullo. Jesusib kiova: Petruise, okaupagit, uvlome angutaunek niplerkartinago, missiarutigilarparma pingasuarterlutit, illitarinanga okarlutit.

Ama okautiveit: Tilljakattalaurapse pôkkarase, ikpiarsukaraselo, ittiggagutekaraselo, taipsomane ajorsarkise? Kiovæt: aukak. Jesusib okautiveit: Mañale pôkkartub næksarliuk, ikpiarsuglo aglæt, Taimaitokangituble añoratsañe tuñiliuk, saviksoarsiñiarlune pille, Okaupapse: nellautsimalerputtauk aglait uvamnik aglaksimajut imaitut: Ajortulliartut

akkornganut kittitaujok. Uvamnik aglait aglaksimajut namaksiomarput. Kiovæt: Nalegak, ahak, tagva saviksudsæk! Okau-tiveille: namakpuk.

### §. 110.

MATH. XXVI. 30. MARK. XIV. 26.

JOH. XV. 16, 17.

*smitt*

Nakudlart~~s~~<sup>et</sup> tuksiarutsit nagamikit, Jesuse okarpok: weineliksak idluartok naparto-vunga; Atatagalo weinelingmik perorsčviliorpok. Akkerkut uvamnetut paungakangi-tut tamaita pejaromarpeit; paungakartulle tamaita idluarsaromarpeit paungakan~~g~~<sup>u</sup>arkov-lugit. Maña sujungaipose okausera pivlugo, okautigijara illipsingnut. Illumnetsainaritse, uvangalo illupsingnetsainaromavunga. Sorlo akkerok ingminit paungakangitok, weinelik-sab napartungane ingikune, taimaiposetauk illumnetsainarniængikupse. Uvanga weine-liksak napartovunga, illipse akkerovose. Uvamnetsainartok, uvangalo tapsomanetsai-narlungalo, paungakarviovok unnuktunik;

pigingikupsinga, ajungitulliarnermik sappilerpose. Illumnetsainarniængitut egitalarput, sorlo akkerkut pannertut, imaitut kattipeit, ikkoñamut egillugit ikkoalaklugit. Illumnetsainarupse, okautsikkalo illupsingnetsainarpetta, tuksiaromagupse piomajapsing-nik taimaiñik tuñijaujomarpose tagva. Tamakkonunga Atataga nakkorijaujomarpok, unnuktunnik ajungitulliarpakkupse, taimak illinniartigijomarpapse. Sorlo Atatama næglikpänga, tainnaktauk nægligivapse. Næglingnimnetsainaritse. Perkojakka mallikup-sigik, næglingnimnetsainaromarpose, sorlo Atatama perkojangit mallitsainarivakka næg-lingninganetsainarlarmalo.

Imaitunniok autivapse, kuvianarnera il-lupsingnetsainarkovlugo, kuviaisungnisse namaksitsainarkovlugo. Tamedsa perkojara, il-lipsingnut næglekovluse, sorlo nægligivapse. Næglingnersakangilak imaitomit, illæñarijañe pivlugit innoserminik tunnijok. Illæñari-vapse, okautsikka mallikupsigik. Mattoma kingorngagut kivgeñik taijomangilapse, attañerijame pinniareksangit kivgab nellum-magit. Okautivapsele, illæñnarigapse: Ata-

tamnit tussartamnik tamainik nellojungner-tinapse. Anneringitapsinga, annerivapsele, ikkajorluselo, ajungitulliariartorkovluse, ajungitulliarnisse mallitsainarkovlugin, sumik attimne **Atatamut tuksiarupse, tunnijaukovluse.**

Taimak perkovapse, illipsingnut næglekovluse. Sillarsum innungita omigippasse, erkarissiuq, omigikarpāngä illipsingnit. Sillarsub innungita illagigunise, nægligigalloarpäse. Sillarsuble innungita illaginginamise, tapkonanget annerigapse, tamañä pivlugo sillarsub innungita omigiväse. Okausera erkarissiuq, okantilaurapse: Kivgak angine-rungilak attannerminit. Kappiaisuktina-minga kappiaisuktitsomariväsetauk. Sorlo okautsikka mallikamikit, taimaktauk okau-sisse malligomarpeit. Imailliortitsomaväse attera pivlugo, uvamnik tilliklertok illitar-ringinamitsuk. Tikkisimangikuma tamattominga okautijartorlugit, ajortokatsengileit; mañale ajornitik missiutigijeksaringileit. Uvamnik omisuktub omigigiva Atataga. Akoragane tattaminiarnartitsilaungikuma as-sima sappertangïnik, ajortokatsengikalloor-

put. Mañale tækkolannerpeit, taimailutik, uvangalo Atatagalo tamamnuk omigivatiguk. Okausek una perkojammingne aglaksimajok nellautsekovlugo, imaitok: sullinatik omigivänga. Mañigorniktable tillijeksama Atamatit, miksekartub annernerub, Atamatit pijuub tikkikunise, okautigijomarpänga, illipse-tauk okautigijomarpapsinga, neijorapsinga kiglinganit.

Imaitunniq okautilaukpapse siñaungasar-koñase. Illagēngnermingnit avitsomarpäse, nelliutsomarpok, illipsingnik tokkotsijut Gude mattominga kivgartorasugivæt. Taim-aijoromarpäse, Atatalonët uvangalonet illi-taringinamittiguk. Tamattominga okauti-vapse, nelliutikpet, erkaikovluse, taimak okautilaurapse. Kiglinganit taimak okauti-laangilapse, neijorapse. Mañale uvamnik tilliklertomut aivunga, illipsingnit imak apperijokangilak: Namungarniarkit: tainaito-migle okautilaurapse, omættisse kiksavak-soadlarput. Okpernartomigle okaupapse: illipsingnut idluarpok aigama. Aingikuma manningorniktub tikkineijængiläse. Ainiamale, tillijomarpara illipsingnut. Tikki-

kune, sillarsub innungit nellojungnertitsomarpeit ajortorsoarmik, idluartorsoarmiglo, erkartuivingmiglo. Ajortorsoak pivlugo, okperingimanga. Idluartorsoak pivlugo, Atatamut aigama tækkojungnerpapsingalo. Erkartuivik pivlugo, tamattoma sillarsub attańinga erkartortaungmet.

Sulle unnuktunniq okausiksakarpunga il-lipsingnut, mañale tussarlugit sapperpasse. Ipsoma miksekartub annernerub tikkisomarunisse, pititsomarpase okpernartunnut tamainnut. Ingminik okarniænginame, tussartaminigle okaromarpok, nelliutuksello okautigiomarpeit illipsingnut. Tapsoma nellojungnertijutgiomarpängä; uvamnit piomarpa, okantigelugo illipsingnut. Atatama pingit tamaita pigivakka. Tamaña pivlugo okarpunga: uvamnit piomarpa, okautigelugo illipsinguut.

Killamik tækkuniængilapsinga: ama killamiojungnerpet, tækkojomarpapsinga, Atatamut aigama. Illinniartingita illangit ingmingnut imak okarput: kañok una okartok, uvaptingnut imak okarame: Killamik tækkuniængilapsinga, ama killamiojungnerpet

tækkojomarpapsinga, Atatamut aigama? Tamaña pivlugo okarput: kañok una okartok, killamiojungnerpet? Okausinga nellovavut. Jesusib kausimagamigit, apperijoinanginatsuk, okautiveit: Tamna apperkotigijasse, illipsingnut okarama: Killanik tækkuniængilapsinga, ama killamiojungnermikpet tækkojomarpapsinga. Ahammerik, ahammerik okaupapse: Kealuse ogguaromarpose, sillarsoarmiulle kuviaisugomarput, illipsele kiksaromarpose, kiksautiginiartasse kuvianartumut satsomarpok.

Arngnak ernisuklune, kiksarpok, erniviksañe nelliutingmet: nutararsugle erniarigamiuk, kappiaisungnerilauktane erkaumajungerpa kuviaisungnermut, iñuk erngniangongmet nunnamat. Illipsetauk manna kiksarpose, tækkojomagivapsele, omættisse kuviaisugomarput, kuviaisungnisse pereksauniængilak. Uvlok taimna tikkipet, appersoniat-sengilapsinga. Ahañerik, ahañerik okau-papse: sumik attimne Atata tuksiarvigigupsink, tuñijomarpäse. Sulle tuksiængitose sumik attimne. Tuksiaritse tuñijaujoinarpose, kuviaisusisse namaksekovlugo.

Taimak adsigēktuñik okautigilaukpapse; nelliutsomarpok, adsigēktunnik okautiniarungnerapse, tussageksanik Atataga okautiomarpara illipsingnut. Uvlok tamna tuksiaramarpose attimne; okautingilapse, Atata pivluse tuksiaramavlugo: Atatab nangminek næglingmasse, næglifikapsinga, okperilungalo Gudemit pijunga. Atatamit añijunga, nunnamut pijunga. Nunna ama keñegomarpa-  
ra, Atatamut ailerlunga. Illiniartingita o-  
kautivæt: Ahak manna okautsiñik tussagek-  
sennik okarpotit, adsigēktuñik okangilatit.  
Manna kausimavaptigit, tamaita nellungi-  
nangne, appersoriakangilatit. Taimaitomik  
okperigaptigit Gudemit añijotit. Jesusib kio-  
veit: Manna okperpose. Ahak, nelliutso-  
marpok, tamañalo nelliutsovok, tamapse  
ingmikuartilluse siamartaujomarpose, kissi-  
mautilungalo kemmagomarpapsinga, kissi-  
maungitungale, Atatab neijorinanga. Tai-  
mak okautivapse, illumne ullapirsautekarkov-  
luse. Nunname kappiaisutekarpose; man-  
nigoritsele, ajugaugama sillarsoarmut.

Taimak Jesuse okarame, killangmut arlor-  
pok, okarlune: Atatak, manna nelliutivok,

**Erngnerit** ãnanausilaumiuk, **Erngnerpittauk** ãnanausikovlutit: **Pitsartutilaurangne** iñung-nut tamainut, tamaita tapsomunga tunnijattit tapsoma tunnekovlugit iñotsemik nungusuitomik. **Tamañale** iñogutauvok nungusuitok, illingnik, okpernartovlutit **Gudetogavit**, illitarilutit, tillijello **Jesuse Kristuse** illitari-lugo. **Nuñame** ãnanausilaukpagit, uvamnut perkojet namaksivara. **Atatak**, maña illingnit ãnanausilauminga, kaumajomut pigilauktannut, sulle illingnenama, sillarsoakarkartiñago. **Atternik** nellojungnertipakka iñuit, uvamnut tunnijattit, nuname añerijattit. **Pigigalloartattit**, uvamnulle tuñijattit, okautsil-lo tapkoa nalekpeit. **Maña** nellungleit, tamaita tunnijattit, uvamnut, illingnit pivut. **Okautsitit** tamaita uvamnut tunnijattit, tun-nigivakka tapkonunga, tapkoa torkorpeit, il-lissimatsiarpañga illingnit pijunga, okperlu-tiglo tillilauramga. **Maña** makkoa pivlugit tuksiarpunga. **Sillarsub** iñungit pivlugit tuk-siængilanga, tuñijattit uvamnut pivlugit tuk-siarpunga, igvit pigigangne. **Pikka** tamaita pijattit, pitittauk pigivakka. tapkonunga ãna-nausijauvunga. **Nunnametsungnerpunga**,

makkoale sulle nuñameput, uvangale illing-nut kaivunga. Ajungitotuak Atatak, sappu-tikit atterne, tunnijattit uvamnut, attausio-kovlugit, sorlo uvaguk. Nunname neijord-lugit sapputilauktakka atternut. Uvamnut tunnijattit sapputilaurivakka, tapkonanget assiojokangilak, Judase kissime, assiojok kit-torngak, aglait nellautsekovlugit. Mannale illingnut kaivunga, taimak okarpunga, sulle nuñamedlunga, kuvianarnimnik pekkatsai-narkovlugit illuminingne. Okautsinit tuñivak-ka, sillarsuble iñungita omigiveit, illagingi-namikit, sorlo sillarsub innungita illagingi-längatauk. Makko a nuñamit neksarkovlugit illingnut, tuksiængilagit, ajortomit sapputi-jaukovakka illingnut. Sillarsub iñungita il-lagingileit, sorlo illaginginivängatauk sillar-sub iñungita. Okpernarusernut ajorungner-tikit, okautsinit okpernartotovut. Sorlo nu-namut tillilauraunga, taimaktauk tilligivakka nuñaine. Makko pivlugit tunnerutigijunga tokkoteksangordlunga, ajorungnertitaukov-lugit miksekartomut.

Tuksiængilanga ukkoangineit pivlugit, tuksiarpungale pivlugittauk, okperomartut

uvamnut, ukkoa okausingiñut; illunamasiatik attausiutsainarkovlugit sorlo igvit Atatak illumnepotit, illungnetsainarpungalo, tai-maktauk taipkoa attausiutsainarkovlugit il-luptingne, sillarsub iñungit okperkovlugit tillilauramga. Ånanavaksoak, uvamnut tun-nijet, tunnivaratauk tapkonunga; attau-siokovlugit, sorlo attansiovoguk, tapko-nanetsainarlungalo, illumnetsainarlutillo, attausiutsainarkovlugit: (sorlo innutank) Sillarsub innungit kausimakovlugit tillilau-ramga, tapkoa næglikpattit, sorlo næg-ligivarma. Atatak iñuit uvamnut tunnijettit, neijkannetsainarkovakka, ananaunimnik taekkokovlugit, tunnijarnik uvamnit; nægли-gigamga, sillarsoak pingortitaukartinnago. Idluatsainartorsoak Atatak, sillarsub iñung-itä illitarilingilätit, uvangale illitarivagit, tap-koalo kausimavæt, tillilauramga. Atternik tapkoa nellojungnertipakka, amalo atternik nellojungnertsomavakka, uvamnut næg-ligutsit, tapkonanetsainarkovlugo, uvanga-tauk tapkonanetsainarlunga.

## §. 111.

MATH. XXVI. 30—35. MARK. XIV. 26—31.  
LUK. XXII. 39. JOH. XVIII. 1.

Jesuse taimak okarame, iglugaseksoarnit añivok, kidromnik attiggub kûb igloanut pivlune, illusine attordlugo, orksuktalinginut kakkamut pivok, illiñiartingitalo mallikpæt. Jesusib okautiveit: Unnuak tamanna tamapse sinnaungasalarpapsinga. Aglaksimangmet: Mianersijok unattadlarpara, saukello siamartidlarput; makkikumale tokkungajunnit, sivonapsingne Galilæamut aijomavunga. Petrusib kiova okaudlugo: Illunamasiatik siñaungasarpattit, sinnaungasarniængilagit. Jesusib okautiva: Ahammerik okaupagit, unnuak tamanna angutaunek niplerkartíago marroertorlutit, missiutilarparma pingasnarterlutit. Petrusokarpok ama: Tokkokat-tigigupkillonêt, missiutijomangilagit. Taimatauk illinniartut illunatik okarivut.

## §. 112.

MATH. XXVI. 36—45. MARK. XIV. 32—42.  
LUK. XXII. 40—46. JOH. XVIII. 1—2.

Jesusib illiñiartiñe illagivlugit iglorsoarmut avalluliorsimajomut tikkipok Gethsemanemut attelingmut, perorsëvik tagvanemet, illinniartiñe illagivlugit Jesuse tagvunga itterpok. Judasible pititinget nellunginiva perorsëvik tamanna, Jesuse unnuktunniq tagvunga pivangmet illiñiartiñe illagivlugit. Tagvunga pigame, okautiveit: Tamaunga ingititse taikunga tuksiariartortillunga. Petruselo, Jakobuselo, Johañeselo, Zebedæusim erngnæk illagiveit. Kiksalerdlune saijudlalerpok kappiaktoadlarlune. Jesusib imak okautiveit: Tarniga kiksarpok tokkomut, tagvanetitse pigarkattigissinga. Keñekpeit tava millutib tupvingatun ungasiktigiomut, nuñame pamangavok, tuksialarmelo, ajugakangipet, nelliutib tamanna kangerkovlugo, imak okarpok: Abba, Atatagal ajornængipet, tamaitale ejngilattit, ajugakanginavit,

ermusiarsuk una peruk uvamnit, piomajam-nigle pitsengilatit, perkojet pille!

Illinniartinne sinniktut tikkipeit, Petrusc okautiva: Simone sinnikpit? Killamiarsuk pigarkattiginiaengilapsinga? Pigarluselo-tuk-siaritse oktorlungnartomut pekkoñase. An-nernek piomagalloarpok, uvinigle sangepok, Aipeksanganik ama tuksiariartorpok, okar-lune: Atataga, ermusiarsuk una uvamnit preksaungikune, kissiane imilerupko, perkoser nut pille! Ama uttermigame, sinniktut tik-kiniveit, isingillo okumaimetta uerngarner-mut, kigusiksettiglo tapsomunga nellovlugit. Tagvunga keñekpeit, pingajuksanganiglo ama tuksiariartorpok, okautsit taipkoa at-tordlugit. Engelible killangmit sakkerpa nækkorsititsartordlugo.

Tokkomut aulaumajartitaugame, tuksi-marilerpok, kaggudlarlune kugviulalar-melo. (Ebr. 5, 7.) kiægungningit kuttitun auktun-itut nuñamut kattalerput. Tuksiarnermit makkiname, illinniartinne kiksarnermut sin-niktut pingajuksanganik tikkinamigit okau-tiveit: Maña sinnikluselo merngoerseroma-vise? Namaksivok tagva! makkitse, tuksi-

arluselo, oktorlungnartomut pekkonnase. Ahak, nellusimavok, Innum Erngninga pititaularpok ajortulliartut aggangiñut. Makkititse aularta! Ahak, tamanepok uvamnik pititsijok.

### §. 113.

MATH. XXVI. 47—56. MARK. XIV. 42—52.  
LUK. XXII. 47—54. JON. XVIII. 3—12.

Sulle taimak okartillugo, ahak, Judase, arkangemit aggartut illanget, tikkilerpok, sorsuktorsuit, ajokertuijorsuillo Farisæerillo kivgangit illasearileramigit; taipkoa nenne-roarlijarlutik, saviksoarlijarlarmiglo, ajan-pialijarlarmiglo tikkipæt. Jesusib tamaita, kañok pijauniarame nellunginamigit, anniv-lune okautiveit: Kina kennerpissiuk? kio-væt: Jesuse Nazaremiok. Jesusib okauti-veit: Uvangauvunga. Judasib pititinget nængerkattigiveit. Uvangauvunga Jesusim okautingmagit, kingorpiusardlutik nuñamut niverput. Ama apperiveit: Kina kenner-pissiuk? Okarput: Jesuse Nazaremiok. Je-susim okautiveit: Uvangaujunga okäutiläuk-

papse: kennerupsinga, makkoa aulaalaungamilit. Okausingit nellautsekovlugit, imak okalaurame: Assiojilaungilanga uvamnut tunnijarnik. Pititsijuble nellunaikutamik tunniveit, okarlune: Kunnilarara taimnauvok, tigusiuk aulartaililugolo. Tuavidlune Jesusemut pivok, okarlune: Rabbi, ajokertuijok, sallutitauvotit, kunnikpa tagva. Jesusible okautiva: Illæñara, sõg tamaunga pivid? Judase, Innum Erngninga kunniklugo nello-naijardlugo piviuk? Jesuse tikkipæt aktorlugo tiguvæt.

Neijortingita, kannok illiortokalermet, tækkogamitsuk, okautivæt: Nalegak, saviksoarmik attortuksauvita? Illanget Simon Petrusse saviksiokarame, amuva, ajokertuijorsub kivganga ullimavlugo, siuta tallerpia nakkarpa, kivgak tamna Malchusemik attelik. Jesusib kioveit, okautivlugit: Issumamingnik pillit. Siuta aktorlugo mimitipa. Petrusemut okarpok: Saviksuit kenailitanganut poleruk! Saviksoarmik attortok, saviksoarmut pijsaunajarivok. Issumangilet, sulle manna Atataga tuksiarvigigupko, tapsoma tillitsomarpänga Engelinnik unnuktorsoar-

nik, Legioniñik arkangemit aggärtuñik sapputijiksamnik? Ermusiarsub iñanga iñerniaengilara, Atatama tnnnijanga uvamnut? Aglait uvamnik kannok nellautsiniarpæt: Mañale taimait somavok.

Taipsomane ajokertuijorsuit, kattimaviub kappitangillo, angajokaijello tiguñartortiñe, Jesusib okautiveit: Sorlo iñuartomut tikkito-se, saviksoarlijarluse ajaupiarlijarlapselo tigu-jantillunga. Uvlut tamaita neijortigilauri-vapse kattimavingme ajokertuivlunga, aktu-laungilapsinga aggangmut attautsemullonët. Tamedsa nelliunisse, färtublo pitsartuninga. Tamakkoa illunatik imailivut, nellautaijut aglangit nellautsekovlugit. Tava illinniar-tingga illunatik keñerpaet, keñavlutiglo. Iñuosuktuble mallikpa, satomik annoramik attivilune. Innuosuktulle tamna tiguvaet. Annoratsane sapkopa, annorerdlune kema-vok taipkonanget.

## §. 114.

MATTH. XXVI. 57—68. MARK XIV. 53—65.

LUK. XXII. 54, 55. 63—65.

JOH. XVIII. 12—24.

Sorsuktovaksuillo, kappitangello, Judikullo kivgangita Jesuse tiguvæt, kellersorlugolo Hannasemut äkarpaet, Kaifasib sakianut, okkiome taipsomane ajokertuinerongmet. Taimnaujok Kaifase Judikuñut okartok, idluarpok iñub attautsib innuit illunaita tokkotigippagit. Hannasible kellersimatiilugo tilliva Kaifasemut ajokertuijorsoarmut, tagvunga ajokertuijorsuit angajokaijello aglangniglo illissimajut illunatik kattimavut.

Simonib Petrusib, illinniartublo asiab Jesuse kingornganit mallikpæk. Illinniartok tamna illitarnartok ajokertuijorsoarmut, Jesuse aiparivlugo ajokertuijorsub iglunganut itterpok, Petrusele upkutsab sillatanetok. Illinniartok tamna, ajokertuijorsoarmut illitarnartok, annivok, arngnak, upkutsab udsertortinga okautiva, Petruselo ittertipa. Kivget avalub illuet kerkane ikkomamik ik-

terdlutik, tagvane iksivalerput. Petrus ak-korngenut ingipok tækkojomavlugo, kañok illior taumangæt, kissakejarlune ikkomainut.

Jesuse ajokertuijorsub apperiva illinniar-tinginiglo ajokertutinganiglo. Jesusib kiova: Innuit tamaita tussartillugit, okartunga, il-linniarvingme kattimavingmelo ajokertuitsai-nartunga, Judikut illunatik tagvunga nalegi-artormetta, terliarlugit okangimariktunga, sõg makkoninga appersorpinga? Okautsim-nik tussartut appersorlikit, okautsikka tap-koja kausimaveit, kanoetomiglonët okautilau-rapkit, nellungilæt. Taimak okartillugo, kivget tagvane nængertut illaneta, Jesuse erksarpa, okarlune: Ajokertuijorsoak taimak kioviuk? Jesusib kiova: Okauserlukuma, suku tsia idluimanget, nellunailiu: **Idluarto-migle okalaurama, sõg erksarpinga?**

Ajokertuijorsuit angajokaijello kachimio-jullo illunatik sæglutiksarsiorput Jesuse piv-lugo, tokkotsomavlugo, nachvangilelle. Un-nuktnt okautigiludlarpæt, sæglovlutik, okau-singit adsigengilet. Kingorliovlutik marruk sæglovlutik passiklertuk sakkerpuk okardlu-tik: Tussalaupavuk, imak okartok: Gudini

iglunga aggangnut sennamajok asserortitso-mavara, uvlunne pingasune assianik senna-jomarpunga, aggangnut sennamangitomik. Sulle okausingit adsigengilet. Tagva ajoker-tuijorsoak nikkovipok, kerkane nængerlune, Jesuse apperiva, okarlune: Kiungilattit tamakkoa pivlutit, passidlarmattit? Jesusele niplerlune kiungilak. Ajokertuijorsub ama okautiva: Tokkosuitub Gudib kenanget sangane appersorpagit, okautittigut, Kristuseomangarpit, Gudib nakoridlartab Erng-ninga? Jesuse okarpok: Ahaila, uvangau-junga. Okautivapse: mattoma kingorng-agut Innum Erngninga tækkojomarpasse ik-sivalertok pitsartojub (Gudib) tallerpiet tung-äne, killaublo nuvujangittigut akkartok. Ta-va ajokertuijorsub annoratseñne alliktorpeit, okarlune: Gude okarnerlutigiva, okautsarea-karungnerpogut, ahak, maña Gudeovlue okarnerlungninga, tussarpasse, kañok issu-mavise? Tapkoa illunatik tokkokovæt, okar-lutik? Tokkoteksauyok tagva. Kënanga ketserarpæt, angutillo Jesusemik tigusijut, mittautigivæt, kenangalo mattovlugo erksar-pæt, okarlutik: Kristuse, nellautalertigut kia

erksarpātit, assinginut uñuktuñut okausilung-nut okautigivæt, kivgello kēnanga tigluk-pæt.

### §. 115.

MATH. XXVI. 69—75. MARK. XIV. 66—72.

LUK. XXII. 56—62.

JOH. XVIII. 17. 26, 27.

Petrusele avalut illuane iksivajok, ajoker-tuijorsub kivganget, arngnab upkutsamik ud-sertortub, Petruse ikkomamut kissakejartok tækkogamiuk, tækkunalerpa okarlune: Tam-natauk aipariva. Petrusemullo okarpok: Iñub tapsoma illiñiartigingipātit. <sup>ℓ</sup> Missiarporle, illunatik tussartillugit, okarpok: Taim-naungilanga, illitariningilaralonçt, okansillo nellogivakka. Pamut pingmet, angutaunek niplerpok. Upkuakullo añingmet, arngnab tamna kivgab, assiello Petruse tækkogivæk, neijutunnut okarpuk: Tamna (Jesusib) illa-gilauktangita illanget, Jesuse Nazaremiok neijortigiva. Apperivæk: Tapsoma (Jesusib) illiñiartigingilātit? Missiarivok ama, Gude taivlugo, okausiluklune: Iñuk tamna illita-

ringilara. Killamiojungnermet, ajokertui-jorsub kivgangita illanget, angutib, illalik tapsominga, Petrusib siutailauktanganik, okalerpok: Ahañerik, tamnalo aiparilauriva, Galilæamiongmet. Petruseimullo okarpok: Perorsëvingme tækkolaungilagit tamna illagivlugo? Tagvanetut okautiveæt: Ahañerik, tapkoa illagivätit, okausivit nellunailivätit. Petruse ama missiarivok, okarnerluklune, Gude taivlugo, okartok: Innuk tamna okau-tigijasse illitaringilara. Sulle taimak okar-tillugo, angutaunek aipeksanganik niplerpok. Nalekab keviardlune Petruse tækkuserpa. Nalekab okausinga Petrusib erkarpa, okau-tilaungmago: Angutaunek marruertorlune niplerkartinnago, missiutilarparma pinga-suarterlutit. Petruse tava annivok keavak-soadlarlune.

## §. 116.

*Jesusib pinniarningit Freitageme.*

MATH. XXVII. 1, 2. MARK. XV. 1.

LUK. XXII. 71. XIII. 1.

Kaulermet, iñuit angajokangit ajokertui-jorsuillo aglangniglo illissimajut kachimio-lerput, Jesuse pivlugo, ingmingnut okarlutik, tokkotsomavlugo. Kiglissiniarviksoarming-nut äpæt, ama kiglissiniarlugo, okarlutik: Kristuseognuit, okautittigut. Okautiveille: okautigupse, okperiniængilapsinga. Apperigupsele, kioniængilapsinga, aularkoniængi-lapsingalonët. Taimaitomik, mattoma king-orngagut Innum Erngninga iksivajomarpok ajugakangitub Gudib tallerpiet tungäne. Illunamasiatik okarivut: Gudim Erngnerivä-tit? Okautiveit: sorlo okartose, taimnau-junga. Tapkoale okarput: Okautsareaka-runguerpogut, nangminek okartok tussarap-tigo. Illunatik kattimajut nikkoviput. Je-suse ama kellersoreramitsuk, Kaifasemit au-

larutivæt, kiglissiniarvingmut, Pontsiuse Pilatusemut, uñertorpæt.

## §. 117.

### МАТН. XXVII. 3—10.

Judasib pititinget tækkogamiuk tokkomut perkungmatsuk, kakkialerpok, kēnaujet ipko a ungnijut tellimatjortullo uttertipeit, ajokertuijorsuinut innuit angajokangiñut okardlune: Ajortulliartunga, pingitok auk pitinapko. Tapkoale okarput: Uvagut pingilağut, igit pivet: Kēnanjet ipko Gudim iglunganut eginamigit, kemavok, nangminek kimitsartorpok, kattekkamelos singakpok, ergavingit illunatik añivut. (Act. I: 18.)

Kēnaujet ipko a jokertuijorsuit tiguveit, okarlutik: idluangilak, ukko a illivlugit Gudim iglunget iklerwinganut, aungnik akkekalaungmetta. Tamanna pivlugo ingmingnut oharput, machaliortub perorsëvinga pissiarivæt kēnaujennut tapkomunga, tujorimitset illuviksangañik. Tamanna pivlugo perorsëvik taimna taivæt aub (akkinganik)

perorsēvinganik sulle uvlome. Nellautsimavut tagva nellautaijub okausingit, imak okartok: Israelib kinguvanginnit kēnaujet ipkoa ungnijut tellimaujortullo tiguveit, akkiksaukolauktanget, tapsoma akkinga, akkilliutigivlugit machaliortub perorsēvinganut, sorlo Nalekam okarkovāngā.

### §. 118.

#### Јон. XVIII. 28—32.

Judikut iglomut kighissinniarvingmut ittingilet, ivsornarasugællutik, añiviksiorutiksak saugarsuk nerriomavlägo. Taimak pivlugo Pilatusim annivigiveit, okarlune: Kannōetomik passitiksakarkise innungmut omunga? Tapkoa kiovlutik okautivæt: 'Tanna ajortullialauksimangipet, illingnut unner-totiginajalaungilavut. Pilatusim okantiveit: Illipse pigissiuk, perkojissemallikkugit, pid-larsiuk. Judikut okautivæt: Innuk tokko-lugo sapperpogüt. Jesusim okausingit nelausimalerput tagva, nellunailivilune okalaurame, kañoc̄tomut tokkojomarnermik.

## §. 119.

MATH. XXVII. 11—14 MARK. XV. 2—5.

LUK. XXIII. 3—12.

JOH. XVIII. 33—38.

Jesuse okantigiludlarpæt, okarlutik: Kau-simavavnt, tapsoma iñuit asserorpeit, attañi-vaksoarmut tunnergntikset tuñekolaungileit, Kristuseovlune attannersoak okartok. Pilat-use ama itterivok iglonut kiglissinniarving-mut, Jesuse kaikova, imak apperivlugo; Ju-diknt attannerivätit? Jesusib kiova, okautiy-lugo: Illingnik taimak okarpit, assingnullo-nët okautsauvit uvamnik? Pilatusib kiova: Judiovik uvanga? Innukattivillo ajokertui-jorsullo unnertorpätit uvamnut, kanoënavit pivätit? Jesusib kiova: Nalegaunera matto-manget nunnamit pingilak: Nalegaunera mattomanget nunnamit pikpet, kivgakka piylunga sorsugomanajarput, Judikuñut un-nerjotaukoñanga. Mannale nalegaunera mattomanget nunnamit pingilak. Pilatusib apperiva: Attannioville? Jesusib kiova:

Okaravit sorlo, Attanniovunga, tamaña pivlugo erngniangozunga, nunnamullo pivunga, miksekartok okautigællugo iñungnut. Miksekartomit pijub okausera tussarpa. Pilatusib okantiva: Miksekartok suñauva? Taimak okarame, ama Judikunnut annivok, okautsertorlugit: Pidlareksausugingilara una.

Ajokertuijorsuit angajokaijello angijomik passidlarpaet, Jesusible kiungileit. Pilatusib ama okautiva: Ahak, angijomik passidlar-mattit, kiungilatit? Jesusible kiungileit okautsemut attautsemullonët, taimak pivlugo nunnab attanninga tattaminiariva. Tapkoale singardlutik okalerput: Innuit aulatsitidllaukpeit ajokertotiminut Judæame illunane, Galilæamit pilerame, tamaunga aglæt pivlune.

Pilatusib Galilæamik tussarame; imak apperivek: Galilæamiomanget? Herodesib attannioninganit pijek tussaramiuk, Herodesemut tilliva, uvlune taipkonañe taimna Je-rusalemëtök. Jesuse Herodesib taakkogamuk, kuviaisudlalerpok, akkunit taekkojo-madlalaureamik, Jesuse pivlugo unnuktunik tussaumagamik, tattaminiarnartomik tapso-

minga tækkojomarasugellune. Suñatuinar-mik appensoralloarpa, Jesuble kiungila. Ajokertuijorsuit aglangniglo illissimajut tag-vanetut okarnerlotigivæt angijomik. Herode-sible sorsuktuksangitalo nachogivlugo mit-tautigivæt, anoramik kakkortamik attitipæt, ama Pilatusemut uttertipæt. Uvlok tamna Pilatuselo Herodeselo illæñarelerpuk: Si-vorngagut ingmingnut ningalauramik.

## §. 120.

**MATH. XXVII. 15—23. MARK. XV. 6—14.**

**LUK. XXIII. 13—23.**

**JOH. XVIII. 38—40.**

Pilatusib ajokertuijorsuit kappitalo, innugaseksuillo attausimut kaikoveit, okautivilugit: Innuk una uvamnut ätipasse, innung-nik asserorterijok okartose. Ahak sapsing-ne kiglissinnialauktara, passitiksapsingnik innungmut omunga nachvalaungilanga; He-rodesetank pinginivok. Tapsomunga tilli-laurapse, ahak, passitiksarsijokangilak tap-

somane tokkoteksaujomik. Tamaña pivlugo singiarlugo aularkojomavara.

Judikut anniviksiolerangetta, nunnab attanninget illusekarpok, innuit piomajanginik tokkoteksaugalloak, parngnanersimavingmetut illanget, annitilugo. Taipsomane assingiñit niveluartomik parngnanersimajokarpok, Barrabasemik attelik. Tamna kippallijorsuit illagivlugit tigujanjok, kippallijorsoarne innungnik tokkotsigamik. Innugaseksuit kaggudlarlutik tuksiaryigivæt, illusiminik attorkovlugo. Kattimangmetta, Pilatusib okantiveit: Kina uvannut annerkovissiuk, Barrabaselonët, Jesuselonët, Kristusemik taijak? Ajokertnijorsnit kennugivlugo tagvunga pitipæt, nellunginamigit. Pilatuse kiglissiñiarviub iksivautangane iksivaleraine, nulliet imak okautsertorkova: Idluartok una allaruk ovætsiak sinnektomavlunga, tamna pivlugo angijonik ikpigigaina. Ajokertuijorsuit angajokaijello innuit okautilerpeit, Barrabase ~~tuksiarkovlug~~<sup>mæph</sup> Pilatusemut, Je-susele tokkokovlugo. Nunnab attanninget appersorpeit: Ukkoa marruk nelliangnik an-nititsikovissinga illipsingnut? Illunamasiatik

nippekortovlutik okarput: Peruk uña, Barrabasemik tunnittigut, annitilugolo. Pilatusib ama nippekortovlune okautiveit, Jesuse aularkojomagamiuk, okarlune: Kañok pinniartara Jesuse, Kristusemik taijak? Illunatik kaggudlarlutik okarput: Kikkiektoruk, kikkiektoruk kejungmut senningajolingnut. Pilatusib pingajuannut appersorpeit: Kanoëtomik ajortullialaukka? tokkoteksausugingilara. Tamanna pivlugo issakadlarlugo aularkojomavara. Nippersoarmut perkotsainarpæt, kikkiektorkovlugo senningajolingmut, tapkoalo ajokertuijorsuillo nippersoangit sugalutsainaлерput tagva.

### §. 121.

MATH. XXVII. 24—30. MARK. XV. 15—19.  
LUK. XXIII. 24—25.

Pilatusib kausimagamigit, ajulerpeit, uivelvalliatiuinarmetta, imek piva, aggannelo upvarpeit, iñuit tantuktillugit okardlune: Illangutingilanga idluartub tapsoma aunganut, illipse pijasse. Innugaseksuit illunatik kio-

væt, okarlutik: Aunga, uvaptingnut, pilerle kittorngaptingnullo... Pilatusib tava innait satomakojomavlugit, Barrabase annitipa tapkonunga, Jesusele aklunatsennut issakajaukova, unnertorivlugolo: kikkiektortaukovlugo.

Nunnab attanninget sorsuktuksangita Jesuse ätipæt iglomut kiglissiñiaryingmut, sorsuktuksset tamaita tagvunga attautsimut kai-koveit, annoreritipæt, ulliksoarmik aupaluk-tamik kappitipæt, niakotiksennik kenariktunnik kakkilautinnik peraivut, niakoanullo illivlugo, suvlulingmik ajaupiserpæt aggang-ittigut tallerpingittigut, serkortigællugo tuksiarpavigivæt, mittautigællugo pivæt, okarlutik: Sallutitaujotit Judikut attanninget. Ketserarpællo, kenangagut kenarpæt, ajau-piarlo suvlilik tiguvæt, tapsomungalo niakoa annaulerpæt.

## §. 122.

JOH. XIX. 4—15.

Pilatuse ama annigivok, okautivlugit: Ahak, tamna annitipara illipsingnut, kausi-

makovluse, idluartuinartorigapko. Tagva  
 Jesuse annivok, niakotekardlune kakkilatu-  
 tinnik kenariktunniq, annoratsijardlune au-  
 paluktamik. Pilatusib okautiveit: Ahak,  
 innung-una! (tækkunarsiuk) Ajokertuijor-  
 suit kivgello tækkogamitsuk, nippekortovlu-  
 tik okalerput: kikkiektoruk, kikkiektorung-  
 una senningajolingmut. Pilatusib okauti-  
 veit: Illipse pigissiuk, kikkiektorlugo, id-  
 luartuinartorigapko. Judikut kiovæt: Per-  
 kojartekarpogut, tamna malliklugo tokko-  
 teksauvok, ingminik Gudemut Erngnerimara-  
 laurame. Okautsit tamakkoa Pilatusib tus-  
 saramigit sivoralualerpok, ama kiglissiñiar-  
 viub iglunganut itterivok, Jesusemullo okar-  
 lune: Nakigo pivit? Jesusible kiungila. Pi-  
 latusib okautiva: Sõg kiojomangipinga? Nel-  
 lovinga, pitsartojokarama kikkiektorkovlutit,  
 aularkovlutillonët? Jesusib kiova: Pitsar-  
 tunekangikalloarpotit uvamnut, panget tun-  
 nijaungikuit. Tamanna pivlugo uvamnik  
 illingnut pititsijok ajortokarnersauvok. Mat-  
 toma kingorngagut Pilatusib aularkojomagal-  
 loarpa; Judikulle kaggudlarlutik, okarput:  
 Una aularkogungne, attannivaksu illæñar-

neriniatsengilätit: **Ingminik** attannerijomajok, attannivaksoarmut akkerartorpok. Okausek tamna Pilatusib tussaramiuk, Jesuse annitipa, ingidlune kiglissinniarviub iksiváutanganut, ujaralingmik taijame, Ebræille taivæt **Gabbatemik**. Anniviksiortut oppalungerviksanget nelliutilerpok, uvlub nellunaikutanga pingatsertillugo. Judikuñut Pilatuse okarpok: Ahak, attañisse tagva. Nippekortovlutik okarput: Peruk, perung-una, kikkiektoruk señingajolingmut. Pilatusim okautiveit: Attannise kikkiektorlago? Ajo-kertuijorsuit kiovæt: Attannekangilagut, attannivaksoak kissiet attannerivavut. Pilatusib unnertorpa tapkonunga, kikkiektor-taukovlugo kejungmut senningajolingmut.

### §. 123.

MATH. XXVII. 31—34. MARK. XV. 20—23.

LUK. XXIII. 26—34.

JOH. XIX. 16—18.

Sörsuktukset Jesuse tiguvæt, ulliksoak aupalluktak perpæt, nangmininginnik anno-

**ranginnik attitilugo.** Aularutivæt kikkiektorniardlugo. Kikkiektortauviksane erk-sukpa, ainiardlune kakkamut, karsortainik attelingnik, Ebræit taivæt Golgatamik. Tagvunga aularutigamitsuk, iñuk kangerpeit Simonemik attelik, Zirenemiok, Aleksandriblo Ruffiblo angutæk, naksamit pijok; tamna tiguvæt, kikkiektortauviksak erksukovæt tap-soinunga, Jesuse malliklugo.

Innugaseksuillo, arngnagaseillo mallikpæt, uggrivilugo keavæt. Jesusible keviarpeit, okautivlugit: Okkorse, Jerusalemmiut panningit! Keanasinga, illipsingnigle kittorngapsingniglo keatitse. Ahak, uvlut nellutso-marput, imak okaromarmetta: Pilloridlar-put kittorngisuitut, timaillo erngnilaungitut, iviangiminingniglo amamagviulaungitut. Kak-kaluinnut okaromarput: sittorvigidlartigut! kakkarsoarnullo: ulliktigut! Napartok òmak imailiormatsuk, kañok pallermik piokaro-marka?

Assigik marruk, ajortulliartuk ãtaukat-taugivuk, tokkotaukovlugik. Kakkak Gol-gatamik attelik, tikkinamitsuk, imerpaet kas-silinartomik sungarmut akkusimajomik. Ta-

manna olauramiuk, iñeromangila. Tagvane kikkiektorpæt señingajolingmut, ajortulliar-tuglo innuartuk, aipanga tallerpiet tungänut; aipale saumiet tungänut, Jesusele akkulliod-lune. Okautsit aglaksimajut nellautsilerput, imak okartut: Ajortulliartut akkornganut kittitauvok. Jesusele okarpok: Atatak, issu-magijungnertikit, sullijattik nelluñagít.

## §. 124.

MATH. XXVII. 39—50. MARK. XV. 24—26.  
LUK. XXIII. 34—46. JOH. XIX. 19.—30.

Sorsuktukset kikkiektulauramitsuk, annorangit piveit, aviklugillo sittamauliveit, sorsuktusennut sittamannut ivajanguvut; taimaktauk pigivæt ulliksoanga: killukangi-met, illuitongmet illunane, panget unnunga tikkidllune: ingmingnut okarput: avigatigo una, iñerarlutale pinniarlavut, satab kissime pigilarpa. Tava ulliksoak iñerautigivæt, aglait nellaudlugit, imak okartut: Annorat-sekka ingmingnik avikpeit, ulliksoarlo iñerautigivæt. Imañiorput sorsuktukset.

Tagvanélo iksivalerlutik udsertorpæt: Uvlub nellunaikutanga pingatsermet kikkicktor-pæt.

Pilatuse aglakpok aglangnik, kañok pas-sidlarmatsuk, taipkoal senningajolingmut, niakoet kollanut nippitilugit. Aglait imai-put: Jesuse Nazaremiok, Jndikut attañinget. Aglait ukkoal kollanetut Judikut unnuktut attuarpeit, Jesusib kikkiektortauringa kanni-met iglugaseksoarnit. Aglaksimavulle Ebræ-it, Grichillo Latainerillo okausingiñut. Pilatuse Judikut ajokertuijorsoangita okautivæt: Aglangniarnæk, Judikut attanningænnik, imagle aglagit: Judikut attañerivänga okar-tok. Pilatusib. kioveit: Aglalauktakka ag-larerpakka, taimaitseriakarpok. Tagvona ar-vertartut mittautigivæt, illekettamarlutik okarput: Koinængnalukpotit, kattimavingmik asseroijotit, ama señalugo uvlune pingasuñe, illingnik piulidlarit, senningajolingmit maña akkarit, Gudim Erngneripattit. Innugaseit tagvanetut tækkunarpæt. Ajokertuijorsuit aglangniglo illissimajut, angajokaijello iñuit illagivslugit mittautigivæt, okarlutik: Assine ikkajnlaukpeit, ingmingle ikkajornermik

sapperpok. Kristuseogune, Israelitit attan-nerippatsuk, Gudim annerippago, senningajolingmit maña akkarle, okperiomavavut. Gude tettigicingmago, piuliliuk manna, kuviagikpago; Gudim Erngnerivänga okartok. Sorsuktuksello mittautigivæt, kassilinartomik, imerpæt, okarlutik: Judikut attañeri-pattit, illingnik nangminek piulidlarit!

Ajortulliartugle aipanget nivingakattinget mittautigiva, okarlune: Kristuseoguit, illingnik nangminek piulidlarit, uvaguglo piulit-tiguk. Aipanget kiova; suadlarlugo, imak okautiva: Igvit sulle Gude erksikingilet, tapsotunak tokkomut pidlareksaugavit? Uvagugle pidlariakarmigannuk, ajortullialau-ramnuk; tamnale idluitomik piñialaungilak. Jesusemullo okarpok: Nalegak, erkaringa, nalegauningneleruit. Jesusib kioya: Aham-merik, okaupagit: uvlome aiparilarapkit ku-vianartovingme Paradiseme.

Jesusib senningajoet senniane nængertut arngna, arngnalo kattanguta, Maria Kleofasib nullia, Maria Magdalenoalo. Arngne Jesusib tækkogamiuk, illinniartine nægligijane sennianetok, arngne okautiva: Arnák,

ahak, erngnerit tagva. Kingorlermik illinniartine okautiva: Ahak, ananet tagva. Taimanget illinuiartub ingminut pitipa.

Uvlub nellunaikuttanga arvengilermet, nūnnane tamainne färtorsolerpok, nellunai-kutet arvengemit sittamartunnut tikkidlune. Sekkennek- kaumajungnerpok. Uvlub nel-lunaikuttanga arvengemit sittamalermetta, Jesuse nippekortovlune okarpok: Eli, Eli, la-ma asabtani? imaiipok: Gudiga, Gudiga, sōg keīnekpinga? Tagvanetut illangita tamanna tussaramitsuk okarput: Ahak, Eliase kai-kova.

Tamanna kingorngagut Jesusib nellungi-name, pijekset tamajita namaksingmetta, ag-lait illunatik nellautsimangmetta, okarpok: Iīmerukpunga. Kattaujak tagvanetok kas-silinartomik iīmalik. Illanget akpangerpok, nipperkut'kassilinartomut missukpa, ajaupia-mullo kappomitarlugo, iīmertipa. Assingit okarput: Ovatsiaro, tækkunarta, Eliasib piulijartoromiangmangago?

Jesusib iīnek cassilinartok pigamink, okar-pok: Maña namaksivok.

Jesuse ama nippekortovlune pivok, okar-

lune: Atatak, añernerā aggangnut perkōvara. Taimak okarame, niakune nērpa, añernengerdlunelo.

### §. 125.

MATH. XXVII. 51—56. MARK. XV. 38—40.  
LUK. XXIII. 47—49.

Ahak, kattimavium uminga allikpok marolivlune, panget uñunga aglæt tikkidlune. Nunna saijukpilladlarpok, kairtullo koplude-larput, illuvrillo angmarterput, unnuktorsuit idluartut sinniktut tokkungajut tiiningit omarput, illuvriñillo, añivut, Jesuse makki-met kingorngagut, iglugaseksoarnut ivsornaituñut pivut, unnuktuñullo sakkerdlutik.

Kappitanble nellane nængertok, illangi-talo neijorkattine, Jesusemik udsertortut, nuña saijukpilladlartok tækkogamitsuk, tattaminiarnartullo assingit, kakkilangadlaler-put; Kappitauble Gude nakoridlarpa, okar-lune: Ahañerik, angut tamna ajungidlartok Gudim Erngneriva. Iñuillo illunamasiatik tagvanetut tamakkoninga tattaminiarnartun-

nik tækkunartut, kañorlo illijokalaungmet tækkogamikit, sagvittik pattiktordlugit uterput.

Illunatik illagilauktangit, arngnello uñuktut, Jesusemik malliktut Galilæamit, kivgartortut, kañitome nængerput: Tapkoa illanget Maria Magdalenaujok, Marialo, Jakoblo Josesiblo arngnæk; tapkoasenningajub señianetut, Salomelo, Zebedæusib kittorngangita arngnæt. Assingillo arngnet, uñuktut Jerusaleñint kangivakattigilauktangit tagvanenivut. Tapkoatækkoveit tattamñiniarnartut tamaita.

## §. 126.

JOH. XIX. 31—37.

Uvlok taimna oppallungerviongmet, timait señingajolingme-erkoñagit Sabbate otillugo, Sabbate tamna angingmet, Pilatuse Judikut tuksiarpæt, tapkoasuningit navgortaukovlugit, akkartitaukovlugillo señingajolingmit, Sorsuktuksset navgoriartorpeit sivorliub aipanelo kikkiektortaukattikita sauningit. Jesusemut pigamik, tokkojarertok tækkogamit-

suk, sauningit navgungileit, sorsuktukselle illangeta señeranga angmarpa kallugiarsoarmut, tuavilune anglo iñerlo tagvanget koler-puk. Mattominga tautuktnb tækkojenne okantigiveit, unipkausingit okpernartovut, tamna kausimavok, miksekartomik okarame: illipsetauk okperkovluse. Taimaitomik pin-nerput, aglait nellautsekovlugit, imaitut: Tapsoma sauningit navgorniatsengilasse. Assingillo aglait okarivut: Kappilauktaminingnik tækkojomarput.

### §. 127.

MATH. XXVII. 57—61. MARK. XV. 42—47.  
LUK. XXIII. 50—56. JOH. XIX. 30—42.

Unulermet, angut agluitok, Arimathiamit, Judikut ighugaseksoangita illangiñit, pijok, Josefemik attelik kiglissiñiartukset illanget, ajungitok issumagiktorlo. Tapsoma issamakattigilaungileit, kiglissiñiartut Jesuse tokkokovlugo, nangminek Gudib nalegauninga neriusgamiuk, Jesusib illinniartigingmago, angigutsivlune, Judikut erksigigamigit. Tap-

soma sapperane Pilatuse itterviagiartorpa, Jesusib timinganik tuksiarviviga, senningajolingmit akkartekovlugo. Tokkojarertok Pilatusib tussaramiuk, tattañiniarpok, kappitak kaikova, apperivlugo tokkokamermanget. Kappitangmit tussaumagamiuk, Jesusib timinga tuñekova Josefemut. Uvineruksarsiniarame, akkartitsartorpa señingajolingmit.

Nikodemusetauk sivorngagut uñuaksiordlune Jesusemut pilauktok, maña tikkinivok, tapsoma Mirrillo, Aloelo akkutsimajut okumaitovaksuit (tellimertorlutik ungniakattartut okumailutættut) tikkiupeit; Jesusib timinga pivæk, uvineruksamik imuserlugo tippigiksaumiglo mingoarpæk, Judikut illusingtitut illuversilerangetta pivæk.

Josefe perorsëvikartok, kikkiektortauviet erkane, perorsëvingmelo illuvektarsimavok, kairtomik illulimajomik, sulle tagvunga innungmik illijiviolaungitomik. Tagvunga Jesusib timinga illivæk, Judikut oppallungaijarvinget uvlunga nelliutinginet, Sabbatolermello, illuverlo tamna kañimet, ujara-suksuk aksakartidlugo illuviub upkuanga perrovæt, angerarput tava.

Arngnettauk Jesuse illagællugo Galilæa-  
mit pijut, mallikput illuvek kemergojartord-  
lugo. Tapkoa illangit Maria Magdalena,  
Maria lo aasia; Josesim arngna: Illuveksad-  
lugo ingipuk tækkumarlutik, kañok timinga  
illingmangako. Kingorngagut angerarlutik  
mingoarutiksamik tippigiksaumiglo oppa-  
lungaijaijartorput, Sabbateotillugo kikkar-  
put, perkojittik malliklugo.

### §. 128.

MATH. XXVII. 62—66.

Oppalungaijaiyingga uvlunget aipangane,  
kaumet, ajokertuijorsuit Farisæerillo illuna-  
tik Pilatusemut pivut, okarlutik: Attanniok,  
erkaivogut, uivetok imna okartok, sulle in-  
novlune: Uvlut pingajuane makkisomar-  
punga. Tamanna pivlugo illuvinka udser-  
-tortankoleruk, uvlut pingajuet nautsertord-  
lugo, illinniartiminut tigligaukonago, iñnung-  
-nullo okarlutik, tokkungajunnit makkisima-  
jomik, kingorlerpæk pækkon Erluta tagva  
ajornerojomarpok sivorlerpanit. Pilatusib

okautiveito. Udsertortuksakarpose taga, ainia-  
ritse issumapsingnik udsertorkogissiuk. Ai-  
vut tagva, illuvinka udsertorkovæt udsertor-  
tunnut, ujarasugsuglo nellunaikuserdlugo.

### §. 129.

*Nalegapta Jesusib Kristusib pinniarningit,  
tokkungajunnit makkiname hingorngagut  
killalliarame.*

MATH. XXVIII. 1—8. MARK. XVI. 1—8.  
LUK. XXIV. 1—9. JOH. XX. 1—10.

Sabbate kangermet, Maria Magdalena, Marialo Jakobusib arngna, Salomelo, amatippigiksautisiniarput (Jesusib timinga) ming-oaromavlugo. Uvlorme wochib sivorlerpame uvlararsukut, sulle tärtillugo, Sekkenek nue-kartiñago, taipkoa arngnet assimingnik illakarlutik illuvermut pivot, tækkojartorlugo, mingoarutiksettik idluarserlauktettik neksariveit.

Ahak, nunna saijukpilalaulerivok. Nalekam Engelinget, killangmit akkardlune, uja-

rasugsuk illuviub upkuanganit aksartitsar-torpa, kanganut ingidlune. Tapsoma tau-tuga sorlo kaumalak, añorangalo aputitut kakkortigivok. Udsertortulle erksinermut kukselalerput, tokkojutun illivlutik, keñav-lutiglo. Arngnet pissuklutik ingmingnut okarput: ujarasugsuk illuviub upkuanganit kia aksakartiniarpauk, angijovaksongmet? Tækkogamitsuk, ujarasugsuk aksekartitavinek tækkovæt.

Maria Magdalena akpangerdlune aular-pok, Simone Petrusemut illinniartomullo as-sianut, Jesusib nægliktanganut pivok, okau-tivlugik: Nalegak aularutivæt illuvermit, namullo illinermangatsuk nellovavut. Arng-nelle assingit illuvermut itterput, Nalekab Jesusib timinga, neningilæt. Taimak piv-lugo siardlileramik, angut iñuosuktok taller-piet tungäne iksivajok tækkovæt, takkijomik kakkortamik anoralik. Tapsoma asia keb-lertamik añoralingmik aiparællugo, tikkipeit. Erksilerdlutik kenangit kåttalungavut. Tap-soma okautiveit: Erksiniarase, Jesuse Nazaremiok kikkiektorsimajok keñerapsiuk, nel-lungilapse. Sõg omartok keñerpissiuk tok-

kungajuñet Tamanengilak, makkisimavok, sorlo okalauktok. Kaileritse, Nalekam innigilauktanga tækkojartorsiuk, illinniartingit tokkungajuñit makkisimajomik tuaviluse okausertordlugin, Petruselo angijomik okauti-luarlugo. Ahak, sivorlerilarpassee Galilæamut, tagvane tækkojomarpasse. Erkarissiuuk sulle Galilæame-ÿtlune, imak okautiväse: Innum Erngninga iñuit ajortulliartut aggang-innut pítitaujomarpok, kejungmullo señingajolingmut kikkiektortaujomarpok, uvlut pingajuanne makkitsomarpok. Okausingit erkarpeit, illuvermit tuavi aularput, erksiv-lutik kuviaisuvaksoadlalariniglo, apkome nai-pitamingnut okangilet, erksileramik, ak-pangerlutik tamanna illinniartingit okauti-jartorlugit.

Petruselo illiñiartorlo assia, Mariab Mag-dalenab uñipkaumagik aivuk, illuvermullo tikkipuk. Tamarinigle akpangerdlutik: Il-liñiartorle assia okillanersaugame Petrusemit, sivorliovlune illuvermut pivok, illuanut itsua-rame uvinerukset illimajut tækkoveit, itteranele. Simon Petrusib mallikpa, illuvermut itterame, uvinerukset imutigilauktangit ill-

majut tækkoveit, kidsiarnerub allarutiksang  
Jesusib niakoanut tapsiulauktok uvineruk-  
senut illimangitok, ingmigulle apsimavlune  
illimajok tækkova. Kingorngagut illiniart-  
tok assia itterivok, sivorliovlune illuvemnit  
pijok, tækkogame okperivok, (Nalekah ti-  
minga aularutsausugællugo). Aglait tok-  
kungajuñit makkitsomartomik okartut, nel-  
logamikit. Illiniartuk angerarivuk, tattamí-  
niardluitk kañok illiortokalaungmet

### §. 130.

MARK. XVI.9. JOH. XX. 11—17.

Jesuse, uvlakut makkiname, uvlorme wo-  
chib sivorlerpame uvlakut, sakkerkarpok  
Maria Magdalenamut, tapsomanet anner-  
nekulluit arvengemit aggartut añitilaupkeit.  
Tapsoma ana illuvek nellipsaramiuk, sill-  
tanetualeraue keasivók. Kealerame, illu-  
viab illuanut itsuardlune, Engelæk kakkor-  
tængnik anoralæk iksivajuk tækkovæk, ai-  
panga niakoet inningane, aipalo ittiggangita  
inniñgane, Jesusib illijauvigilauktangane.

Tapkoā iināk okautsivuk: Arngnak sōg keavit? Kiovēk: Nalegara tigunermatsuk, namullo illinermangatsuk, nellovara. Taimak okarame keviarpok, Jesuse señimine nængertok tækkova, Jesuseojoringila. Jesusib okautiva: Arngnak, sōg keavit? Kina kennerpiuk? Perorsēvilliortorigamiuk, okautiva: Attanniok, nūlaurungne unnertotilaunga namut illimavink, aijomavara. Jesusib okautiva: Maria! Keviardlune okautiva; Rabbuni, imaipok, Ajokertuijok! Jesusib okautiva: aktornanga, sulle takpaunga Atatamnut pinginama. Kattangutimnut okariartorit, imak okauterkoväse: Takpaungarömarpunga Atatamnut Atatapsingnullo, Gu-dinnut Gudipsingnullo.

### §. 131.

#### MATH. XXVIII. 8—10.

Arngnet assingit illinniartinginnut matto minga okariartormetta, Jesusib parpeit, o-kaudlugit: Sallutitauvose! Tapkoā tikkipæt, ittiggangit erkidlugit piveit, sanganelo pa-

mangavlutik. Jesusib okautiveit: Erksiniarase, mattominga kattangutikka okautsertorsigik, Galilæamut aikollugit: tagvane tækkojomarpāngā.

### §. 132.

#### MATH. XXVIII. 11—15.

Tavunga ainiartillugit, ahak, udsertortut illangit iglugaseksoarnut pivut, illusiolauktut tamaita okautigiveit ajokertuijorsoarnut. Tapkoa angajokaijello illagivlugit, kachimioleput, ingningnut okarlutik, sorsuktuksennut tunnilerpeit kēnaujavaksuit, okarlutik: imak okaritse: Illiñiartingita tigligiartorpæt unnuame, sinniktilluta: Nunnab attanninget tussaumalerpago, satomakojomarpavut pidlartaukonnase tapsomunga. Kēnaujet tapkoa piveit, pinniarlutik, sorlo ajokertortau-metta. Tamanna Judikut okauserilerpæt il-luserællugo sulle uvlome.

( 353 )

### §. 133.

MARK. XVI. 10, 11. LUK. XXIV. 9—11.

JOH. XX. 18.

Mariab Magdalentab illinniartut kiksartut keajullo tikkipeit, okautiveillo: Nalegak tæk-kolauktara, imaglo okautivänga. Tapkoale illinniartut, omartok tussaramitsuk, Magdalennullo sakkertok, okperingilæt. Johannalo Marialo, Jakobusim arngna, illagilauktangit arngnet kattimajut, tamattominga arkaingartunnut assinginnullo okalagalloarinetta; ökausingit piungitsugiveit okperinagillo.

Uvlome taipsemane Jesuse tækkogiva Simonib Petrusib, Kefasemik attiggub (1 Kor. xv. 4.)

### §. 134.

MARK. XVI. 12. LUK. XXIV. 13—35.

Mattoma kingorngane tapkoa illakingnut marrungnut sakkerpok, assianik kallinerdjuue. Uvlok tamana tapkoa aivuk igluga-

sengnut, Emausemik attelingnut, Jerusalemit ungasingitomut. Ingmingnut makconinga tamainnik illutsinnik okalavuk. Tai-mak okartillugik, ingmingnut apperikattau-tivlutik, Jesusib anguvæk, ingerakattigiv-lugiglo, ūsiggle imailivuk illitarsekonnago. Jesusib apperivæk: Kannok okalavitik illip-tingnut ingeravlutik kiksarlaptiglo? Aipæt kiova, Kleofasemik attigub okaudlugo: Tu-jormitsennit illunainit Jerusalemetunnit, uv-lune tamakkonanne illutsinik kausimangito-vit? Appersorpaek, kanoetomik? Kiovæk: Jesuse Nazaremiok pivlugo, nellautaijolauktok pitsartudlarlune, pinniarternut okautsi-nullo Gudemelo innungnelo tamainne. Tam-na ajokertuijorsoapta kappitaptalo unnerto-nerpæt tokkotaukovlugo, kikkiektortaukov-lugo senningajolingmut. Uvagut Israelitit piulijauniarasugivavut tapsomunga. Uvlome, uvlut pingatserput, imailiormatsuk. Arngnet illapta illangita, illuvermut uvlarulauktut, kvaksailaukpätiduttauk. Timinga nenningi-namitsuggog, okarput Engelingnik marrung-nik tækkolaukput, omartomik okartuk. Il-lapta illuvæk nellipsarpæt, arngnet okar-

m  tta taimak naipip  t, Jesusele kingorarp  t:

**Jesusib okautiv  k:** Illissimaipotik, om  tiptingne okpernek ajortotik nellautaijut o-kausinginnik! Kristuse taimak angitigijomik   niatiteksaulaungilak,   nananaunerminut kingorngagut itterlune? Moseselo nellautaijullo tamaita okautigilerpeit tapkungnunga, aglangnik tamainik, ingminik aglaksimajunnik ipaksitidlugik nellojungnertip  k. Iglugaseit nellipsarniartatik kaglileramikit, sivunersimaniarkolauerpok. Unniksarp  k okarlutik: Uvaptingnelerina, uvloklilermet unnuermello. Itterkattigiv  k tapkungnangnenialerdlune. Iksivakattigileramigik nerrivlutik, kakkjak tiguva, kujalivlune avgorpa, tapkungnunga tunnivlugo. Isigik uitalerpuk; illitarigamiko, samingne nippaiv  k. Ingmingnut tapkoa okalerpuk: om  ttivuk illuptingne onarsiomilaungil  k okautingmatiguk apkome, aglangnik nellojungnermatiguk? Erinnesulerdlutik nikkovipuk, aularlutiglo, Jerusale  nut utteramik, arkangartut ne  jortingillo kattimajut tikkimagit, imak okarp  t: Nalegak aha  merik tokkungaju  t!

makkisimatok, Simottemut Petrusenut sak-kilauktok. Tapkoal marruk illamingnut o-karpuk, apkome illitsekalauktutik, illitarsi-tigingmakó kakkjak avgormago.

### §. 135.

MARK. XVI. 14. LUK. XXIV. 3—48.

JOH. XX. 19—25.

Uvlorme taipsomane, wochib sivorlerpame, unnungnaet, illinniartut kattimangmetta, up-kuatiglo parngnanersimatillugit, Judikat erksigigamikit; illiñiartungnut marrungnut tamakkoninga okartillugit: Jesusib tapkoal arkangartut sakkerpeit nerritillugit, akkorng-anut pivlune, okantiveit: Ullapkotekaritse illipse! Tapkoale kvaksangalerptit erksililar-miglo, annerneimak tækkonasugællugð. Je-susib okantiveit: Sög kvaksangavise, söngme inaituñik issumakarkise omættipsinghe? Ag-gaikkalo ittikakkalo tækkolersigik; uvangati-vunga; aktorlungalo tækkunarsinga: Añer-nek uvinekangilak saunekaranelo, uvanga tækkovapsinga pekkartunga.

Taimak okarame, agganelo ittiggannelo sennerkanelo kȇmergokolerpeit. Illiñiartut kuviaisulerput tagva, Nalegak tækkogamitsuk. Kuviaisungnermut sulle okpernek ajormentta tattañiniarmettalo, okautiveit: Ovane nerkiksakarkise? Aulasagaviner mik jarrasimajub illanganik, igubsaujartub orksuet illanganik tunnijivut, tamakkoa nerriveit tau-tuktillngit. Jesusib suadlarpeit, tokkunga-junnit makkisimajomik tækkolauktut okperingimattigik, omættingit mangaidlarmetta.

Imaglo okautiveit: Tamedsa okautsikka, okauserilauktakka illipsingnut, sulle neijo-rape. Pivlunga aglait illunamasiatik nel-lautsimajuksaungmetta, Mosesiblo nellautai-jullo aglangiñe, Davidib tuksiarusinelo. Tagva ipaksitilerpeit, aglainik, Gudim okausing-iñik nellojungnertidlugit, okautiveillo: Imak aglaksimavok, taimaglo Kristuse äniatiteksaunlauktok makkituksauvlunelo tokkunga-junnit uvlut pingajuane, innungnut tamaiñut okarkojijok atterminut, kakkialerkovlugit is-sumatarkovlugit, ajorningit issumagijaujung-nerkovlugit, Jerusaleñiut issukliulugit. Illipsele makkoa tamaita okautigijomarpasse in-nungnut.

Jesusib taulnialerame ama okautivéit: Ullapkotekarítse illipse: Sórló Atatama till-laukpånga, taimaktauk tilligivapse. Ímak okalaurame, supporpeit, okautivlugit: Áñernek ajunginek pigilersink: Issumagijungnertapse ajorningit issumagijungnertekarput; issumagijungnerniængitapse ajorningit issumagijungnertekangilet.

Tomasib, marroliavinermik taijab, arkangemit illangetta, illagilaungileit, Jesusib tikkimagit. Tamaña pivlugo illinniartut assingita okautivæt: Nalegak taekkolankpavut. Kioveille okaudlugit: Aggangiñe kikkiektoringit taekkungikupkit, tikkeralo illingikupko kikkiektoringiñut, aggakkalo illingikupkit señeranut okperijomangilara.

### §. 136.

Joh. XX. 26—29.

Uvlut arvengemit píngajoartut nangmetta, illinniartingít ama takkamane kattimagamik, Tomasélo illagivlugo, upkuangit parngnáner-simatillugit; Jesúse akkorniganut pivok, okañune: Ullapkotekaritse illipse! Tomasemullo

okarpok: Tikkit kaitsuk, aggakalo tækkolikit, aggaktillo isæktikit, señerkama illuanut kautlugit, okpinginiarnæk, okperille. Tomasib kiova, okautivlugo: Nalegåru, Gudiga! Jesusim okautiva: Tomase, tækkogamga okperpotit; pilloridlarput okpertut uvamnik tækkolaungitut.

## §. 137.

Joh. XXI. 1—23.

Mattoma kingorngagut illiniartiminut Jesuse aina sakkerpok Tiberiasim iñarbinget erkane, imailiorlune sakkertok: Simon Petrus, Tomaselo, marroliavinermik taijak, Nathanaelo, Kanamit Galilæametomit pijok, Zebedæusiblo erngnæk, assigik marruk illiniartuk, tapkoa illunatik kattimagañik, Simonib Petrusib okautiveit: Nulluarniariartoromavunga. Kiovæt: Illaginiarpaptigit. Umiakotomut iikkiartorput erinesuklutik, unuame tainattomane pingilet. Mañale kau-tualermet, uvlaruuklune, Jesuse iñab kigling-anne nængertok, illinniartingitale Jesuseosug-ingilæt. Jesusib okautiveit: Kittorngait ner-

kiksakangilase? Kiovæt: Ahaila. Okautiveille: Umiab tællerpianut nullutset kivitisigik, pilarpose tagva. Kivitipeit, nulluartut unnuksingmetta amujungnængerkasekpeit.

Illinniartok Jesusib nægligijanga, Petrusenut okarpok: Nalegak tagva. Simon Petrusse Nalekamik tussarame, uvinerkune ativilugo piva, anorerlaurame, imänut missikpok. Assingit illinniartut umiakut nuñaliput nuña ungasigiungneramitsuk, ablørnerit arkangemit tellimartut ungnipsakattartut, nullutset nulluarsimajortagit kallipeit. Niugamik au-mæñik tækkovut, mingeritseñiglo kangeñut illimajuñik, kakkojarmiglo. Jesusib okautiveit: Nulluartuñit maña pijapsingnit kaitsitse. Simon Petrusse niugame, nullutset nulluarsimajortagit amuveit nuñamut, nulluartut uñudlaralloartillugit, (153) nullutset alliktungilet. Jesusib okautiveit: Nerrimariatoritse. Illniartingitale illunatik appersonera sapperpæt, kinaumanget. Kausimagamik Nalekamik. Jesusib kakkojak tiguva, tuñivlugo tapkonunga, taimaktauk nulluartsavinermik. Tagva pingajuane Jesuse sak-

**kertok illiniartiinut illunainut illangiñullo-nët tokkungajuñit makkilaaukkardlune.**

Nerriareramik, Jesuse Simon Petrusemut okarpok: Simon, Jonasim erngninga, makkonanget nægliginersarivinga? Kiova: Ahaila, Nalegak, nægligijagat nellungilarma. Okautiva: Saugarsukka nerritiniakit. Aipanut appersorpa: Simon, Jonasim erngninga, nægligivinga? Kiova: Ahaila, Nalegak, nægligijagat nellungilarma. Okautiva: Saugakka pairiniakit. Pingajuangnut apperiva: Simon, Jonasim erngninga, nægligivinga? Petrus kiksalererpok, pingajuangnut okautingmago, nægligivinga. Kiovlene okautiva: Nalegak, illunarsoata nellunginangne, nellunginivarma nægligijagat. Jesusib okautiva: Saugakka nerritikit. Ahañerik, ahañerik okautivagit: Iñuosulauravit nangminernik tapsilauktotit, piomajarnullo aulartotit. Ittuleraille, aggaktit issægomarpattit, assivit tapsiomarpätit, piomangitarnullo pititsomarpätit. Taimagle okarpok, nellunai-livlugo, kanoëtomut tokkoviksamut Gude nañkoridlaromarpa. Taimak okalaurame, okautiya: Mallinga.

Petruse keviarame, illiñiartok Jesusemit malliktok tækkova, Jesusib nægliktanga, nel-lälauktok imna sakkiangiñe uñuktome nerri-tillugit, imaglo okalauktok: Nalegak, pititsijok illingnik kina? Tamna Petrusib tæk-kogamiuk, Jesuse okautiva: Nalegak, unale knöök illingajuksauva? Jesusib okautiva: Tagvane-erkojomagupko, tikkitsiarilunga, piareakangilak illingnut; igvit mallinga. Tamañá pivlugo kattangutigët ingmingnut okalerput. Illiñiartok una tokkoniængilak. Jesusible okautigilaungila: tokkoniængitok; imagle okartok: tagvane-erkojomagupko, tikkitsiarilunga, piareakangilak illingnut.

### §. 138.

MATH. XXVIII. 16—20.

MARK. XVI. 15—18.

Illiñiartut tapkoa arkangartut Galilæamut aivut kakkamut, tapsomunga Jesusib perkungmagit. (Tagvunga kattangutigët angutit uñuktovaksuit, 500. kattimajartorput. 1 Kor. xv. 16.) Tækkogamitsuk, sänganut pamak-

put, illangille sulle iñertuimavut. Jesusible tikkipeit okautivlugit, imak okarlune: Tun-nijauvunga pitsartunernik tamainik, killang-melo nuñamelo. Tamaña pivlugo sillarsoar-mut tamaiñut ainiaritse, iñuit tamaita ajoker-torniarsigik, okautilugillo okautsiñik tussar-nertuñik, Babtilugillo Atatab, Erngnerublo, Añernerublo ajunginerub attinganut: Ajo-kertorsigiglo, mallekovlugit tamaita perko-jakka illipsingnut. Okpertok Babtitaujorlo piulijaujomarpok, okpingitorle erkartortau-jomarpok. (Kappianartomut pijuksauvok) Imaituñik nellunaikutekaromarput okpertut; attimne añernekulluit añititsomarpeit, nuta-nut okarnut okaromarput, kuglugiangojar-tuñiglo pejaijomarput, tokkonartomiglo im-meralloarunik, sukkoserniængilet: Kañima-jut aggangminut pattiktorpattigik, piungne-romarput. Ahak, uvlut tamaita neijutsai-narpapse, sillarsub naggatañut.

Mattoma, kingorngane tillijab Jakobusib tækkogiva.

## §. 139.

ACT. I. 3—12. MARK. XVI. 19, 20.

LUK. XXIV. 49—53.

Uvlut ungniakattartut marroertorlutik, tillijet Jesusib sakkervigijarangamigit, Gudiblo nalegauninganik okautigamigit, kingorler-pamik Jerusaleñut kattitipeit, Jerusalemme keñekkoñagit iñerterpeit, Atatable okautigi-lauktanganik uttakkikoveit, tussalauktattik tapsomanget (Jesusemit). Imak okartok: Ahak, Atatama okautigilauktanga illipsing-nut tillijomarpala; illipsele iglugaseksoarne Jerusaleñetuarriarpose, panget pitsartunermik tuñijaukarase. Johañese Babtisilauktok iñermut, illipsele Babtitanjömarpose Anner-nermut ajunginermut, uvlut ikkitut kingorng-attigut. Kattimajulle apperivæt okardlutik: Nalegak, mannakut Israelib nalegauninga ama idluarsaromarpiuk? Kiøveit: Piarea-kangilak, tamattoma nelliuniksanga nellunaikutaksangalonët kausimagupsigik, tamaña Atatab ajugakangitub issumaniñik piomarpa; illipsele Añernerub ajunginerub pitsar-

tuninga pilarniarpasser, tamna illipsingnut tikkitsomarmet. Okautigiomarpapsinga Jerusalemmiuñut, Judæamiunnullo illunain-nut, Smariamiuñullo, sillarsublo issuanut.

Tagvanget Betaniamut aitipeit, agganne kollangiutidlugit saimartipeit. Imagele sai-martikamigit, takpaunga kangattartitau-vok tækkuksauvlune, tautuktillugit nuvujab kangattartipa, killangmut, takpaungau-jauvok, ingipok Gudib tallerpiet tungā-nut.

Killangmut kangattartok arlorvigingmat-suk, ahak, angutik marruk kakkortængnik annoralæk senniænnetuk, imak okalerpuk: Okkorse, angutit Galilæamiut, sōg nanger-pise, killangmullo arlpise? Jesuse tamna, illipsingnit killangmut kangattartitauvok, ama tikkitsomarivok, sorlo tækkolauktasse killangmut kangattartok.

Tava pamangavlutik tuksiavrigivæt, Jeru-saleñut kuviaisuvaksoadlarlutik utterivut, kakkamit taimajomit orksuktalingmit, tam-na Jerusaleñit kannitok, sorlo Sabbateme pissukattartotitut. Kattimavingmetsaina-ler-put, Gude nakoridlarpæt kujagidlarlælo.

Annernek ajunginek pigileramitsuk kingorngagut aivut, tamainnut okariartorput (okautsinnik tussarnertunni). Nalekablo pinniarkattigiveit, okausingit okpernarti-~~marpeit~~ tattamminiarnartunnu malliktun-nut.

(Jesusib Kristusib pinniarningit naggatiksangit).



